



C4 CITROËN CACTUS

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

INSPIRED BY YOU

Prístup k príručke



Z príslušnej lokality si prevezmite aplikáciu pre smartfón
Scan MyCitroën.



Následne zvolte:

- vozidlo,
- obdobie vydania, zodpovedajúce dátumu prvého uvedenia vozidla do prevádzky.

Prevezmite si obsah **príručky** vozidla.



Príručka je dostupná na webovej lokalite CITROËN, v časti „MyCitroën“ alebo na nasledujúcej adrese:
<http://service.citroen.com/ddb/>

Zvoľte položku:

- jazyk,
- vozidlo, typ karosérie,
- obdobie vydania vašej príručky zodpovedajúce dátumu 1. prihlásenia vozidla do evidencie.



Priamy prístup k **príručke**.



Tento symbol indikuje najaktuálnejšie dostupné informácie.

Vitajte

Ďakujeme, že ste si vybrali Citroën C4 Cactus.

Tento dokument prezentuje informácie a odporúčania, vďaka ktorým môžete objaviť všetky funkcie vášho vozidla v absolútnom bezpečí.

Vaše vozidlo má len časť výbavy opísanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vybavenia, verzie a charakteristík, ktoré sú špecifické pre krajinu predaja vozidla.






Uvedené opisy a obrázky nemajú záväzný charakter.

Spoločnosť Automobiles CITROËN si vyhradzuje právo na úpravu technických parametrov, výbavy a príslušenstva vozidla bez nutnosti aktualizácie údajov v Tento návod.

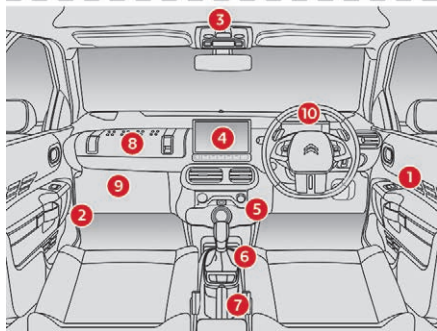
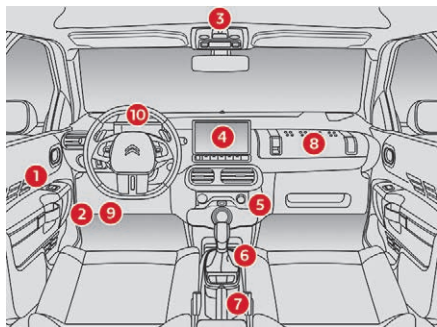
V prípade prechodu vlastníctva vášho vozidla na inú osobu nezabudnite novému majiteľovi odovzdať aj túto **kompletnú príručku**.

V tomto dokumente nájdete všetky pokyny a odporúčania týkajúce sa používania vozidla, ktoré vám umožnia naplno si vychutnať jazdu v ňom. Odporúčame vám oboznámiť sa s príručkou, ako aj s príručkou na údržbu, obsluhu a záruky, vďaka čomu získate informácie o zárukách, servisnej údržbe a asistenčnej pomoci, ktoré získavate spolu s vozidlom.

Legenda

-  Bezpečnostná výstraha
-  Doplňujúca informácia
-  Príspevok k ochrane životného prostredia
-  Vozidlo s ľavostranným riadením
-  Vozidlo s pravostranným riadením

Prístroje a ovládače



1

Elektrické ovládanie predných okien

2

Otvorenie kapoty motora

3

Stropné osvetlenie
Vnútročné spätné zrkadlo
Núdzový alebo asistenčný hovor

4

Dotyková obrazovka s
CITROËN Connect Radio
alebo CITROËN Connect Nav
Nastavenie dátumu a času
Intenzita osvetlenia prístrojov a ovládačov
Kúrenie, vetranie
Manuálna klimatizácia
Automatická klimatizácia

5

12 V zásuvka pre príslušenstvo
USB port

6

Manuálna 5/6-stupňová prevodovka
Automatická prevodovka (EAT6)
Automatizovaná prevodovka (ETG6)
Asistent rozjazdu do kopca

7

Parkovacia brzda

8

Príručná skrinka
Prídavná zásuvka typu Jack

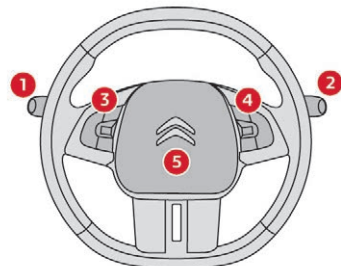
9

Poistky na prístrojovej doske

10

Združený prístroj
Kontrolky
Indikátor (servis, hladina
motorového oleja, výmena prevodov)
Počítadlá kilometrov

Ovládače na volante



1

Ovládanie osvetlenia
Automatické rozsvietenie svetlometov
Ukazovatele smeru

2

Ovládač stieračov skla
Palubný počítač

3

Obmedzovač rýchlosti
Regulátor rýchlosti (tempomat)

4

Ovládače nastavenia audio systému

5

Zvuková výstraha

Bočná ovládacia lišta



Detská elektrická bezpečnostná poistka



Kontrolka aktivácie alarmu



Nastavenie elektricky ovládaných vonkajších spätných zrkadiel

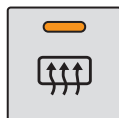


Manuálne nastavenie sklonu svetlometov

Stredová ovládacia lišta



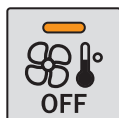
Odhmlievanie/odmrazovanie čelného skla



Odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla



Zamknutie/odomknutie z interiéru



Zastavenie kúrenia/vetrania a klimatizácie



Aktivácia systému Park Assist.



Výstražná svetelná signalizácia



Štartovanie – vypnutie motora
START/STOP



Ovládanie preklzávania

Ekologická jazda

Ekologická jazda je súbor každodenných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a emisií CO₂.

Optimalizujte použitie prevodovky vášho vozidla

S vozidlom s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte pomaly a včas zaradte vyšší prevodový stupeň. Vo fáze zvyšovania rýchlosti zaraďujte prevodové stupne včas.

Na vozidle s automatickou alebo robotizovanou prevodovkou uprednostnite automatický režim, bez prudkého a náhleho zatlačenia pedála akcelerátora.

Ukazovateľ zmeny prevodových stupňov vás vyzve na zaradenie vyhovujúcejšieho prevodového stupňa: keď sa na združenom prístroji zobrazí správa, ihneď vykonajte príslušný pokyn.

Na vozidlách vybavených robotizovanou alebo automatickou prevodovkou sa tento ukazovateľ zobrazí len v manuálnom režime.

Osvojte si pružný štýl jazdy

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, uprednostnite použitie brzdenia motorom pred brzdovým pedálom, pedál akcelerátora stláčajte postupne. Tieto návyky prispievajú k zníženiu spotreby paliva, emisií CO₂ a k obmedzeniu hlučnosti dopravnej premávky.

Ak je vaše vozidlo vybavené tempomatom na volante, za plynulej premávky a pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h si zvolte tento systém.

Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete, otvorte okná a vetracie otvory a interiér vyvetrajte, až potom použite klimatizáciu. Pri rýchlosti nad 50 km/h zatvorte okná a nechajte otvorené výstupy vzduchu. Používajte výbavu umožňujúcu zníženie teploty v interiéri vozidla (zatemňovacia clona otváracej strechy, slnečné clony atď.). Akonáhle je v interiéri vozidla dosiahnutý požadovaný teplotný komfort, vypnite klimatizáciu, s výnimkou aktivovanej automatickej regulácie.

Ovládače odrosovania a odmrazovania vypnite, ak tieto funkcie nepotrebujete a nie sú riadené automaticky.

Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla.

V prípade dostatočnej viditeľnosti nejazdite s rozsvietenými hmlovými svetlami.

Predovšetkým v zimnom období, skôr ako sa pohnete, nenechávajte dlho motor v chode. Počas jazdy vaše vozidlo začne kúriť rýchlejšie.

Ako spolucestujúci môžete prispieť k zníženiu spotreby elektrickej energie, a teda aj paliva tak, že nepripojíte multimediálne zariadenia (filmy, hudba, videohry atď.).

Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte vaše prenosné zariadenia.

Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Rozložte zaťaženie na celé vozidlo; najťažšiu batožinu umiestnite do spodnej časti kufru, čo najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vášho vozidla a minimalizujte aerodynamickú rezistenciu (strešné tyče, nosič batožiny, nosič bicyklov, príves...). Uprednostnite použitie strešného boxu.

Po použití dajte strešné tyče a nosič batožiny dole.

Na konci zimnej sezóny demontujte zimné pneumatiky a namontujte na vozidlo letné pneumatiky.

Dodržiavajte odporúčania pre údržbu

Pravidelne kontrolujte tlak nahustenia vašich pneumatík v studenom stave a dodržujte odporúčania uvedené na štítku umiestnenom na stĺpiku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajte predovšetkým:

- pred dlhou jazdou,
- pri zmene ročného obdobia,
- po dlhšom odstavení vozidla.

Nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky prívesu alebo karavanu.

Pravidelne vykonávajte údržbu vášho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter, interiérový filter...) a dodržiavajte odporúčaný plán operácií, uvedený v pláne údržby výrobcu.

Ak je v prípade naftového motora BlueHDi systém SCR poškodený, vaše vozidlo bude znečisťovať životné prostredie. Čo najskôr navštívte dílenskú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, aby emisie oxidov dusíka vášho vozidla spĺňali normu.

Pri čerpaní pohonných hmôt nepokračujte po 3. vypnutí pištole, vyhnete sa tak pretečeniu paliva.

Za volantom vášho nového vozidla budete môcť spozorovať rovnomernejšiu priemernú spotrebu paliva až po prejení 3 000 kilometrov.

Združený prístroj

Displeje



1. Informácie regulátora alebo obmedzovača rýchlosti.
2. Rýchlosť navrhnutá rozpoznávaním rýchlostného obmedzenia.
3. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h).
4. Informácie súvisiace s automatickou alebo automatizovanou prevodovkou.
5. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa.
6. Ukazovateľ údržby, a následne ukazovateľ celkového počtu najazdených kilometrov (km alebo míle).
Tieto funkcie sa postupne zobrazujú pri zapnutí zapalovania.
7. Ukazovateľ hladiny motorového oleja.
8. Ukazovateľ stavu paliva.

Výstražné kontrolky

Vizuálne indikátory, ktoré majú podobu symbolov, informujú vodiča o výskyte poruchy (výstražné kontrolky) alebo o stave prevádzky určitého systému (výstražné kontrolky aktivácie alebo deaktivácie). Niektoré výstražné kontrolky sa rozsvetujú dvojako (buď súvisle svetlia, alebo blikajú) a/alebo majú viacero farieb.

Súvisiace výstrahy

Rozsvietenie konkrétnej kontrolky môže byť sprevádzané zvukovým signálom a/alebo zobrazením správy na obrazovke. Porovnanie spôsobu rozsvietenia a stavu funkcie vozidla pomáha určiť, či je daná situácia štandardná alebo signalizuje vznik poruchy: ďalšie informácie nájdete v časti s popismi jednotlivých výstražných kontroliek.

Pri zapnutí zapalovania

Po zapnutí zapalovania sa na niekoľko sekúnd rozsvietia určité červené alebo oranžové výstražné kontrolky. Tie by sa mali vypnúť okamžite po naštartovaní motora.

Trvalá výstražná kontrolka

Pri naštartovanom motore alebo počas jazdy signalizuje rozsvietenie červenej alebo oranžovej výstražnej kontrolky poruchu, ktorá si vyžaduje ďalšiu kontrolu pomocou všetkých súvisiacich správ a popisov výstražných kontroliek uvedených v dokumentácii.

Kedy zostáva výstražná kontrolka rozsvietená








Referenčné označenia (1), (2) a (3) uvedené v časti s popismi výstražných kontroliek signalizujú, či máte okrem okamžitého vykonania odporúčaných úkonov aj kontaktovať kvalifikovaných odborníkov.





(1): Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapalovanie.

(2): Kontaktujte predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

(3): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Zoznam výstražných kontroliek




Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
Červené výstražné kontrolky				
	STOP	Trvalo rozsvietená, spojená s inou výstražnou kontrolkou a sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom.	Signalizuje vážnu poruchu motora, brzdového systému, posilňovača riadenia, automatickej prevodovky alebo vážnu elektrickú poruchu.	Vykonajte úkon (1) a následne (2).
	Tlak motorového oleja	Súvisle svieti.	Porucha mazacieho okruhu motora.	Vykonajte úkon (1) a následne (2).
	Brzdy	Súvisle svieti.	Výrazný pokles hladiny brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu.	Vykonajte úkon (1) a následne doplňte hladinu brzdovej kvapaliny, ktorá spĺňa požiadavky výrobcu vozidla. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).
 + 	Brzdy	Súvisle svieti, spojená s výstražnou kontrolkou ABS.	Porucha elektronického deliča brzdného účinku (EBFD).	Vykonajte úkon (1) a následne (2).
	Parkovacia brzda	Súvisle svieti.	Parkovacia brzda je zatiahnutá alebo nesprávne uvoľnená.	
	Maximálna teplota chladiacej kvapaliny	Súvisle svieti.	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.	Vykonajte úkon (1) a následne počkajte na vychladnutie motora a až potom v prípade potreby hladinu kvapaliny doplňte. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).


Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 Nabitie batérie	Súvisle svieti.	Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora atď.).	Vyčistite a utiahnite výstupky. Ak výstražná kontrolka pri naštartovaní motora nezhasne, vykonajte úkon (2).
  Nezapnutý/ odopnutý bezpečnostný pás	Súvisle svieti alebo bliká, sprevádzaná zvukovým signálom.	Jeden z pásov nebol zapnutý alebo bol odopnutý.	
Oranžové výstražné kontrolky			
 Protiblokovací systém kolies (ABS)	Súvisle svieti.	Porucha protiblokovacieho systému kolies.	Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdite opatrne pri zníženej rýchlosti a následne (3).

(1): Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapaľovanie.

(2): Kontaktujte predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

(3): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.


Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 Servis	Dočasne svieti, sprevádzaná zobrazením hlásenia.	Bola zistená jedna alebo viac menej závažných porúch, pre ktoré nie sú vyhradené žiadne konkrétne výstražné kontrolky.	Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji. Niektoré nezvyklé stavy môžete vyriešiť vy sami, napríklad otvorené dvere alebo začiatok zanášania filtra pevných častíc. V prípade inej poruchy, akou je napríklad porucha systému detekcie podhustenia pneumatík, vykonajte úkon (3).
	Súvisle svieti, sprevádzaná zobrazením správy.	Bola zistená jedna alebo viac závažnejších porúch, pre ktoré nie sú vyhradené žiadne konkrétne výstražné kontrolky.	Identifikujte príčinu nezvyklého stavu pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji, a potom vykonajte úkon (3).
 + 	Servisná výstražná kontrolka svieti a kľúč servisu bliká a potom svieti.	Zmeškaný termín servisnej prehliadky.	Iba pri naftových verziách BlueHDi. Prehliadka vozidla sa musí uskutočniť, hneď ako to bude možné.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	AdBlue® (1,6 BlueHDi Euro 6.1)	Súvisle svieti hneď po zapnutí zapalovania, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Zostávajúci dojazd sa pohybuje v rozmedzí 2 400 km až 600 km.	Doplníte hladinu kvapaliny AdBlue®, hneď ako to bude možné, alebo (3).
		Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Zostávajúci dojazd sa pohybuje v rozmedzí 600 km až 0 km.	Bezpodmienečne doplníte hladinu kvapaliny AdBlue®, aby ste zabránili vzniku poruchy , alebo (3).
		Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o zákaze štartovania.	Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: zákonom predpísané zariadenie proti opätovnému naštartovaniu bráni opätovnému naštartovaniu motora.	Ak chcete opätovne naštartovať motor, doplníte hladinu kvapaliny AdBlue®, hneď ako to bude možné, alebo (2). Do nádrže je nutné doliať aspoň 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

(1): **Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky**, a vypnite zapalovanie.

(2): Kontaktujte predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.





(3): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.





Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
	AdBlue® (1,5 BlueHDi Euro 6.2)	Zapnutá približne tridsať sekúnd po zapnutí zapaľovania spolu so zvukovým signálom a hlásením označujúcim zostávajúci dojazd.	Zostávajúci dojazd sa pohybuje v rozmedzí 2 400 km až 800 km.	Doplňte hladinu kvapaliny AdBlue®. Do nádržky môžete naliať až 10 litrov kvapaliny AdBlue®.
		Súvisle svieti hneď po zapnutí zapaľovania, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 100 do 800 km.	Rýchlo doplňte hladinu kvapaliny AdBlue®, alebo (3). Do nádržky môžete naliať až 10 litrov kvapaliny AdBlue®.
		Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Dojazd je menej ako 100 km.	Bezpodmienečne doplňte hladinu kvapaliny AdBlue®, aby ste zabránili vzniku poruchy , alebo (3). Do nádržky môžete naliať až 10 litrov kvapaliny AdBlue®.
		Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o zákaze štartovania.	Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: zákonom predpísané zariadenie proti opätovnému naštartovaniu bráni opätovnému naštartovaniu motora.	Ak chcete opätovne naštartovať motor, doplňte hladinu kvapaliny AdBlue®, hneď ako to bude možné, alebo (2). Do nádrže je nutné doliať aspoň 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

(1): **Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky**, a vypnite zapaľovanie.

(2): Kontaktujte predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

(3): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.



Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 +  + 	Systém na redukciu emisií SCR (Diesel BlueHDi)	Súvisle svieti, ihneď po zapnutí zapaľovania, spolu s kontrolkou Servis a kontrolkou diagnostiky motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.	Táto výstraha zmizne, len čo úroveň emisií výfukových plynov klesne na predpísanú hodnotu.
		Bliká, ihneď po zapnutí zapaľovania, spolu s kontrolkou Servis a kontrolkou autodiagnostiky motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou signalizujúcou dojazd vozidla.	Čo najskôr vykonajte úkon (3), aby ste sa vyhli poruche .
		Bliká, ihneď po zapnutí zapaľovania, spolu s kontrolkou Servis a kontrolkou diagnostiky motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.	Ak chcete motor naštartovať, vykonajte úkon (2).
	Systém diagnostiky motora	Ukazovateľ bliká.	Existuje riziko zničenia katalyzátora. Vykonajte úkon (2) bez poruchy .
		Súvisle svieti.	Kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora. Rýchlo vykonajte úkon (3).





Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 Výstraha pre riziko zrážky/ Active Safety Brake	Ukazovateľ bliká.	Systém sa aktivuje.	Vozidlo krátko brzdí z dôvodu zníženia rýchlosti v prípade rizika čelnej zrážky s vozidlom idúcim pred vami.
	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou a zvukovým signálom.	Systém má poruchu.	Vykonajte úkon (3).
 Výstraha pre riziko zrážky/ Active Safety Brake	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou.	Systém je deaktivovaný prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.	
 Dynamická kontrola stability (DSC/ASR)	Ukazovateľ bliká.	Nastavenie systému DSC/ASR sa aktivuje v prípade straty priľnavosti alebo dráhy.	
	Súvisle svieti.	Porucha systému DSC/ASR.	Vykonajte úkon (3).
 Dynamická kontrola stability (DSC/ASR)	Súvisle svieti.	Systém DSC/ASR je deaktivovaný.	Stlačením tohto tlačidla aktivujete systém DSC/ASR. Systém DSC/ASR sa automaticky uvedie do činnosti pri naštartovaní vozidla. Ak je systém deaktivovaný, znova sa reaktivuje po dosiahnutí rýchlosti približne 50 km/h.








(1): Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapalovanie.



(2): Kontaktujte predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

(3): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
	Podhustenie	Súvisle svieti, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.	Tlak v jednom alebo viacerých kolesách je príliš nízky.	Čo možno najrýchlejšie skontrolujte tlak pneumatík. Po úprave hodnoty tlaku opätovne inicializujte systém detekcie.
	Podhustenie	Bliká a následne súvisle svieti, sprevádzaná servisnou kontrolkou.	Porucha systému: kontrola tlaku v pneumatikách sa už nevykonáva.	Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách a (3).
	Predhrievanie dieselového motora	Súvisle svieti. Doba rozsvietenia závisí od klimatických podmienok.	Zapaľovanie je zapnuté.	Pred naštartovaním počkajte, kým výstražná kontrolka nezhasne. Ak motor nešartuje, opäť zapnite zapaľovanie a počkajte, kým kontrolka nezhasne, potom motor opäť naštartujte.
	Čelný airbag spolujazdca (ZAP.)	Súvisle svieti.	Čelný airbag spolujazdca je aktivovaný. Ovládač je v polohe „ZAP.“.	V tomto prípade NEINŠTALUJTE detskú sedačku „proti smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca – riziko vážneho poranenia!
	Čelný airbag spolujazdca (VYP.)	Súvisle svieti.	Čelný airbag spolujazdca je deaktivovaný. Ovládač je v polohe „VYP.“.	Môžete nainštalovať detskú sedačku „chrbtom k smeru jazdy“, s výnimkou prípadu nesprávnej činnosti airbagov (rozsvietená výstražná kontrolka airbagov).
	Airbagy	Súvisle svieti.	Jeden z airbagov alebo pyrotechnických napínačov bezpečnostných pásov má poruchu.	Vykonajte úkon (3).

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Nízka hladina paliva Súvisle svieti, sprevádzaná zvukovým signálom a správou. Ak nie je palivo doplnené v dostatočnom objeme, táto kontrolka sa rozsvieti pri každom naštartovaní, sprevádzaná zvukovým signálom a správou. Zvukové varovanie a správa sa budú opakovať čoraz častejšie, čím viac sa bude množstvo paliva blížiť k nule.	Pri prvom rozsvietení kontrolky ostáva v palivovej nádrži približne 5 litrov paliva (rezervná zásoba).	Urýchlene doplňte hladinu paliva, aby ste sa vyhli poruche v dôsledku úplného vyčerpania paliva. Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva , pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu systému emisii a vstrekovacieho systému.
	Výstraha neúmyselného prekročenia čiar	Bliká, sprevádzaná zvukovým signálom.	Prekračuje sa čiara vpravo (alebo vľavo). Otočte volant na opačnú stranu, aby sa upravila dráha vozidla.
	Výstraha neúmyselného prekročenia čiar	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná výstražnou kontrolkou servisu.	System výstrahy neúmyselného prekročenia čiar má poruchu. Vykonajte úkon (3).
	Zadné hmlové svetlo	Súvisle svieti.	Zadné hmlové svetlo je rozsvietené.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
Zelené výstražné kontrolky			
	Stop & Start	Súvisle svieti.	Na zastavenom vozidle systém Stop & Start uvedie motor do režimu STOP.
		Ukazovateľ dočasne bliká.	Režim STOP je dočasne nedostupný alebo sa automaticky spustí režim ŠTART.
	Ľavý ukazovateľ smeru	Bliká, spolu so zvukovým signálom.	Svetlá sú rozsvietené.
	Pravý ukazovateľ smeru	Bliká, spolu so zvukovým signálom.	Svetlá sú rozsvietené.
	Parkovacie svetlá	Súvisle svieti.	Svetlá sú rozsvietené.
	Stretávacie svetlá	Súvisle svieti.	Svetlá sú rozsvietené.
	Predné hmlové svetlá	Súvisle svieti.	Predné hmlové svetlá sú rozsvietené.
Modré výstražné kontrolky			
	Diaľkové svetlá	Súvisle svieti.	Diaľkové svetlá sú rozsvietené.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
Čierne/biele výstražné kontrolky				
	Noha na brzdovom pedáli	Súvisle svieti.	Vynechanie alebo vyvinutie nedostatočného tlaku na brzdový pedál.	V prípade automatizovanej prevodovky naštartujete motor s radiacou pákou v polohe N . V prípade automatickej prevodovky preradíte z polohy P pri naštartovanom motore a skôr než uvoľníte parkovaciu brzdu.
		Ukazovateľ bliká.	Ak na verzii s riadenou prevodovkou zadržíte vozidlo príliš dlho na svahu pomocou akcelerátora, spojka sa prehreje.	Použite brzdový pedál a/alebo parkovaciu brzdu.
AUTO 	Automatické stieranie	Súvisle svieti.	Automatické stieranie čelného skla je aktivované.	




Ukazovatele

Ukazovateľ údržby

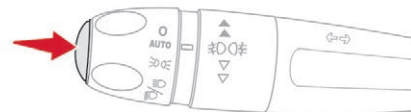
Ukazovateľ údržby sa zobrazí na združenom prístroji. V závislosti od verzie vozidla:

- zobrazenie počítadla vzdialenosti indikuje zostávajúcu vzdialenosť pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo vzdialenosť prejdenú od posledného termínu, ktorým bude predchádzať znamienko „-“.
- výstražná správa indikuje zostávajúcu vzdialenosť, ako aj časové obdobie pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo zmeškaný termín.

i Indikovaná vzdialenosť (v kilometroch alebo míľach) sa vypočíta podľa prejazdenej vzdialenosti a času, ktorý uplynul od poslednej prehliadky. Upozornenie sa môže aktivovať pred termínom prehliadky.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/ pozorovania
 Kľúč údržby	Dočasne sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania.	Termín nasledujúcej prehliadky nastane v rozmedzí od 3 000 km do 1 000 km.	
	Súvisle svieti pri zapnutí zapaľovania.	Do prehliadky zostáva menej ako 1 000 km.	Vozidlo musí už čoskoro prejsť servisnou prehliadkou.
 +  Bliká kľúč údržby	Bliká a následne sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania. (Pri verziách vybavených motorom Diesel BlueHDi, združená so servisnou kontrolkou).	Zmeškaný termín servisnej prehliadky.	Vozidlo musí prejsť servisnou prehliadkou, hneď ako to bude možné.

Vynulovanie ukazovateľa údržby



OIL OK



Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný. Ak ste prehliadku vášho vozidla vykonali vy sám:

- ☞ vypnite zapaľovanie,
- ☞ stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza na konci páčky ovládania osvetlenia pridrže ho stlačené,
- ☞ zapnite zapaľovanie; displej počítadla kilometrov spustí odpočítavanie,
- ☞ ak displej zobrazuje „=0“, uvoľnite tlačidlo, symbol kľúča zmizne.

i Ak chcete po tomto úkone odpojiť batériu, zamknite vozidlo a počkajte minimálne päť minút, aby sa vynulovanie skutočne uskutočnilo.

Vyvolanie informácií o servisnej údržbe

Prístup k informáciám o údržbe máte neustále k dispozícii na dotykovej obrazovke.



V ponuke **Driving/ Vehicle** vyberte kartu „**Driving function**“, potom „**Diagnostics**“.

Na obrazovke sa zobrazí informácia o údržbe.

Ukazovateľ hladiny motorového oleja

(V závislosti od verzie)

Na verziách vybavených elektrickou odmerkou oleja sa údaj o správnosti hladiny oleja zobrazí na združenom prístroji po dobu niekoľkých sekúnd po informáciách o údržbe.

■ Akákoľvek kontrola hladiny oleja sa správne vykoná vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu viac ako 30 minút.

Správna hladina oleja



Nesprávna hladina oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na displeji združeného prístroja, sprevádzaná rozsvietením servisnej kontrolky a zvukovým signálom.

V prípade, že sa nedostatok oleja potvrdí aj manuálnou kontrolou pomocou ručnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhli poškodeniu motora.

■ Ďalšie informácie o **kontrole hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

Porucha odmerky hladiny oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na združenom prístroji. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

V prípade poruchy elektrickej odmerky nebude hladina oleja kontrolovaná.

Po celú dobu nefunkčnosti systému je potrebné vykonávať kontrolu hladiny motorového oleja pomocou ručnej odmerky, ktorá sa nachádza v motorovom priestore.

■ Ďalšie informácie o **kontrole hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

AdBlue® ukazovatele jazdného dosahu

Tieto ukazovatele jazdného dosahu sú k dispozícii len na verziách Diesel BlueHDi. Hneď ako sa dosiahne rezervné množstvo kvapaliny AdBlue® v nádrži, alebo v prípade detekcie poruchy systému na redukciu emisií SCR vás pri zapnutí zapaľovania ukazovateľ upozorní na odhadovanú vzdialenosť, ktorú ešte môžete prejsť, pokiaľ nedôjde k zablokovaniu štartovania motora.

V prípade rizika nenaštartovania motora z dôvodu nedostatku AdBlue®

! Predpísané blokovacie zariadenie štartovania motora sa automaticky aktivuje po vyprázdnení nádržky na AdBlue®.

Dojazd vozidla väčší ako 2 400 km

Pri zapnutí zapaľovania sa na združenom prístroji automaticky nezobrazí žiadna informácia o dojazde.

Dojazd vozidla menší ako 2 400 km

Na dotykovom displeji si môžete kedykoľvek skontrolovať zostávajúci dojazd pre vaše vozidlo.



K týmto informáciám získate prístup pomocou ponuky **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji tak, že vyberiete záložku „**Driving function**“ a následne „**Diagnostic**“.

Dojazd v rozmedzí od 2 400 do 800 km (1,5 BlueHDi Euro 6.2)

AdBlue

Pri zapnutí zapaľovania sa na približne tridsať sekúnd rozsvieti výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a zobrazením správy („NO START IN a vzdialenosť“ alebo „Doplniť AdBlue: Nebude sa dať naštartovať za x km“), ktorá udáva jazdný dosah vyjadrený v km alebo míľach. Dosiahlo sa rezervné množstvo kvapaliny; odporúča sa hladinu doplniť, hneď ako je to možné.

Tieto správy sú doplnené odporúčaním, aby doplnené množstvo kvapaliny AdBlue nepresahovalo 10 litrov.

Dojazd v rozmedzí od 2 400 do 600 km (1,6 BlueHDi Euro 6.1)

AdBlue

Pri zapnutí zapaľovania sa zapne výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a zobrazením správy („NO START IN a vzdialenosť“ alebo „Doplniť AdBlue: Nebude sa dať naštartovať za x km“), ktorá udáva zostávajúci dojazd vyjadrený v km alebo míľach.

Za jazdy sa správa zobrazuje každých 300 prejdenných kilometrov, až kým sa nedoplní nádrž. Dosiahlo sa rezervné množstvo kvapaliny; odporúča sa hladinu doplniť, hneď ako je to možné.

Dojazd v rozmedzí od 800 do 100 km (1,5 BlueHDi Euro 6.2)

AdBlue

Pri zapnutí zapaľovania sa zapne výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom (1 pípnutie) a zobrazením správy („NO START IN a vzdialenosť“ alebo „Doplniť AdBlue: Nebude sa dať naštartovať za x km“), ktorá udáva zostávajúci dojazd vyjadrený v km alebo míľach. Pri jazde sa zvukový signál a hlásenie na displeji aktivujú každých 100 km, až kým nádrž nedoplníte.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže; v opačnom prípade nebude možné znova naštartovať motor.

Dojazd menej než 600 km (1,6 BlueHDI Euro 6.1)



Po zapnutí zapaľovania bude blikať výstražná kontrolka, sprevádzaná sústavným svietením kontrolky servisu, zvukovým signálom a zobrazením správy na displeji („NO START IN a vzdialenosť“ alebo „Doplniť AdBlue: Nebude sa dať naštartovať za x km“), ktorá udáva zostávajúci dojazd vyjadrený v km alebo míľach.

Za jazdy sa táto správa zobrazuje každých tridsať sekúnd, až pokiaľ nie je úroveň AdBlue doplnená.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže; v opačnom prípade nebude možné znova naštartovať motor.

Dojazd menej než 100 km (1,5 BlueHDI Euro 6.2)



Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom (1 pípnutie) a zobrazením správy („NO START IN a vzdialenosť“ alebo „Doplniť AdBlue: Nebude sa dať naštartovať za x km“), ktorá udáva zostávajúci dojazd vyjadrený v km alebo míľach.

Pri jazde sa zvukový signál a správa na displeji aktivujú každých 10 km, kým nádrž AdBlue nedoplníte.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže; v opačnom prípade nebude možné znova naštartovať motor.

Porucha spôsobená nedostatkom AdBlue®



Pri zapnutí zapaľovania bude blikať výstražná kontrolka a rozsvieti sa výstražná kontrolka servisu sprevádzaná zvukovým signálom a dočasným zobrazením hlásenia „NO START IN 0 km“ alebo „Doplniť AdBlue: Zákaz štartovania“. Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: zákonom predpísané zariadenie proti opätovnému naštartovaniu bráni opätovnému naštartovaniu motora.

! Na opätovné naštartovanie motora je potrebné doliať do nádrčky minimálne 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

i Ďalšie informácie o kvapaline **AdBlue®(motory BlueHDI)**, a najmä o doplnení kvapaliny, nájdete v príslušnej kapitole.

V prípade zaznamenania poruchy systému na znižovanie emisií SCR

! Systém na blokovanie naštartovania motora sa aktivuje automaticky po najazdení 1 100 km od potvrdenia poruchy systému na znižovanie emisií SCR. Čo možno najskôr nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

V prípade detekcie poruchy



Rozsvietia sa tieto kontrolky sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy „Emissions fault“ (Porucha systému na redukciu emisií).

Za jazdy sa výstraha aktivuje, len čo bude porucha zaznamenaná po prvýkrát, následne pri každom ďalšom zapnutí zapaľovania, až kým nebude porucha odstránená.

i Ak sa jedná o dočasnú poruchu, výstraha zmizne pri nasledujúcej jazde po kontrolách autodiagnostiky systému na redukciu emisií SCR.

Počas povolenej jazdnej fázy (1 100 až 0 km)



Ak sa potvrdí porucha systému SCR (po 50 km spolu s trvalým zobrazením správy signalizujúcej poruchu), rozsvietia sa tieto výstražné kontrolky a kontrolka AdBlue bude blikať, pričom budú sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy (napr.:

„Emissions fault: Starting prevented in 300 km“ alebo „Emissions fault: Starting prevented in 300 km“) signalizujúce zostávajúci dojazd vyjadrený v míľach alebo kilometroch.

Počas jazdy sa správa bude zobrazovať každých tridsať sekúnd, pokiaľ bude porucha systému na redukcii emisií SCR pretrvávajúť.

Výstražná správa sa bude opäť zobrazovať hneď po zapnutí zapaľovania.

Čo najskôr sa obráťte na predajnú sieť CITROËN alebo na iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

V opačnom prípade nebudete môcť vozidlo naštartovať.

Zákaz štartovania



Po každom zapnutí zapaľovania sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky a začne blikať výstražná kontrolka AdBlue, pričom budú sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy „NO START IN 0 km“ alebo „Emissions fault: Starting prevented“.

! Prekročili ste limit povolenej jazdy: blokovacie zariadenie štartovania zabráni opätovnému naštartovaniu motora.

Na opätovné naštartovanie motora musíte kontaktovať sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Dotykový displej

Dotykový displej umožňuje prístup k:

- ovládačom vykurovacieho/klimatizačného systému,
 - ponukám nastavenia parametrov funkcií a systémov,
 - ovládačom zvukového systému a telefónu a zobrazeniu príslušných informácií,
- a v závislosti od výbavy umožňuje:
- zobrazenie výstražných správ a grafického parkovacieho asistenta,
 - trvalé zobrazenie času a vonkajšej teploty (v prípade rizika poľadovice sa zobrazí modrá kontrolka),
 - prístup k internetovým službám a ovládačom navigačného systému a zobrazeniu príslušných informácií.

! Z bezpečnostných dôvodov je vodič povinný vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, výlučne v zastavenom vozidle. Niektoré funkcie nie sú dostupné počas jazdy.

Odporúčania

Ide o kapacitný druh displeja.

Použitie je možné pri akejkolvek teplote.

Na dotykový displej nepoužívajte ostré predmety.

Dotykového displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Na čistenie dotykového displeja používajte čistú handričku z jemnej tkaniny.

Dotykový displej

Pre prístup do jednotlivých ponúk použite tlačidlá nachádzajúce sa na každej strane dotykového displeja, následne stlačte tlačidlá, ktoré sa zobrazia na dotykovom displeji. Niektoré funkcie sa môžu zobrazovať na 1 alebo 2 stránkach.

Jednotlivé funkcie môžete deaktivovať/aktivovať stlačením tlačidla OFF/ON.

Zmenu nastavenia parametrov (dĺžka osvetlenia atď.) alebo prístup k doplnujúcim informáciám dosiahnete stlačením symbolu funkcie.

i Po uplynutí krátkej doby bez zásahu na vedľajšej stránke sa hlavná stránka zobrazí automaticky.

OK Toto tlačidlo slúži na potvrdenie.

← Pre návrat na predchádzajúcu stránku použite toto tlačidlo.

Ponuka



🎵 **Rádiové médiá.**
Pozrite časť „Audio a telematika“.

📶 Mirror Screen **alebo Pripojená navigácia***.
Pozrite časť „Audio a telematika“.

🌀 **Klimatizácia.**
Umožňuje regulovať nastavenia teploty, prietoku vzduchu...

Viac informácií o **kúrení, manuálnej klimatizácii a automatickej klimatizácii** nájdete v príslušných častiach.



Telefón.

Pozrite časť „Audio a telematika“.



Aplikácie.

Umožňuje zobrazit' pripojené dostupné služby.
Pozrite časť „Audio a telematika“.



Vozidlo alebo Riadenie*.

Umožňuje aktivovať, deaktivovať a nastaviť parametre niektorých funkcií.

Funkcie prístupné prostredníctvom tejto ponuky sú rozdelené na dvoch záložkách: „**Vehicle settings**“ a „**Driving function**“.



Ovládanie hlasitosti/vypnutie zvuku.
Pozrite si časť „Audio a telematika“.

i Tromi prstami sa dotknite dotykového displeja, čím zobrazíte otočný zoznam ponúk.

Horná lišta

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Vyvolanie informácií týkajúcich sa klimatizácie a prístup ku zjednodušenej ponuke (len nastavenie teploty a prietoku vzduchu).
- Súhrn informácií týkajúcich sa ponúk **Rádiové médiá**, **Telefón** a navigačných pokynov*.
- Oznamovacia zóna (SMS a mail)*.



- Prístup k ponuke **Konfigurácia**.

* V závislosti od výbavy





* V závislosti od výbavy.

Ponuka „Vehicle“ / ponuka „Driving“

Karta „Vehicle settings“

Funkcie sú zoskupené v 4 skupinách.

i Ďalšie informácie o jednotlivých funkciách nájdete v príslušnej kapitole.

Skupiny	Funkcie
 <p>„Parkovanie“</p>	<ul style="list-style-type: none"> „Rear wiper in reverse“: aktivácia/deaktivácia funkcie prepojenia zadného stierača so spätným chodom. „Automatické sklopenie zrkadiel“: aktivácia/deaktivácia automatického sklopenia/vyklopenia spätného zrkadla pri uzamknutí/odomknutí.
 <p>„Headlights“</p>	<ul style="list-style-type: none"> „Guide-me-home lighting“: aktivácia/deaktivácia automatického sprievodného osvetlenia. „Welcome lighting“: aktivácia/deaktivácia vonkajšieho rozsvietenia uvítacích svetiel na diaľku. „Daytime running lamps“: (v závislosti od krajiny predaja). „Directional headlamps“: aktivácia/deaktivácia statického osvetlenia zákrut.
 <p>„Comfort“</p>	<ul style="list-style-type: none"> „Unlock: Boot only“: aktivácia/deaktivácia selektívneho odomknutia zadných dverí batožinového priestoru.
 <p>„Security“</p>	<ul style="list-style-type: none"> „Fatigue Detection System“: aktivácia/deaktivácia systému detekcie nepozornosti vodiča. „Recommended speed display“: aktivácia/deaktivácia zobrazenia rýchlostného obmedzenia. „Collision risk alert and automatic braking“: aktivácia/deaktivácia výstrahy pred rizikom zrážky a automatického núdzového brzdenia. „Blind spot sensors“: aktivácia/deaktivácia snímačov mŕtveho uhla.

Karta „Driving functions“

Funkcia	Opis
Park Assist	Aktivácia funkcie.
Stop & Start	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Parking sensors	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Traction control	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Blind spot sensors	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Under-inflation initialisation	Inicializácia systému detekcie podhustenia pneumatík.
Diagnostics	Zoznam aktuálnych výstrah.

Konfigurácia



Funkcie prístupné prostredníctvom tejto ponuky sú podrobne popísané v nasledujúcej tabuľke. Niektoré nastavenia sú k dispozícii na vedľajšej stránke.

CITROËN Connect Nav

Tlačidlo	Opis
	Téma.
	Nastavenia zvuku.
	Vypnutie obrazovky.
	Správa systému.
	Jazyky.
	Nastavenie dátumu a času.
	Úprava parametrov displeja (posúvanie textu, animácie atď.) a jasu.
	Voľba a nastavenie parametrov troch užívateľských profilov.

CITROËN Connect Radio

Tlačidlo	Opis
	Vypnutie displeja.
	Nastavenie jasu.
	Voľba a nastavenie parametrov troch užívateľských profilov.
	Voľba jednotiek: - teplota (° Celzia alebo ° Fahrenheita) - vzdialenosť a spotreba (l/100 km, mpg alebo km/l).
	Téma.
	Jazyky.
	Úprava parametrov displeja (posúvanie textu, animácie atď.) a jasu.
	Nastavenie dátumu a času.

Palubný počítač

Zobrazuje informácie o aktuálnej jazde (dojazd, spotreba paliva, priemerná rýchlosť atď.).

Na dotykovom displeji sú dostupné informácie.

Zobrazenia údajov na dotykovom displeji



☞ V ponuke „**Applications**“ vyberte kartu „**Vehicle application**“ a následne „**Trip computer**“.

Informácie z palubného počítača sú zobrazené na stránke.

☞ Pre zobrazenie požadovanej záložky stlačte jedno z tlačidiel.

i Na dočasné zobrazenie informácií v konkrétnom okne stlačte koncovú časť páčky ovládania stieračov skla, čím získate prístup k informáciám a môžete si prezerať jednotlivé záložky.

- Záložka s aktuálnymi informáciami s položkami:
 - zostávajúci dojazd,
 - okamžitá spotreba paliva,
 - časomer systému Stop & Start.

Palubné prístroje

- Záložka trasy „1“ s položkami:
 - priemerná rýchlosť,
 - priemerná spotreba paliva,
 - prejdená vzdialenosť pre prvú trasu.
- Záložka trasy „2“ s položkami:
 - priemerná rýchlosť,
 - priemerná spotreba paliva,
 - prejdená vzdialenosť pre druhú trasu.

Vynulovanie denného počítadla kilometrov

- ☞ Keď sa zobrazí požadovaný úsek, stlačte tlačidlo **Reset** alebo koncovú časť ovládača stieračov, až kým sa nezobrazia nuly. Úseky „1“ a „2“ nie sú na seba naviazané. Úsek „1“ umožňuje vykonať napríklad denné výpočty a úsek „2“ mesačné výpočty.

Niekoľko definícií...

Autonómia (Jazdný dosah)

(km alebo míle)



Počet kilometrov, ktoré je ešte možné najazdiť s palivom zostávajúcim v nádrži (v závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najjazdených kilometroch).

i Táto hodnota môže kolísať, ak dochádza k zmene štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby.

Len čo je jazdný dosah vozidla nižší než 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení najmenej 5 litrov paliva sa jazdný dosah prepočíta a zobrazí sa v prípade, ak presiahne hodnotu 100 km.

! Pokiaľ sa na vozidle za jazdy trvalo zobrazia pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Okamžitá spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)



Vypočítaná počas niekoľkých posledných sekúnd.

i Táto funkcia sa zobrazí iba pri rýchlosti vyššej ako 30 km/h.

Priemerná spotreba paliva

(l/100 km, km/l alebo mpg)



Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o trase.

Priemerná rýchlosť

(km/h alebo mph)



Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o trase.

Prejdená vzdialenosť

(km alebo míle)



Vypočítaná od posledného vynulovania údajov o trase.



Počítadlo času Stop & Start
(minúty/sekundy alebo hodiny/minúty)

Merač času kumuluje doby trvania režimu STOP počas cesty. Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania.

Počítadlá kilometrov

Celkový a denný počet prejdených kilometrov je zobrazený po dobu tridsiatich sekúnd po vypnutí zapaľovania, otvorení dverí vodiča, ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

i V prípade cesty do zahraničia bude možno potrebné zmeniť jednotku vzdialenosti: zobrazenie rýchlosti musí byť vyjadrené v oficiálne používanej jednotke príslušnej krajiny (km). Zmena jednotiek sa vykonáva prostredníctvom konfiguračnej ponuky obrazovky v zastavenom vozidle.

Počítadlo kilometrov



25873

Meria celkovo najazdenú vzdialenosť vozidla od jeho prvého uvedenia do prevádzky.

Denné počítadlo kilometrov

Meria prejdenú vzdialenosť od okamihu jeho vynulovania vodičom.

Prístup k tejto funkcii je možný prostredníctvom palubného počítača dotykovej obrazovky.



☞ Vyberte ponuku „**Applications**“, potom kartu „**Vehicle Application**“, a potom „**Trip computer**“.

☞ Vyberte záložku trasy „**1**“ alebo trasy „**2**“.

☞ Ak chcete vynulovať počítadlo trasy, stlačte tlačidlo „**Reset**“, alebo koncovú časť páčky ovládania stieračov, pokým sa nezobrazia nuly.

Nastavenie dátumu a času

Pomocou CITROËN Connect Radio



☞ Zvoľte ponuku **Settings**.
☞ Následne vyberte položku „**Configuration**“ (Konfigurácia).

☞ Zvoľte položku „**System configuration**“.



☞ Zvoľte položku „**Date and time**“.

- ☞ Zvoľte položku „**Date**“ alebo „**Time**“.
- ☞ Vyberte formáty zobrazenia.
- ☞ Zmeňte dátum a/alebo čas pomocou numerickej klávesnice.
- ☞ Potvrďte pomocou tlačidla „**OK**“.

Pomocou systému CITROËN Connect Nav

Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia s GPS.



☞ Zvoľte si ponuku **Settings**.

☞ Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



☞ Zvoľte položku „**Setting the time-date**“.

- ☞ Zvoľte záložku „**Date**“ alebo „**Time**“.
- ☞ Zmeňte dátum a/alebo čas pomocou numerickej klávesnice.
- ☞ Potvrďte pomocou tlačidla „**OK**“.

Doplnkové nastavenia

Môžete si zvoliť:

- Zmena formátu zobrazovania dátumu a času (12 h/24 h).
- Aktivácia alebo deaktivácia funkcie riadenia letného/zimného času.
- Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie s GPS (UTC).

Regulátor osvetlenia

Umožňuje manuálne nastavenie jas prístrojov a ovládačov v závislosti od vonkajších svetelných podmienok.

i Je funkčný, len pokiaľ sú na vozidle rozsvietené svetlá (s výnimkou denných svetiel) a v nočnom režime.

Prístup k tejto funkcii je možný prostredníctvom dotykovej obrazovky.



☞ Zvoľte si ponuku „**Settings**“ (Nastavenia).

☞ Potom stlačte tlačidlo „**Brightness**“.



☞ Zvoľte si ponuku „**Configuration**“ (Konfigurácia).

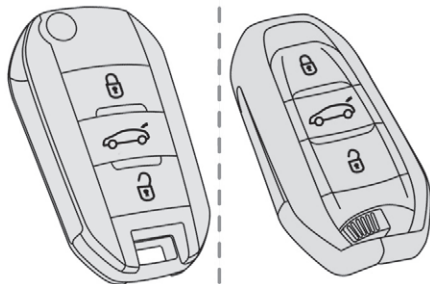
☞ Potom stlačte tlačidlo „**Screen configuration**“ (Konfigurácia obrazovky) a zvoľte záložku „**Brightness**“ (Jas).

☞ Nastavte jas stlačením šípok alebo premiestnením kurzora.

i Jas sa dá nastaviť odlišne pre denný režim (ovládač osvetlenia v polohe „0“) a nočný režim (ovládač osvetlenia v akejkoľvek inej polohe).

Diaľkové ovládanie a kľúč

Funkcia diaľkového ovládania



Diaľkové ovládanie umožňuje, v závislosti od verzie, uskutočniť nasledovné funkcie na diaľku:

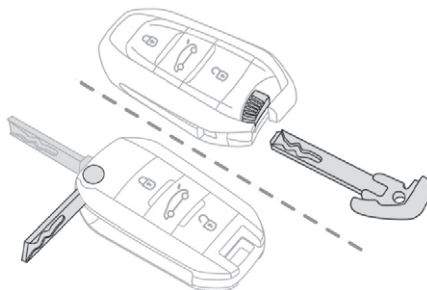
- odomknutie/uzamknutie/super-uzamknutie vozidla,
- odomknutie a pootvorenie kufra,
- otvorenie uzáveru palivovej nádrže (bez systému Prístup a spustenie Hands free),
- Odomknutie/uzamknutie krytu plniaceho otvoru palivovej nádrže (so systémom Prístup a spustenie Hands free),
- lokalizáciu vozidla,
- blokovanie štartovania.

Diaľkové ovládanie obsahuje jednoduchý kľúč, ktorý umožňuje centrálné odomknutie a uzamknutie vozidla pomocou zámku, ako aj naštartovanie a vypnutie motora.

Za štandardných prevádzkových podmienok sa odporúča uprednostniť použitie diaľkového ovládača.

Núdzové postupy umožňujú uzamknúť/ odomknúť vozidlo v prípade poruchy diaľkového ovládača, centrálného zamykania, batérie atď. Viac informácií o **Núdzových postupoch** nájdete v príslušnej časti.

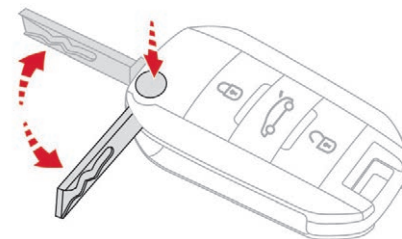
Integrovaný kľúč



Kľúč zabudovaný do diaľkového ovládania umožňuje uskutočniť nasledovné funkcie (v závislosti od verzie):

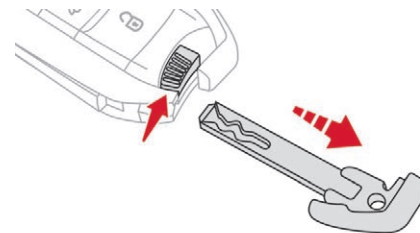
- odomknutie/uzamknutie/super-uzamknutie vozidla,
- aktivácia/deaktivácia mechanickej detskej bezpečnostnej poisťky,
- aktivácia/deaktivácia čelného airbagu spolujazdca,
- núdzové uzamknutie dverí,
- zapnutie zapaľovania a štartovanie/vypnutie motora.

Vysunutie kľúča



Verzia bez systému Prístup a spustenie Hands free

- ☞ Ak chcete vysunúť kľúč z držiaka, stlačte tlačidlo.
- ☞ Skôr než kľúč znovu zložíte, stlačte tlačidlo, aby ste zabránili poškodeniu mechanizmu.



Verzia so systémom Prístup a spustenie Hands free

- ☞ Ak chcete vysunúť kľúč z držiaka, potiahnite a podržte tlačidlo.
- ☞ Pred vrátením kľúča tlačidlo potiahnite a podržte.

Odomknutie vozidla

Pomocou diaľkového ovládania



☞ Vozidlo odomknete stlačením tohto tlačidla.

Rýchle blikanie ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd signalizuje:

- odomknutie vozidla pre verzie bez alarmu,
- deaktiváciu alarmu pre ostatné verzie.

V závislosti od verzie vášho vozidla sa vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá a zapne sa uvítacie osvetlenie.

Pomocou kľúča

☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča **smerom dopredu** vozidlo odomknete.

Selektívne odomknutie kufru



☞ Stlačením tohto tlačidla odomknete a otvoríte kufr. Dvere zostanú naďalej zamknuté.

Selektívne odomknutie kufru je predvolené aktivované.

Ak je selektívne odomknutie kufru **deaktivované**, stlačením tohto tlačidla sa odomknú aj dvere. Selektívne odomknutie kufru je možné aktivovať alebo deaktivovať pomocou dotykového displeja:



☞ V ponuke „Driving/Vehicle“ vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Comfort**“ a aktivujte/deaktivujte funkciu „**Unlock boot only**“.

i Nezapadnite kufr zatvoriť a znovu zamknúť stlačením zatvorenej zámky.

Uzamknutie vozidla

Pomocou diaľkového ovládania



☞ Vozidlo sa zamyká stlačením tohto tlačidla.

Nepretržité rozsvietenie ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd signalizuje:

- uzamknutie vozidla na verziách bez alarmu,
- aktiváciu alarmu pre ostatné verzie.

V závislosti od verzie sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

Ak zostali niektoré z dverí alebo kufr otvorené, k centrálnemu uzamknutiu nedôjde; vozidlo sa uzamkne a následne sa okamžite opätovne odomkne, čo je počuť ako odomknutie zámku.

i Ak je vozidlo zamknuté a vy ho odomknete bez toho, aby ste otvorili dvere alebo kufr, znova sa automaticky zamkne po uplynutí tridsiatich sekúnd.

i Sklopenie a automatické vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel je možné deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Pomocou kľúča

☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča **smerom k zadnej časti** vozidlo uzamknete.

i Skontrolujte, či sú dvere a kufr riadne uzavreté.

Lokalizácia vozidla

Táto funkcia umožňuje diaľkovú lokalizáciu vášho vozidla, najmä v prípade nedostatku svetla. Vozidlo musí byť zamknuté.



- ☞ Stlačte toto tlačidlo. Zapne sa stropné osvetlenie a ukazovatele smeru budú niekoľko sekúnd blikať.

Super-uzamknutie



- ! Super-uzamknutie deaktivuje vonkajšie a vnútorné ovládanie dverí a tlačidlo centrálného zamykania umiestnené na prístrojovej doske. V prípade, ak je vozidlo uzamknuté týmto spôsobom, nikdy nenechávajte nikoho vo vnútri vozidla.

Pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Ak si želáte uzamknúť celé vozidlo, jedenkrát stlačte toto tlačidlo.
- ☞ V priebehu piatich sekúnd opäť zatlačte na pravé tlačidlo veka kufra. Vozidlo sa super-uzamkne.

Pri verziách bez alarmu je super-uzamknutie potvrdené rozsvietením ukazovateľov smeru na niekoľko sekúnd pri druhom zatlačení tlačidla uzamknutia.

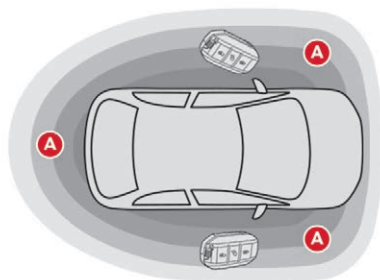
V závislosti od verzie sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

- i Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, aktivácia bude signalizovaná niekoľkosekundovým rozsvietením ukazovateľov smeru.

Použitím kľúča

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom dozadu vozidlo úplne uzamknete.
- ☞ Ďalším otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom dozadu, do piatich nasledujúcich sekúnd, aktivujete super-uzamknutie.

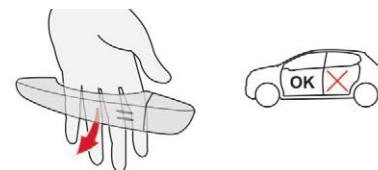
Prístup a spustenie Hands free



Tento systém, ktorý umožňuje odomknutie, uzamknutie a naštartovanie vozidla, pričom stačí, aby sa nachádzal elektronický kľúč v zóne rozpoznania „A“ v okolí vozidla.

- i Elektronický kľúč slúži aj ako diaľkové ovládanie. Viac informácií o **diaľkovom ovládaní** nájdete v príslušnej časti.

Odomknutie vozidla



- ☞ S elektronickým kľúčom v identifikačnej zóne A vsuňte ruku za rukoväť niektorých predných dverí alebo stlačte ovládač otvárania vyklápacích dverí kufra.

Odomknutie je potvrdené blikaním ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd. Súčasne sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá (v závislosti od verzie).

! Nečistoty na vnútornej strane kľučky môžu ovplyvniť funkciu detekcie (voda, prach, blato, soľ atď.).

Ak vyčistenie vnútornej strany kľučky handričkou neumožní obnoviť detekciu, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Náhly prísun vody (vodná tryska, vysokotlakové umývanie atď.) môže systém považovať za pokus o prístup do vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu ochrany proti krádeži nikdy nenechávajte elektronický kľúč vo vozidle, aj keď sa nachádzate v jeho blízkosti. Odporúčame vám, aby ste ho mali stále pri sebe.

! Pokiaľ ostala niektorá z otváracích častí vozidla (dvere, kufror atď.) otvorená, alebo ak ste nechali elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free vo vnútri vozidla, centrálné uzamknutie neprebehne.

V prípade neúmyselného odomknutia vozidla a bez následnej manipulácie s dverami alebo kufrom sa vozidlo automaticky opäť uzamkne po uplynutí približne tridsiatich sekúnd.

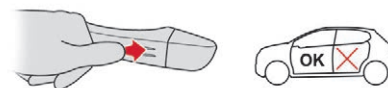
Sklopenie a automatické vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel je možné deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov (deti v aute) nikdy nenechávajte elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free vo vozidle po jeho opustení, a to ani vtedy, keď odchádzate na krátky čas. Pozor na riziko odcudzenia vozidla v čase, keď sa elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free nachádza v niektorej z určených zón a vaše vozidlo je odomknuté.

! Na zachovanie nabitia batérie v elektronickom kľúči a batérie vozidla sú funkcie „hands-free“ uvedené do pohotovostného stavu po uplynutí 21 dní bez ich použitia. Na obnovenie týchto funkcií stlačte jedno z tlačidiel na diaľkovom ovládaní alebo naštartujte motor s elektronickým kľúčom v čítačke. Viac informácií o **štartovaní pomocou funkcie Prístup a spustenie Hands free** nájdete v príslušnej časti.

Zamknutie vozidla

Jednoduché uzamknutie



☞ S kľúčom, nachádzajúcim sa v detekčnej zóne, prstom zatlačte jednu z rukovätí predných dverí (v oblasti označenia), čím vozidlo uzamknete.

V prípade, že jeden z kľúčov bol ponechaný v interiéri vozidla, nie je možné ho uzamknúť.

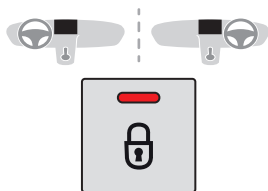
Super-uzamknutie



! Super-uzamknutie deaktivuje vonkajšie a vnútorné ovládanie dverí a tlačidlo centrálného zamykania umiestnené na prístrojovej doske.
V prípade, ak je vozidlo uzamknuté týmto spôsobom, nikdy nenechávajte nikoho vo vnútri vozidla.

- ☞ S kľúčom, nachádzajúcim sa v detekčnej zóne, prstom zatlačte jednu z rúkaví predných dverí (v oblasti označenia), čím vozidlo uzamknete.
- ☞ V priebehu piatich sekúnd opäť stlačte rúkavú, čím dosiahnete super-uzamknutie vozidla.

Centrálné uzamknutie Manuálne



- ☞ Centrálné zamykanie vozidla (dvere a kufor) sa aktivuje stlačením tohto tlačidla zvnútra auta. Rozsvieti sa svetelná kontrolka tlačidla.
- ☞ Ďalšie stlačenie tohto tlačidla vozidlo úplne odomkne. Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

! Centrálné zamykanie nefunguje, ak sú niektoré dvere otvorené.

i Keď je vozidlo superuzamknuté alebo zamknuté zvonka, tlačidlo je nefunkčné. Ak nie je vozidlo superuzamknuté, použite na odomknutie vozidla diaľkové ovládanie, alebo otvorte dvere potiahnutím vnútornej kľučky na dverách.

Automatické (zaistenie proti násilnému vniknutiu)

Dvere a kufor sa môžu automaticky uzamknúť počas jazdy (rýchlosť vyššia ako 10 km/h). Túto funkciu môžete aktivovať alebo neutralizovať (predvolene je aktivovaná).



- ☞ Stlačte tlačidlo a pridržte ho, až kým sa na displeji nezobrazí hlásenie sprevádzané zvukovým signálom.

i Preprava dlhých alebo objemných predmetov

Stlačením ovládača centrálného zamykania budete jazdiť s otvoreným kufrom a odomknutými dverami.

2

Odporúčania

i Pri kúpe ojazdeného vozidla

Nechajte si nahrat' kľúče do pamäte v sieti CITROËN, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov.

! Diaľkové ovládanie

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie. Nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, pretože hrozí riziko nežiaduceho otvorenia vášho vozidla. Vyhňte sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. Diaľkové ovládanie môže prestať pracovať a muselo by sa reinitializovať.

Diaľkové ovládanie je nefunkčné, ak sa v zapalovaní nachádza kľúč, a to aj v prípade, ak je zapalovanie vypnuté.

Zamknutie vozidla

Jazda s uzamknutými dverami môže sťažiť prístup záchranej služby do vozidla v núdzovom prípade.

Z bezpečnostných dôvodov (deti vo vozidle), ak opúšťate vozidlo aj na krátky časový úsek, vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky zapalovania alebo si zoberte elektronický kľúč so sebou.

Elektrické rušenie

Prístup a spustenie Hands free elektronický kľúč môže byť v niektorých situáciách nefunkčný, a to predovšetkým v prípade, ak sa nachádza v blízkosti elektronického zariadenia: telefón, prenosný počítač, intenzívne magnetické polia atď.

Ochrana proti krádeži

Na systéme elektronického blokovania vozidla nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, pretože by to mohlo spôsobiť jeho poruchu.

Na verziách so spínacou skrinkou na kľúč nezabudnite kľúč vytiahnuť a pootočiť volant, aby ste zablokovali stĺpik riadenia.

Núdzové postupy

Strata kľúčov, diaľkového ovládača, elektronického kľúča

Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN s osvedčením o evidencii vozidla, dokladom o vašej totožnosti a pokiaľ je to možné, aj so štítkom uvádzajúcim kód kľúčov. Sieť CITROËN tak bude môcť vygenerovať kód kľúča a kód imobilizéra a objednať nový kľúč.

Celkové odomknutie/zamknutie vozidla pomocou kľúča

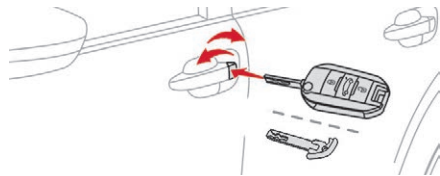
Tieto postupy použijete v nasledovných prípadoch:

- opotrebovaná batéria diaľkového ovládania,
- porucha diaľkového ovládania,
- vozidlo nachádzajúce sa v oblasti so silným elektromagnetickým žiarením.

V prvom prípade môžete vymeniť batériu diaľkového ovládania.

V druhom prípade môžete vykonať reinitializáciu diaľkového ovládania.

Pozrite si príslušnú časť.



- ☞ Do zámku dverí zasuňte kľúč.
- ☞ Odomknete ich otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla alebo ich zamknete otočením kľúča smerom k zadnej časti vozidla.
- ☞ Do 5 nasledujúcich sekúnd otočte opäť kľúčom smerom dozadu a vozidlo sa super-uzamkne.

Na verziách bez alarmu potvrdzuje blikanie ukazovateľov smeru fakt, že bol postup správne dokončený.

i Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, táto funkcia sa neaktivuje pri uzamknutí pomocou kľúča. Pokiaľ je alarm aktivovaný, pri otvorení dverí sa rozozvučí siréna; vypne sa pri zapnutí zapaľovania.

Centrálne zamykanie nefunguje

Tieto postupy použijete v nasledovných prípadoch:

- porucha centrálneho zamykania,
- odpojená alebo vybitá batéria.

! Pri poruche centrálneho zamykania je potrebné odpojiť batériu, aby sa dal zamknúť kufoer a tým sa zaistilo celkové zamknutie vozidla.

Dvere vodiča

- ☞ Uzamknete ich otočením kľúča smerom k zadnej časti vozidla alebo ich odomknete otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla.

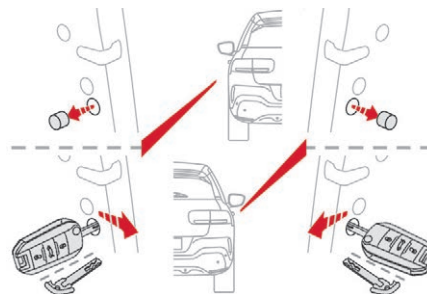
Dvere spolujazdca

Odomknutie

- ☞ Potiahnite vnútornú rukoväť na otváranie dverí.

Uzamknutie

- ☞ Otvorte dvere.
- ☞ Na zadných dverách skontrolujte, či nie je aktivovaná detská bezpečnostná poistka. Pozrite si príslušnú časť.



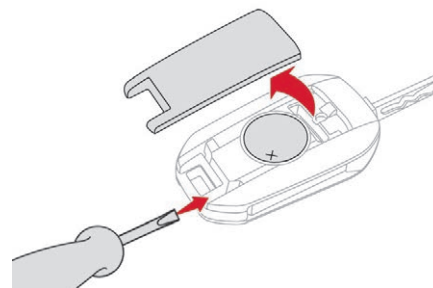
- ☞ Pomocou kľúča odstráňte čierny uzáver umiestnený na hrane dverí.
- ☞ Opatrne vsuňte kľúč do otvoru a následne bez toho, aby ste ním otočili, premiestnite západku smerom k vnútornej strane dverí.
- ☞ Vytiahnite kľúč a založte čiernu krytku na pôvodné miesto.
- ☞ Zatvorte dvere a z exteriéru skontrolujte správne uzamknutie vozidla.

Výmena batérie

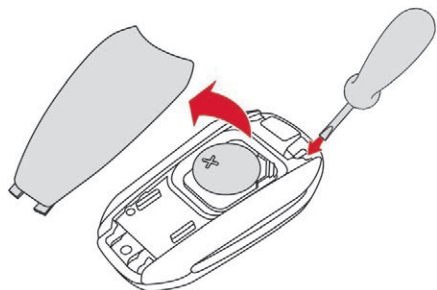


V prípade opotrebovanej batérie ste na to upozornení rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji.

Verzia bez Prístup a spustenie Hands free Typ batérie: CR1620/3 V.



Verzia s Prístup a spustenie Hands free
Typ batérie: CR2032/3 V.



- ☞ Odistite kryt batérie umiestnením malého skrutkovača do oblasti výrezu a nadvihnite ho.
- ☞ Odstráňte opotrebovanú batériu.
- ☞ Vložte novú batériu so správnou orientáciou pólů a zaistite kryt na pôvodné miesto.
- ☞ Reinizializácia diaľkového ovládania.

Viac informácií o **Reinizializácii diaľkového ovládania** nájdete v príslušnej časti.

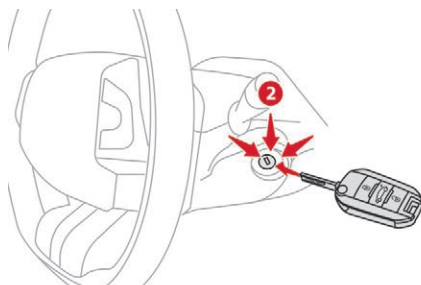


Batérie diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie. Odovzdajte ich v zbernom mieste určenom na tento účel.

Reinizializácia diaľkového ovládania

Po výmene batérie alebo v prípade poruchy bude možno potrebné diaľkové ovládanie reinizializovať.

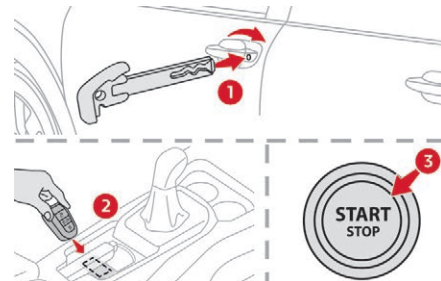
Verzia bez systému Prístup a spustenie Hands free



- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Otočte kľúč do polohy **2 (Zapalovanie zapnuté)**.
- ☞ Stlačte zatvorený zámok po dobu niekoľkých sekúnd.
- ☞ Vypnite zapalovanie a vyťahnite kľúč zo spínacej skrinky.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

Verzia so systémom Prístup a spustenie Hands free



- ☞ Vsuňte mechanický kľúč (integrováný v diaľkovom ovládaní) do zámky a odomknite vozidlo.
- ☞ Priložte elektronický kľúč k núdzovému snímaču umiestnenému pod pákou parkovacej brzdy a pridržte ho až do okamihu zapnutia zapaľovania.
- ☞ **V prípade manuálnej prevodovky** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál a následne stlačte spojkový pedál na maximum.
- ☞ **V prípade automatickej prevodovky** vyberte polohu **P** a potom pevne stlačte brzdový pedál.
- ☞ **V prípade automatizovanej prevodovky** vyberte polohu **N** a potom pevne stlačte brzdový pedál.

- ☞ Zapnite zapaľovanie stlačením tlačidla „START/STOP“.

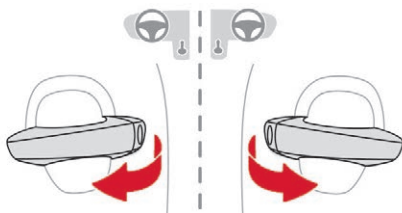
Elektronický kľúč je opäť plne funkčný.

Pokiaľ porucha pretrváva aj po vykonaní reinitializácie, obráťte sa urýchlene na predajcu CITROËN alebo iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

Dvere

Otvorenie

Z exteriéru



- ☞ Po odomknutí vozidla diaľkovým ovládaním alebo kľúčom potiahnite kľučku dverí.

Z interiéru



- ☞ Potiahnite vnútorný ovládač otvárania dverí. Tento úkon vozidlo celkovo odomkne.

i Vnútorné ovládanie otvárania zadných dverí nefunguje, ak je zablokované detskou bezpečnostnou poistkou. Ďalšie informácie o **detskej bezpečnostnej poistke** nájdete v príslušnej kapitole.

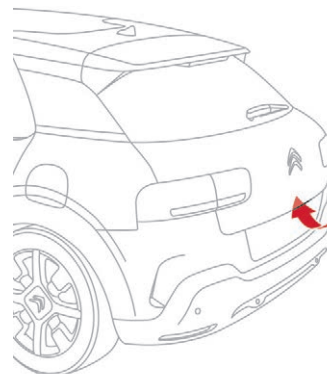
Zatvorenie

V prípade, ak sú dvere nesprávne uzavreté:

- **ak je motor v chode alebo sa vozidlo pohybuje (rýchlosťou nižšou ako 10 km/h)**, na displeji sa rozsvieti príslušná správa.
- **ak sa vozidlo pohybuje (rýchlosťou vyššou ako 10 km/h)**, na displeji sa rozsvieti príslušná správa sprevádzaná zvukovým signálom.

Kufor

Otvorenie



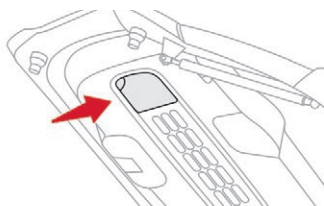
- ☞ Pokiaľ je vozidlo odomknuté alebo sa elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free nachádza v identifikačnej zóne, stlačte stredný ovládač veka batožinového priestoru.
- ☞ Nadvihnite veko.

i Odomknutie vozidla pomocou diaľkového ovládania mierne pootvorí veko.

Viac informácií o **Kľúči s diaľkovým ovládaním** alebo o **Prístup a spustenie Hands free** získate v príslušnej rubrike.

! V prípade poruchy alebo problémov s posúvaním veka pri otváraní alebo zatváraní ho čo najskôr nechajte skontrolovať u predajcu CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni, aby sa tieto problémy nezhoršovali a aby nedošlo k spadnutiu veka a vážnemu zraneniu osôb.

Zatvorenie



☞ Kapotu kufra zatvorte pomocou vnútorného madla.

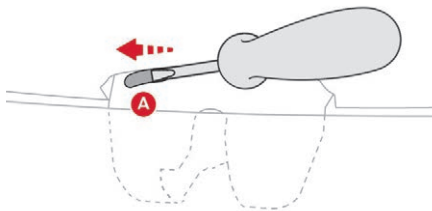
Ak veko kufra nie je úplne zatvorené:

- **ak je motor v chode alebo sa vozidlo pohybuje (rýchlosťou nižšou ako 10 km/h)**, na displeji sa rozsvieti príslušná správa.
- **ak sa vozidlo pohybuje (rýchlosťou vyššou ako 10 km/h)**, na displeji sa rozsvieti príslušná správa sprevádzaná zvukovým signálom.

Núdzové ovládanie

Služí na mechanické odomknutie kufra v prípade poruchy batérie alebo centrálného uzamykania.

Na odomknutie kufra



- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k zámku zvnútra kufra.
- ☞ Do zámku v mieste A vsuňte malý skrutkovač.
- ☞ Posuňte kľučku smerom doľava.

Na opätovné odomknutie kufra

Ak problém pretrváva, kufor zostane uzamknutý aj po otvorení a zatvorení.

Alarm



Ochranný a poplašný systém proti odcudzeniu a vykradnutiu vozidla. Poskytuje nasledujúce typy monitorovania:

- **Obvodová ochrana:** Systém kontroluje, či vozidlo nie je otvorené. Alarm sa aktivuje, ak sa niekto pokúsi otvoriť dvere, kufor alebo kapotu.

! **Funkcia samoochrany:** Systém kontroluje vlastné prvky v prípade ich vyradenia z činnosti. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, tlačidla alebo káblov sirény.

! Akýkoľvek zásah na systéme alarmu musí byť vykonaný v predajnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Zamknutie vozidla s aktiváciou alarmu

Aktivácia



- ☞ Vypnite zapaľovanie a vystúpte z vozidla.
- ☞ Uzamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Keď je systém monitorovania aktivovaný: svetelná kontrolka tlačidla bliká v sekundových intervaloch a ukazovatele smeru sa rozsvietia na približne dve sekundy.

Obvodová ochrana exteriéru sa aktivuje po piatich sekundách.

! V prípade, ak nie sú niektoré z dverí alebo kufor správne uzavreté, vozidlo sa neuzamkne, avšak obvodová ochrana sa aktivuje po uplynutí 45 sekúnd.

Deaktivácia



☞ Stlačte tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní.

alebo

☞ Odomknite vozidlo pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“.



Systém ochrany je deaktivovaný; svetelná kontrolka tlačidla zhasne a ukazovateľ smeru budú blikať približne 2 sekundy.

i V prípade opätovného automatického zamknutia vozidla (po 30 sekundách bez otvorenia dverí alebo kufru) sa systém ochrany automaticky aktivuje.

Spustenie alarmu

Je signalizované po dobu 30 sekúnd rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel.

Monitorovacie funkcie zostávajú aktívne až do jedenásteho po sebe nasledujúceho spustenia alarmu.

Po odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“ vám rýchle blikanie svetelnej kontrolky signalizuje, že alarm sa spustil počas vašej neprítomnosti. Zapnutím zapaľovania sa blikanie okamžite preruší.

Zamknutie vozidla bez aktivácie alarmu

☞ Zamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča.

Porucha diaľkového ovládania

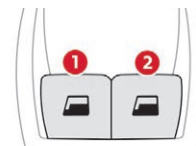
Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

- ☞ odomknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča,
- ☞ otvorte dvere; alarm sa aktivuje,
- ☞ zapnite zapaľovanie, alarm sa vypne. Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Porucha

Po zapnutí zapaľovania a 10 sekúnd potom signalizuje trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky tlačidla poruchu systému. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Elektrické ovládanie predných okien



1. Ľavé predné.
2. Právě predné.

Manuálny režim

Ak si želáte otvoriť alebo zatvoriť okno, stlačte ovládač alebo ho potiahnite, bez prekročenia bodu odporu. Pohyb okna sa preruší, hneď ako ovládač uvoľníte.

Automatické ovládanie

Ak si želáte úplne otvoriť alebo zatvoriť okno, stlačte ovládač alebo ho potiahnite až za bod odporu: okno sa úplne otvorí alebo zatvorí, hneď ako ovládač uvoľníte. Ďalším stlačením ovládača zastavíte pohyb okna.

- i** Po vypnutí zapaľovania budú ovládače okien naďalej funkčné počas približne 45 sekúnd.
- Po uplynutí tohto intervalu budú všetky úkony otvárania okien nefunkčné; na ich opätovnú aktiváciu vsuňte kľúč do zapaľovania.

Ochrana proti privretiu

Pokiaľ okno pri zatváraní narazí na prekážku, jeho pohyb sa preruší a čiastočne sa pootvorí. **V prípade obnovy normálnej činnosti** stlačte ovládač a pridržiňte ho, pokiaľ sa okno úplne neotvorí. Následne ovládač potiahnite až po zatvorenie okna. Pridržiňte ovládač ešte približne jednu sekundu. Funkcia proti privretiu je nefunkčná, kým sa táto funkcia neaktivuje.

Reštartovanie spúšťačov okien

Po opätovnom pripojení batérie je potrebné reinitializovať funkciu proti privretiu. Funkcia proti privretiu je počas týchto úkonov nefunkčná.

Pre každé okno:

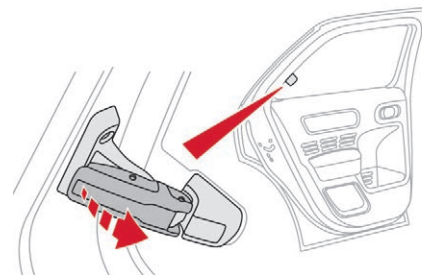
- okno úplne otvorte, následne ho opäť zatvorte. Vždy sa pohne smerom nahor o niekoľko centimetrov. Tento postup vykonajte znova, pokiaľ sa okno úplne nezatvorí,
- po dosiahnutí zatvorenej polohy pridržiňte ovládač stlačený po dobu minimálne jednej sekundy.

- !** V prípade privretia oknom pri manipulácii so systémom zatvárania okien je potrebné zmeniť smer pohybu okna. Za týmto účelom stlačte príslušný ovládač. Keď vodič používa elektrický spínač okien pasažierov, je dôležité skontrolovať, že nič neprekáča riadnemu zatvoreniu okna. Pri manipulácii s oknami venujte zvýšenú pozornosť deťom.

Zadné bočné okná

Každé okno sa dá pootvoriť tak, aby sa vetralo v priestore zadných sedadiel.

Otváranie



- ☞ Sklopte páčku smerom von.
- ☞ Jej potlačením na maximum okno zablokujete v otvorenej polohe.

Zatvorenie

- ☞ Potiahnutím páčky okno odblokujete.
- ☞ Sklopením páčky smerom do interiéru okno zablokujete v uzavretej polohe.

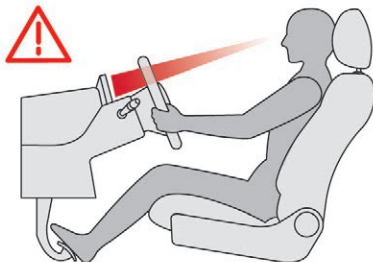
Predné sedadlá

! Ako bezpečnostné opatrenie je nevyhnutné nastavovať sedadlo vodiča iba vtedy, keď vozidlo stojí.

Správna poloha pri jazde

Pred jazdou vozidlom a z dôvodu využitia ergonomického rozloženia prístrojov a ovládačov vykonajte nastavenia v nasledujúcom poradí:

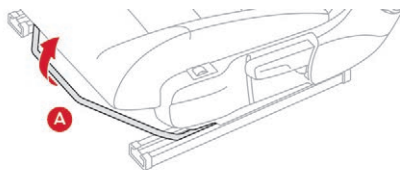
- výška opierky hlavy,
- sklon operadla,
- výška sedacej časti sedadla,
- pozdĺžne nastavenie sedadla,
- výška a hĺbka volantu,
- vonkajšie a vnútorné spätné zrkadlá.



! Po vykonaní vyššie uvedených nastavení skontrolujte, či z vašej jazdnej polohy môžete správne vidieť združený prístroj.

Nastavenia

Nastavenie v



☞ Nadvihnite ovládač **A** a posuňte sedadlo smerom dopredu alebo dozadu.

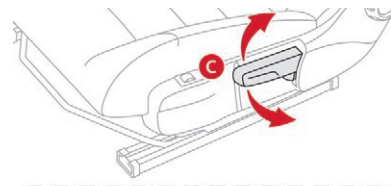
! Pred posunutím sedadla smerom dozadu sa uistite, že v dráhe pohybu nie sú žiadne predmety ani osoby, ktoré by bránili plnému rozsahu pohybu sedadla. V prípade, že sú na zadných miestach spolujazdci, hrozí nebezpečenstvo privretia. V prípade, ak sú na podlahe za sedadlom uložené objemné predmety, hrozí zablokovanie sedadla.

Sklon operadla



☞ Otočte kruhový ovládač **B** pre nastavenie operadla.

Výška

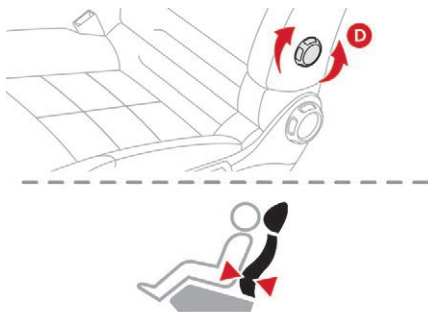


☞ Potiahnutím ovládača **C** smerom nahor polohu sedadla zvýšite alebo potlačením ovládača smerom nadol polohu sedadla znížite tak, ako je to potrebné na dosiahnutie želanej polohy.

3

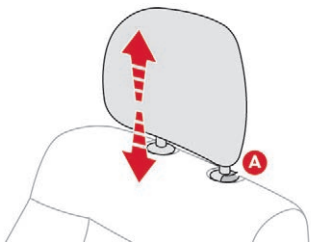
Bedrová opierka

(len na strane vodiča)



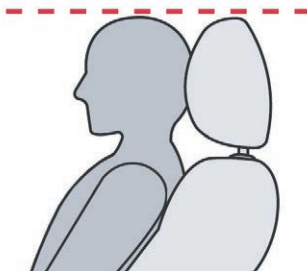
- ☞ Manuálnym otočením kruhového ovládača **D** získate požadovanú polohu v oblasti bedier.

Výška opierky hlavy



- ☞ Opierku hlavy nadvihnete tak, že ju potiahnete smerom nahor.

- ☞ Pre odstránenie opierky stlačte západku **A** a potiahnite ju smerom hore.
- ☞ Späťne ju založite tak, že konce opierky hlavy vsuniete do otvorov v rovnakom uhle ako je operadlo.
- ☞ Opierku hlavy posuniete smerom nadol súčasným zatlačením západky **A** a samotným zatlačením opierky hlavy nadol.

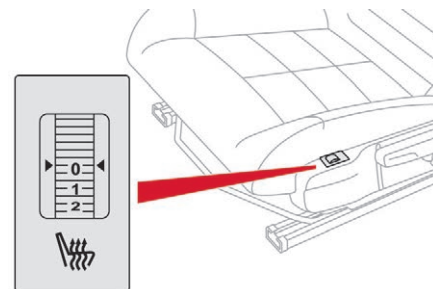


! Opierka hlavy je vybavená výstužou, ktorej súčasťou sú zárezy zabraňujúce posunu opierky smerom nadol; je to bezpečnostné zariadenie pre prípad nárazu.

Nastavenie je správne vtedy, keď sa jej horný okraj nachádza na úrovni vrchnej časti hlavy.

Nikdy nejazdíte s odmontovanými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na svojom mieste a správne nastavené.

Vyhrievanie sedadiel



- ☞ Pri bežiacom motore zapnete vyhrievanie a zvolíte si jeho požadovanú úroveň kruhovým ovládačom:

- 0:** Vypnuté.
- 1:** Slabé.
- 2:** Stredné.
- 3:** Silné.

i Predné sedadlá môžu byť vyhrievané samostatne.

☘ Pred opustením vozidla sa uistite, že ovládač nastavenia sedadla spolujazdca je v polohe **0**, aby nebolo vyhrievanie nebolo počas nasledujúcej jazdy zbytočne zapnuté, keď nebude prítomný žiadny spolujazdec.



Nepoužívajte funkciu, pokiaľ na sedadle nesedí žiaden cestujúci.

Znížte intenzitu vyhrievania, hneď ako je to možné.

Ak teplota sedadla a teplota v interiéri dosiahli dostatočnú úroveň, môžete funkciu vypnúť. Nižšia spotreba elektrickej energie znižuje spotrebu paliva.

! Dlhšie použitie maximálneho nastavenia sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Hrozí nebezpečenstvo popálenia pre osoby, ktorých vnímanie tepla je ovplyvnené (chorobou, užívaním liekov atď.).

Existuje nebezpečenstvo prehriatia systému v prípade použitia izolačných materiálov, ako napríklad vankúšov alebo poťahov sedadiel.

Nepoužívajte funkciu:

- pokiaľ máte na sebe vlhké oblečenie,
 - v prípade inštalácie detskej sedačky.
- Z dôvodu zachovania správnej funkčnosti vyhrievacej rohože:
- nepokladajte na sedadlo ťažké predmety,
 - na sedadlo si neklakajte ani nestúpajte,
 - nepoužívajte ostré predmety,
 - nevyliievajte tekutiny.

Z dôvodu obmedzenia nebezpečenstva vzniku skratu:

- nepoužívajte tekuté prostriedky na čistenie sedadla,
- nepoužívajte funkciu, pokiaľ je sedacia časť vlhká.

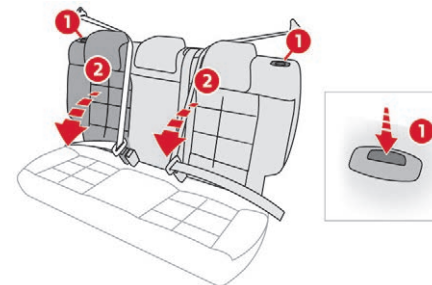
Zadné sedadlá

Lavicové sedadlo s pevnou jednodielnou sedacou časťou a skladacími operadlami (1/3 – 2/3), ktoré sa dajú sklápať na prispôsobenie úložného priestoru v kufrí.

Sklopenie operadla



- ☞ V prípade potreby posuňte predné sedadlá smerom dopredu.
- ☞ Umiestnite bezpečnostné pásy na operadlo a zapnite ich.
- ☞ Opierky hlavy umiestnite do spodnej polohy.



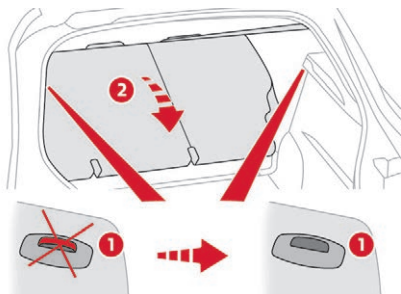
- ☞ Stlačte príslušný ovládač 1 na odistenie operadla 2.
- ☞ Preklopte operadlo 2 na sedaciu časť.

3

i Počas sklápajú sa nesmie byť stredný bezpečnostný pás zapnutý, ale len položený na plochu pozdĺž operadla.

i Výšku sedacej časti zadného sedadla zostáva pevná. Batožinový priestor sa dá zväčšiť iba sklopením operadla lavice.

Opätovné umiestnenie operadla do pôvodnej polohy

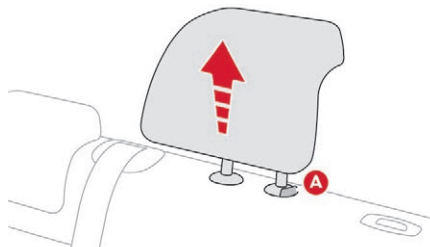


- ☞ Vyrovnajte operadlo **2** a zaistite ho.
- ☞ Odopnite bezpečnostné pásy a umiestnite ich vedľa sedadla.

! Pri umiestňovaní operadla na pôvodné miesto dbajte o to, aby pásy neboli privreté a aby už nesvietila červená svetelná kontrolka (na ovládacom paneli **1**).

Zadné opierky hlavy

Tieto opierky majú jednu funkčnú polohu (hore) a úložnú polohu (dolu).



Dajú sa odmontovať a vzájomne vymeniť z jednej strany na druhú.

Demontáž opierky hlavy:

- ☞ Potiahnite opierku hlavy smerom nahor až na doraz.
- ☞ Potom zatlačte kolík **A**.

Opätovné umiestnenie opierky hlavy na pôvodné miesto:

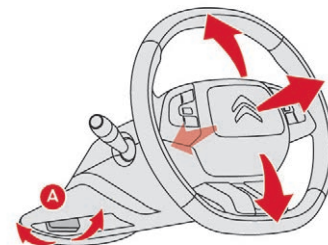
- ☞ Vložte tyčky hlavovej opierky do otvorov, pričom opierku hlavy nasmerujte v osi operadla sedadla.

Spustenie opierky hlavy nadol:

- ☞ Zatlačte na opierku hlavy smerom nadol, a zároveň kolík **A**.

! Nikdy nejazdite s odstránenými opierkami hlavy; musia byť umiestnené na pôvodnom mieste a nastavené v bežnej (hornej) polohe.

Nastavenie volantu



- ☞ **Pri zastavenom vozidle** zatlačením ovládacej páčky **A** smerom dole odistíte nastavovací mechanizmus volantu.
- ☞ Nastavte výšku a hĺbku volantu, aby ste ho prispôbili vašej polohe pri jazde.
- ☞ Potiahnutím ovládacej páčky **A** nahor uzamknete nastavovací mechanizmus volantu.

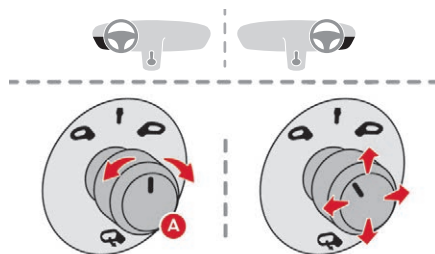
! Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto úkony vykonávať výlučne na zastavenom vozidle.

Spätné zrkadlá

Vonkajšie spätné zrkadlá

! Predmety v spätnom zrkadle sú v skutočnosti bližšie, ako sa zdajú. Pamätajte na to, aby ste správne odhadli vzdialenosť vozidla, ktoré sa približuje zozadu.

Elektrické nastavenie



- ☞ Otočením ovládača **A** smerom doprava alebo doľava si zvolíte príslušné spätné zrkadlo.
- ☞ Premiestnením ovládača v štyroch možných smeroch zrkadlo nastavíte.
- ☞ Vráťte ovládací prvok do strednej polohy.

! Ako bezpečnostné opatrenie je potrebné zrkadlá nastaviť tak, aby sa zredukovali „mŕtve uhly“.

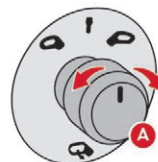
Manuálne sklopenie

Zrkadlá môžete sklopiť manuálne (prekážka pri parkovaní, úzka garáž...)

- ☞ Otočte zrkadlo smerom k vozidlu.

Elektrické sklopenie

Ak je táto funkcia súčasťou výbavy vášho vozidla, spätné zrkadlá sa dajú elektricky priklopiť zvnútra v zastavenom vozidle pri zapnutom zapalovaní:



- ☞ Otočte ovládač **A** smerom k opačnému symbolu.

Zvonku: uzamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“.

i Funkciu sklopenia a vyklopenia vonkajších spätných zrkadiel pri uzamknutí alebo odomknutí vozidla môžete deaktivovať v ponuke konfigurácie vozidla.

Odosrovanie – odmrazovanie



Odosrovanie/rozmrazovanie vonkajších spätných zrkadiel funguje pri zapnutom motore, keď zapnete vyhrievanie zadného okna.

Ďalšie informácie o **odosrovaní a rozmrazovaní zadného okna** nájdete v príslušnej kapitole.

Vnútorne spätné zrkadlo

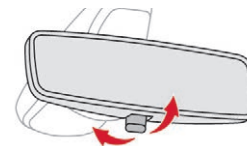
Je vybavené antireflexným systémom, ktorý vyvolá stmavnutie spätného zrkadla a zmierni ťažkosti vodiča spojené s oslnením alebo osvetlením inými vozidlami a pod.

Manuálny model

Nastavenie

- ☞ Nastavte spätné zrkadlo tak, aby bolo správne orientované v polohe „deň“.

Poloha pre deň a noc



- ☞ Potiahnite za páčku, aby ste zrkadlo zmenili do „nočnej“ polohy proti oslepeniu.
- ☞ Zatačením páčku prepnete do normálnej „dennej“ polohy.

„Elektrochromatický model“ s automatickým nastavením



Vďaka snímaču merajúcim intenzitu svetla prichádzajúceho zo zadnej časti vozidla, tento systém automaticky a progresívne zabezpečuje prechod medzi použitím spätného zrkadla za svetla a tmy.

I Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti počas manévrovania s vozidlom sa pri zaradení spätného chodu zrkadlo automaticky zosvetlí.

Vetranie

Prívod vzduchu

Vzduch cirkulujúci v interiéri vozidla je filtrovaný a prichádza z exteriéru cez mriežku umiestnenú v spodnej časti čelného skla alebo z interiéru pri aktivácii režimu recirkulácie vzduchu.

Prúdenie vzduchu

Vstupujúci vzduch prechádza rôznymi okruhmi v závislosti od ovládačov zvolených vodičom:

- priamy vstup do interiéru (prívod vzduchu),
- prechod vykurovacím okruhom (kúrenie),
- prechod chladiacim okruhom (klimatizácia).

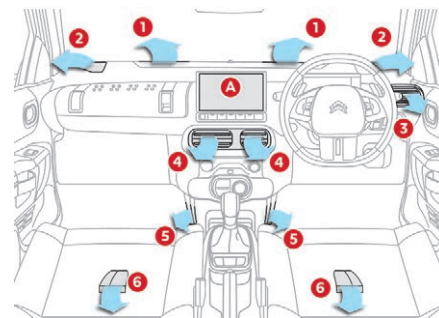
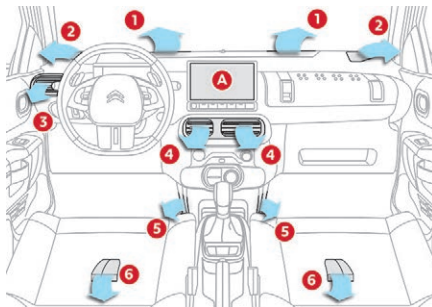
Ovládací panel



Ovládače tohto systému sú dostupné v ponuke „Air conditioning“ (Klimatizácia) na dotykovom displeji A.

Ovládače odrosovania/odmrazovania predného skla a zadného skla sa nachádzajú pod dotykovým displejom.

Nastavenie prúdenia vzduchu



1. Vetracie otvory na odrosovanie/odmrazovanie čelného skla.
2. Vetracie otvory na odrosovanie/odmrazovanie bočných okien vpredu.
3. Bočný nastaviteľný vetrací otvor (iba na strane vodiča).
4. Stredové nastaviteľné vetracie otvory.
5. Výstupy vzduchu k nohám pasažierov vpredu.
6. Výstupy vzduchu k nohám pasažierov vzadu.

Odporúčania pre vetranie a klimatizáciu

- | Aby boli tieto systémy maximálne účinné, dodržujte nasledujúce pravidlá ich používania a údržby:
 - ☞ Na zabezpečenie rovnomerného rozloženia vzduchu zabezpečte, aby ste nezablokovali mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu, trysky, vetracie otvory, výstupy vzduchu a výstup vzduchu umiestnený v kufri.
 - ☞ Ničím neprikrývajte snímač slnečného žiarenia, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske; slúži na automatickú reguláciu klimatizačného systému.
 - ☞ Klimatizačný systém uveďte do činnosti po dobu minimálne 5 až 10 minút jeden alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
 - ☞ Pravidelne vymieňajte filtračné prvky. Odporúčame, aby ste uprednostnili použitie kombinovaného interiérového filtra. Vďaka jeho aktívnemu špecifickému aditívu prispieva k prečisteniu vzduchu a celkovej čistote v interiéri vozidla (redukcia alergických prejavov, pachov a mastných povlakov).
 - ☞ Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému ho kontrolujte podľa odporúčaní uvedených v príručke na údržbu, obsluhu a záruky.
 - ☞ Ak systém nechladí vzduch, vypnite ho a obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu. Pri vlečení maximálneho zaťaženia v prudkom stúpaní a pri veľmi vysokej vonkajšej teplote umožní vypnutie klimatizácie zvýšenie výkonu motora, a teda aj zlepšenie vlečnej kapacity. Aby ste sa vyhli riziku zníženia kvality vzduchu a zahmlievaniu okien:
 - nejazdite dlho s vypnutou ventiláciou.
 - neponechajte príliš dlhú nastavenú recirkuláciu vzduchu.



Ak je po dlhšom zastavení vozidla na slnku teplota vo vnútri príliš vysoká, na chvíľu interiér vozidla vyvetrajte. Ovládanie prietoku vzduchu nastavte tak, aby ste zabezpečili dobré prevzdušnenie interiéru.



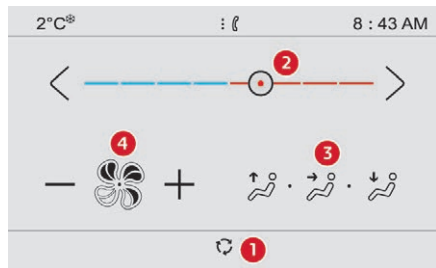
Kondenzácia je normálnym javom, ktorý vzniká počas činnosti klimatizácie a jeho výsledkom je voda nachádzajúca sa pod vozidlom.



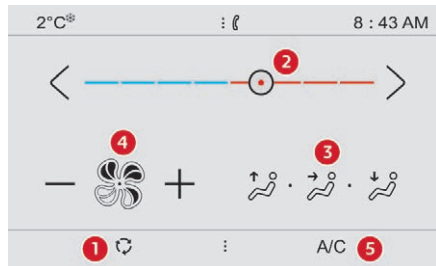
Stop & Start

Systém vykurovania a klimatizácie funguje len pri zapnutom motore. Ak chcete zachovať tepelný komfort v interiéri vozidla, dočasne deaktivujte systém Stop & Start. Viac informácií o funkcii **Stop & Start** nájdete v príslušnej časti.

Kúrenie / manuálna klimatizácia



Systém funguje len pri spustenom motore.



Manuálna klimatizácia je funkčná len pri spustenom motore.

1. Recirkulácia vzduchu.
2. Nastavenie teploty.
3. Nastavenie rozloženia vzduchu.
4. Nastavenie prietoku vzduchu.
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.



☞ Na dotykovom displeji si zvolíte ponuku **Klimatizácia** pre zobrazenie stránky s ovládačmi systému.

Nastavenie teploty

☞ Vám vyhovujúcu teplotu nastavíte stlačením jednej zo šípek **2** alebo presunutím kurzora z modrej (chlad) na červenú (teplo).

Nastavenie prietoku vzduchu

☞ Rýchlosť ventilátora zvýšite alebo znížite stlačením jedného z týchto tlačidiel **4**.

Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva. Pri znížení prietoku vzduchu na minimum sa vetranie vypne.

! Vyhnite sa príliš dlhej jazde s vypnutým vetraním – Riziko zahmlenia okien a znížovania kvality vzduchu!

Nastavenie rozloženia vzduchu

Rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla môžete regulovať tlačidlami **3**.



Predné sklo.



Stredné a bočné vetracie otvory.



Priestory pre nohy.

Každým stlačením tlačidla sa funkcia aktivuje alebo deaktivuje.

i Súčasne môžu byť aktivované všetky tri tlačidlá. V takom prípade bude zabezpečené prúdenie vzduchu zo stredných a bočných vetracích otvorov rovnako ako aj z otvorov smerujúcich k nohám cestujúcich.

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Činnosť klimatizácie je efektívna v každom ročnom období, a to pri zatvorených oknách. Umožňuje vám:

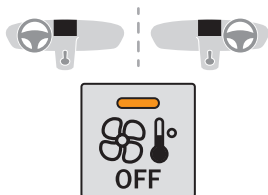
- znížiť teplotu v interiéri v letnom období,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

- ☞ Stlačením tlačidla **5** aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Ak je svetelná kontrolka rozsvietená, funkcia klimatizácie je aktivovaná.

- i** Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prietoku vzduchu.

Vypnutie systému



- ☞ Stlačte toto tlačidlo. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti.

Týmto úkonom sa deaktivujú funkcie systému. Teplotný komfort viac nie je riadený. Naďalej však môžete spozorovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla. Ďalšie stlačenie ktoréhokoľvek tlačidla opäť aktivuje systém s hodnotami, ktoré predchádzali vypnutiu.

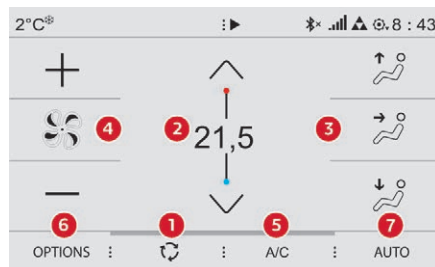
! Vyhňte sa príliš dlhej jazde s vypnutým systémom – Riziko zahmlievania okien a zhoršenia kvality vzduchu!

Automatická klimatizácia

Klimatizácia funguje v čase, keď je motor v chode, ale pri zapnutom zapaľovaní máte prístup k vetraniu a jeho ovládačom. Ovládanie klimatizácie a regulácia teploty, prúdenia a rozvádzania vzduchu vo vnútri vozidla sa vykonávajú automaticky.



- ☞ Na dotykovom displeji si zvolte ponuku **Klimatizácia** pre zobrazenie stránky s ovládačmi systému.



1. Recirkulácia vzduchu.
2. Nastavenie teploty.

3. Nastavenie rozloženia vzduchu.
4. Nastavenie prietoku vzduchu.
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.
6. Prístup k vedľajšej stránke.
7. Automatický režim.
V závislosti od výbavy.

- i** Polohy tlačidiel na nižšom páse sa môžu zmeniť v závislosti od výbavy.

Nastavenie teploty

- ☞ Stlačte jedno z tlačidiel **2** pre zníženie (modrá) alebo zvýšenie (červená) hodnoty.

Zobrazená hodnota zodpovedá určitému tepelnému komfortu a nie konkrétnej teplote.

- i** Maximálne chladenie alebo vykurovanie priestoru pre cestujúcich dosiahnete stlačením tlačidla nastavenia teploty nahor alebo nadol, až kým sa nezobrazí symbol **LO** alebo **HI**.

Automatický program komfort

- ☞ Automatický režim klimatizačného systému sa aktivuje alebo deaktivuje stlačením tlačidla **AUTO 7**.

Klimatizačný systém pracuje automaticky: v závislosti od zvolenej úrovne komfortu systém optimálnym spôsobom reguluje teplotu, prítok a rozvod vzduchu v interiéri vozidla.

☞ Automatický program komfort môžete upraviť na vedľajšej stránke, na ktorú sa dostanete stlačením tlačidla **6 „OPTIONS“** a kde si môžete vybrať niektoré z troch ponúkaných nastavení.



☞ Typ aktuálneho nastavenia môžete upraviť postupnými stlačeniami tlačidla, ktoré umožnia prístup k požadovanému režimu:

„**Jemný**“: dáva prednosť optimálnemu a tichému chodu klimatizácie s obmedzením prúdenia vzduchu.

„**Štandardný**“: poskytuje ten najlepší kompromis medzi tepelným komfortom a tichým chodom klimatizácie (predvolené nastavenie).

„**Rýchly**“: dáva prednosť dynamickému a výkonnému prúdeniu vzduchu.

Toto nastavenie je spojené výlučne s režimom AUTO. Ak však bol režim AUTO deaktivovaný, zostáva nastavené posledné použité nastavenie.

Ak bol režim AUTO deaktivovaný, zmena typu nastavenia nebude mať za následok opätovnú aktiváciu tohto režimu.

i Z dôvodu obmedzenia nadmerného prúdenia chladného vzduchu pri chladnom počasí a studenom motore dosiahne prítok vzduchu svoju komfortnú úroveň len postupne.

Ak je pri vstupe do vozidla teplota v jeho vnútri oveľa nižšia alebo vyššia ako požadovaná komfortná hodnota, nie je vhodné meniť zobrazenú hodnotu na účely rýchlejšieho dosiahnutia požadovaného komfortu. Systém automaticky a čo možno najrýchlejšie vyrovná teplotný rozdiel.

Prietok a rozloženie vzduchu môžete regulovať manuálne. Akonáhle upravíte nastavenie, automatický program komfort sa deaktivuje.

☞ Automatický program komfort môžete opäť aktivovať stlačením tlačidla **AUTO 7**.

Nastavenie prietoku vzduchu

☞ Prietok vzduchu môžete zvýšiť alebo znížiť stlačením jedného z tlačidiel **4**.

Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva. Znížením prietoku vzduchu na minimum vetranie vypnete.

Vedľa vrtuľky sa zobrazí „**OFF**“.

! Vyhnite sa príliš dlhej jazde s vypnutým vetraním – Riziko zahmlenia okien a znižovania kvality vzduchu!

Nastavenie rozloženia vzduchu

Rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla môžete regulovať tlačidlami **3**.



Predné sklo.



Stredné a bočné vetracie otvory.



Priestory pre nohy.

Každým stlačením tlačidla sa funkcia aktivuje alebo deaktivuje.

i Súčasne môžu byť aktivované všetky tri tlačidlá. V takom prípade bude zabezpečené prúdenie vzduchu zo stredných a bočných vetracích otvorov rovnako ako aj z otvorov smerujúcich k nohám cestujúcich.

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Činnosť klimatizácie je efektívna v každom ročnom období, a to pri zatvorených oknách. Umožňuje vám:

- znížiť teplotu v interiéri v letnom období,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

☞ Stlačením tlačidla 5 aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Ak je svetelná kontrolka rozsvietená, funkcia klimatizácie je aktivovaná.

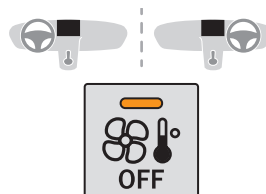
i Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prúdenia vzduchu.

Funkcia vetrania pri zapnutom zapaľovaní

Keď je zapnuté zapaľovanie, môžete pomocou vetracieho okruhu upraviť nastavenia **prúdenia** a **rozvádzania vzduchu** vo vnútri vozidla v závislosti od nabitia batérie.

Touto funkciou nie je možné ovládať klimatizáciu.

Vypnutie systému



☞ Stlačte toto tlačidlo. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti.

Týmto úkonom sa deaktivujú funkcie systému. Teplotný komfort viac nie je riadený. Naďalej však môžete spozorovať mierne prúdenie vzduchu spôsobené pohybom vozidla. Ďalšie stlačenie ktoréhokoľvek tlačidla opäť aktivuje systém s hodnotami, ktoré predchádzali vypnutiu.

! Vyhnite sa príliš dlhej jazde s vypnutým systémom – Riziko zahmlievania okien a zhoršenia kvality vzduchu!

Recirkulovanie v interiéri

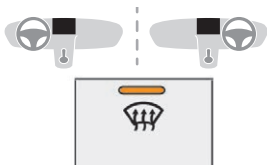
Vstup vzduchu z exteriéru zabraňuje zahmlievaniu čelného skla a bočných okien. Recirkulácia vzduchu umožňuje izolovať interiér od vonkajších nežiaducich pachov a dymu.

i Táto funkcia zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie alebo ochladenie vzduchu v interiéri vozidla.

☞ Recirkuláciu vnútorného vzduchu alebo povolenie nasávania vzduchu zvonka zapnete stlačením tlačidla 1.

! Nemajte recirkuláciu vzduchu vo vnútri vozidla zapnutú príliš dlho – riziko zahmlievania a zhoršenia kvality vzduchu!

Odhmlievanie – rozmrazovanie čelného skla

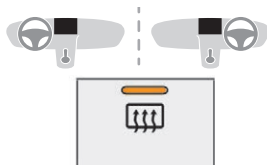


Zapnutie/vypnutie

- ☞ Čo najrýchlejšie odhmlenie alebo odmrazenie čelného skla a bočných okien dosiahnete stlačením tohto tlačidla. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti. Systém automaticky riadi klimatizovaný vzduch (podľa verzie), prietok vzduchu, vstup vzduchu a rozdeľuje vzduch optimálnym spôsobom smerom na čelné sklo a bočné okná.
- ☞ Opätovným stlačením tohto tlačidla odhmlievanie vypnete. Kontrolka zhasne.

i S funkciou Stop & Start, pokiaľ je aktivované odhmlievanie, nie je k dispozícii režim STOP.

Odhmlievanie – odmrazovanie zadného okna



Zapnutie/vypnutie

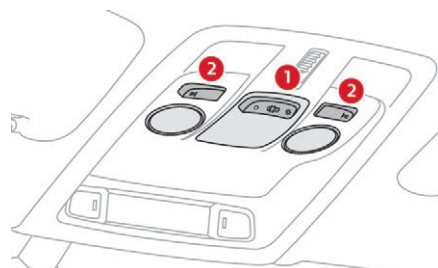
- ☞ Zatlčením tohto tlačidla uvediete do činnosti rozmrazovanie zadného okna v závislosti od verzie taktiež rozmrazovanie vonkajších spätných zrkadiel. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti. Odmrazovanie sa vypne automaticky, čím sa predíde nadmernej spotrebe elektrického prúdu.
- ☞ Ďalším stlačením tohto tlačidla je možné rozmrazovanie vypnúť skôr, ako sa vypne automaticky. Svetelná kontrolka na tlačidlo zhasne.



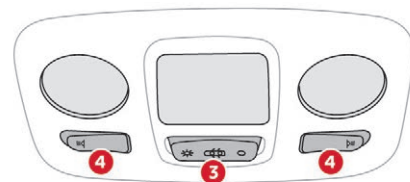
Keď to budete považovať za potrebné, vypnite odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu pomôže dosiahnuť zníženie spotreby paliva.

i Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla môže byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

Stropné osvetlenie



1. Predné stropné osvetlenie
2. Predné bodové osvetlenie



3. Zadné stropné osvetlenie
4. Zadné bodové osvetlenie

Predné a zadné stropné osvetlenie



V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri vytiahnutí kľúča zo zapalovania,

- pri otvorení dverí,
- pri aktivácii tlačidla uzamykania diaľkového ovládania, v prípade lokalizácie vášho vozidla.

Postupne zhasne:

- pri zamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- 30 sekúnd po zatvorení posledných dverí.



Trvalé zhasnutie.



Trvalo rozsvietené.

V režime „permanentne rozsvietené“ sa dĺžka rozsvietenia mení v závislosti od kontextu:

- pri vypnutom zapaľovaní približne desať minút,
- režim úspory energie, približne tridsať sekúnd,
- s motorom v chode neobmedzene.

i Keď je predné stropné svetlo v polohe „permanentne rozsvietené“, rozsvieti sa aj zadné stropné svetlo, pokiaľ nie je v polohe „permanentne zhasnuté“. Na zhasnutie zadného stropného svetla ho dajte do polohy „permanentne zhasnuté“.

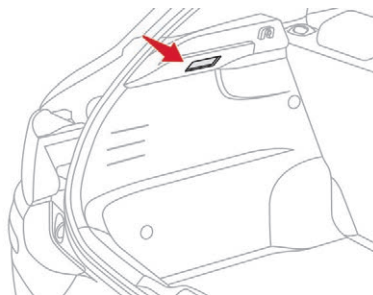
Predné a zadné bodové osvetlenie



So zapnutým zapaľovaním stlačte príslušný vypínač.

! Dbajte na to, aby sa nič nedostalo do kontaktu so stropným osvetlením.

Osvetlenie batožinového priestoru

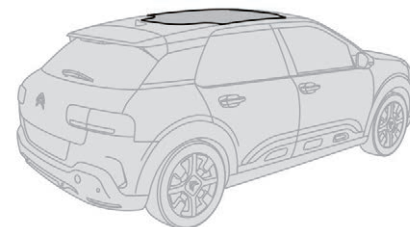


Zapne sa automaticky po otvorení batožinového priestoru.

Môžete využiť možnosti rôznej doby trvania osvetlenia:

- vypnuté zapaľovanie, približne desať minút,
- v režime úspory energie približne tridsať sekúnd,
- s motorom v chode neobmedzene.

Panoramatická presklená strecha



3

Sklenená strecha zabezpečuje viditeľnosť a dostatok svetla vo vnútri auta, a súčasne aj tepelný komfort vďaka svojej funkcii „vysokej tepelnej ochrany“.

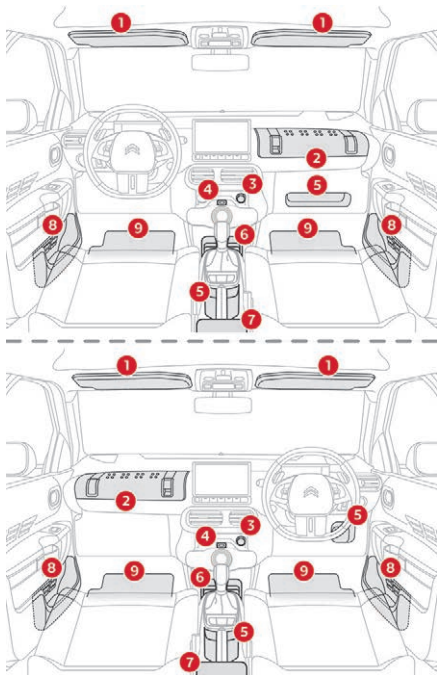
Odporúčania týkajúce sa údržby

V záujme zachovania vlastností sklenenej strechy odporúčame zvnútra utierať prach zo skla a čistiť ho **na sucho** čistou a jemnou handrou.

V prípade odolných škvŕn odporúčame vyčistiť sklo tekutým prípravkom určeným na čistenie okien, a potom ho opláchnuť čistou vodou, a nakoniec usušiť čistou a jemnou handrou.

! Nepoužívajte mydlovú vodu, abrazívne prípravky, saponáty (najmä na báze amoniaku), rozpúšťadlá, roztoky so silnou koncentráciou alkoholu, benzín, a pod.

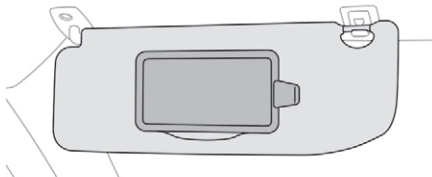
Vnútorná výbava



1. **Slničná clona.**
2. **Príručná skrinka.**
Je vybavená zásuvkou konektora AUX.
3. **12 V zásuvka (max. 120 W).**
4. **Port USB.**

5. **Otvorený odkladací priestor.**
(v závislosti od verzie).
6. **Držiak nápojov.**
7. **Predná lakt'ová opierka s odkladacím priestorom.**
(v závislosti od verzie).
8. **Úložné priehradky v predných dverách.**
9. **Koberčeky.**

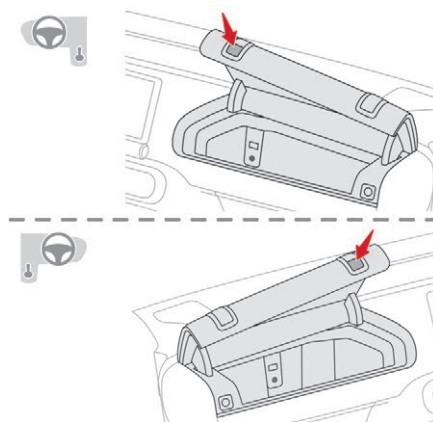
Slničné clony



Slničná clona na strane vodiča je vybavená kozmetickým zrkadlom s tienidlom a držiakom kariet (alebo puzdom na lístky).

! Na slnličnú clonu na strane spolujazdca nikdy nič nepripevňujte a neprilepujte, pretože by to pri rozvinutí čelného airbagu (zabudovaného v prístrojovej doske) mohlo spôsobiť poranenia.

Príručná skrinka



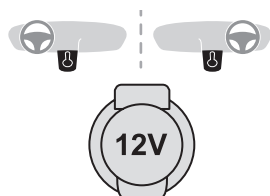
Poskytuje priestor na odloženie fľaše s vodou, príručky vozidla atď.

☞ Príručnú skrinku otvoríte nadvihnutím ovládača a následným manuálnym otvorením dveriek až do otvorenej polohy.

i Obsahuje zásuvku konektora AUX a ovládač deaktivácie čelného airbagu spolujazdca.

! Nikdy nejazdite s otvorenou príručnou skrinkou, keď na sedadle spolujazdca sedí osoba – počas prudkého brzdenia môže spôsobiť poranenia!

12 V zásuvka

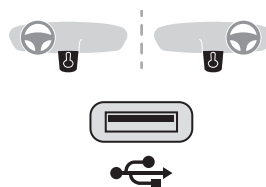


- Na pripojenie 12 V príslušenstva (max. výkon: 120 wattov) nadvihnite kryt a pripojte vhodný adaptér.

! Berte ohľad na maximálny výkon zásuvky (v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu vášho prenosného zariadenia).

! Pripojenie elektrického zariadenia, ktoré neodporúča spoločnosť CITROËN, ako napr. nabíjačky s pripojením USB, môže vyvolať poruchy činnosti elektrických zariadení vozidla, ako je napríklad zlý príjem rádiového signálu alebo poruchy zobrazenia na displejoch.

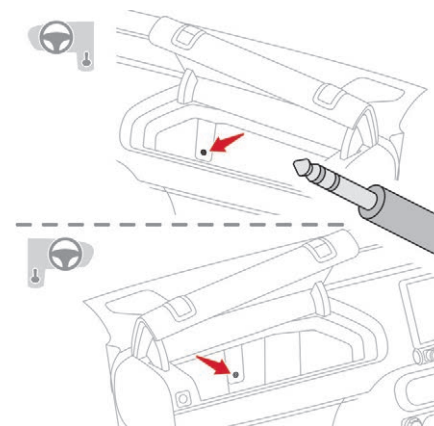
USB zásuvka



USB port sa nachádza na strednej konzole. Umožňuje pripojiť prenosné zariadenia alebo kľúč USB. Prehráva zvukové súbory prenášané do vášho audio systému cez reproduktory vo vozidle. Tieto súbory možno prechádzať pomocou ovládačov na volante alebo ovládačov na dotykovom displeji.

i Počas používania zásuvky USB sa prenosné zariadenie automaticky nabíja. Ak je spotreba prúdu prenosného zariadenia vyššia ako intenzita prúdu poskytovaná vozidlom, zobrazí sa príslušné hlásenie.

Doplnková zásuvka (JACK)

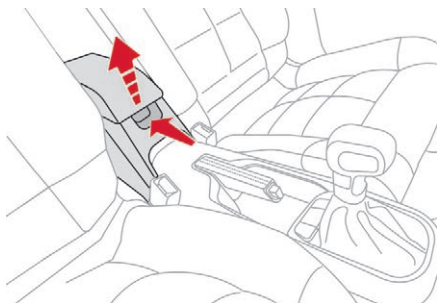


Služí na pripojenie prenosného zariadenia, aby ste mohli počuť svoje hudobné súbory cez reproduktory vo vozidle. Správa súborov sa vykonáva prostredníctvom vášho prenosného zariadenia.

i Ďalšie informácie o systéme **Audio a telematika** a najmä o použití tohto vybavenia nájdete v príslušnej kapitole.

Predná lakt'ová opierka

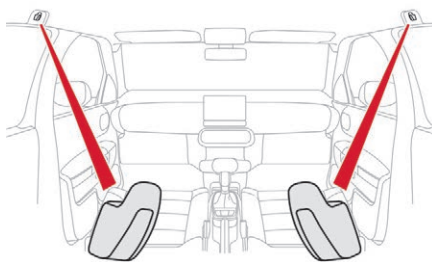
Odomknutie



- ☞ Prístup k zatvorenému odkladaciemu priestoru získate tak, že zodvihnete páčku a zdvihnete kryt.

i Tieto odkladacie priestory je možné využiť na uloženie prenosného zariadenia (telefón, prehrávač MP3, atď.), ktoré je možné pripojiť do USB konektora, alebo nechať nabíjať v 12 V zásuvke na stredovej konzole.

Háčky na zavesenie odevu



Nachádzajú sa nad oboma zadnými dverami.

Koberce

Spätná montáž

Pri prvej montáži rohože na strane vodiča používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané.

Ostatné rohože sa jednoducho kladú na podlahu.

Demontáž

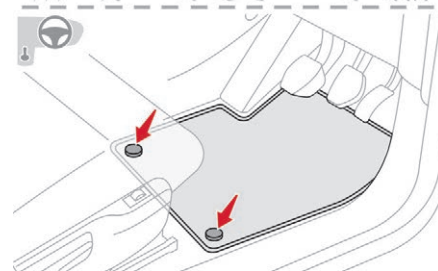
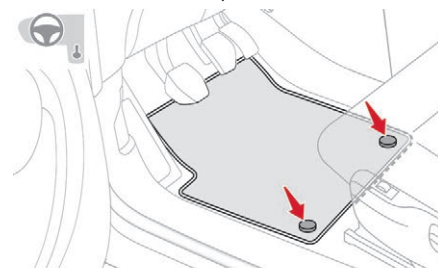
Na strane vodiča rohož odmontujete takto:

- ☞ posuňte sedadlo čo najviac dozadu,
- ☞ odistite uchytenia,
- ☞ vyberte koberec.

Opätovná montáž

Na strane vodiča koberec namontujete späť takto:

- ☞ koberec uložte na správne miesto,



- ☞ znova založte uchytenia a zatlačte ich,
- ☞ skontrolujte správne uchytenie koberca.

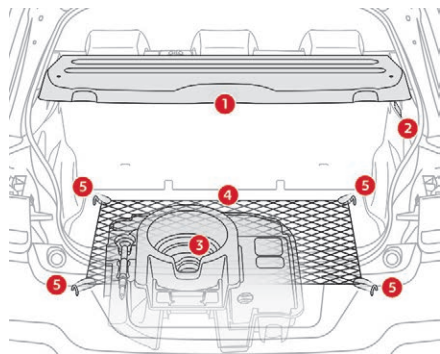
! V záujme zabránenia akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- používajte len koberce prispôbené už existujúcim uchyteniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.

Použitie koberčeka, ktorý nebol homologizovaný spoločnosťou CITROËN, môže sťažovať prístup k pedálom a narúšať činnosť regulátora/obmedzovača rýchlosti.

Koberce typovo schválené spoločnosťou CITROËN sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.

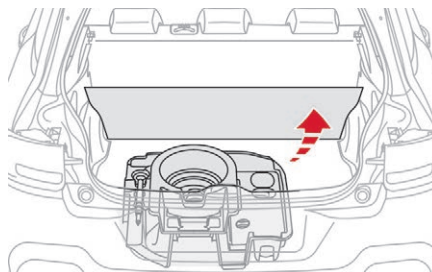
Výbava kufru



1. Zadná priehradka.
2. Háčik.
3. Úložný priestor pod podlahou.
4. Odkladacia sieť (príslušenstvo).
5. Upevňovacie oká na odkladaciu sieť.

! Upevňovacie oká odkladacej siete nie sú určené na zaistenie nákladu alebo pripútanie batožiny.

Odkladací priečnik



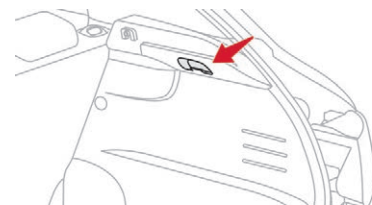
☞ Nadvihnite koberec kufru, čím získate prístup k odkladacej skrinke.

V závislosti od konfigurácie obsahuje táto skrinka výbavu slúžiacu na odkladanie:

- vlečného oka,
- súpravy na provizórnu opravu pneumatiky,
- výstražného trojuholníka,
- ...

! Pri verziách s odkladacou skrinkou: pred naložením vecí do kufru musí byť bezpodmienečne na svojom mieste.

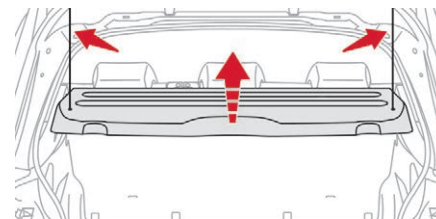
Vešiak na šaty



Umožňuje zaistenie nákupných tašiek.

! Dbajte na to, aby ste zavesili len ľahké tašky.

Zadná policca



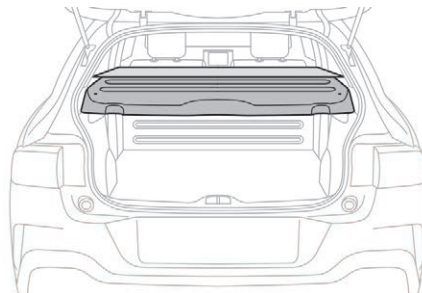
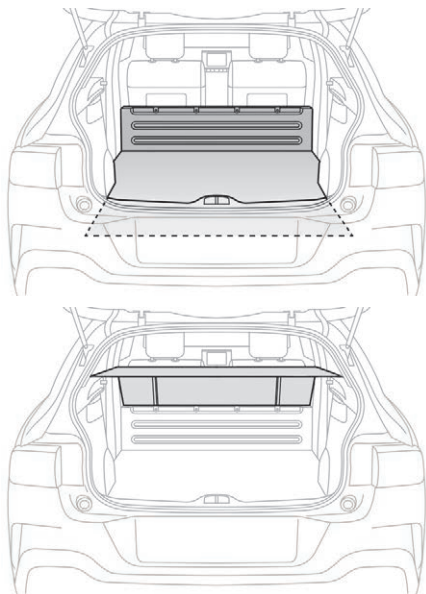
Policu odstránite nasledovne:

☞ uvoľníte obe lanká,

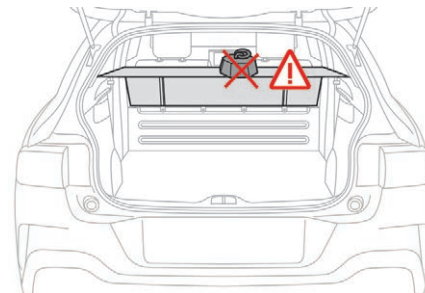
Ergonómia a komfort

- ☞ opatrne nadvihnite policiu a odstráňte ju, Uložiť ju môžete viacerými spôsobmi:
- vertikálne za prednými sedadlami,
 - alebo na plochu na dne kufru.

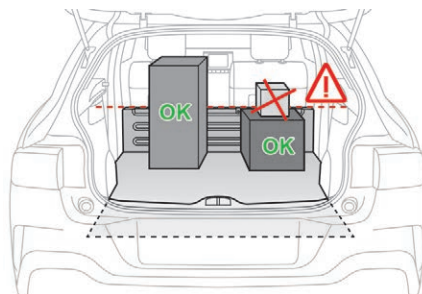
Odkladacia polička do kufru (komerčná verzia)



Umožňuje zakryť vnútro vozidla v kombinácii s existujúcou zadnou poličkou.



! Na zadnú odkladaciu poličku nekladte tvrdé a ťažké predmety. V prípade náhleho brzdenia alebo nárazu by sa z nich mohli stať nebezpečné projektily.



! Na výstupky poličky nekladte žiadne predmety.

Ovládače osvetlenia

Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných a zadných svetlometov zarosiť, čo je normálny jav, ktorý zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Ak sa pokazí jedna alebo viac žiaroviek, o kontrolu príslušnej žiarovky alebo žiaroviek vás požiada správa.

Cesta do zahraničia
Ak s vozidlom plánujete jazdiť v krajine, v ktorej sa jazdí po opačnej strane cesty, je nevyhnutné nastaviť stretávacie svetlomety vášho vozidla tak, aby neoslňovali protiídúcich vodičov. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Hlavné osvetlenie

Voľba režimu hlavného osvetlenia

Kruhový ovládač otočte tak, aby sa požadovaný znak nachádzal oproti značke.



Zhasnuté svetlá/denné svetlá.



Len obrysové svetlá.

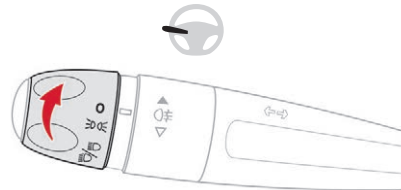


Stretávacie alebo diaľkové svetlá.

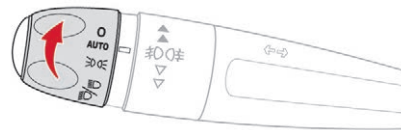


Automatické rozsvietenie svetiel.

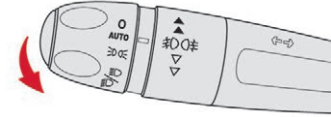
Bez automatického osvetlenia



S automatickým osvetlením



Prepnutie svetiel



Potiahnutím ovládača môžete prepínať stretávacie svetlá na diaľkové a naopak.

V režime zhasnutých svetiel a obrysových svetiel môže vodič priamo rozsvietiť diaľkové svetlá („zablikanie svetlami“), kým pridržiava páčku potiahnutú.

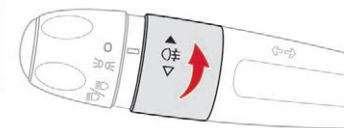
Zobrazenie

Rozsvietenie príslušnej kontrolky na združenom prístroji potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

Hmlové svetlá

Hmlové svetlá fungujú, keď sú zapnuté stretávacie alebo diaľkové svetlá.

Zadné hmlové svetlo



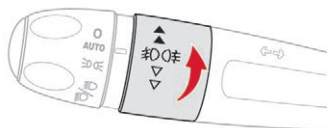
Rozsvetuje sa otočením prstenca smerom

dopredu.

Pri automatickom vypnutí svetiel (pri modeli AUTO) ostanú hmlové svetlo a stretávacie svetlá rozsvietené.

☞ Zhasína sa otočením prstenca smerom dozadu.

Predné a zadné hmlové svetlá



Otočením a uvoľnením kruhového ovládača:

- ☞ smerom dopredu jedenkrát, rozsvietite predné hmlové svetlá,
- ☞ smerom dopredu druhýkrát, rozsvietite zadné hmlové svetlá,
- ☞ smerom dozadu jedenkrát, vypnete zadné hmlové svetlá,
- ☞ druhé posunutie dozadu, vypnete predné hmlové svetlá.

Pri automatickom vypnutí svetiel (s modelom AUTO) alebo pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel zostanú hmlové a parkovacie svetlá rozsvietené.

- ☞ Otočením prstenca smerom dozadu zhasnete hmlové svetlá, zhasnú aj parkovacie svetlá.

! Za jasného alebo daždivého počasia, vo dne, ako aj v noci, je zakázané rozsvietiť predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlá. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužeľa oslepiť ostatných vodičov. Mali by sa používať jedine v prípade hmlы alebo sneženia. Za týchto klimatických podmienok je potrebné zapnúť stretávacie svetlá a svetlá do hmlы ručne, pretože snímač môže detegovať dostatočnú intenzitu svetla.

Vypnite predné hmlové svetlá a zadné hmlové svetlá, hneď ako ich už nebudete potrebovať.

i Vypnutie svetiel pri vypnutom zapaľovaní

Pri vypnutí zapaľovania zhasnú okamžite všetky svetlá, s výnimkou stretávacích svetiel v prípade aktivovaného automatického sprievodného osvetlenia.

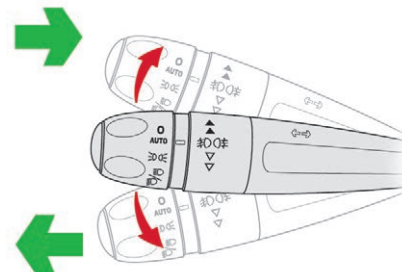
i Vypnutie osvetlenia po vypnutí zapaľovania

Na opätovnú aktiváciu ovládania osvetlenia otočte kruhový ovládač do polohy „0“ – zhasnuté svetlá, následne zvolte vami požadovanú polohu.

Pri otvorení dverí vodiča sa ozve dočasný zvukový signál, ktorý upozorní vodiča na zapnuté osvetlenie.

Osvetlenie, okrem parkovacích svetiel, bude automaticky vypnuté po maximálnom časovom limite tridsať minút, aby sa zabránilo vybitiu batérie.

Ukazovatele smeru (blikajúce)



- ☞ Doľava: zatlačte ovládač osvetlenia smerom nadol až za bod odporu.
- ☞ Doprava: zatlačte ovládač osvetlenia smerom nahor až za bod odporu.

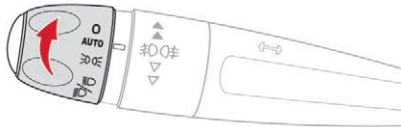
Tri bliknutia

- ☞ Zatláčajte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu. Ukazovatele smeru bliknú trikrát.

Automatické rozsvietenie svetlometov

Svetlá sa automaticky vypnú vo chvíli, keď je osvetlenie postačujúce alebo po vypnutí stieračov.

Zapnutie



- ☞ Otočte kruhový ovládač do polohy „**AUTO**“. Aktiváciu funkcie sprevádza zobrazenie správy.

Vypnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládač do inej polohy. Deaktiváciu funkcie sprevádza zobrazenie správy.

Porucha činnosti

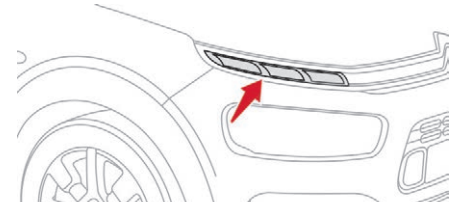


V prípade poruchy činnosti snímača intenzity svetla sa rozsvietia svetlá a na združenom prístroji sa zobrazí táto výstražná kontrolka spolu so zvukovým signálom a/alebo správou. Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

! Snímač intenzity svetla prepojený s dažďovým snímačom, ktorý sa nachádza v strednej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom, ničím nezakrývajte. Súvisiace funkcie by sa nedali ovládať.

i Snímač intenzity svetla môže v hmlistom počasí alebo počas sneženia zaznamenať dostatočné osvetlenie. V takom prípade sa svetlá automaticky nerozsvietia.

Denné svetlá / obrysové svetlá (LED)



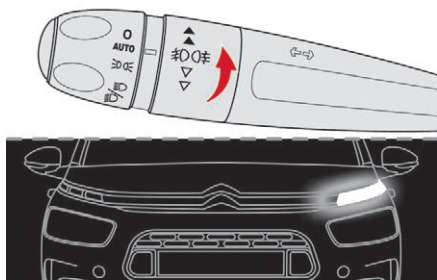
Elektroluminiscenčné diódy (LED) sa automaticky rozsvietia pri naštartovaní motora. Zabezpečujú tieto funkcie:

- Denné svetlá (ovládač osvetlenia v polohe „**0**“ alebo „**AUTO**“ pri dostatočnom svetle).
- obrysové svetlá (ovládač osvetlenia je v polohe „**AUTO**“ pri slabej svetelnosti alebo „Iba obrysové svetlá“ alebo „Stretávacie alebo diaľkové svetlá“).

i Pri denných svetlách je svetelná intenzita diód silnejšia.

Parkovacie svetlá

Bočné svetelné označenie prostredníctvom rozsvietenia obrysových svetiel iba na strane cestnej premávky.



☞ V závislosti od verzie vozidla stlačte ovládač osvetlenia smerom hore alebo dole do jednej minúty od zapnutia zapaľovania, podľa strany premávky (napr. pri parkovaní vpravo stlačte ovládač osvetlenia smerom dole, rozsvieti sa ľavá strana).

Tento úkon je sprevádzaný zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky príslušného ukazovateľa smeru na združenom prístroji. Parkovacie svetlá vypnete umiestnením ovládača osvetlenia do strednej polohy.

Spríevodné osvetlenie

Dynamic

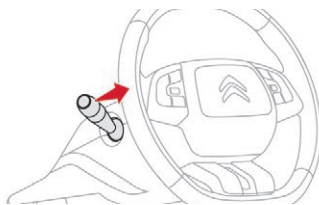
Keď sa pri nedostatku svetla v okolí aktivuje funkcia automatického rozsvietenia svetiel, po vypnutí zapaľovania sa automaticky rozsvietia stretávacie svetlá.

Aktivácia a deaktivácia funkcie, ako aj dĺžka rozsvietenia uvítacieho osvetlenia sa dajú nastaviť na dotykovom displeji.



☞ V ponuke **Driving/Vehicle settings**, následne **„Headlamps“** a aktivujte/deaktivujte **„Guide-Me-Home Lighting“**.

Manuálne



Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapaľovania uľahčuje vodičovi opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.

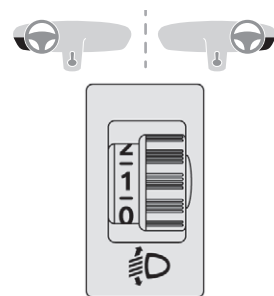
Zapnutie

- ☞ Pri vypnutom zapaľovaní „zablikajte svetlami“ pomocou ovládača osvetlenia.
- ☞ Ďalšie „zablikanie svetlami“ funkciu vypne.

Vypnutie

Manuálne oneskorené zhasínanie svetiel sa automaticky vypne na konci stanoveného času.

Výškové nastavenie svetlometov



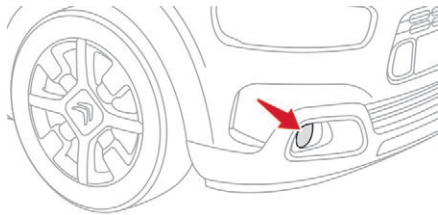
Výška svetlometov musí byť nastavená v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ste neoslňovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

- 0. Samotný vodič alebo vodič + predný spolujazdec.
- Vodič + predný spolujazdec + zadní spolujazdci.

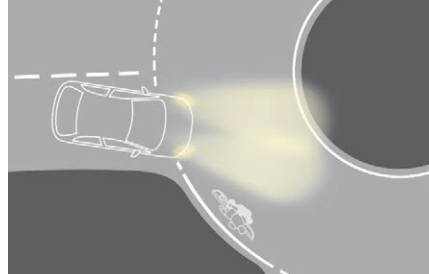
1. Vodič + spolujazdec na prednom sedadle + spolujazdci na zadných sedadlách + náklad v kufri.
- Vodič + spolujazdec na prednom sedadle + spolujazdci na zadných sedadlách + náklad v kufri.
2. Len vodič + maximálna povolená záťaž v kufri.

i Základné nastavenie predstavuje poloha 0.

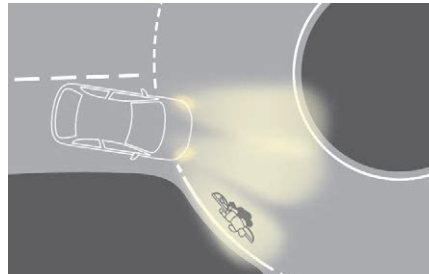
Statické osvetlenie zákrut



Ak je ním vaše vozidlo vybavené, tento systém využíva svetlo z predných hmlových svetiel na osvetlenie vnútornej strany zákruty, keď sú zapnuté diaľkové alebo stretávacie svetlomety a rýchlosť vozidla je nižšia ako 40 km/h (jazda v meste, kľukatá cesta, križovatky, parkovacie manévry atď.).



Bez statického osvetlenia zákrut



So statickým osvetlením zákrut

Zapnutie

Táto funkcia sa uvedie do činnosti:

- pri zapnutí príslušného smerového svetla, alebo
- od istého uhla otočenia volantom.

Deaktivácia

Táto funkcia je nečinná:

- pod istým uhlom otočenia volantu,
- pri rýchlosti vyššej ako 40 km/h,
- zaradením spätného chodu.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa uskutočňuje cez konfiguračné menu.



V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Headlamps**“ a aktivujte/deaktivujte „**Directional headlamps**“.

Ovládač stieračov skla

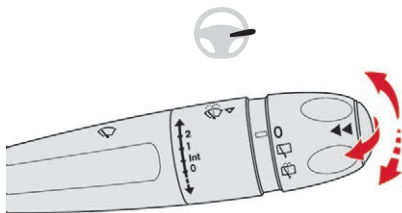
i V zimnom období nezapínajte stierače skôr, ako odstránite sneh, ľad alebo námrazu z čelného skla, okolo ramien a líšt stieračov a tiež okolo tesnenia predného skla.

! Stierače nezapínajte, keď je čelné sklo suché. Pri mimoriadne chladnom alebo teplom počasí najprv skontrolujte, či lišty stieračov nie sú prmrznuté alebo prilepené k čelnému sklu, a až potom zapnite stierače.

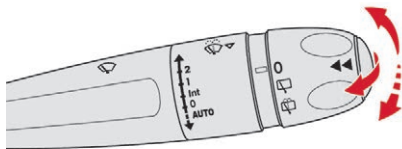
Manuálne ovládanie

Stierače skla ovláda priamo vodič.

S manuálnym stieraním



S automatickým stieraním



Stierače čelného skla

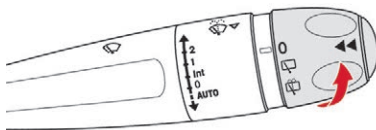
Posuňte ovládacia páčka nahor alebo nadol do želanej polohy, aby ste zmenili rýchlosť stierania.

- 2** Rýchle stieranie (silné zrážky).
- 1** Štandardné stieranie (mierne zrážky).
- Int** Prerušované stieranie (úmerné rýchlosti vozidla).
- 0** vypnuté.
- ↓** Stieranie v jednotlivých cykloch (zatlačte smerom nadol alebo krátko potiahnite ovládač k sebe a následne ho uvoľnite).



alebo

- AUTO ↓** Automatické stieranie (stlačte smerom nadol, následne uvoľnite) alebo v jednotlivých cykloch (krátko potiahnite ovládač smerom k sebe).

Zadný stierač



Prsteneц pre voľbu zadného stierača skla:

- 0** Vypnuté.
-  Prerušované stieranie.
-  Stieranie s ostrekovaním skla (obmedzená doba).

Spätný chod

Ak je pri zaradení spätného chodu zapnutý predný stierač, automaticky sa zapne aj zadný stierač skla.

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa vykonáva cez konfiguračnú ponuku.

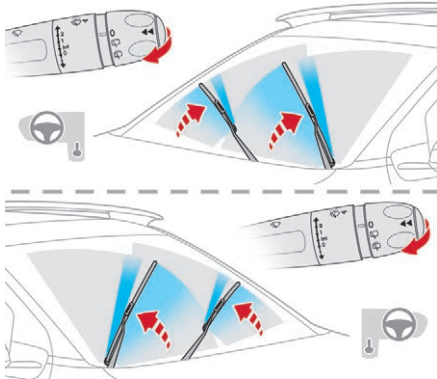
i V predvolenom nastavení je táto funkcia aktivovaná.

! V prípade intenzívneho sneženia alebo námrazy, alebo pri použití nosiča bicykla na kufri vozidla deaktivujte zadné automatické stieranie.



☞ V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Parking**“ a aktivujte/deaktivujte „**Rear wiper in reverse**“.

Ostrekovač čelného skla

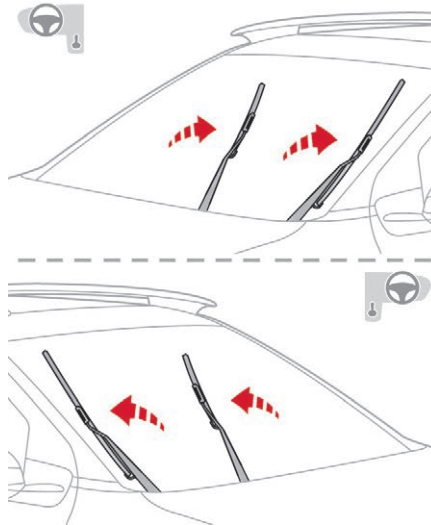


Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k vám. Ostrekovač čelného skla a stierače čelného skla budú pracovať po celú dobu, počas ktorej budete držať ovládaciu páčku potiahnutú. Zastavenie ostrekovača čelného skla sprevádza ešte jedno zotretie stieračov čelného skla.

i Vaše vozidlo je vybavené inovatívnym systémom ostrekovania čelného skla. Tekutina z ostrekovača sa rozstrekuje pozdĺž líšt stieračov, vďaka čomu nedochádza k zastretiu výhľadu vodičovi alebo jeho spolujazdco.

! Nepoužívajte ostrekovač skla pokiaľ je nádržka ostrekovača skla prázdna, aby nedošlo k poškodeniu stieracích líšt. Ostrekovač skla používajte len v prípade, ak nehrozí riziko jeho zamrznutia na čelnom skle, ktoré by mohlo negatívne ovplyvniť viditeľnosť. V zimnom období používajte vždy vhodnú kvapalinu do ostrekovača, ktorá je určená na použitie v chladnom počasí.

Servisná poloha predných stieračov



Táto poloha umožňuje oddelenie ramienok predných stieračov skla od čelného skla. Umožňuje očistenie samotných stieračov alebo výmenu ramienok stieračov. Môže byť užitočná aj v zimnom období na uvoľnenie ramienok stieračov od čelného skla.

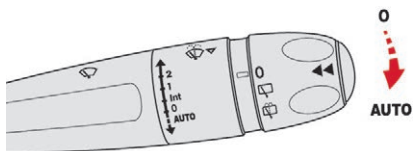
- ☞ V priebehu minúty, ktorá nasleduje po vypnutí zapalovania, akákoľvek manipulácia s ovládačom stierača umiestni ramienka do zvislej polohy.
- ☞ Aby ste obnovili polohu stieračov, zapnite zapalovanie a pohnite ovládačom.

- i** Na zachovanie funkčnosti stieračov skla vám odporúčame:
- manipulovať s nimi opatrne,
 - pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
 - nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelné sklo,
 - vymieňať ich pri spozorovaní prvých znakov opotrebovania.

Automatické stieranie čelného skla

Stierače predného skla sa aktivujú automaticky po zistení dažďa a nevyžadujú si žiaden zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa sa rýchlosť stierania prispôsobí intenzite zrážok.

Zapnutie



Krátko stlačte ovládací prvok smerom dole. Stierací cyklus potvrdí akceptovanie požiadavky. Na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka a zobrazí sa správa.

Vypnutie



Opäť krátko stlačte ovládač smerom dole alebo umiestnite ovládač do inej polohy (Int, 1 alebo 2).

Táto kontrolka na združenom prístroji zhasne a zobrazí sa správa.

i Po každom vypnutí zapožarovania dlhšom ako jedna minúta je potrebné automatické stieranie opätovne aktivovať zatlačením ovládača smerom dole.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielni.

! Ničím neprikrývajte dažďový senzor, ktorý je prepojený so svetelným senzorom a nachádza sa v hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom. Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite automatické stieranie. V zime sa odporúča počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti

! Na rôznych miestach vo vozidle sú pripevnené štítky. Sú medzi nimi bezpečnostné upozornenia, ako aj identifikačné informácie vozidla. Neodstraňujte ich: sú neoddeliteľnou súčasťou vášho vozidla.

! Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je vám schopná poskytnúť sieť CITROËN.

! Upozorňujeme vás na tieto skutočnosti:

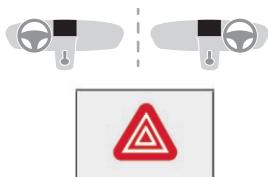
- Montáž výbavy alebo elektrického príslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou CITROËN, môže zapríčiniť nadmernú spotrebu a poruchu elektrických systémov vášho vozidla. Obráťte sa na sieť CITROËN, kde vám poskytnú informácie o palete odporúčaného príslušenstva.
- Z bezpečnostných dôvodov je prístup k diagnostickej zásuvke, združenej s integrovanými elektronickými systémami, ktoré sú súčasťou výbavy vášho vozidla, striktno vyhradený zástupcom autorizovanej siete CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielne, ktorí disponujú vhodným náradím (riziko poruchy elektronických integrovaných systémov, ktoré by mohli spôsobiť vážne poruchy alebo zlyhania). Výrobca nebude niesť zodpovednosť v prípade nerešpektovania tohto pokynu.
- Akákoľvek zmena alebo úprava, ktorá nie je schválená spoločnosťou CITROËN alebo bola vykonaná bez dodržania technických predpisov stanovených výrobcom, má za následok prerušenie zákonnej a zmluvnej záruky.

! Inštalácia príslušenstva rádiodokomunikačných vysielateľov

Pred inštaláciou rádiodokomunikačného vysielateľa s externou anténou je potrebné sa obrátiť na sieť CITROËN, kde vás oboznámi s vlastnosťami vysielateľov (frekvenčné pásmo, maximálny výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie), ktoré možno namontovať do vozidla v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite vozidiel (2004/104/ES).

! V závislosti od právnych predpisov platných v danej krajine môžu byť niektoré bezpečnostné prvky súčasťou povinnej výbavy vozidla: bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky, alkoholtest, náhradné žiarovky, náhradné poistky, hasiaci prístroj, lekárnica, ochranné zásterky na zadných kolesách atď.

Núdzové výstražné osvetlenie



- ☞ Po stlačení tohto červeného tlačidla všetky štyri svetlá smerových ukazovateľov začnú blikať. Môže byť v činnosti aj pri vypnutom zapalovaní.

Automatické rozsvietenie núdzovej výstražnej signalizácie

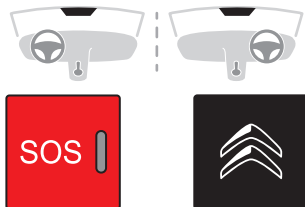
- Po prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá.
- Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení akcelerátora.
- ☞ Môžete ich taktiež vypnúť manuálne stlačením tlačidla.

Zvuková výstraha



- ☞ Stlačte strednú časť volantu.

Núdzové alebo asistenčné volanie



Služba lokalizovaného asistenčného hovoru



V núdzovom prípade stlačte a podržte toto tlačidlo viac ako 2 sekundy. Blikanie zelenej LED diódy a hlasová správa potvrdia aktiváciu hovoru Služba lokalizovaného asistenčného hovoru*.

Ďalšie stlačenie tohto tlačidla zruší príkaz a zelená LED dióda zhasne.

Zelená dióda ostane rozsvietená (bez blikania) v prípade, keď sa uskutoční spojenie. Dióda zhasne po ukončení hovoru.

Služba „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ okamžite lokalizuje vaše vozidlo a kontaktuje vás vo vašom jazyku** a v prípade potreby požiada o vyslanie príslušných záchranných služieb**. V krajinách, v ktorých nie je služba dostupná alebo v prípade, ak bola lokalizačná služba jasne odmietnutá, je hovor riadený priamo prostredníctvom záchrannej služby (112) bez lokalizácie.

! V prípade nárazu, ktorý bol zaznamenaný počítačom airbagu, sa automaticky uskutoční núdzový hovor, a to bez ohľadu na možné rozvinutie airbagov.

- * V súlade so všeobecnými podmienkami používania služby dostupnej u predajcov a v závislosti od technických a technologických obmedzení.
- ** V závislosti od geografického pokrytia služby „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“, „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a oficiálneho úradného jazyka vybraného vlastníkom vozidla. Zoznam pokrytých krajín a služby telematiky nájdete v predajných miestach alebo na webovej stránke vašej krajiny.

Činnosť systému

Pri zapnutí zapaľovania sa zelená svetelná kontrolka rozsvieti na 3 sekundy, čím signalizuje správnu činnosť systému.

Pre všetky krajiny s výnimkou Ruska, Bieloruska, Kazachstanu.

Červená svetelná kontrolka bliká a následne zhasne: porucha systému.

Červená svetelná kontrolka je trvalo rozsvietená: je potrebné vymeniť rezervnú batériu.

Pre Rusko, Bielorusko a Kazachstan.

Červená svetelná kontrolka je trvalo rozsvietená: porucha systému.

Červená svetelná kontrolka bliká: je potrebné vymeniť rezervnú batériu.

V oboch prípadoch hrozí, že služba núdzového hovoru a služba asistenčného hovoru nemusia fungovať.

V čo najkratšom čase sa obráťte na kvalifikovaný servis.

i Porucha systému nebráni vozidlu v jazde.

Služba lokalizovaného asistenčného hovoru



V prípade poruchy vozidla môžete požiadať o pomoc tak, že stlačíte toto tlačidlo a podržíte ho dlhšie ako 2 sekundy.

Hlasová správa potvrdí, že sa volanie uskutočnilo** tlačidlo.

Ďalším okamžitým stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší. Zrušenie je potvrdené hlasovou správou.

- ** V závislosti od geografického pokrytia služby „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“, „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a oficiálneho úradného jazyka vybraného vlastníkom vozidla. Zoznam pokrytých krajín a služby telematiky nájdete v predajných miestach alebo na webovej stránke vašej krajiny.

Geolokalizácia



Geolokalizáciu môžete deaktivovať súčasným stlačením tlačidiel „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a následným potvrdením voľby stlačením tlačidla „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“.

Geolokalizáciu môžete opäť aktivovať súčasným stlačením tlačidiel „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a následným potvrdením voľby stlačením tlačidla „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“.

i Ak ste si vozidlo kúpili inde ako v predajnej sieti CITROËN, je potrebné skontrolovať konfiguráciu týchto služieb a o ich úpravu môžete požiadať vo vašej predajnej sieti. V krajinách s niekoľkými úradnými jazykmi je možná konfigurácia v úradnom jazyku podľa vášho výberu.

i Z technických dôvodov, a najmä s cieľom zlepšiť služby telematiky poskytované zákazníkovi a ich kvalitu si výrobca vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať aktualizácie telematického systému zabudovaného vo vozidle.

i Ak ste využili ponuku Citroën Connect Box s balíkom služieb SOS vrátane asistencie, máte možnosť využívať aj doplnkové služby prostredníctvom vášho osobného priestoru na webových stránkach vašej krajiny.

Elektronický stabilizačný program (ESC)

Elektronický stabilizačný program (ESC): Elektronický stabilizačný program (ESC) sa skladá z týchto systémov:

- protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický delič brzdného účinku (REF),
- posilňovača núdzového brzdienia (AFU),
- regulačný systém prešmyku kolies (ASR),
- dynamické riadenie stability (DSC).

Definície

Protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický delič brzdného účinku (EBFD)

Tento systém zvyšuje stabilitu a ovládateľnosť vášho vozidla pri brzdení a zabezpečuje nad ním lepšiu kontrolu v zákrutách, predovšetkým na poškodených a šmykľavých vozovkách. ABS zabraňuje zablokovaniu kolies v prípade prudkého brzdienia.

Elektronický delič brzdného účinku (EBFD) zabezpečuje integrálne riadenie brzdného tlaku jednotlivých kolies.

Posilňovač núdzového brzdienia (EBA)

V núdzovom prípade tento systém umožňuje rýchlejšie dosiahnuť optimálny brzdny tlak, a teda skrátiť vzdialenosť na zastavenie vozidla. Uvedie sa do činnosti v závislosti od rýchlosti stlačenia brzdového pedálu. V dôsledku toho nastane zníženie odporu pedálu a zvýšenie účinnosti brzdienia.

Regulačný systém prešmyku kolies (ASR)

Systém ASR optimalizuje prenos hnacej sily tak, že ovláda brzdy hnacích kolies a motor, čím obmedzuje riziko prešmyku kolies. Umožňuje tiež zlepšiť stabilitu vozidla v zákrutách pri akcelerácii.

Dynamické riadenie stability (DSC)

V prípade rozdielu dráhy sledovanej vozidlom a dráhy požadovanej vodičom systém DSC kontroluje jednotlivé kolesá a automaticky ovplyvňuje činnosť brzdy jedného alebo viacerých kolies a taktiež činnosť motora z dôvodu uvedenia vozidla do požadovanej dráhy, v rámci fyzikálnych zákonov.

Protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický delič brzdného účinku (EBFD)



Trvalé (t. j. nepretržité) rozsvietenie tejto kontrolky signalizuje poruchu činnosti systému ABS.



STOP



Rozsvietenie tejto kontrolky spojené s rozsvietením kontroliek **STOP** a ABS sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením hlásenia signalizuje poruchu elektronického deliča brzdného účinku (EBD).

Hneď, ako to bezpečnosť dovoľí, musíte zastaviť.

V oboch prípadoch si nechajte urýchlene vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

i V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte na to, aby boli homologované pre vaše vozidlo.

i Pri normálnej prevádzke môže systém ABS spôsobiť mierne vibrovanie brzdového pedálu.

! V prípade núdzového brzdienia silno zatlačte na brzdový pedál bez povoľovania.

Dynamická kontrola stability (DSC) a regulácia preklzávania kolies (ASR)

Činnosť

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

V prípade problému s prířnavosťou povrchu alebo dráhou sa tieto systémy uvedú do činnosti.



Je to signalizované blikaním tejto kontrolky na združenom prístroji.

Aktivácia

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

Hneď, ako systémy zistia problémy s prířnavosťou pneumatík alebo s držaním stopy, budú pôsobiť na motor a brzdy.



Je to signalizované blikaním kontrolky na združenom prístroji.

Deaktivácia systému ASR

V určitých výnimočných prevádzkových podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, v snehu, na sypkom povrchu atď.) môže byť vhodné deaktivovať systém ASR, čím sa umožní preklzavanie kolies a obnoví sa tak prířnavosť pneumatík.

Odporúča sa však opätovne aktivovať systém, hneď ako to bude možné.



V ponuke **Driving/Vehicle** vyberte kartu „**Driving function**“, potom „**Traction control**“.

Alebo v závislosti od verzie.



Otočte kruhový ovládač „**Grip control**“ do tejto polohy.



Deaktivácia je signalizovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, sprevádzanej správou a rozsvietením kruhového ovládača (v závislosti od verzie).

V prípade odchýlenia sa od dráhy nemá systém ASR viac vplyv na činnosť motora ani na brzdy.

Reaktivácia systému ASR

Systém sa automaticky aktivuje po každom vypnutí zapařovania alebo pri rýchlosti nad 50 km/h.

Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h ho môžete aktivovať manuálne.



V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji vyberte záložku „**Driving function**“ a následne „**Traction control**“.

Alebo v závislosti od verzie.



Otočte kruhový ovládač „**Grip control**“ do tejto polohy.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky sprevádzané zvukovým signálom a správou signalizuje poruchu systému.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

! Po náraze si nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! ASR/DSC

Tieto systémy ponúkajú možnosť zvýšenia bezpečnosti pri štandardnej jazde, avšak nesmú nabaďať vodiča k zvyšovaniu rizika a jazde príliš vysokou rýchlosťou.

Ak sa podmienky adhéznej väzby pneumatík s vozovkou zhoršia (dážď, sneh, poľadovica), riziko straty príľnavosti sa zvýši. Pre zachovanie vašej bezpečnosti je nevyhnutné, aby ste ponechali tieto systémy aktívne za každých podmienok, zvlášť ak došlo k ich zhoršeniu.

Správna činnosť týchto systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní výrobcu týkajúcich sa kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému a elektronických komponentov, ako aj postupov pri montáži a opravách v sieti CITROËN.

Z dôvodu efektívneho využitia týchto systémov v zimnom období je nevyhnutné vybaviť vozidlo štyrmi zimnými pneumatikami, ktoré vozidlu umožnia zachovať obvyklý spôsob jazdy.

Funkcia Grip control

Ide o špecifický a patentovaný systém kontroly trakcie, zlepšujúci prenos hnacej sily na snehu, blate a piesku.

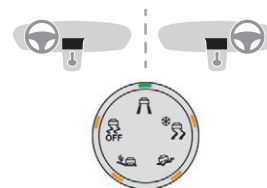
Tento systém, ktorého činnosť bola optimalizovaná pre akúkoľvek situáciu, vám umožňuje manévrovať vo väčšine prípadov s nedostatočnou adhéziou (situácie, s ktorými sa môžete stretnúť pri štandardnom použití vozidla).

V spojení s celoročnými pneumatikami 205/50 R17 M+S (Mud and Snow) ponúka tento systém kompromis medzi bezpečnosťou, príľnavosťou k vozovke a prenosom hnacej sily. Pneumatiky sú účinné v zimných i letných podmienkach.

Zatlačenie pedálu akcelarátoru musí byť dostatočne silné, aby mohol systém využiť výkon motora. Fázy činnosti s vysokými otáčkami motora sú úplne normálnym javom.

Prepínací ovládač s piatimi polohami vám umožňuje voľbu nastavenia, ktorá najlepšie zodpovedá aktuálnym jazdným podmienkam. Vaša voľba sa potvrdí rozsvietením svetelnej kontroly zodpovedajúcej príslušnému režimu.

Na dotykovom displeji sa dočasne objaví špecifické doplnkové zobrazenie potvrdzujúce voľbu uskutočnenú pomocou kruhového ovládača.



Štandardný (ESC)

Tento režim je nakalibrovaný pre nízku úroveň prešmyku kolies a zodpovedá rôznym stupňom príľnavosti, s ktorými sa môže vozidlo zvyčajne stretnúť na ceste.



☞ Umiestnite kruhový ovládač do tejto polohy.

i Po každom vypnutí zapaľovania sa systém automaticky nastaví na tento režim.

Sneh

Tento režim prispôsobuje svoju činnosť podmienkam príľnavosti, zaznamenaných na každom z predných kolies pri rozjazde vozidla. (režim aktívny do 80 km/h)



☞ Umiestnite kruhový ovládač do tejto polohy.

Akákoľvek cesta (blato, vlhká tráva atď.)

Tento režim umožňuje, pri rozjazde vozidla, výrazné prešmykovanie kolesa s najslabšou príľnavosťou, aby došlo k vyviaznutiu z blata a pneumatika sa opäť dostala do záberu „grip“. Súčasne je koleso s najväčšou príľnavosťou riadené tak, aby prenášalo čo najväčší krútiaci moment.

Vo fáze pohybu systém optimalizuje prešmyk takým spôsobom, aby vozidlo reagovalo čo možno najlepšie na požiadavky vodiča. (režim aktívny do 50 km/h)



☞ Umiestnite kruhový ovládač do tejto polohy.

Piesok

Tento režim umožňuje slabý prešmyk na oboch hnacích kolesách súčasne, aby sa mohlo vozidlo pohybovať a obmedzilo sa riziko uviaznutia v piesku.

(Režim aktívny do 120 km/h.)



☞ Umiestnite kruhový ovládač do tejto polohy.

i Na piesku nepoužívajte iné režimy, v opačnom prípade vám hrozí riziko uviaznutia vozidla.



i K dispozícii máte možnosť deaktivácie systémov ASR a DSC otočením kruhového ovládača do polohy „OFF“.

V prípade nedobrovoľného odchýlenia sa od dráhy systémy ASR a DSC už nebudú mať vplyv na činnosť motora a na brzdy. Tieto systémy sa opätovne automaticky aktivujú pri prekročení rýchlosti 50 km/h alebo pri každom zapnutí zapaľovania.

i Odporúčania týkajúce sa jazdy

Vaše vozidlo je skonštruované tak, aby bolo schopné jazdiť na asfaltových cestách, ale umožňuje vám taktiež príležitostnú jazdu na iných menej zjazdných povrchoch.

Neumožňuje však jazdu v nasledujúcich prípadoch:

- prekonávanie a jazda na povrchu, ktorý by mohol spôsobiť poškodenie podvozku vozidla prípadne odtrhnutie jednotlivých prvkov (palivové potrubie, chladič paliva atď.) existujúcimi prekážkami alebo kameňmi,
- jazda na prudkom svahu s povrchom s nízkymi adhéznymi podmienkami,
- prejazd vodným tokom.

Bezpečnostné pásy Predné bezpečnostné pásy



Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku.

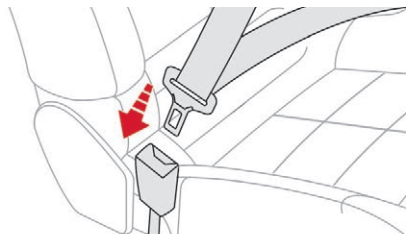
Tento systém zlepšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelných a bočných nárazov.

V závislosti od intenzity nárazu systém pyrotechnického napínania dočasne napne pásy a pritisne ich na telá cestujúcich. Pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapaľovaní.

Obmedzovač silového účinku zmiernuje tlak bezpečnostného pásu na hrudník cestujúceho, čím prispieva k zvýšeniu jeho bezpečnosti.

5

Uzamknutie

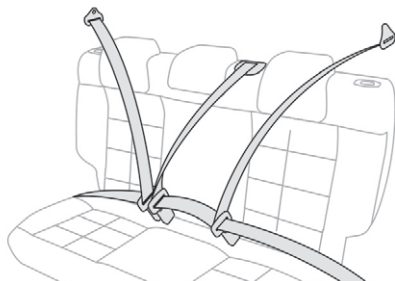


- ☞ Potiahnite za popruh a vsuňte západku do zámku.
- ☞ Potiahnutím skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne zaistený.

Odistenie

- ☞ Stlačte červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.

Bezpečnostné pásy na zadných miestach



Všetky zadné sedadlá sú vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom.

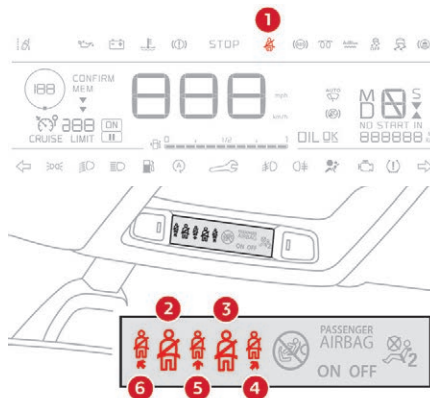
Uzamknutie

- ☞ Potiahnite za popruh a zasuňte jazýček do zapínacej spony.
- ☞ Potiahnutím skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne zaistený.

Odomknutie

- ☞ Zatláče na červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.

Výstražná(-é) kontrolka(-y) nezapnutia/odopnutia pásu(-ov)



1. Výstražná kontrolka nezapnutia/odopnutia predných bezpečnostných pásov na združenom prístroji.
2. Výstražná kontrolka ľavého predného bezpečnostného pásu.
3. Výstražná kontrolka pravého predného bezpečnostného pásu.
4. Výstražná kontrolka pravého zadného bezpečnostného pásu.
5. Výstražná kontrolka stredného zadného bezpečnostného pásu.
6. Výstražná kontrolka ľavého zadného bezpečnostného pásu.

Pri rýchlosti vyššej ako približne 20 km/h táto kontrolka (kontrolky) bliká po dobu dvoch minút, sprevádzaná zvukovým signálom. Po uplynutí dvoch minút zostane táto výstražná kontrolka (kontrolky) svietiť, kým si vodič alebo predný spolujazdec nezapnú bezpečnostný pás.

Výstražná(-é) kontrolka(-y) predného bezpečnostného pásu

Po zapnutí zapaľovania sa na združenom prístroji rozsvieti kontrolka 1 a v prípade, ak si vodič a/alebo predný spolujazdec nezapne bezpečnostný pás alebo si ho odopol, na displeji kontroliek pásov a čelného airbagu sa rozsvieti príslušná červená kontrolka (2 a 3).

Výstražná(-é) kontrolka(-y) zadného bezpečnostného pásu

Ak si jeden alebo viacerí spolujazdci odopnú bezpečnostný pás, na displeji kontroliek bezpečnostných pásov spolujazdcov a čelného airbagu sa rozsvieti príslušná červená kontrolka (4 až 6).

Pokyny

! Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy správnym spôsobom a že sú správne pripútaní ešte pred rozjazdom vozidla.

Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použite bezpečnostné pásy, aj v prípade, ak ide o jazdu na krátku vzdialenosť. Nezamieňajte zapínacie spory bezpečnostných pásov. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k obmedzeniu ich funkcie. Bezpečnostné pásy sú vybavené navijakom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu v závislosti od vašej telesnej stavby. Bezpečnostný pás sa zloží automaticky v prípade, ak nie je používaný.

Pred a po použití bezpečnostných pásov sa presvedčite o ich správnom zvinutí. Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou. Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Navijaky sú vybavené automatickým blokovacím zariadením, ktoré sa aktivuje v prípade nárazu, náhleho brzdenia alebo prevrátenia vozidla. Zariadenie môžete uvoľniť pevným potiahnutím pásu a jeho následným uvoľnením tak, aby sa mierne navinul.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,
- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- môže byť pripútaná len jedna osoba,
- nesmú vykazovať známky poškodenia, napríklad natrhnutia alebo rozstrapkania,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich účinnosť.

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na bezpečnostných pásoch vo vašom vozidle vykonaný v kvalifikovanej dielni so zaškoleným personálom a adekvátnym vybavením, ktoré vám poskytuje práve sieť CITROËN.

Nechajte si pravidelne kontrolovať vaše bezpečnostné pásy v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni, a to predovšetkým v prípade, ak spozorujete známky ich poškodenia.

Bezpečnostné pásy čistite mydlovou vodou alebo čistiacim prostriedkom na textil, predávaným v sieti CITROËN.

Po sklopení alebo premiestnení jedného zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, použite vhodnú detskú sedačku.

Nikdy nepoužívajte jeden popruh na pripútanie viacerých osôb.

Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

Viac informácií o **detských sedačkách** nájdete v príslušnej kapitole.

V prípade nárazu

V závislosti od charakteru a sily nárazu

sa môže pyrotechnické zariadenie uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Spustenie predpínačov je sprevádzané miernym únikom neškodného plynu a hlukom spôsobeným aktiváciou pyrotechnickej náložky, integrovanej v systéme.

Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a prípadne vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Airbagy

Všeobecné informácie

System je navrhnutý tak, aby zvýšil bezpečnosť cestujúcich vo vozidle (s výnimkou zadného stredného sedadla) v prípade prudkého nárazu. Airbagy dopĺňajú činnosť bezpečnostných pásov vybavených obmedzovačom silového účinku (okrem bezpečnostného pásu zadného stredného sedadla).

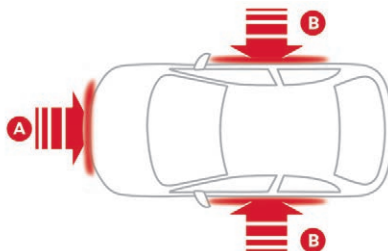
Ak dôjde ku kolízii, elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné nárazy, ktoré sa vyskytli v detekčných nárazových zónach:

- v prípade prudkého nárazu sa airbagy okamžite rozvinú a prispievajú tak k lepšej ochrane cestujúcich vo vozidle (s výnimkou zadného stredného spolujazdca); ihneď po náraze sa airbagy začnú urýchlene vypúšťať, aby nebránili vo výhľade a ani pri prípadnom vystupovaní cestujúcich,
- v prípade slabšieho nárazu, pri zadnom náraze alebo pri prevrátení vozidla za určitých podmienok sa airbagy nemusia rozvinúť; v takýchto prípadoch postačia na optimálnu ochranu cestujúcich len bezpečnostné pásy.

! Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.

Toto zariadenie sa môže rozvinúť len jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie) sa airbag viac nerozvinie.

Detekčné nárazové zóny

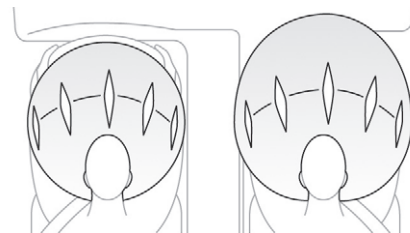


- A. Čelná nárazová zóna.
B. Bočná nárazová zóna.

i Aktivácia jedného alebo viacerých airbagov je sprevádzaná miernym únikom dymu a hlukom, spôsobenými aktiváciou pyrotechnickej nálože integrovanej v systéme.

Tento plyn nie je škodlivý, ale môže mať mierne dráždivé účinky u citlivejších osôb. Hluk detonácie spojený s aktiváciou jedného alebo viacerých airbagov môže na krátky čas spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

Čelné airbagy



System, ktorý v prípade prudkého čelného nárazu chráni vodiča a predného spolujazdca tak, aby sa zabránilo poraneniu hlavy a hrude. Airbag určený pre vodiča sa nachádza v strede volantu a airbag určený pre predného spolujazdca/predných spolujazdcov sa nachádza v prístrojovej doske nad príručnou skrinkou.

Aktivácia

Airbagy sa rozvinú v prípade, ak nebol čelný airbag predného spolujazdca deaktivovaný, pri prudkom čelnom náraze v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny **A**, v pozdĺžnej osi vozidla v horizontálnej rovine a v smere od prednej do zadnej časti vozidla.

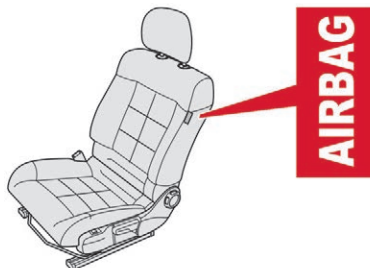
Čelný airbag sa rozvinie medzi hrudou a hlavou predného cestujúceho a volantom na strane vodiča a prístrojovou doskou na strane spolujazdca, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.

Porucha činnosti



V prípade rozsvietenia tejto kontrolky na združenom prístroji sa musíte obrátiť na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú. V prípade nárazu by sa airbagy nemuseli rozvinúť.

Bočné airbagy



Tento systém v prípade prudkého bočného nárazu obmedzuje nebezpečenstvo poranenia hrudnej oblasti, medzi plecami a bokom u vodiča a spolujazdca.

Bočné airbagy sú zabudované v konštrukcii operadla sedadla na strane dverí.

Aktivácia

Bočný airbag sa aktivuje jednostranne v prípade prudkého bočného nárazu, smerujúceho na celú alebo len časť detekčnej zóny **B**, a to kolmo na pozdĺžnu os vozidla a vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom do interiéru vozidla.

Bočný airbag vyplní priestor medzi bedrom a ramenom cestujúceho na prednom sedadle a panelom príslušných dverí.

Roletové airbagy

Tento systém zvyšuje ochranu vodiča a pasažierov (okrem pasažiera vzadu uprostred) pri prudkom bočnom náraze s cieľom znížiť riziko poranenia bočnej časti hlavy.

Každý roletový airbag je zabudovaný do stĺpkov karosérie a hornej časti kabíny.

Aktivácia

Roletový airbag sa rozvinie súčasne s bočným airbagom na príslušnej strane pri prudkom bočnom náraze smerujúcom do celej alebo do časti detekčnej zóny **B**, a to kolmo k osi vozidla a vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom dovnútra vozidla.

Roletový airbag vyplní priestor medzi cestujúcim na prednom alebo zadnom sedadle a oknami.

Porucha činnosti



V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky na združenom prístroji sa musíte obrátiť na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

Airbagy by sa v prípade prudkého nárazu nemuseli rozvinúť.

! Pri miernom náraze do boku vozidla alebo v prípade prevrátenia sa nemusí airbag rozvinúť.
Pri náraze do zadnej časti vozidla alebo pri čelnom náraze sa žiaden z bočných airbagov nerozvinie.

Pokyny

! V záujme zachovania plnej účinnosti airbagov dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania.

Sedte v normálnej a vzpriamenej pozícii. Zapnite si bezpečnostný pás a zaručte, aby bol v správnej polohe.

Medzi cestujúcimi a airbagmi nič nenechávajte (dieťa, zviera, predmet...), nepripevňujte a nelepte nič do blízkosti airbagov, ani do dráhy ich pohybu pri rozvinutí, pretože by to v prípade ich rozvinutia mohlo spôsobiť poranenie. Nikdy nevhodným spôsobom nemeňte pôvodné usporiadanie vášho vozidla, predovšetkým v bezprostrednej blízkosti airbagov.

Po nehode alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, nechajte systém airbagov skontrolovať.

Akýkoľvek zásah do systému airbagov smie vykonávať len predajca CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Aj napriek dodržiavaniu všetkých uvedených opatrení hrozí určité riziko, a teda pri rozvinutí airbagu nie je možné vylúčiť drobné poranenie alebo popálenie hlavy, hrudníka alebo rúk. Vankúš sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku teplého plynu z otvorov na to určených.

Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykladajte si na prístrojovú dosku na strane spolujazdca nohy.

Nefajčite, pretože nafúknutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Nikdy nedemontujte časti volantu ani doň silno neudierajte.

Na volant a na prístrojovú dosku nikdy nič nepripevňujte a nelepte, pretože v prípade nafúknutia airbagov by to mohlo spôsobiť poranenia.

Bočné airbagy

Na sedadlá používajte iba schválené poťahy kompatibilné s rozvinutím bočných airbagov. Informácie o sortimente poťahov na sedadlá vhodných pre vaše vozidlo získate u svojho predajcu CITROËN.

Na zadné operadlá nič neupevňujte ani nevešajte (oblečenie atď.), pri aktivácii bočného airbagu by mohlo dôjsť k poraneniu hrudníka a ramena.

Nepribližujte sa hrudníkom k dverám viac, než je nevyhnutné.

Panely predných dverí vozidla sú vybavené snímačmi bočných nárazov.

Poškodené dvere alebo akýkoľvek neodborný zásah na predných dverách (výmena alebo oprava) alebo na ich vnútornom obložení môže negatívne ovplyvniť funkčnosť týchto snímačov – riziko poruchy bočných airbagov! Tieto práce smie vykonávať len predajca CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Hlavové airbagy

Nikdy nič neupevňujte ani nevešajte na strechu, pretože to môže spôsobiť poranenia hlavy pri aktivácii roletového airbagu.

Nedemontujte držadlá nainštalované na streche (ak sú súčasťou výbavy), pretože sú súčasťou inštalácie roletových airbagov.

Všeobecné informácie o detských sedačkách

i Pravidlá prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- v súlade s európskymi nariadeniami **musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti menšie ako jeden a pol metra prepravované v homologizovanej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa**, na miestach vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchyteniami ISOFIX.
- **Štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla.**
- **Dieťa s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musí byť povinne prepravované v polohe „chrbtom k smeru jazdy“ vpredu aj vzadu.**

i **Odporúčame prevážať deti na zadných sedadlách vášho vozidla:**

- **chrbtom k smeru jazdy** do veku 3 rokov,
- **čelom k smeru jazdy** od 3 rokov.

! Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne umiestnený a správne napnutý. Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, že je podpera pevne a stabilne opretá o podlahu.

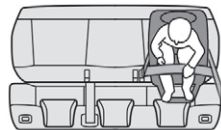
V prednej časti: ak to bude nutné, prispôbte nastavenie sedadla spolujazdca.

V zadnej časti: ak to bude nutné, prispôbte nastavenie príslušného sedadla.

! Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom na sedadlo spolujazdca odstráňte a odložte opierku hlavy. Akonáhle vyberiete detskú sedačku z vozidla, založte opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

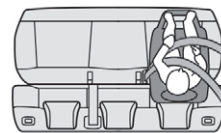
Detská sedačka na zadnom sedadle

„Chrbtom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „chrbtom k smeru jazdy“ **na miesto zadného spolujazdca** posuňte predné sedadlo dopredu a narovnajzte operadlo sedadla tak, aby sa detská sedačka umiestnená „chrbtom k smeru jazdy“ nedotýkala predného sedadla vozidla.

„Čelom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „čelom k smeru jazdy“ **na miesto zadného spolujazdca** posuňte predné sedadlo dopredu a narovnajzte operadlo sedadla tak, aby sa nohy dieťaťa umiestneného v detskej sedačke čelom k smeru jazdy nedotýkali predného sedadla vozidla.

Zadné stredné sedadlo

Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať **na miesto zadného stredného spolujazdca**.

5

Detská sedačka na prednom sedadle

„Chrbtom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „proti smeru jazdy“ **na miesto spolujazdca** nastavte sedadlo vozidla do stredovej polohy v pozdĺžnom smere a do hornej polohy s vyrovnaným operadlom.

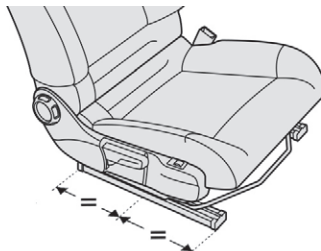
! Čelný airbag spolujazdca musí byť bezpodmienečne deaktivovaný. V opačnom prípade **sa môže byť dieťa pri rozvinutí airbagu vážne až smrteľne poraniť.**

„Čelom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „čelom k smeru jazdy“ na **miesto spolujazdca** nastavte sedadlo vozidla do najzadnejšej polohy v pozdĺžnom smere s vyrovnaným operadlom a ponechajte čelný airbag spolujazdca aktívny.

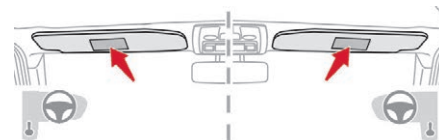
i Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne napnutý. Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, či je podpera pevne opretá o podlahu. Ak to bude nutné, prispôbte nastavenie sedadla spolujazdca.



Sedadlo spolujazdca je nastavené do strednej pozdĺžnej polohy.

Deaktivácia airbagu spolujazdca

! Nikdy neinštalujte detskú sedačku do polohy proti smeru jazdy na sedadlo, ktoré je chránené aktivovaným čelným airbagom. Mohlo by to mať za následok ťažké alebo smrteľné zranenie dieťaťa.



Toto upozornenie sa nachádza na varovnom štítku, umiestnenom na každej strane slnečnej clony spolujazdca. V súlade s platnými právnymi predpismi je toto výstražné upozornenie dostupné vo všetkých požadovaných jazykoch.

Vypnutý airbag spolujazdca

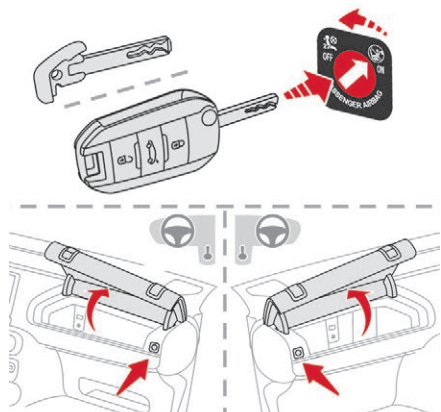


Tento štítek je umiestnený na strednej pätke, vedľa spolujazdca.

i Viac informácií o **airbagoch** nájdete v príslušnej kapitole.

Deaktivácia airbagu spolujazdca

Deaktivovať sa dá len airbag predného spolujazdca/predných spolujazdcov.



- ☞ **Vypnuté zapalovanie**, vsuňte kľúč do ovládača deaktivácie airbagu spolujazdca.
- ☞ Otočte ho do polohy „OFF“.
- ☞ Pridržte ho v tejto polohe a vyťahnite ho.



Pri zapnutí zapalovania sa rozsvieti táto kontrolka na displeji kontroliek bezpečnostných pásov alebo na združenom prístroji. Kontrolka ostane rozsvietená počas celej doby deaktivácie airbagu.

! Na zaistenie bezpečnosti vášho dieťaťa v prípade inštalácie detskej sedačky chrbtom k smeru jazdy na sedadlo spolujazdca deaktivujte airbag predného spolujazdca. V opačnom prípade hrozí dieťaťu pri aktivácii airbagu vážne alebo smrteľné poranenie.

Opätovná aktivácia čelného airbagu spolujazdca

Hneď, ako detskú sedačku „**chrbtom k smeru jazdy**“ vyberiete, pričom **zapalovanie je vypnuté**, otočte ovládač do polohy ON, čím opäť aktivujete airbag predného spolujazdca a zabezpečíte tak jeho ochranu v prípade nárazu.



Po zapnutí zapalovania sa na dobu približne jednej minúty rozsvieti táto kontrolka na displeji kontroliek bezpečnostných pásov alebo na združenom prístroji, ktorá bude signalizovať aktiváciu čelného airbagu.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلال الطفل الوجه باتجاه الورا على مقعد سيارة مجهز بوسادة امان هوائية أمامية مقلعة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage „seljaga sõidusuunas“ lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYÖNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko pri laikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy“ na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Odporúčané detské sedačky

Rad odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa zaisťujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**:

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus“
Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L4

„KLIPPAN Optima“
Od 22 kg (približne 6 rokov) sa používa len samotná vyvýšená sedačka.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L5




„RÖMER KIDFIX“

Môže byť upevnená pomocou uchytení
ISOFIX vo vozidle.

Dieťa je zaisťené pomocou bezpečnostného
pásu.

Umiestnenie detských sedačiek upevnených bezpečnostným pásom

V súlade s predpismi EÚ nájdete v tejto tabuľke informácie o možnosti inštalácie detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou bezpečnostného pásu a sú schválené na univerzálne použitie (a) v závislosti od hmotnosti dieťaťa a miesta vo vozidle.

Sedadlo			Hmotnosť dieťaťa/približný vek			
			Skupiny detí (b) a 0+ Od narodenia do 13 kg Až do približne 1 roka	Skupina 1 Od 9 do 18 kg od 1 do ≈ 3 rokov	Skupina 2 Od 15 do 25 kg od 3 do ≈ 6 rokov	Skupina 3 Od 22 do 36 kg od 6 do ≈ 10 rokov
1. rad	Sedadlo spolujazdca (c) bez výškového nastavenia (d)		U	U	U	U
2. rad	Zadné bočné sedadlá (e)		U	U	U	U
	Zadné stredné sedadlo (e)		U (f)	U (f)	U	U

(a) Univerzálna detská sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

(b) Skupina 0: od narodenia do 10 kg. Detské vaničky a „autopostieľky“ sa nesmú inštalovať na miesto predného spolujazdca.

V prípade inštalácie do 2. radu môžu brániť v používaní jedného alebo niekoľkých sedadiel.

(c) Skôr, ako detskú sedačku umiestnite na toto miesto, pozrite si predpisy, ktoré platia vo vašej krajine.

(d) V prípade umiestnenia detskej sedačky proti smeru jazdy na miesto predného spolujazdca musí byť bezpodmienečne deaktivovaný čelný airbag spolujazdca. V opačnom prípade hrozí dieťaťu riziko vážneho až smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.

Ak je detská sedačka typu „v smere jazdy“ umiestnená na mieste predného spolujazdca, ponechajte čelný airbag spolujazdca aktívny.

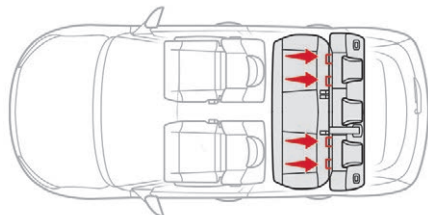
(e) Pred inštaláciou detskej sedačky na zadné sedadlo „proti smeru jazdy“ alebo „v smere jazdy“ posuňte predné sedadlo smerom dopredu, potom narovnajtie chrbtové operadlo, aby ste zabezpečili dostatok miesta pre detskú sedačku a pre nohy dieťaťa.

(f) Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na zadné stredné sedadlo.

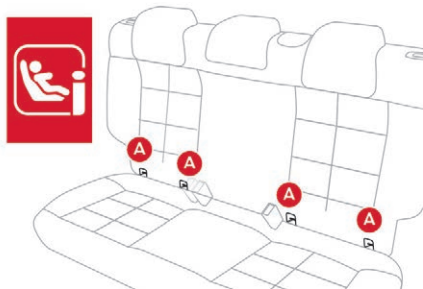
U: miesto na sedenie určené na inštaláciu univerzálne homologovanej detskej sedačky uchyťavajúcej sa pomocou bezpečnostného pásu „proti smeru jazdy“ a/alebo „v smere jazdy“.

Uchytenia ISOFIX

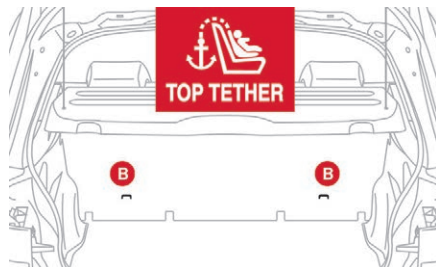
Nižšie znázornené sedadlá sú vybavené predpísanými úchytmami ISOFIX:



K dispozícii sú tri oká na každom sedadle:



- dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla a sú označené značkou,



- jedno oko **B**, nazývané **HORNÝ POPRUH**, určené na uchytenie horného pásu, ktoré sa nachádza za sedadlom a je označené značkou.

V prípade čelného nárazu toto zariadenie obmedzí preklopenie detskej sedačky smerom dopredu.

Tento systém uchytenia ISOFIX zabezpečí spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

Detské sedačky ISOFIX sú vybavené dvoma zámkami, ktoré sa ukotvia na obe oká **A**. Niektoré sedadlá sú navyše vybavené **horným pásom**, ktorý sa uchyť na oko **B**.

Ak chcete pripevniť detskú sedačku pomocou **HORNÉHO POPRUHU**:

- ☞ pred nainštalovaním detskej sedačky na toto sedadlo zložte a odložte hlavovú opierku sedadla (hlavovú opierku namontujte späť až po vybratí detskej sedačky),
- ☞ pretiahnite popruh detskej sedačky za operadlo sedadla a umiestnite ho do stredu medzi otvory tyčiek hlavovej opierky,

- ☞ pripevnite príchytку horného popruhu na oko **B**,
- ☞ napnite horný popruh.

i V prípade inštalácie detskej sedačky ISOFIX na miesto zadného ľavého sedadla najprv odsuňte zadný stredový bezpečnostný pás smerom do stredu vozidla, aby ste neobmedzili fungovanie bezpečnostného pásu.

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej nehody. Riadte sa presne pokynmi týkajúcimi sa montáže detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inštaláčnom návode jej výrobcu.

i Jednotlivé možnosti inštalácie detských sedačiek ISOFIX vo vašom vozidle nájdete v súhrnnej tabuľke.

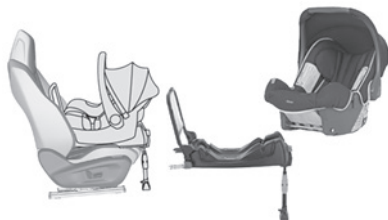
Odporúčané detské sedačky ISOFIX

i Pozrite si tiež poznámky k montáži od výrobcu detskej sedačky, aby ste zistili, ako namontovať a demontovať detskú sedačku.

„RÖMER Baby-Safe Plus so základňou ISOFIX“

(veľkostná trieda: E)

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy pomocou základne ISOFIX, ktorá sa pripevní na oká **A**. Základňa obsahuje výškovo nastaviteľnú podperu, ktorá sa opiera o podlahu vozidla. Táto detská sedačka sa môže upevniť aj pomocou bezpečnostného pásu. V takom prípade sa používa len schránka a musí byť pripevnená k sedadlu vozidla pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.

„RÖMER Duo Plus ISOFIX“ (veľkostná trieda: B1)

Skupina 1: od 9 do 18 kg

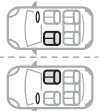




Inštaluje sa výhradne v smere jazdy. Uchytáva sa o oká **A** a o oko **B** nazývané HORNÝ POPRUH pomocou horného pásu. Možné sú 3 polohy nastavenia sklonu tela sedačky: sedenie, oddych a spánok. Táto detská sedačka sa môže inštalovať aj na sedadlá, ktoré nie sú vybavené úchytnými ISOFIX. V takom prípade je nutné pripevniť ju k sedadlu pomocou trojbodového bezpečnostného pásu. Nastavte predné sedadlo vozidla tak, aby sa nohy dieťaťa neopierali o jeho operadlo.

Súhrnná tabuľka miest pre detské sedačky ISOFIX

V súlade s európskymi nariadeniami nájdete v tejto tabuľke informácie týkajúce sa možnosti montáže detských sedačiek ISOFIX na miesta vybavené uchyteniami ISOFIX vo vozidle.

Na univerzálnych a polouniverzálnych detských sedačkách ISOFIX je veľkostná trieda ISOFIX detskej sedačky označovaná písmenami **A** až **G** uvedená na detskej sedačke vedľa loga ISOFIX.

		Hmotnosť dieťaťa/približný vek									
		Menej ako 10 kg (skupina 0) Do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Do približne 1 roka			Od 9 do 18 kg (skupina 1) Od približne 1 do 3 rokov				
Typ detskej sedačky ISOFIX		Detská vanička		chrbtom k smeru jazdy			chrbtom k smeru jazdy		v smere jazdy		
Veľkostná trieda ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
1. rad	Sedadlo predného spolujazdca	 Nie je ISOFIX									
2. rad	Zadné bočné sedadlá	 IL-SU*		IL-SU	IL-SU	IL-SU	IL-SU	IL-SU	IUF IL-SU		
	Zadné stredné miesto	 Nie je ISOFIX									

* Detská sedačka pre novorodencov ISOFIX uchytená na spodných krúžkoch na mieste ISOFIX zaberá všetky miesta zadného sedadla.

IUF: miesto prispôbené na inštaláciu univerzálnych detských sedačiek Isofix v smere jazdy („**Forward facing**“), vybavené horným

popruhom.

IL-SU: miesto určené na inštaláciu detskej polouniverzálnej sedačky Isofix buď:

- chrbtom k smeru jazdy, vybavená horným popruhom alebo podperou,
- „čelom k smeru jazdy“, vybavená podperou,

- sedadla na detskú vaničku, vybaveného horným popruhom alebo podperou.

Ďalšie informácie o **detských sedačkách ISOFIX** a hornom popruhu nájdete v príslušnej kapitole.

Prehľad umiestnenia detských sedačiek i-Size

Detské sedačky i-Size sú vybavené dvoma poistnými uzávermi, ktoré sa upevnia na dve oká **A**.

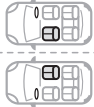


Tieto detské sedačky i-Size majú aj:

- buď horný popruh, ktorý sa pripevní na oko **B**,
- alebo podperu opretú o podlahu vozidla, ktorá je kompatibilná s homologizovaným miestom i-Size,

ktorej úlohou je zabrániť preklopeniu detskej sedačky v prípade nárazu.

Viac informácií o **uchyteniach ISOFIX** nájdete v príslušnej kapitole.

V súlade s novými európskymi nariadeniami táto tabuľka udáva možnosti inštalácie detských sedačiek i-Size na miestach vybavených uchyteniami ISOFIX homologizovanými pre i-Size vo vašom vozidle.

			Detská sedačka i-Size
1. rad	Sedadlo predného spolujazdca		Nie je i-Size
2. rad	Zadné bočné sedadlá (a)		i-U
	Zadné stredné sedadlo		Nie je i-Size

i-U: vyhovuje zadržiavacím zariadeniam i-Size „univerzálnej“ kategórie v smere dopredu a v smere dozadu.

- (a)** Pri inštalácii detskej sedačky na zadné sedadlo chrbtom k smeru jazdy alebo čelom k smeru jazdy posuňte predné sedadlo smerom dopredu, následne nastavte chrbtové operadlo do vzpriamenej polohy, aby ste zabezpečili dostatok miesta pre detskú sedačku a pre nohy dieťaťa.

Pokyny

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej nehody.

Skontrolujte, či sa bezpečnostný pás alebo spona bezpečnostného pásu nenachádza pod detskou sedačkou. V opačnom prípade hrozí riziko destabilizácie detskej sedačky. Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste na minimum znížili ich vôľu vzhľadom na telo dieťaťa, aj pri jazde na krátke vzdialenosti.

Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu skontrolujte, či je pás na detskej sedačke správne napnutý, a či ju pevne pripevňuje k sedadlu vášho vozidla. Ak je vaše sedadlo nastaviteľné, posuňte sedadlo dopredu, ak je to nutné.

Na zadných miestach vždy ponechajte postačujúci priestor medzi predným sedadlom a:

- detskou sedačkou proti smeru jazdy,
- nohami dieťaťa umiestneného v detskej sedačke v smere jazdy.

V prípade potreby posuňte predné sedadlo smerom dopredu a narovnajtie jeho operadlo. Pre optimálnu inštaláciu detskej sedačky „v smere jazdy“ sa uistíte, že jej operadlo prilieha k operadlu sedadla vozidla tak tesne, ako je to len možné. Ak je to možné, môžu byť aj v tesnom kontakte.

Skôr ako nainštalujete detskú sedačku s operadlom na miesto spolujazdca, musíte odstrániť opierku hlavy.

Presvedčte sa, či je opierka hlavy odložená alebo pripevnená správnym spôsobom, aby sa zabránilo jej vymršteniu v prípade prudkého brzdenia. Po odstránení detskej sedačky založte opierku hlavy na pôvodné miesto.

Predné bezpečnostné pásy

Nariadenia týkajúce sa prepravy detí na mieste predného spolujazdca sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

V prípade inštalácie detskej sedačky proti smeru jazdy na sedadle spolujazdca ihneď deaktivujte čelný airbag spolujazdca.

V opačnom prípade hrozí v prípade aktivácie airbagu riziko vážneho alebo smrteľného poranenia dieťaťa.

Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

Odporúčame používať detské sedačky typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu v úrovni pleca.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- vo vozidle jedno alebo viacero detí bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

V záujme zabránenia náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien použite detskú bezpečnostnú poistku.

Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

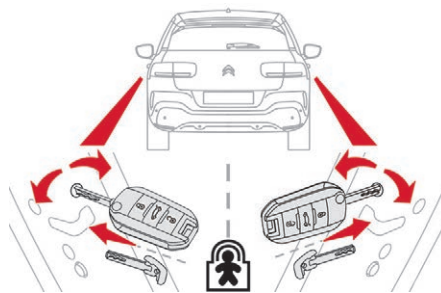
Mechanická detská bezpečnostná poistka



Mechanické zariadenie, ktoré zabraňuje otvorení zadných dverí pomocou ich vnútorného ovládača.

Ovládač je umiestnený na okraji oboch zadných dverí.

Uzamknutie



- ☞ Klúčom od zapalovania alebo integrovaným klúčom, v závislosti od verzie, otočte **červeným** ovládačom až na doraz:
 - smerom doprava na ľavých zadných dverách,
 - smerom doľava na pravých zadných dverách.

Odomknutie

- ☞ Klúčom od zapalovania alebo integrovaným klúčom, v závislosti od verzie, otočte **červeným** ovládačom až na doraz:
 - smerom doľava na ľavých zadných dverách,
 - smerom doprava na pravých zadných dverách.

! Nezamieňajte si červený ovládač detskej bezpečnostnej poistky s čiernym ovládačom núdzového uzamknutia.

Detská elektrická bezpečnostná poistka



Systém ovládania na diaľku slúžiaci na zabránenie otvorenia zadných dverí pomocou vnútorných ovládačov.

Aktivácia/deaktivácia



Pri zapnutom zapalovaní:

- ☞ stlačte toto tlačidlo, rozsvieti sa jeho svetelná kontrolka sprevádzaná správou potvrdzujúcou aktiváciu,
- ☞ stlačte toto tlačidlo znova, zhasne jeho svetelná kontrolka sprevádzaná správou potvrdzujúcou deaktiváciu.

Táto svetelná kontrolka svieti počas celej doby aktivácie detskej bezpečnostnej poistky. Otváranie dverí zvonka je naďalej možné. Táto svetelná kontrolka ostane zhasnutá, pokiaľ je detská bezpečnostná poistka deaktivovaná.

! Akýkoľvek iný stav svetelnej kontrolky signalizuje poruchu elektrickej detskej bezpečnostnej poistky. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! Tento systém je nezávislý a v žiadnom prípade nenahrádza ovládanie centrálného zamykania. Pri každom zapnutí zapalovania skontrolujte stav detskej bezpečnostnej poistky. Keď opúšťate vozidlo, hoci aj na krátky čas, vždy vyberte kľúč zo zapalovania.

Odporúčania týkajúce sa jazdy

Dodržiavajte dopravné predpisy a bez ohľadu na jazdné podmienky buďte obozretný. Pozorne sledujte premávku a majte ruky na volante, aby ste mohli zareagovať, kedykoľvek to bude potrebné a za každých okolností. Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v zastavenom vozidle. Pri dlhej ceste vám dôrazne odporúčame robiť si prestávky každé dve hodiny. V prípade nepriaznivého počasia jazdite plynulo, včas brzdíte a zvýšte bezpečné vzdialenosti od ostatných vozidiel.

! Nikdy nenechávajte motor bežať v uzavretom priestore bez dostatočného vetrania: spaľovacie motory vypúšťajú toxické výfukové plyny, ako napríklad oxid uhoľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!

Vo veľmi náročných zimných podmienkach (teploty pod -23 °C) musíte zahrievať motor aspoň 4 minúty pred jazdou autom, aby sa zaručila správna prevádzka a dlhá životnosť mechanických prvkov vášho vozidla.

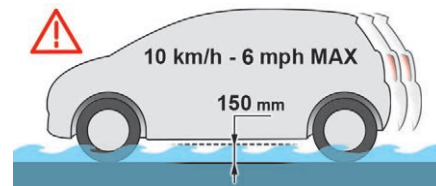
Dôležité upozornenie!

! Nikdy nejazdite so zatahnutou parkovacou brzdou – hrozí riziko prehriatia a poškodenia brzdneho systému! Výfukový systém vášho vozidla je veľmi horúci aj niekoľko minút po vypnutí motora, a preto neparkujte a nenechávajte bežať motor vtedy, keď s vozidlom stojíte na mieste, kde sa nachádzajú horľavé látky (suchá tráva, listy atď.): riziko požiaru!

! Nikdy nenechávajte vozidlo bez dozoru, ak je motor v chode. Pokiaľ ste nútení opustiť vozidlo pri bežiacom motore, zatahnite parkovaciu brzdu a zaraďte neutrál alebo radiacu páku presuňte do polohy **N** alebo **P**, podľa typu prevodovky.

Jazda na zaplavenej vozovke

Vyslovene vám odporúčame vyhnúť sa jazde po zaplavenej vozovke, pretože by ste si tým mohli vážne poškodiť motor, prevodovku, ako aj elektrické systémy vášho vozidla.



Ak sa nemôžete vyhnúť jazde po zaplavenej vozovke:

- skontrolujte, či hĺbka vody nepresahuje 15 cm, pričom zohľadnite aj vlny, ktoré môžu vytvoriť iní účastníci premávky,
- deaktivujte funkciu Stop & Start,
- jazdite čo možno najpomalšie a plynule. V žiadnom prípade neprekračujte rýchlosť 10 km/h,
- nezastavujte a nevypínajte motor.

Po vyjdení zo zaplavenej vozovky pomaly zabrzdíte, hneď ako vám to podmienky umožnia, niekoľkokrát za sebou, aby sa vysušili brzdové kotúče a brzdové doštičky. V prípade pochybností o stave vášho vozidla sa obráťte na autorizovaného predajcu CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

V prípade ťahania

! Jazda s prívесom kladie na ťahajúce vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje si od vodiča zvýšenú opatrnosť.

Bočný vietor

☞ Prispôbte jazdu zvýšenej citlivosti na vietor.

Chladienie motora

Ťahanie prívесu v stúpaní zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny chladiaceho systému motora.

Účinnosť ventilátora chladiča, ktorý je poháňaný elektromotorom, nezávisí od otáčok motora.

☞ Aby ste znížili otáčky motora, spomaľte. Celková maximálna hmotnosť s prívесom v súvislom stúpaní závisí od sklonu stúpania a od vonkajšej teploty. Sledujte pozorne teplotu chladiacej kvapaliny.



☞ V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

! **Nové vozidlo**
Neťahajte prívес, kým s vozidlom nenajazdíte aspoň 1 000 km.

Brzdenie

Ťahanie prívесu predlžuje brzdnu dráhu. V záujme predchádzania zahrievaniu brzd sa odporúča používať motorovú brzdú.

Pneumatiky

☞ Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívесu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

Osvetlenie

☞ Skontrolujte funkčnosť osvetlenia prívесu a nastavenie svetlometov vozidla.

i Viac informácií o **manuálnom nastavení svetlometov** nájdete v príslušnej kapitole.

i Určité asistenčné systémy alebo asistenčné funkcie pri manévrovaní sa automaticky deaktivujú, ak sa používa schválené ťažné zariadenie.

i Pri vysokej vonkajšej teplote sa odporúča, aby ste motor po zastavení vozidla nechali bežať ešte 1 až 2 minúty, aby sa napomohlo ochladeniu motora.

Ochrana proti krádeži

Elektronické blokovanie štartovania

Kľúč je vybavený elektronickým čipom, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné vozidlo naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapalovania identifikovaný. Toto elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém riadenia motora chvília po vypnutí zapalovania a zabráni neoprávnenému uvedeniu motora do činnosti.



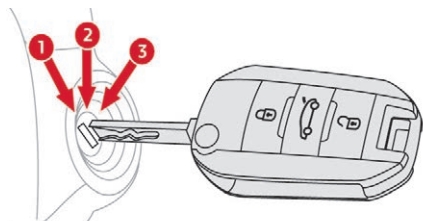
V prípade poruchy ste upozornení rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji.

V tomto prípade vaše vozidlo nenaštartuje; urýchlene sa obráťte na predajnú sieť, kvalifikovanú dielňu, alebo na iný servis typu CITROËN.

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu ochrany proti krádeži nikdy nenechávajte elektronický kľúč vo vozidle, aj keď sa nachádzate v jeho blízkosti. Odporúčame vám, aby ste ho mali stále pri sebe.

Štartovanie/vypnutie motora pomocou kľúča

Spínač zapaľovania



Má 3 polohy:

- poloha **1 (Stop)**: vsunutie a vytiahnutie kľúča, uzamknutý stĺpik riadenia,
- poloha **2 (Zapnuté zapaľovanie)**: odomknutý stĺpik riadenia, zapnuté zapaľovanie, predhrievanie naftového pohonu, motor uvedený do chodu,
- poloha **3 (Štartovanie)**.

Poloha zapnuté zapaľovanie (2)

Umožňuje použitie elektrických prvkov výbavy vozidla alebo dobíjanie príslušenstva. Akonáhle úroveň nabitia batérie dosiahne hraničnú hodnotu rezervy, systém sa prepne do režimu úspory energie. Napájanie sa automaticky preruší z dôvodu zachovania dostatočného nabitia batérie.

i Na kľúč alebo diaľkové ovládanie nepripevňujte ťažké predmety, ktoré by mohli príliš zaťažiť jeho os v spínacej skrínke a mohli by zapríčiniť prípadnú poruchu.

! Vypnutie motora vedie k strate činnosti posilňovača brzdienia.

Štartovanie motora

Zatiahnutá parkovacia brzda:

- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** zaraďte neutrál, a potom zošliapnite spojkový pedál až na doraz.
- ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do režimu **N** alebo **P** a pevne zatlačte brzdový pedál.
- ☞ Na vozidle s **automatizovanou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do režimu **N** a následne zatlačte brzdový pedál.
- ☞ Vsuňte kľúč do spínacej skrínky; systém identifikuje kód.
- ☞ Odomknite stĺpik riadenia súčasným otočením volantu a kľúča.

i V niektorých prípadoch je potrebné na otočenie volantu vyvinúť väčšiu silu (napríklad pri vytočených kolesách).

- ☞ Na vozidlách s **benzínovým motorom** aktivujte štartér otočením kľúča až do polohy **3**, až pokiaľ sa motor nevedie do chodu, bez akcelerácie. Hneď ako sa motor uvedie do chodu, kľúč uvoľnite.
- ☞ Na vozidlách s **naftovým motorom** otočte kľúč až do polohy **2**, zapnite zapaľovanie, čím sa aktivuje žeravenie motora.



Počkajte na zhasnutie tejto kontrolky na združenom prístroji a následne aktivujte štartér otočením kľúča až do polohy **3**, až pokiaľ sa motor nevedie do chodu, bez stlačenia pedála akcelerácie. Len čo sa motor naštartuje, uvoľnite kľúč.

i V zimnom období je doba rozsvietenia kontrolky dlhšia. Ak je motor zohriaty, výstražná kontrolka sa nerozsvieti.

! Pokiaľ motor ihneď nenaštartuje, vypnite zapaľovanie. Skôr ako motor opätovne naštartujete, chvíľu počkajte. Ak sa ani po niekoľkých pokusoch motor nevedie do chodu, neskúšajte to ďalej: v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia štartéra a motora. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

i Pri miernych teplotných podmienkach nezahrievajte motor pri zastavenom vozidle, ale vozidlo ihneď naštartujte a jazdíte pomaly.

! Nikdy nenechávajte motor bežať v uzavretom priestore bez dostatočného vetrania: spaľovacie motory vypúšťajú toxické výfukové plyny, ako napríklad oxid uhoľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!
Vo veľmi náročných zimných podmienkach (teplota pod -23 °C) musíte zahrievať motor aspoň štyri minúty pred jazdou, aby sa zaručila správna prevádzka a dlhá životnosť mechanických prvkov vášho vozidla, motora a prevodovky.

Vypnutie motora

- ☞ Zastavte vozidlo.
- ☞ S motorom na voľnobežných otáčkach otočte kľúč do polohy 1.
- ☞ Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.
- ☞ Na zaistenie stĺpika riadenia otáčajte volantom, až kým sa nezablokuje.

i Pre uľahčenie odomknutia stĺpika riadenia sa odporúča natočiť predné kolesá v smere osi vozidla ešte pred vypnutím motora.

☞ Uistite sa, že je parkovacia brzda správne zatiahnutá, predovšetkým ak vozidlo stojí na svahu.

! Nikdy nevypínajte zapalovanie pred úplným zastavením vozidla. Pri vypnutí motora sú funkcie brzdového asistenta a posilňovača riadenia taktiež vyradené z činnosti: riziko straty kontroly nad vozidlom.

i Pri opúšťaní vozidla si uschovajte kľúč pri sebe a uzamknite vozidlo.

Režim úspory energie

Po vypnutí motora (poloha **1-Stop**) môžete i naďalej používať po dobu maximálne tridsiatich minút určité funkcie ako napríklad audio systém a telematika, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenie...

i Podrobnejšie informácie o **režime úspory energie** nájdete v príslušnej kapitole.

i Zabudnutý kľúč

V prípade zabudnutého kľúča v polohe **2 (Zapaľovanie)** sa zapalovanie automaticky preruší po uplynutí jednej hodiny.

Pre opätovné zapnutie zapalovania otočte kľúčom do polohy **1 (Stop)** a následne späť do polohy **2 (Zapaľovanie)**.

Štartovanie/vypnutie motora pomocou Prístup a spustenie Hands free

Štartovanie motora



- ☞ Umiestnite elektronický kľúč do vnútra vozidla, do identifikačnej zóny.
- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** zaradte neutrál, a potom zošliapnite spojkový pedál až na doraz.

- ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do režimu **P** alebo **N** a následne zatlačte brzdový pedál.
- ☞ Na vozidle s **automatizovanou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do režimu **N** a následne zatlačte brzdový pedál.



- ☞ Krátko stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ a súčasne pridržite pedál stlačený, až pokiaľ motor nenašartuje.

Stĺpik riadenia sa odblokuje a motor našartuje. Na vozidlách s **naftovým motorom** je v prípade teploty pod bodom mrazu a/alebo studeného motora možné štartovanie až po vypnutí kontrolky predhrievania.



Pokiaľ sa po stlačení tlačidla „**START/STOP**“ rozsvieti táto kontrolka:

- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** musíte pridržať spojkový pedál zatlačený až pokiaľ kontrolka nezhasne a nezatlačiť opakovane tlačidlo „**START/STOP**“ až do úplného naštartovania motora.

- ☞ Na vozidle s **automatickou alebo automatizovanou prevodovkou** musíte pridržať brzdový pedál stlačený dovtedy, až kým výstražná kontrolka nezhasne. Nestláčajte opakovane tlačidlo „**START/STOP**“, kým motor úplne nenašartuje.

i Elektronický kľúč funkcie „Prístup a spustenie Hands free“ sa musí nachádzať v identifikačnej zóne. Ak nedôjde k detekcii elektronického kľúča v tejto zóne, zobrazí sa správa. Premiestnite elektronický kľúč do tejto zóny, aby ste mohli motor našartovať. V prípade neúspešného pokusu sa oboznámte s obsahom časti „Neidentifikovaný kľúč – núdzové štartovanie“.

! V prípade nedodržania niektorej z podmienok štartovania sa na združenom prístroji zobrazí správa. V niektorých prípadoch je potrebné pootočiť volantom a súčasne stlačiť tlačidlo „**START/STOP**“, aby sa uľahčilo odistenie stĺpika riadenia. Na tento stav vás upozorní správa.

! Z bezpečnostných dôvodov nikdy neopúšťajte vozidlo, pokiaľ je motor v chode.

Vypnutie motora

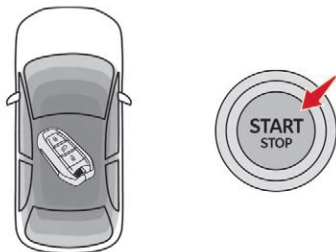
- ☞ Zastavte vozidlo a ponechajte motor na voľnobeh.
 - ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál.
 - ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** umiestnite ovládač prevodových stupňov do polohy **P** alebo **N**.
 - ☞ Na vozidle s **robotizovanou prevodovkou** vyberte režim **N**.
 - ☞ S elektronickým kľúčom vo vnútri vozidla stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.
- Motor sa vypne a stĺpik riadenia sa zablokuje. V niektorých prípadoch je na zaistenie stĺpika riadenia nutné otočiť volantom.

i Ak vozidlo nie je zastavené, motor sa nevypne.

! Nikdy neopúšťajte vozidlo, pokiaľ ostal elektronický kľúč vo vnútri.

! Vypnutie motora vedie k strate činnosti posilňovača brzdzenia.

Zapnutie zapaľovania (bez naštartovania motora)



V prípade, že sa elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free nachádza v interiéri vozidla, zatlačenie tlačidla „**START/STOP**“, **bez použitia pedálov**, umožní zapnutie zapaľovania.

Tento úkon zároveň umožní aktivovať príslušenstvo (napríklad: rádio, osvetlenie...).

- ☞ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“. Združený prístroj sa rozsvieti, ale motor sa nenaštaruje.
- ☞ Opäť stlačte tlačidlo. Zapaľovanie sa vypne a umožní sa zamknúť vozidla.

i Pri zapnutom zapaľovaní systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

Neidentifikovaný kľúč

Núdzové štartovanie

Pod pákou parkovacej brzdy je umiestnený núdzový snímač, ktorý umožňuje naštartovanie motora v prípade, ak systém neidentifikuje kľúč v detekčnej zóne alebo ak je opotrebovaná batéria elektrického kľúča.



- ☞ Priložte diaľkové ovládanie prednou stranou k snímaču a podržte ho na snímači.
- ☞ V prípade **manuálnej prevodovky** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál a následne zatlačte spojkový pedál na maximum.
- ☞ V prípade **automatickej prevodovky** vyberte polohu **P** a následne pevne zošliapnite brzdový pedál.
- ☞ V prípade **automatizovanej prevodovky** vyberte polohu **N** a potom pevne stlačte brzdový pedál.
- ☞ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“. Motor sa uvedie do chodu.

Núdzové vypnutie motora



Pokiaľ nie je elektronický kľúč identifikovaný alebo sa nenachádza v detekčnej zóne, na dotykovej obrazovke sa zobrazí správa pri zatvorení niektorých dverí alebo pri pokuse o vypnutie motora.

- ☞ Ak si želáte motor vypnúť, potvrdte tento pokyn stlačením tlačidla „**START/STOP**“ na približne tri sekundy.

V prípade poruchy elektrického kľúča sa obráťte na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Núdzové vypnutie

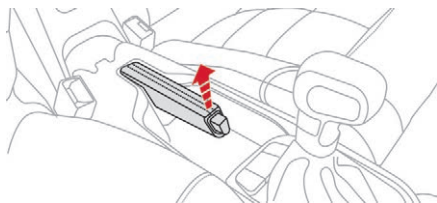
Výlučne v núdzovom prípade môže byť motor vypnutý bez dodržania štandardných podmienok (aj za jazdy).

Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ na dobu približne troch sekúnd.

V tomto prípade sa stípk riadenia zablokuje hneď, ako vozidlo zastaví.

Parkovacia brzda

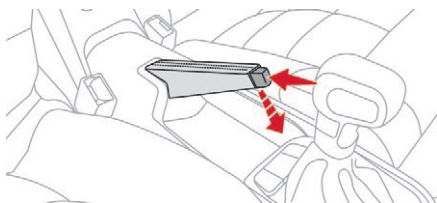
Uzamknutie



- ☞ Na znehybnenie vozidla použite páku parkovacej brzdy, ktorú zatahnete.

! Pri parkovaní v stúpaní/klesaní kolesá nasmerujte smerom k chodníku, zatahnete parkovaciú brzdú, zaradíte rýchlosť a vypnete zapalovanie.

Uvoľnenie



- ☞ Páku parkovacej brzdy mierne potiahnite, zatlačte na tlačidlo odomknutia a následne páku celkom spustite.



Rozsvietenie tejto kontrolky a kontrolky **STOP** počas jazdy, sprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji, signalizuje, že parkovacia brzda zostala zatahnutá alebo nebola dostatočne uvoľnená.

Manuálna 5-stupňová prevodovka

Zaradenie spätného chodu



- ☞ Zošliapnite spojkový pedál na doraz.
- ☞ Posuňte radiacu páku úplne doprava a následne ju potiahnite späť.



Spätný chod zaradíte len na zastavenom vozidle s motorom na voľnobežných otáčkach.



Z bezpečnostných dôvodov a pre zjednodušenie štartovania motora:

- zvoľte vždy neutrál,
- stlačte spojkový pedál.

Manuálna 6-stupňová prevodovka

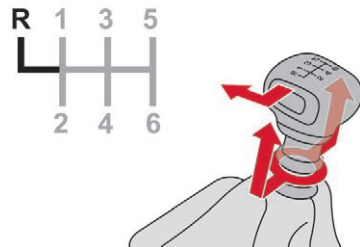
Zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa

- ☞ Na zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa posuňte radiacu páku smerom doprava až na maximum.



Nedodržanie tohto odporúčania by mohlo viesť k trvalému poškodeniu prevodovky (neúmymelné zaradenie 3. alebo 4. prevodového stupňa).

Zaradenie spätného chodu



- ☞ Nadvihnite prsteneč pod otočným ovládačom a presuňte radiacu páku smerom doľava a následne dopredu.



Spätný chod zaradíte len na zastavenom vozidle s motorom na voľnobežných otáčkach.

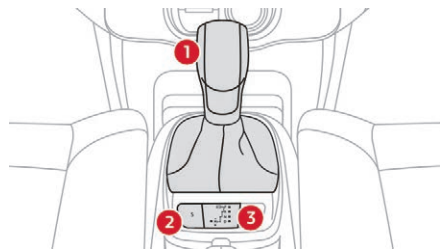
- i** Z bezpečnostných dôvodov a pre zjednodušenie štartovania motora:
- zvolte vždy neutrál,
 - stlačte spojkový pedál.

Automatická prevodovka (EAT6)

Automatická šesťstupňová prevodovka poskytuje podľa vášho výberu komfort úplnej automatiky obohatený o program Šport, alebo pôžitok z manuálneho radenia prevodových stupňov.

K dispozícii máte dva jazdné režimy:

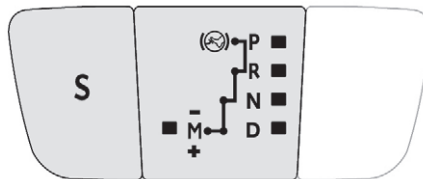
- **automatický** režim s elektronickým riadením prevodových stupňov prevodovkou s programom **šport**, ktorý umožňuje dynamickejší štýl jazdy,
- **manuálny** režim, určený na sekvenčné radenie prevodových stupňov vodičom.



1. Radiaca páka.
2. Tlačidlo „S“ (šport).

3. Grafické znázornenie polôh radiacej páky.

Polohy radiacej páky



P. Parkovanie.

- Vozidlo je zastavené, parkovacia brzda je zatiahnutá alebo uvoľnená.
- Štartovanie motora.

R. Spätný chod.

- Zaradený spätný chod, vozidlo zastavené, motor na voľnobežné otáčky.

N. Neutrál.

- Vozidlo je zastavené, parkovacia brzda je zatiahnutá.
- Štartovanie motora.

D. Automatický režim.

M. +/-. Manuálny režim so sekvenčným radením šiestich prevodových stupňov.

- ☞ Zatláčením smerom dozadu zaradíte vyšší prevodový stupeň.
- ☞ Zatláčením smerom dopredu zaradíte nižší prevodový stupeň.

Zobrazenia na združenom prístroji



Pri premiestnení páky do určitej polohy sa na združenom prístroji rozsvieti príslušná kontrolka.

- P.** Parkovanie.
- R.** Spätný chod.
- N.** Neutrálna poloha.
- D.** Jazda (automatický režim).
- S.** Program **Šport** (Šport).

- 1 2 3 4 5 6.** Zaradený prevodový stupeň počas manuálneho režimu
- Neplatná hodnota počas manuálneho režimu.

Stlačený brzdový pedál



- ☞ V prípade, že sa na združenom prístroji zobrazí táto kontrolka, zatláčajte na brzdový pedál (napr. štartovanie motora).

Štartovanie vozidla

- ☞ Zatiahnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte si polohu **P** alebo **N**.
- ☞ Uvedte motor do chodu.

Ak nie sú tieto podmienky splnené, zaznie zvukový signál sprevádzaný zobrazením výstražnej správy.

- ☞ Motor v chode, stlačte brzdový pedál.
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zvoľte polohu **R**, **D** alebo **M**.
- ☞ Postupne uvoľnite brzdový pedál.

Vozidlo sa uvedie do pohybu.

I Ak bola za jazdy nedopatrením zaradená poloha **N**, nechajte poklesnúť otáčky motora, následne zaradte polohu **D** a akcelerujte.

Ak je teplota nižšia ako $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$, je potrebné ponechať motor v chode na voľnobeh po dobu štyroch minút, aby bola zabezpečená správna činnosť a životnosť motora a prevodovky.

! Ak je motor v chode na voľnoběžných otáčkach, sú uvoľnené brzdy a je vybratá poloha **R**, **D** alebo **M**, vozidlo sa uvedie do pohybu aj bez použitia akcelerátora. Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla s naštartovaným motorom. Pri motore v chode v prípade údržby zatiahnite parkovaciu brzdu a vyberte polohu **P**.

Automatický režim

- ☞ Vyberte polohu **D** na **automatické** radenie šiestich prevodových stupňov.

Prevodovka bude následne pracovať v automatickom adaptívnom režime bez potreby akéhokoľvek zásahu zo strany vodiča.

Prevodovka nepretržite zaraďuje najvhodnejší prevodový stupeň v závislosti od štýlu jazdy, stavu vozovky a zaťaženia vozidla.

Maximálnu akceleráciu bez použitia ovládača dosiahnete úplným zatlačením pedála akcelerátora (kickdown). Prevodovka automaticky preradí na nižší prevodový stupeň, alebo si zvolený prevodový stupeň zachová, až po dosiahnutie maximálnych otáčok motora.

Pri brzdení prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne, čím plní funkciu účinnej motorovej brzdy.

V prípade náhleho uvoľnenia akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší prevodový stupeň z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti.

! Nikdy nezaraďujte polohu **N** na vozidle za jazdy. Nikdy nezaraďujte polohu **P** alebo **R**, ak nie je vozidlo úplne zastavené.

Program Šport „S“

- ☞ Zatiačte na tlačidlo **S**, keď je motor v chode. Prevodovka sa automaticky nastaví na dynamický štýl jazdy. Na združenom prístroji sa zobrazí **S**.

Návrat k štandardnej automatickej činnosti

- ☞ Ak chcete ukončiť zapnutý program a vrátiť sa do automatického adaptívneho režimu, kedykoľvek znova stlačte zvolené tlačidlo.

Manuálna činnosť

- ☞ Vyberte polohu **M** na **sekvenčné** radenie šiestich prevodových stupňov.

- ☞ Premiestnením radiacej páky smerom k označeniu **+** zaradíte vyšší prevodový stupeň.
- ☞ Premiestnite radiacu páku smerom k označeniu **-** pre zaradenie nižšieho prevodového stupňa.

Preradenie z jedného prevodového stupňa do druhého sa uskutoční len vtedy, pokiaľ to rýchlostné podmienky vozidla a otáčky motora umožnia. V opačnom prípade sa dočasne uprednostní automatický režim riadenia.

Symbol **D** zmizne a zaradené prevodové stupne sa postupne zobrazia na združenom prístroji.

Ak sú otáčky motora príliš nízke alebo príliš vysoké, bude niekoľko sekúnd blikať zvolený prevodový stupeň a potom sa zobrazí aktuálne zaradený prevodový stupeň.

Prechod z polohy **D** (automatický režim) do polohy **M** (manuálny režim) môže byť vykonaný kedykoľvek.

Na zastavenom vozidle alebo pri jeho veľmi nízkej rýchlosti prevodovka automaticky zaradí prvý prevodový stupeň.

Program šport je v manuálnom režime nefunkčný.

Neplatná hodnota počas manuálneho režimu

- Tento znak sa zobrazí v prípade, ak bol nesprávne zaradený prevodový stupeň (voľba medzi dvoma polohami).

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, môžete si zvoliť polohu **P** alebo **N**, aby sa prevodovka nastavila do polohy neutrál.

V oboch prípadoch zatiahnite parkovaciu brzdou, čím zabránite pohybu vozidla.

i Ak nie je radiaca páka v polohe **P**, pri otvorení dverí vodiča alebo po uplynutí približne 45 sekúnd od vypnutia zapalovania sa na displeji zobrazí výstražná správa.

☞ Presuňte radiacu páku do polohy **P**. Správa zmizne.

V prípade jazdy na zaplavenej vozovke alebo prejazde brodom jazdite rýchlosťou chôdze.

Porucha činnosti



Pri zapnutom zapalovaní signalizuje rozsvietenie tejto kontrolky správdzané zvukovým signálom a správou na displeji poruchu činnosti prevodovky.

V tomto prípade prejde prevodovka do núdzového režimu a zablokuje sa na 3. prevodovom stupni. Pri prechode z polohy **P** do **R** a z polohy **N** do **R** môžete pocítiť intenzívne trhnutie. Toto trhnutie nepredstavuje žiadne riziko pre prevodovku.

Neprekračujte rýchlosť 100 km/h v súlade s miestnou legislatívou.

Urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na iný servis typu „kvalifikovaná dielňa“.

- !** Hrozí riziko poškodenia prevodovky:
- ak súčasne stlačíte plynový pedál a brzdomový pedál,
 - ak je vybitá batéria a nasilu presúvate radiacu páku z polohy **P** do inej polohy.



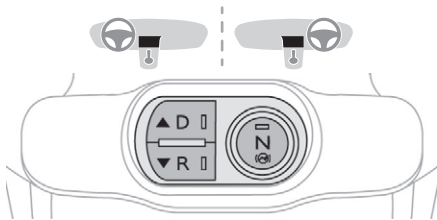
Aby sa obmedzila spotreba paliva pri dlhšom zastavení vozidla so spusteným motorom (dopravná zápcha atď.), umiestnite radiacu páku do polohy **N** a zatiahnite parkovaciu brzdou.

- !** Ak má vaše vozidlo automatickú prevodovku, nikdy sa nepokúšajte naštartovať motor roztláčením vozidla.

Automatizovaná prevodovka (ETG6)

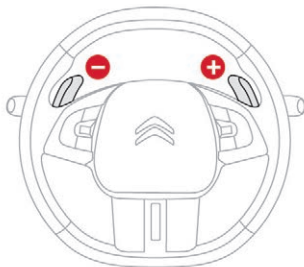
Šesťstupňová elektronicky riadená prevodovka ponúkajúca automatickú zmenu prevodových stupňov bez zásahov vodiča. Kedykoľvek môžete dočasne prevziať ovládanie radenia rýchlostných stupňov pomocou páčok pod volantom.



Ovládací panel



- N** Neutrál: s nohou na brzdovom pedáli stlačte tento ovládač, aby ste v prevodovke zaradili neutrál a naštartovali motor.
- D** Chod dopredu: stlačte tento ovládač, aby ste zaradili prevodový stupeň pre jazdu dopredu s automatickým radením prevodových stupňov.
- R** Spätňý chod: s nohou na brzdovom pedáli stlačte tento ovládač, aby ste zaradili spätňý chod.

Ovládacie prvky pod volantom




-  Pomocou ovládacích prvkov **vpravo** pod volantom **zaradíte vyšší prevodový stupeň**.
-  Pomocou ovládacích prvkov **vľavo** pod volantom **zaradíte nižší prevodový stupeň**.





i Ovládacie prvky pod volantom nie je možné používať na zaradenie neutrálneho stupňa ani na zaradenie alebo vyradenie prevodového stupňa spätného chodu.

Zobrazenia na združenom prístroji



- N** Neutrálna poloha.
- D a 1 2 3 4 5 6** Jazda (vpred) a zaradený prevodový stupeň.
- R** Spätňý chod.
-  Ak táto kontrolka bliká, položte **nohu na brzdový pedál**.


Naštartovanie vozidla

-  Zapnite zapaľovanie.
-  Zaradte neutrál (tlačidlo **N**). Svetelná kontrolka ovládača sa rozsvieti.
-  Stlačte brzdový pedál.
-  Naštartujte motor.

! Pri štartovaní motora bezpodmienečne zatlačte na brzdový pedál. Svetelná kontrolka na združenom prístroji „Noha na pedále“ a príslušná kontrolka na ovládacom paneli blikajú, ak brzdový pedál nie je pri štartovaní motora zošliapnutý. Silnejšie zošliapnite brzdový pedál.

Na združenom prístroji sa objaví **N**.

i Ak pri štartovaní nie je ovládač **N** aktívovaný, na združenom prístroji bliká **N**, a toto blikanie je sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy. Stlačte ovládač **N**, čím zaradíte neutrál.

-  Zvoľte chod dopredu (ovládač **D**) alebo spätňý chod (ovládač **R**). Na ovládacom paneli sa rozsvieti príslušná kontrolka.

Na združenom prístroji sa zobrazí **D a 1** alebo **R**.

- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Postupne uvoľnite brzdový pedál. Vozidlo sa uvedie do pohybu.

Funkcia pomalej jazdy

Táto funkcia umožňuje lepšie manévrovať vozidlo pri malej rýchlosti (parkovací manéver, dopravné zápchy, atď.).

Po stlačení ovládača **D** alebo **R** sa **vozidlo dá do pohybu hneď, ako zložíte nohu z brzdového pedála**, pomaly, pri voľnobežných otáčkach motora.

! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla, keď beží motor.

i Funkcia autonómneho pohonu môže byť momentálne nedostupná, ak je teplota spojky príliš vysoká alebo svah príliš prudký.

Chod vpred

- ☞ Stlačte ovládač **D**. Svetelná kontrolka ovládača sa rozsvieti.

Na združenom prístroji sa zobrazí **D** a zaradený prevodový stupeň.

Prevodovka teda funguje v automatickom režime, bez akéhokoľvek zásahu zo strany vodiča. Priebežne vyberá najvhodnejší prevodový stupeň podľa nasledujúcich parametrov:

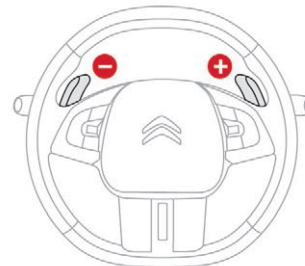
- optimalizácia spotreby pohonných hmôt,
- štýl jazdy,
- stav vozovky,
- zaťaženie vozidla.

i Na dosiahnutie optimálneho zrýchľovania, napríklad počas predbiehania iného vozidla, úplne zošliapnite plynový pedál a prejdite za bod odporu.

! Keď je vozidlo v pohybe, nikdy nevoľte neutrál **N**.

! Nikdy nestláčajte brzdový pedál a pedál akcelerátora súčasne, pretože spojka by sa mohla veľmi rýchlo opotrebovať.

Dočasné ovládanie preradzovania prevodových stupňov



Môžete dočasne prevziať manuálnu kontrolu nad preradzovaním rýchlostných stupňov pomocou páčok pod volantom + a -: ak to dovoľuje režim motora, požiadavka na zmenu stupňa sa zohľadní.

Táto funkcia vám umožní pripraviť sa na určité situácie, ako napr. na predbiehanie vozidla alebo priblíženie sa k zákrute.

Po určitej chvíli, ak nedôjde k použitiu ovládačov, sa prevodovka vráti do automatického režimu.

Spätný chod

Ak chcete zaradiť spätný chod, vozidlo musíte znehybníť zošliapnutím brzdového pedála.

- ☞ Stlačte ovládač **R**. Svetelná kontrolka ovládača sa rozsvieti.

i Pri zaradení spätného chodu zaznie zvukový signál.

Ak bude počas jazdy potrebné zaradiť spätný chod, bude blikať kontrolka **N** a prevodovka prejde automaticky do neutrálu.

Na to, aby ste mohli zaradiť spätný chod, musíte zastaviť vozidlo, a potom s nohou na brzdovom pedále stlačiť ovládač **N**, a následne **R**.

Zastavenie vozidla

Pred vypnutím motora môžete:

- stlačiť ovládač **N** na zaradenie neutrálu, alebo
- nechať zaradený prevodový stupeň, v tomto prípade sa vozidlo nebude môcť pohnúť.

! Vo všetkých prípadoch parkovania musíte **nevyhnutne zatiahnuť parkovacia brzdu**, aby ste znehybnili vozidlo.

! V prípade zastavenia vozidla so spusteným motorom musíte zaradiť neutrál **N**.

! Pred akýmkoľvek zásahom v motorovom priestore skontrolujte, či je ovládač **N** aktivovaný a parkovacia brzda je zatiahnutá.

Porucha činnosti



Ak je zapnuté zapaľovanie, rozsvietenie tejto kontrolky, sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením hlásenia, signalizuje poruchu prevodovky.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa

Systém pomáha znížiť spotrebu paliva tak, že odporúča preradenie na vhodnejší prevodový stupeň.

Prevádzka

V závislosti od situácie a výbavy vášho vozidla vám môže systém odporučiť preskočenie jedného (alebo niekoľkých) prevodového(-ých) stupňa(-ov). Tento údaj môžete vziať na vedomie bez toho, aby ste zaradili medzistupne.

Odporúčania preradenia prevodového stupňa sú len orientačné. Rozloženie vozovky, hustota premávky a bezpečnosť v zásade zostávajú rozhodujúcimi faktormi pri voľbe optimálneho prevodového stupňa. Vodič je teda i naďalej zodpovedný za akceptovanie, prípadne odmietnutie odporúčaní systému. Túto funkciu nie je možné vypnúť.

i Systém je aktívny len v prípade vozidiel vybavených manuálnou prevodovkou.

Pri verziách Diesel BlueHDi s manuálnymi prevodovkami vám systém môže navrhnúť preradenie na neutrál kvôli podpore pohotovostného stavu motora (režim STOP funkcie Stop & Start) za určitých jazdných podmienok. V takomto prípade sa na združenom prístroji zobrazí **N**.

Príklad:

- Máte zaradený tretí prevodový stupeň.
- Stlačíte plynový pedál.
- Systém môže navrhnúť zaradenie vyššieho prevodového stupňa.



Táto informácia sa na združenom prístroji zobrazí vo forme šípky.

i Systém upraví odporúčania na zmenu prevodového stupňa podľa jazdných podmienok (svah, náklad atď.) a požiadaviek vodiča (požiadavka na výkon, zrýchlenie, brzdenie atď.). Systém v žiadnom prípade neodporučí:

- zaradenie prvého prevodového stupňa,
- zaradenie spätného chodu.
- zaradenie nižšieho prevodového stupňa.

i Na vozidlách vybavených manuálnou prevodovkou môže byť šípka sprevádzaná znakom odporúčaného prevodového stupňa.

Asistent rozjazdu do kopca

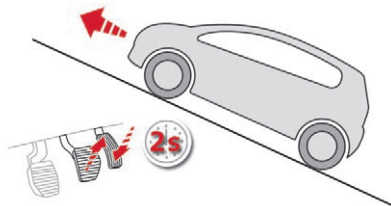
Systém, ktorý udrží vozidlo pri rozjazde do kopca nehybné po krátku dobu (približne dve sekundy), počas štartovania na svahu, čo je čas, ktorý trvá presun nohy z brzdového pedála na pedál akcelerátora.

Táto funkcia je aktívna len vtedy, keď:

- vozidlo je úplne znehybnené pomocou brzdového pedála,
- svah spĺňa určité podmienky,
- dvere vodiča sú zatvorené.

Systém asistenta rozjazdu do kopca nie je možné deaktivovať.

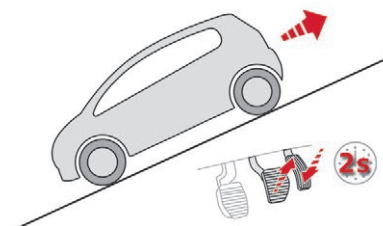
! Nevystupujte z vozidla počas fázy jeho dočasného zastavenia pomocou funkcie asistenta rozjazdu na svahu. Ak ste nútení vystúpiť so zapnutým motorom, manuálne zatiahnite ručnú brzdú. Následne skontrolujte, či súvisle svieti výstražná kontrolka parkovacej brzdy na združenom prístroji.



Na stúpajúcom svahu sa zastavené vozidlo po uvoľnení brzdového pedála udrží krátko v nehybnom stave.

Na vozidle s **manuálnou prevodovkou**, ak je zaradený prvý prevodový stupeň alebo neutrál. Na vozidle s **automatickou prevodovkou**, ak je zvolená poloha **D** alebo **M**.

Na vozidle s **automatizovanou prevodovkou**, ak je zvolená poloha **D**.



Na klesajúcom svahu sa zastavené vozidlo so zaradeným spätným chodom udrží po uvoľnení brzdového pedála krátko v nehybnom stave.

Porucha činnosti



Ak dôjde k poruche systému, rozsvieti sa táto kontrolka sprevádzaná správou. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

Stop & Start

Systém Stop & Start okamžite uvedie motor do pohotovostného stavu, režimu STOP, počas zastavenia premávky (červená na semafore, dopravné zápchy atď.). Motor sa automaticky uvedie do prevádzky, režimu ŠTART, hneď ako si budete želať s vozidlom pokračovať v jazde. K opätovnému naštartovaniu dôjde ihneď, rýchlo a ticho.

System Stop & Start, ktorý je dokonale prispôsobený na jazdu v meste, umožňuje znížiť spotrebu paliva, emisie výfukových plynov a hladinu hluku pri zastavení.

Prechod motora do režimu STOP



Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji a motor sa automaticky uvedie do pohotovostného stavu.

- **v prípade manuálnej prevodovky** pri rýchlosti nižšej ako 3 km/h alebo na zastavenom vozidle (v závislosti od verzie) umiestnite ovládač radiacu páku do polohy neutrál a uvoľníte spojkový pedál.
- **v prípade automatickej prevodovky** pri rýchlosti nižšej ako 3 km/hod. alebo na zastavenom vozidle (v závislosti od verzie), ak zatlačíte brzdový pedál alebo umiestnite radiacu páku do polohy **N**.
- **v prípade automatizovanej prevodovky** pri rýchlosti nižšej ako 3 km/hod. alebo na zastavenom vozidle (v závislosti od verzie), ak zatlačíte brzdový pedál alebo umiestnite radiacu páku do polohy **N**.



Časomer systému Stop & Start.
(minúty/sekundy alebo hodiny/
minúty)

Pokiaľ je týmto systémom vaše vozidlo vybavené, merač času sčítava doby činnosti režimu STOP za jazdy. Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania.

I Pre váš komfort počas parkovacieho manévra nie je režim STOP dostupný počas niekoľkých sekúnd, ktoré nasledujú po vyradení spätného chodu. Systém Stop & Start nemení funkcie vozidla, ako napríklad brzdenie, posilňovač riadenia atď.

! Nikdy nedopĺňajte palivo, ak je motor v režime STOP. Bezpodmienečne vypnite zapaľovanie pomocou tlačidla „START/STOP“.

Špecifické prípady: režim STOP nie je k dispozícii

Režim STOP sa neaktivuje, ak:

- sa vozidlo nachádza na prudkom svahu (stúpajúcom alebo klesajúcom),
- dvere vodiča sú otvorené,
- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča,
- rýchlosť vozidla neprekročila 10 km/h od posledného štartovania pomocou kľúča,
- sa na zachovanie tepelného komfortu v interiéri vozidla vyžaduje chod motora,
- je aktívne odrosovanie,

- vyžadujú si to určité podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistencia pri brzdení, ovládanie teploty...) pre zabezpečenie kontroly systému.



V takom prípade kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a následne zhasne.

Takáto činnosť je úplne normálna.

Prechod motora do režimu ŠTART



Táto kontrolka zhasne a motor sa automaticky naštartuje:

- **V prípade manuálnej prevodovky**, keď **úplne** zošliapnete spojkový pedál.
- **V prípade automatickej prevodovky**:
 - radiaca páka je v polohe **D** alebo **M**, keď uvoľníte brzdový pedál,
 - alebo radiaca páka je v polohe **N** a brzdový pedál je uvoľnený, ak presuniete radiacu páku do polohy **D** alebo **M**,
 - alebo ak zaradíte spätný chod.
- **v prípade automatizovanej prevodovky**:

- radiaca páka je v polohe **D**, keď uvoľníte brzdový pedál,
- alebo radiaca páka je v polohe **N** a brzdový pedál je uvoľnený, ak presuniete radiacu páku do polohy **D**,
- alebo ak zaradíte spätný chod.

Zvláštne prípady: automatická aktivácia režimu ŠTART

Ako bezpečnostné opatrenie alebo na zachovanie úrovne komfortu vo vozidle sa režim ŠTART automaticky aktivuje, keď:

- otvoríte dvere na strane vodiča,
- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča,
- rýchlosť vozidla s elektronickou prevodovkou je vyššia ako 11 km/h,
- vyžadujú si to určité podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistent brzdzenia, vonkajšia teplota atď.) pre zabezpečenie kontroly systému alebo vozidla.



V takom prípade kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a následne zhasne.

Takáto činnosť je úplne normálna.

Deaktivácia/opätovná aktivácia

V určitých prípadoch, napríklad pri zachovaní teploty v interiéri vozidla, môže byť vhodné deaktivovať systém Stop & Start.

Deaktiváciu systému je možné vykonať kedykoľvek po zapnutí zapaľovania. Pokiaľ je motor v režime STOP, okamžite sa uvedie do chodu.

Systém Stop & Start sa automaticky znovu aktivuje pri každom zapnutí zapaľovania.



☞ V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji vyberte záložku „**Driving functions**“ a následne „**Stop & Start**“.

! Otvorenie kapoty motora

Pred každým zásahom pod kapotou deaktivujte funkciu Stop & Start, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zranenia spôsobeného automatickým spustením režimu ŠTART.



! Jazda na zaplavenej vozovke

Ešte predtým, ako pocestujete do zaplavenej oblasti, vám vyslovene odporúčame deaktivovať systém Stop & Start.

Viac informácií o **odporúčaniach týkajúcich sa jazdy**, zvlášť na zaplavenej vozovke, nájdete v príslušnej kapitole.

Porucha činnosti



V prípade poruchy systému bliká táto výstražná kontrolka na združenom prístroji.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

V prípade poruchy v režime STOP sa môže stať, že sa motor vypne.

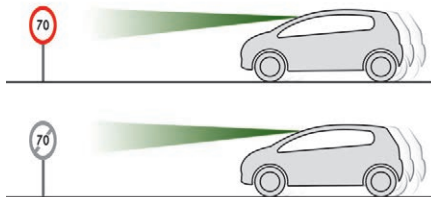
Na združenom prístroji sa rozsvietia všetky kontrolky.

Je nevyhnutné vypnúť zapaľovanie a následne naštartovať motor.

i V závislosti od verzie sa môže objaviť aj výstražná správa, ktorá vás požiada, aby ste zaradili neutrál (**N**) a zošliapli brzdový pedál. Musíte vypnúť zapaľovanie a následne opätovne naštartovať motor.

! Systém Stop & Start si vyžaduje 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami. Akýkoľvek zásah na batérii tohto typu môže byť vykonaný výhradne u dílera CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni. Viac informácií o **12 V batérii** nájdete v príslušnej kapitole.

Rozpoznanie rýchlostných obmedzení a informačných značiek



Tento systém umožňuje zobrazovať na združenom prístroji maximálnu povolenú rýchlosť zaznamenanú kamerou. Systém taktiež zohľadňuje informácie o rýchlostných obmedzeniach vychádzajúcich z kartografických údajov navigačného systému.

! Ak si želáte, aby vám navigačný systém poskytoval relevantné informácie o rýchlostných obmedzeniach, je potrebné pravidelne aktualizovať jeho kartografické údaje.

Systém nebude zobrazovať špecifické rýchlostné obmedzenia, ako napríklad obmedzenia určené pre ťažké nákladné vozidlá. Zobrazenie rýchlostného obmedzenia na združenom prístroji sa aktualizuje, hneď ako prejdete okolo príslušnej dopravnej značky určenej automobilom (ľahkým vozidlám).

! Jednotka rýchlostného obmedzenia (km/h) závisí od krajiny, v ktorej jazdíte. Z dôvodu dodržiavania maximálnej povolenej rýchlosti je potrebné prihliadať na rýchlostné obmedzenia. Na to, aby systém mohol správne fungovať po príjazde do iného štátu, musí jednotka rýchlosti na združenom prístroji zodpovedať jednotke použíwanej v krajine, v ktorej jazdíte.

! Automatické čítanie dopravných značiek je súčasťou asistenčného systému riadenia a všetky rýchlostné obmedzenia nemusia byť zobrazené správne. Dopravné značky o obmedzení rýchlosti, ktoré sa nachádzajú na ceste, majú vždy prednosť pred zobrazením systému. Tento systém nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky a za každých okolností musí svoju rýchlosť prispôsobiť počasiu a podmienkam cestnej premávky. Môže sa stať, že systém vôbec nezobrazí rýchlostné obmedzenie v prípade, ak nezaznamená značku v časovom predstihu. Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával značky, ktoré sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách.

! V záujme zachovania funkčnosti systému pravidelne čistite objektiv kamery. Vnútorý povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte.

Zobrazenia na združenom prístroji

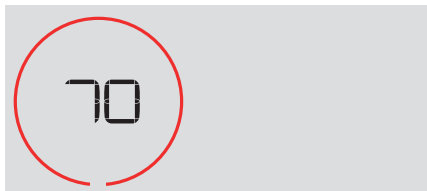


1. Signalizácia obmedzenia rýchlosti.

Zobrazenie rýchlosti



Systém je aktívny, ale nezaznamenáva žiadnu informáciu o rýchlostnom obmedzení.



Po detekcii informácie o rýchlostnom obmedzení systém zobrazí príslušnú hodnotu.



Vodič môže prispôsobiť rýchlosť vozidla informáciám, ktoré mu systém poskytol.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa uskutočňuje cez konfiguračnú ponuku.



- ☞ V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Security**“ a aktivujte/deaktivujte „**Recommended speed display**“.

Prevádzkové obmedzenia

Predpisy, týkajúce sa rýchlostných obmedzení, sú špecifické pre každú krajinu.

Systém neberie do úvahy rýchlostné obmedzenia v týchto prípadoch:

- nepriaznivé počasie (dážď, sneh),
- znečistenie ovzdušia,
- prívies, karavan,
- jazda s rezervným kolesom dojazdového typu alebo so snehovými reťazami,
- oprava pneumatiky s použitím súpravy na dočasnú opravu pneumatík,
- mladí vodiči atď.

Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- nepriaznivé podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, dážď, hmla),
- časť predného skla pred kamerou je znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá samolepkou,
- porucha kamery,
- zastarané alebo chybné mapy,
- znemožnený výhľad na dopravné značky (inými vozidlami, vegetáciou, snehom),
- dopravné značky o obmedzení rýchlosti nevyhovujú platnej norme, sú poškodené alebo zdeformované.

Uloženie nastavenia rýchlosti do pamäte

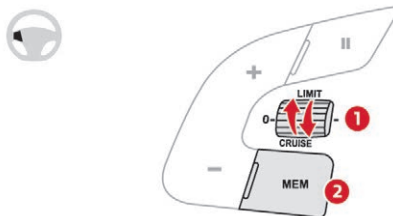
Táto funkcia dopĺňa zobrazenie systému rozpoznania rýchlostného obmedzenia.



Vodič sa môže rozhodnúť zmeniť nastavenú rýchlosť vozidla v súlade s navrhnutým rýchlostným limitom tak, že stlačí zapamätania rýchlosti alebo tlačidlo tempomatu dvakrát. Táto rýchlosť nahradí pôvodne nastavenú rýchlosť pre obmedzovač a/alebo regulátor rýchlosti.

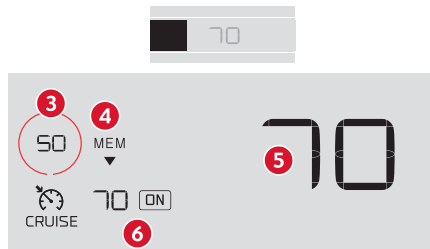
i Viac informácií o **obmedzovači rýchlosti, tempomate**, nájdete v príslušných častiach.

Ovládače na volante



1. Voľba režimu obmedzovača/regulátora.
2. Uloženie rýchlostného limitu.

Zobrazenia na združenom prístroji

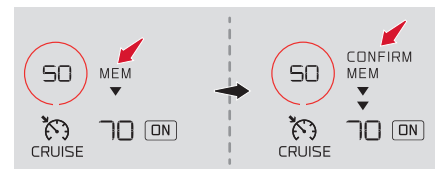


3. Signalizácia obmedzenia rýchlosti.
4. Uloženie rýchlosti do pamäte.
5. Aktuálna rýchlosť vozidla.
6. Aktuálne nastavenie rýchlosti.

Uloženie rýchlosti



☞ Zapnite obmedzovač rýchlosti/tempomat. Zobrazia sa informácie súvisiace s obmedzovačom/regulátorom rýchlosti.



Hneď, ako je zaznamenaná dopravná značka, systém zobrazí hodnotu rýchlostného obmedzenia a správu navrhne jej uloženie ako nového rýchlostného limitu. Na displeji bliká znak „MEM“ po dobu niekoľkých sekúnd.

i Ak je rozdiel medzi nastavením rýchlosti a rýchlosťou zobrazenou systémom rozpoznávania menší ako 10 km/h, symbol **MEM** sa nezobrazí.

☞ Stlačením tlačidla „MEM“ **2** raz uložíte odporúčanú hodnotu rýchlosti.

Správa vás požiada o potvrdenie požiadavky druhým stlačením.

- ☞ Ak stlačíte tlačidlo „MEM“ 2 znova, potvrdíte a uložíte nové nastavenie rýchlosti.



Obmedzovač rýchlosti

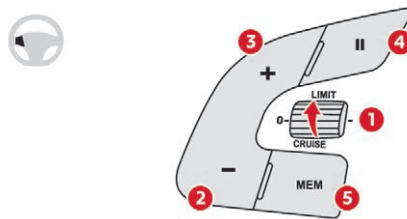


Systém zabraňuje prekročiť rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom.

- i** Obmedzovač rýchlosti **sa zapína** manuálne. Naprogramovaná minimálna hodnota rýchlosti je 30 km/h. Hodnota naprogramovanej rýchlosti ostane uložená v pamäti systému aj po vypnutí zapalovania.

- !** Obmedzovač rýchlosti je len pomôckou pri jazde. Nezabavuje vodiča povinnosti dodržiavať rýchlostné obmedzenia alebo zostať vždy počas jazdy pozorný.

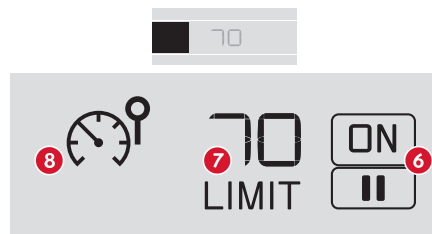
Ovládače na volante



1. Výber režimu obmedzovača rýchlosti.
2. Zníženie naprogramovanej hodnoty.
3. Zvýšenie naprogramovanej hodnoty.
4. Zapnutie/dočasné vypnutie obmedzovača rýchlosti.
5. Použitie rýchlosti navrhnutej systémom rozpoznania rýchlostného obmedzenia.

Viac informácií o **rozpoznaní rýchlostného obmedzenia** nájdete v príslušnej kapitole.

Zobrazenia na združenom prístroji



6. Ukazovateľ zapnutia/vypnutia obmedzovača rýchlosti.
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti.
8. Zvolený režim obmedzovača rýchlosti.

Zapnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládač 1 do polohy LIMIT, čím aktivujete režim obmedzovača rýchlosti; funkcia sa aktivuje v režime Pauza.
- ☞ Ak vám dosiahnutá maximálna hodnota rýchlosti vyhovuje (posledná rýchlosť naprogramovaná do systému), stlačte tlačidlo 4 na zapnutie obmedzovača rýchlosti.
- ☞ Stlačením tlačidla 4 môžete funkciu dočasne vypnúť (pozastavenie).

Nastavenie rýchlostného limitu

- i** Pre nastavenie rýchlosti nie je potrebné zapnúť obmedzovač rýchlosti.

Nastavte režim obmedzovača rýchlosti (koliesko 1 do polohy LIMIT).

Rýchlostný limit môžete zmeniť nasledovným spôsobom:

- ☞ postupne niekoľkými krátkymi stlačeniami tlačidla 2 alebo 3 o +/- 1 km/h,
- ☞ kontinuálne, stlačením a podržaním tlačidla 2 alebo 3 v krokoch po +/- 5 km/h.

Ak chcete upraviť hodnotu obmedzenej rýchlosti na základe hodnoty navrhnutej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením:

- ☞ odporúčaná rýchlosť sa zobrazí na združenom prístroji,
- ☞ stlačte jedenkrát tlačidlo 5, zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte,
- ☞ stlačte druhýkrát tlačidlo 5, odporúčaná rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť jazdy.

Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

- ☞ Medznú hodnotu naprogramovanej rýchlosti môžete prekročiť tak, že **rázne** zošliapnete pedál akcelerátora až **za bod odporu**.

Obmedzovač rýchlosti sa dočasne neutralizuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká.

! V prípade prudkého klesania alebo prudkej akcelerácie nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

V prípade, ak prekročenie rýchlosti nespôsobil vodič, výstrahu bude sprevádzať vizuálna výstraha (nastavenie bliká).

Hneď ako rýchlosť vozidla klesne na nastavenú hodnotu, obmedzovač rýchlosti sa opäť aktivuje: zobrazenie nastavenej rýchlosti bude znova trvalé.

Vypnutie

- ☞ Otočte ovládač 1 do polohy 0. Zobrazenie informácií, týkajúcich sa regulátora rýchlosti zmizne.

Porucha činnosti

Blikanie pomlčiek signalizuje poruchu činnosti obmedzovača rýchlosti.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.



! Použitie koberčiekov, ktoré neboli schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti obmedzovača rýchlosti.

V záujme zabránenia akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne polozenie rohože,
- nikdy nepokladajte viacero rohoží na seba.

Tempomat



Systém, ktorý automaticky udržiava rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom bez zatlačenia pedálu akcelerátora.

i Tempomat **sa zapína** ručne.

Vyžaduje minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h a tiež:

- zaradenie minimálne tretieho alebo štvrtého prevodového stupňa na manuálnej prevodovke,
- zaradenie minimálne druhého prevodového stupňa na automatickej alebo automatizovanej prevodovke,

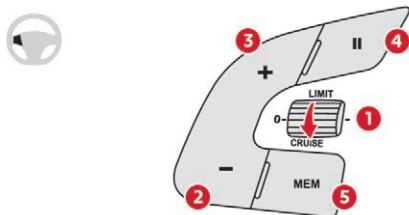
Funkcia ostáva aktívna po zmene prevodového stupňa na vozidlách s automatickou prevodovkou.

Z bezpečnostných dôvodov je možné činnosť regulátora **dočasne vypnúť** manuálne alebo zošliapnutím brzdového alebo spojkového pedála v prípade aktivácie systému ESC. Ak je regulátor aktivovaný, môžete ho kedykoľvek dočasne vypnúť stlačením tlačidla 4: displej potvrdí pozastavenie.

i Vypnutie zapaľovania zruší naprogramované hodnoty rýchlosti.

! Regulátor rýchlosti je súčasťou asistenčného systému vodiča, ktorý v žiadnom prípade nemôže nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení ani pozornosť vodiča. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča ponechať nohy vždy v blízkosti pedálov.

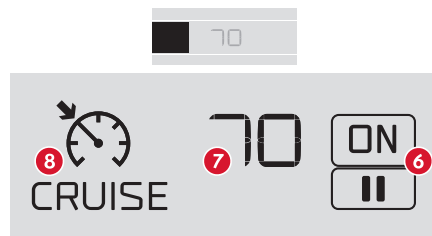
Ovládače na volante



1. Voľba režimu regulátora.
2. Oloženie aktuálnej rýchlosti vozidla ako nastavenej rýchlosti alebo zníženie jej hodnoty.
3. Oloženie aktuálnej rýchlosti vozidla ako nastavenej rýchlosti alebo zvýšenie jej hodnoty.
4. Prerušenie/opätovné zapnutie regulátora rýchlosti.
5. Použitie rýchlosti navrhnutej systémom rozpoznania rýchlostného obmedzenia.

Viac informácií o **rozpoznaní rýchlostného obmedzenia** nájdete v príslušnej kapitole.

Zobrazenia na združenom prístroji



6. Ukazovateľ pozastavenia/opätovného zapnutia tempomatu.
7. Hodnota naprogramovanej rýchlosti.
8. Ukazovateľ výberu tempomatu.

Zapnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládačom **1** do polohy CRUISE, čím si zvolíte režim regulátora rýchlosti; funkcia sa nastaví v režime Pauza.
- ☞ Na zapnutie regulátora rýchlosti a nastavenie danej rýchlosti jazdy stlačte po dosiahnutí požadovanej rýchlosti vozidla tlačidlo **2** alebo **3**: aktuálna rýchlosť vášho vozidla sa zmení na nastavenú rýchlosť jazdy s regulátorom rýchlosti. Teraz môžete uvoľniť plynový pedál.
- ☞ Funkciu môžete kedykoľvek dočasne vypnúť (pauza) stlačením tlačidla **4**.

- ☞ Regulátor rýchlosti uvediete opäť do činnosti (zapnete) opätovným stlačením tlačidla **4**.

Zmena cestovnej rýchlosti

Regulátor rýchlosti musí byť aktívny.

! Ako bezpečnostné opatrenie odporúčame, aby ste zvolili rýchlosť približujúcu sa aktuálnej rýchlosti vášho vozidla, aby nedošlo k prudkému zrýchleniu alebo spomaleniu vozidla.

Hodnotu nastavenia rýchlosti tempomatu môžete zmeniť z aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ☞ postupne, niekoľkými krátkymi stlačeniami tlačidla **2** alebo **3** o +/- 1 km/h,
- ☞ kontinuálne stlačením a podržaním tlačidla **2** alebo **3** o +/- 5 km/h.

! Buďte opatrní: dlhšie stlačenie a podržanie tlačidla **2** alebo **3** môže spôsobiť príliš prudkú zmenu rýchlosti vášho vozidla.

Ak chcete upraviť hodnotu rýchlosti jazdy vozidla podľa rýchlosti odporúčanej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením, postupujte nasledovne:

- ☞ odporúčaná rýchlosť sa zobrazí na združenom prístroji,

- ☞ stlačte jedenkrát tlačidlo **5**, zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte,
- ☞ stlačte druhýkrát tlačidlo **5**, odporúčaná rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť jazdy.

Prechodné prekročenie nastavenej rýchlosti

V prípade potreby (predbiehanie atď.) je možné prekročiť naprogramovanú rýchlosť stlačením pedála akcelerátora.

Regulátor rýchlosti sa dočasne deaktivuje a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká.

Návrat k nastavenej rýchlosti dosiahnete uvoľnením plynového pedála.

Hneď ako rýchlosť vozidla dosiahne naprogramovanú hodnotu, regulátor sa opäť aktivuje: zobrazenie naprogramovanej rýchlosti svieti nepretržite.

! V prípade prudkého klesania tempomat nebude môcť zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti.

Môže sa stať, že budete nútený brzdiť, aby ste zachovali rýchlosť vášho vozidla. V tomto prípade regulátor automaticky prejde do režimu pauzy.

Stlačením tlačidla **4** opätovne aktivujete systém pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h.

Vypnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy **0**: zobrazenie údajov regulátora rýchlosti zmizne z displeja.

Porucha činnosti



Blikanie pomlčiek signalizuje poruchu systému tempomatu.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! Regulátor rýchlosti aktivujte len pokiaľ dopravné podmienky umožňujú jazdiť konštantnou rýchlosťou po určitý čas a zároveň udržiavať dostatočnú bezpečnú vzdialenosť. Regulátor rýchlosti nepoužívajte v mestskej zóne, v hustej premávke, na ceste s prudkými zákrutami alebo na strmej ceste, na klzkej alebo mokrej vozovke alebo počas nedostatočnej viditeľnosti (hustý dážď, hmla, sneženie...). V určitých prípadoch sa môže stať, že naprogramovanú rýchlosť nebude možné udržať či dosiahnuť: vlečenie, zataženie vozidla, prudké stúpanie.

! Použitie koberčiek, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti tempomatu. V záujme zabránenia akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne položenie rohože,
- nikdy nepokladajte viacero rohoží na seba.

Výstraha pre riziko zrážky a Active Safety Brake



Tento systém je pomocný systém riadenia a má tri funkcie.

Výstraha pre riziko zrážky upozorní vodiča na možné riziko zrážky s vozidlom, ktoré ide pred ním, alebo s chodcom pohybujúcim sa v jeho jazdnom pruhu.

Inteligentný asistent núdzového brzdienia: dopĺňa brzdenie vodiča v prípade, ak je nedostatočné.

Active Safety Brake: aktivuje sa po výstraha, pokiaľ vodič nezareaguje dostatočne rýchlo a nezačne brzdiť.

Bez zásahu vodiča prispieva tento systém k obmedzeniu rizika zrážky alebo k obmedzeniu závažnosti kolízie tým, že zníži rýchlosť vášho vozidla.

Aktivácia a prevádzkové podmienky

Vozidlo je vybavené kamerou umiestnenou v hornej časti čelného skla.



Systém sa aktivuje od rýchlosti 5 km/h. Zaznamenáva:

- registrované vozidlá pohybujúce sa v rovnakom smere jazdy alebo stojace,
- chodcov v jazdnom pruhu (cyklisti, motocyklisti, zvieratá a predmety na vozovke nemusia byť nevyhnutne zaznamenané).

! Systém je navrhnutý tak, pomáhal vodičovi a zvyšoval bezpečnosť jazdy. Vodič musí neustále sledovať stav premávky a dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Tento systém v žiadnom prípade nenahrádza pozornosť vodiča.

i Hneď ako systém zaznamená prekážku, pripraví brzdový okruh pre prípad potreby automatického brzdienia. Môže to spôsobiť tichý zvuk a mierny pocit spomalenia.

Prevádzkové obmedzenia

V nasledujúcich prípadoch sa odporúča systém deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla:

- v prípade ťahania prívesu,
- v prípade prepravy dlhých predmetov na strešných tyčiach alebo nosiči,
- pred použitím automatickej umývacej linky, s motorom v chode,
- pred jazdou na valcovej stolici v servise,
- ak je vozidlo ťahané, s motorom v chode,
- ak je na vozidle namontované dojazdové rezervné koleso (v závislosti od verzie),
- po náraze na čelné sklo v mieste snímačej kamery,
- ak sú brzdové svetlá nefunkčné.

! Môže sa stať, že výstraha sa neaktivuje, aktivuje sa neskoro, alebo nie je opodstatnená. Vždy však buďte pozorní a pripravení zareagovať, aby ste predišli nehode.

Výstraha pred rizikom kolízie

V závislosti od rizika zrážky zaznamenaného systémom a od medznej hodnoty výstrahy nastavenej vodičom sa môžu aktivovať rôzne úrovne výstrahy, ktoré sa zobrazia na združenom prístroji.



Úroveň 1 (oranžová): len vizuálna výstraha, ktorá signalizuje, že vozidlo idúce pred vami je veľmi blízko.
Zobrazí sa správa „**Vozidlo v blízkosti**“.

Táto úroveň výstrahy je založená na časovej vzdialenosti medzi vozidlami resp. medzi vaším vozidlom a vozidlom, ktoré ide pred vami.



Úroveň 2 (červená): vizuálna a zvuková výstraha, ktorá signalizuje bezprostredné riziko zrážky.
Zobrazí sa správa „**Brzdite!**“.

Táto úroveň výstrahy je založená na čase pred zrážkou. Zohľadňuje dynamiku vozidla, rýchlosť vášho vozidla a rýchlosť vozidla pred vami, environmentálne podmienky, reakcie vodiča (otočenie volantom, stlačenie pedálov atď.) a aktivuje sa v najvhodnejšom okamihu.

i Ak je rýchlosť vášho vozidla príliš vysoká v okamihu priblíženia sa k inému vozidlu, môže nastať situácia, že sa prvá výstraha nezobrazí: môže sa zobrazíť priamo výstraha úrovne 2.

Dôležité: výstraha úrovne 1 sa nikdy nezobrazí, ak bola nastavená medzná hodnota aktivácie „Close“.

Zmena medznej hodnoty pre aktiváciu výstrahy

Táto medzná hodnota určuje spôsob, akým si želáte byť upozornený na prítomnosť vozidla idúceho alebo stojaceho pred vami alebo na chodca vo vašom jazdnom pruhu.

Aktuálnu medznú hodnotu je možné upraviť prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.

Na výber máte tri preddefinované medzné hodnoty, z ktorých môžete vybrať jednu:

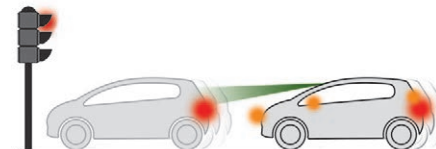
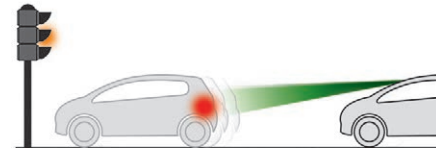
- „Distant“;
- „Normal“;
- „Close“.

Pri vypnutí zapalovania bude uložená naposledy použitá medzná hodnota.

Inteligentný systém núdzového brzdienia

V prípade, že vodič brzdí, avšak nie dostatočne energicky, táto funkcia posilní brzdenie (v rámci fyzikálnych zákonov), aby zabránila zrážke. K posilneniu brzdienia dôjde len vtedy, ak zošľapnete brzdový pedál.

Active Safety Brake



Táto funkcia, nazývaná tiež automatické núdzové brzdenie, pomáha znížiť rýchlosť nárazu alebo sa vyhnúť čelnej zrážke s vozidlom, ak vodič nereaguje.

Pomocou kamery pôsobí táto funkcia na brzdenie vozidla.



V prípade, že kamera zaznamenala prítomnosť vozidla alebo chodca, táto kontrolka bliká, len čo funkcia začne pôsobiť na brzdenie vozidla.



Dôležité: Ak sa spustí prevádzka automatického núdzového brzdenia, je potrebné získať späť kontrolu nad vozidlom a **brzdiť** pomocou pedála, aby sa doplnila alebo dokončila činnosť automatického brzdenia.

Vodič môže kedykoľvek prevziať kontrolu nad vozidlom rýznym otočením volantu a/alebo zošliapnutím pedála akceleračtorá.

I Aktivácia brzdenia môže byť upravená v závislosti od jazdných úkonov vodiča, ako sú pohyby volantom alebo zatlačenie plynového pedála.

I Činnosť funkcie sa môže prejavovať miernymi vibráciami brzdového pedála. V prípade úplného zastavenia vozidla bude automatické brzdenie v činnosti ešte 1 až 2 sekundy.

! Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa v prípade automatického núdzového brzdenia až do úplného zastavenia vozidla môže motor vypnúť.

Na vozidle s robotizovanou prevodovkou pridržíte v prípade automatického núdzového brzdenia až do úplného zastavenia vozidla zatlačený brzdový pedál, aby ste zabránili opätovnému rozbehnutiu vozidla.

Špecifické prevádzkové podmienky

Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať medzi 5 km/h a 85 km/h, keď je zaznamenané pohybujúce sa vozidlo.

Rýchlosť vozidla nesmie prekročiť 80 km/h, keď je zaznamenané stojace vozidlo.

Rýchlosť vozidla nesmie prekročiť 60 km/h, keď je zaznamenaný chodec.

Systém ESC nesmie byť poškodený.

Systém ASR nesmie byť deaktivovaný.

Všetci spolujazdci musia byť pripútaní.

Športová jazda alebo jazda po kľukatých cestách môže ovplyvniť funkciu.

! Po náraze sa funkcia automaticky vypne. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

Deaktivácia/Aktivácia

V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní.



Deaktivácia systému je signalizovaná rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy.



☞ V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Security**“ a aktivujte/deaktivujte „**Collision risk and auto braking**“.

! Činnosť kamery môže byť prerušená alebo kamera nemusí fungovať v nasledujúcich situáciách:

- nepriaznivé podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, prudký dážď, hustá hmla...),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla...),
- prekážka pred kamerou (blato, námraza, sneh, kondenzácia atď.).

Vo verziách výhradne s kamerou táto správa signalizuje, že pred kamerou sa nachádza prekážka: „**Pomocná kamera pri jazde: obmedzená viditeľnosť, pozrite si príručku používateľa**“.

V týchto situáciách môže byť znížená schopnosť snímania.

! Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorný povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímáciu kameru.

i Systém sa automaticky deaktivuje po detekcii použitia rezervného dojazdového kolesa alebo ak sa zistí porucha na bočných brzdových svetlách.

Porucha činnosti



Porucha systému je signalizovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky spolu so zobrazením správy, ako aj zvukovým signálom.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu a nechajte systém skontrolovať.

Detekcia nepozornosti vodiča

Urobte si prestávku akonáhle pocítite únavu alebo aspoň raz za dve hodiny. Pri funkcii je „Výstraha o dobe riadenia“ skombinované „Výstraha zníženej pozornosti vodiča“.

! Tento systém nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Nikdy si nesadajte za volant, ak ste unavený.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa uskutočňuje cez konfiguračné menu.



i V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Security**“ a aktivujte/deaktivujte „**Fatigue detection**“.

Výstraha o dobe riadenia



Systém aktivuje výstrahu, hneď ako zaznamená, že vodič si po dvoch hodinách jazdy pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h doposiaľ neurobil prestávku.



Pensez à faire une pause

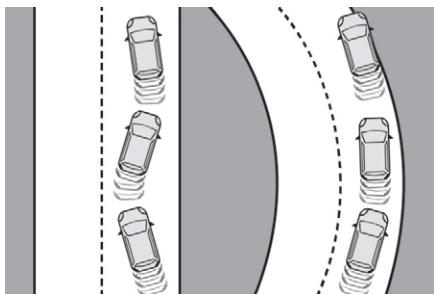
Táto výstraha je signalizovaná zobrazením správy, ktorá vás nabáda urobiť si prestávku. Správa je sprevádzaná zvukovým signálom. Ak sa vodič nebude týmto odporúčaním riadiť, výstraha sa bude opakovať každú hodinu až do zastavenia vozidla.

Systém sa opäť inicializuje, pokiaľ bude splnená niektorá z týchto podmienok:

- motor v chode, vozidlo stojí dlhšie ako pätnásť minút,
- zapaľovanie je už niekoľko minút vypnuté,
- bezpečnostný pás vodiča je uvoľnený a dvere na jeho strane sú otvorené.

i Keď rýchlosť vozidla klesne pod 65 km/h, systém sa uvedie do pohotovostného režimu. Doba jazdy sa opäť začne počítať, keď rýchlosť vozidla prekročí 65 km/h.

Výstraha zníženej pozornosti vodiča



Pomocou kamery nainštalovanej v hornej časti čelného skla systém vyhodnocuje stav pozornosti vodiča na základe zistených rozdielov dráhy vozidla a horizontálneho dopravného značenia na vozovke.

Tento systém je vhodný najmä pre rýchlostné komunikácie (rýchlosť vyššia ako 65 km/h).



System vigilant

Hneď ako systém zaznamená, že sa v správaní vozidla prejaví určitý stupeň únavy alebo nepozornosti vodiča, signalizuje výstrahu prvého stupňa.

Vodič je upozornený prostredníctvom správy „Take care!“ sprevádzanej zvukovým signálom.

Po troch výstrahách prvého stupňa systém signalizuje ďalšiu výstrahu prostredníctvom správy „Take a break!“, sprevádzanej intenzívnejším zvukovým signálom.

i Za určitých špecifických jazdných podmienok (zhoršený stav vozovky alebo prudké vietor) môže systém signalizovať výstrahu, bez ohľadu na stav pozornosti vodiča.

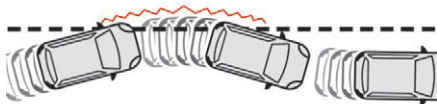
! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- znížená viditeľnosť (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, výdatný dážď, hustá hmla...),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla...),
- časť čelného skla pred kamerou je znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá nálepkou,
- na vozovke chýba vodorovné dopravné značenie alebo je toto značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác...),
- vzdialenosť od vozidla idúceho vpred je príliš krátka (dopravné značenie vozovky nebolo zaznamenané systémom),
- úzke alebo kľukaté cesty.

! Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorný povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru.

Výstraha neúmyselného prekročenia čiary

Detekčný kamerový systém, ktorý rozpoznáva neúmyselné prekročenia pozdĺžneho označenia jazdných pruhov na vozovke. Kamera analyzuje obraz a v prípade nedostatočnej pozornosti vodiča a rýchlosti vozidla vyššej ako 60 km/h aktivuje výstrahu pri neúmyselnom vybočení vozidla. Tento systém je veľmi praktický na diaľniciach alebo rýchlostných cestách.



! Tento systém má pomocnú funkciu a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia a deaktivácia funkcie sa vykonáva cez ponuku konfigurácie vozidla.



☞ V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Security**“ a aktivujte/deaktivujte „**Lane departure warning system**“.

Detekcia



Upozorní vás blikaním tejto výstražnej kontrolky na združenom prístroji, ktoré je sprevádzané zvukovým signálom.

Ak je zapnuté smerové svetlo, nie je vysielaná žiadna výstraha.

Porucha činnosti



Blikanie a následné rozsvietenie kontrolky sprevádzané rozsvietením servisnej kontrolky signalizuje poruchu v rámci systému.

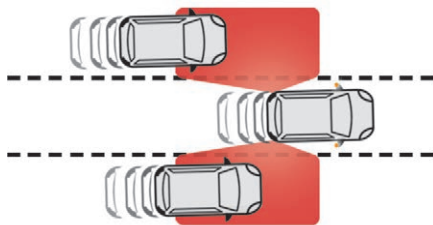
Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

i Detekcia môže byť narušená:

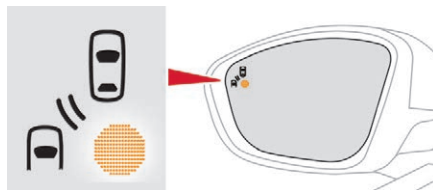
- ak nie je označenie vozovky dostatočne zreteľné,
- ak je nedostatočný kontrast medzi označením vozovky a jej povrchom,
- ak je čelné sklo špinavé,
- za určitých meteorologických podmienok: hmla, silný dážď, sneženie, tieň, oslnenie alebo priame slnko (slnko nad horizontom, výjazd z tunela atď.).

! Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorný povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru.

Monitorovanie mŕtvych uhlov



Tento systém varuje vodiča pred prítomnosťou iného vozidla v mŕtvom uhle vozidla (oblasti, do ktorých vodič nevidí) vtedy, keď toto vozidlo predstavuje potenciálnu hrozbu.



Na príslušnom spätnom zrkadle sa trvalo rozsvieti svetelná kontrolka:

- okamžite, pokiaľ je vaše vozidlo predbiehané iným vozidlom,
- po približne jednej sekunde, pokiaľ predbiehate pomaly iné vozidlo.

! Tento systém pomocníka pri jazde je navrhnutý tak, aby zvyšoval bezpečnosť jazdy, avšak v žiadnom prípade nenahrádza použitie vonkajších a vnútorných spätných zrkadiel. Skôr ako sa vodič rozhodne zmeniť jazdný pruh, musí neustále sledovať stav premávky, odhadovať vzdialenosť a relatívnu rýchlosť ostatných vozidiel a predvídať ich správanie. Tento systém má pomocnú funkciu a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

i V prípade ťahania pomocou ťažného zariadenia schváleného spoločnosťou CITROËN sa systém automaticky deaktivuje.

Prevádzka

Výstraha je signalizovaná rozsvietením kontrolky na spätnom zrkadle na príslušnej strane, hneď ako sa zaznamená vozidlo (automobil, kamión, motocykel). Aktivácia výstrahy je podmienená splnením nasledujúcich podmienok:

- všetky vozidlá jazdia v tom istom smere a v príľahlých jazdných pruhoch,
- rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 12 až 140 km/h,
- predbiehate vozidlo s rozdielom rýchlosti nižším ako 10 km/h,
- predbieha vás vozidlo s rozdielom v rýchlosti nižším ako 25 km/h,
- premávka je plynulá,
- v prípade predbiehacieho manévru, pokiaľ sa tento manéver predlžuje a predbiehané vozidlo zostáva v oblasti mŕtveho uhla,
- jazdíte na rovnej ceste alebo v miernej zákrute,
- vaše vozidlo neťahá prívies, karavan atď.

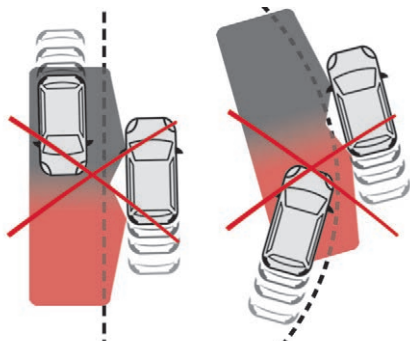
Aktivácia/deaktivácia

Funkcia sa aktivuje/deaktivuje prostredníctvom konfiguračnej ponuky vozidla.



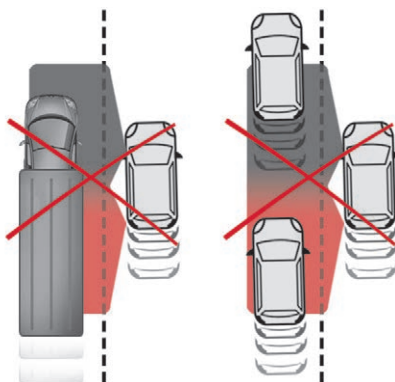
V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovej obrazovke vyberte záložku „**Vehicle settings**“, potom „**Security**“ a aktivujte/deaktivujte „**Blind spot sensors**“.

Snímače umiestnené na prednom a zadnom nárazníku sledujú oblasti mŕtveho uhla. Pri vypnutí zapalovania ostane stav systému uložený v pamäti.



V nasledujúcich situáciách sa neobjaví žiadna výstraha:

- v prítomnosti nepohyblivých objektov (zaparkované vozidlá, bezpečnostné závery, pouličné lampy, dopravné značky atď.),
- premávka v protismere,
- pri jazde po kľukatých cestách alebo v prípade ostrých zákrut,



- v prípade predbiehania veľmi dlhého vozidla alebo ak vás predbieha veľmi dlhé vozidlo (kamión, autobus atď.), ktoré už bolo zaznamenané v oblasti zadného mŕtveho uhla a je prítomné v zornom poli vodiča vpredu,
- počas rýchleho predbiehania,
- v prípade veľmi hustej premávky: vozidlá, zistené vpredu a vzadu sa môžu zameniť za kamión alebo pevný predmet.

Porucha činnosti

Na prípadnú poruchu vás upozorní zobrazenie správy.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

i Za určitých klimatických podmienok (dážď, krúpy...) môže byť činnosť systému dočasne narušená.

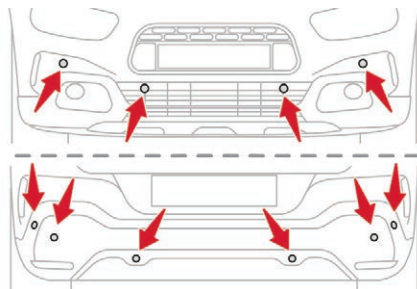
Jazda na mokrej vozovke alebo pri prechode zo suchej zóny do mokrej zóny môže vyvolať falošné upozornenia (napríklad mračno kvapiek vody v mŕtvom uhle môže byť považované za vozidlo). V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčite, či nie sú snímače pokryté vrstvou blata, námrazy alebo snehu.

Dbajte na to, aby ste neprekryvali výstražnú zónu, nachádzajúcu sa na vonkajších spätných zrkadlách, ako aj detekčné zóny, nachádzajúce sa na prednom a zadnom nárazníku, nalepovaním nálepiek alebo iných predmetov. Mohli by ste tak ovplyvniť správnu činnosť systému.

i Vysokotlakové umývanie

Prí umývaní vášho vozidla nasmerujte trysku minimálne 30 cm od snímačov.

Parkovacie snímače



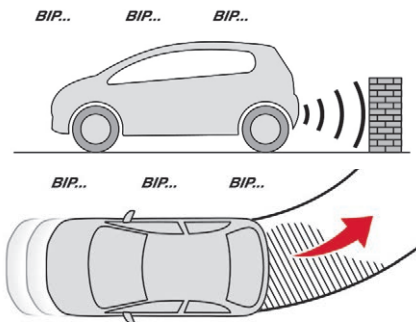
Táto funkcia upozorňuje pomocou snímačov umiestnených na nárazníku na blízkosť prekážok (napr. chodec, vozidlo, strom, bariéra), ktoré zasahujú do detekčného poľa.

! Táto funkcia slúži ako pomoc pri manévrovaní a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí byť pozorný a mať kontrolu nad vozidlom. Skôr ako uskutočniť parkovací manéver, vždy musí skontrolovať okolie vozidla. Počas celého parkovacieho manévra sa vodič musí presvedčiť, či miesto ostalo voľné.

Zadné parkovacie snímače

Systém sa aktivuje pri zaradení spätného chodu. Aktivácia je potvrdená zvukovým signálom. Systém sa vypne, keď vyradíte spiatočku.

Zvukový asistent



Táto funkcia signalizuje prítomnosť prekážok v detekčnej zóne snímača a v dráhe vozidla určenej podľa orientácie volantu. V zobrazenom príklade bude zvukový asistent signalizovať len prekážky, ktoré sa nachádzajú vo vyšrafovanej oblasti.

Informácia o blízkosti prekážky je signalizovaná prerušovaným zvukovým signálom, ktorého opakovanie je tým rýchlejšie, čím viac sa vozidlo blíži k prekážke.

Keď bude vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkou kratšia ako tridsať centimetrov, zvukový signál bude znieť nepretržite. Reproduktor, z ktorého zvuk vychádza (pravý alebo ľavý), vám umožňuje identifikovať, na ktorej strane sa prekážka nachádza.

i Nastavenie zvukového signálu



Vo verziách, v ktorých výbave je CITROËN Connect Radio, stlačením tohto tlačidla otvorí okno nastavenia hlasitosti zvukového signálu.

Grafická signalizácia



Dopĺňa zvukovú asistenciu, a to bez ohľadu na trasu vozidla tak, že zobrazuje na obrazovke tie segmenty, ktorých poloha predstavuje vzdialenosť medzi prekážkou a vozidlom (biela: vzdialenejšie prekážky, oranžová: prekážky v blízkosti, červená: prekážky vo veľmi malej vzdialenosti).

V prípade priblíženia sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa na displeji zobrazí znak „Danger“ (Nebezpečenstvo).

Parkovacie snímače vpredu

Okrem zadných parkovacích snímačov sa aktivujú aj predné parkovacie snímače, ak systém zaznamená prekážku vpredu, a to pri rýchlosti vozidla nižšej ako 10 km/h.

Činnosť predných parkovacích snímačov sa preruší v prípade, ak vozidlo zastaví na dobu dlhšiu ako tri sekundy pri zaradenom prevodovom stupni pre jazdu vpred, ak sa nezaznamená žiadna ďalšia prekážka alebo ak rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h.

i Zvuk vychádzajúci z reproduktora (predného alebo zadného) označí polohu prekážky vzhľadom na vozidlo – v trajektórii vozidla, vpredu alebo vzadu.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa uskutočňuje cez konfiguračné menu.



i V ponuke **Driving/Vehicle** na dotykovom displeji vyberte záložku „**Driving function**“ a následne deaktivujte/aktivujte „**Parking sensors**“.

i Systém sa automaticky deaktivuje v prípade ťahania prívěsu alebo pri nainštalovaní nosiča bicyklov na ťažné zariadenie (vozidlo vybavené ťažným zariadením nainštalovaným v súlade s pokynmi výrobcu).

i Parkovacie snímače sa deaktivujú počas fázy merania dostupného priestoru funkciou „Park Assist“. Ďalšie informácie o funkcii „Park Assist“ nájdete v príslušnej kapitole.

Prevádzkové obmedzenia

- Určité prekážky, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov, nemusia byť detegované alebo nemusia byť viac detegované počas manévru.
- Činnosť snímačov môžu narušovať zvuky, ako sú tie, ktoré vydávajú hlučné vozidlá a stroje (napr. kamión, zbijačka atď.).
- Určité materiály (látky) pohlcujú zvukové vlny: chodci nemusia byť detegovaní.

- Činnosť snímačov môže narušovať aj nahromadený sneh alebo napadané lístie na povrchu vozovky.
- Náraz spredu alebo zozadu môže narušiť nastavenia snímačov, čo systém nie vždy deteguje: merania vzdialeností môžu byť nesprávne.
- Sklon vozidla s veľmi naloženým batožinovým priestorom môže ovplyvniť merania vzdialenosti.
- Snímače môžu byť ovplyvnené nepriaznivými poveternostnými podmienkami (hustý dážď, hustá hmla, sneženie atď.).

Odporúčania pri údržbe

i V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa ubezpečte, že snímače nie sú pokryté bledom, námrazou alebo snehom. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné znečistenie snímačov.

i Vysokotlakové umývanie

Pri umývaní vášho vozidla nasmerujte trysku minimálne 30 cm od snímačov.

i Funkcia kamery spätného chodu môže byť doplnená o parkovacie snímače.

! Kamera spätného chodu nemôže v žiadnom prípade nahradiť opatrnosť vodiča.

Zelené čiary **3** predstavujú vzdialenosti približne jeden a dva metre od okraja zadného nárazníka vášho vozidla.
Tyrkysovo modré čiary **4** predstavujú maximálne uhly vychýlenia kolies vozidla.

i Po otvorení veka batožinového priestoru sa zobrazenie stratí.

i Kameru spätného chodu pravidelne čistite suchou jemnou handričkou.

! Vysokotlakové umývanie

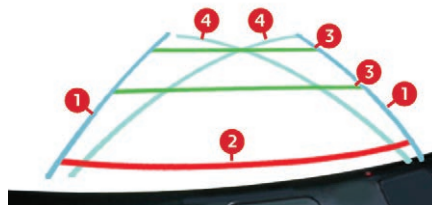
Pri umývaní svojho vozidla udržiavajte vysokotlakovú trysku minimálne 30 cm od optiky kamery.

Porucha činnosti



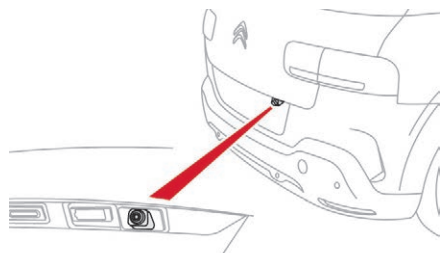
V prípade poruchy pri radení spätného chodu sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom (krátke pípnutie).

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.



Zobrazenie čiar ako dvojexpozície napomáha pri parkovacích manévroch.

Kamera spätného chodu



Kamera spätného chodu sa aktivuje automaticky pri zaradení spiatocky. Na dotykovom displeji sa objaví vizuálne zobrazenie.

i Čiary sú zobrazené ako vyznačenie „na zemi“ a neumožňujú situovať vozidlo voči vyšším prekážkam (napríklad iné vozidlá atď.).
Určité skreslenie obrazu je normálne. Zobrazenie časti poznávacej značky vozidla v spodnej časti obrazovky je normálne.

Modré čiary **1** predstavujú všeobecný smer vozidla (rozpätie zodpovedá šírke vášho vozidla bez vonkajších spätných zrkadiel).
Červená čiara **2** predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od okraja zadného nárazníka vozidla.

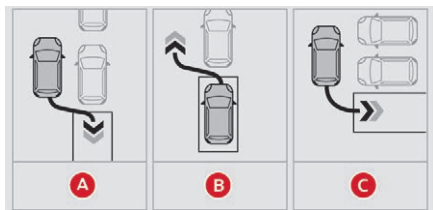
Park Assist

Tento systém poskytuje aktívnu pomoc pri parkovaní: deteguje parkovacie miesto a potom otáča volant príslušným smerom, aby na tomto mieste zaparkoval, pričom vodič ovláda smer jazdy, radenie prevodových stupňov, zrýchľovanie a brzdenie.

Systém automaticky spúšťa zobrazenie zadnej kamery a aktiváciu parkovacieho asistenta, aby pomohol vodičovi pri sledovaní správneho postupu operácie manévrovania.

! Tento systém je pomôckou pri manévrovaní a v žiadnom prípade nemôže nahradiť pozornosť vodiča. Vodič si musí stále zachovať kontrolu nad vozidlom. Pred vykonaním manévra musí vždy skontrolovať okolie vozidla a zabezpečiť, aby počas celého manévra zostal priestor voľný.

Systém vykonáva meranie dostupných parkovacích miest a výpočet vzdialeností od prekážok pomocou ultrazvukových snímačov zabudovaných do predného a zadného nárazníka vozidla.



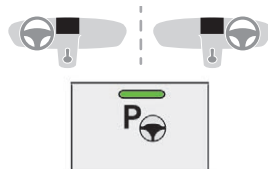
Systém poskytuje asistenciu počas nasledujúcich manévrov:

- Parkovanie pri vjazde na „pozdĺžne“ parkovacie miesto.
- Opúšťanie „pozdĺžneho“ parkovacieho miesta.
- Parkovanie pri vjazde na „kolmé“ parkovacie miesto.

Činnosť

- Keď sa budete blížiť k oblasti parkovania, znížte rýchlosť svojho vozidla na maximálne 30 km/h.

Aktivácia funkcie

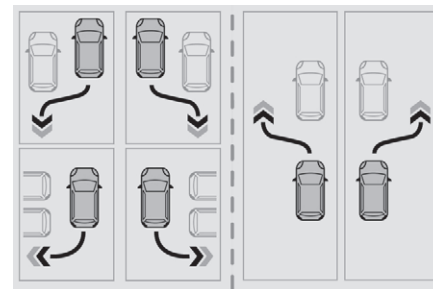


- Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu.

! Aktivácia funkcie deaktivuje funkciu kontroly tzv. mŕtvych uhlov.

i Kedykoľvek až po začatie parkovacieho manévru alebo až po začatie vyparkovania môžete stlačením šípky umiestnenej v ľavom hornom rohu displeja deaktivovať funkciu.

Výber typu manévra



Stránka pre výber manévra je zobrazená na dotykovej obrazovke: predvolené je nastavená stránka „Parkovania“, ak sa vozidlo od okamihu zapnutia zapalovania už pohybovalo, v opačnom prípade je nastavená stránka „Vyparkovanie“.

- Zvoľte typ a stranu vykonania manévra, aby ste aktivovali vyhľadávanie parkovacieho miesta. Zvolený manéver môžete zmeniť kedykoľvek, aj počas hľadania voľného miesta.



Výber sprevádza rozsvietenie kontrolky tohto tlačidla.

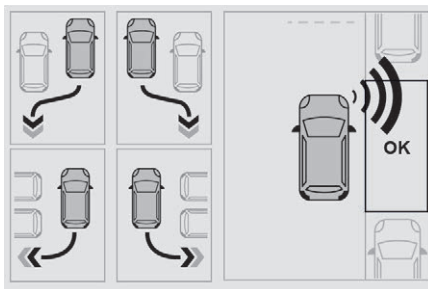
Vyhľadávanie parkovacieho miesta

- ☞ Mali by ste sa pohybovať vo vzdialenosti 0,5 až 1,5 metra od radu zaparkovaných vozidiel a nemali by ste prekročiť rýchlosť 30 km/h, až pokiaľ systém nenájde voľné miesto.

Vyhľadávanie parkovacieho miesta sa po prekročení tohto obmedzenia zastaví. Funkcia sa automaticky deaktivuje pri prekročení rýchlosti 50 km/h.

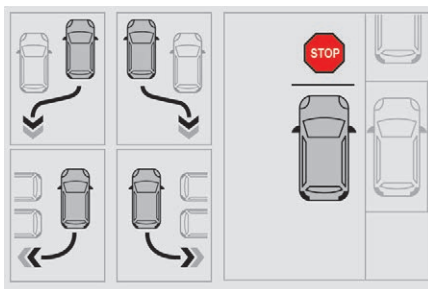
- Pre „paralelné“ parkovanie musí mať miesto minimálne rovnakú dĺžku ako vaše vozidlo, plus 0,60 m.
Pre „kolmé“ parkovanie musí mať miesto minimálne rovnakú šírku ako vaše vozidlo, plus 0,70 m.

- ☒ Ak bola funkcia parkovacieho asistenta deaktivovaná prostredníctvom ponuky **Vehicle/Driving** na dotykovom displeji, automaticky sa opäť aktivuje po aktivovaní systému.



Keď systém nájde vhodné parkovacie miesto, na zobrazení parkovania sa objaví „OK“ sprevádzané zvukovým signálom.

Príprava na vykonania manévra

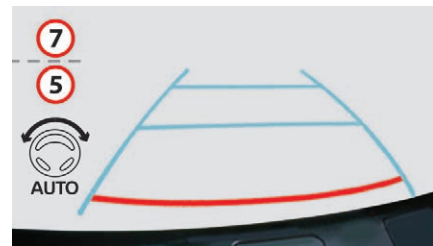


- ☞ Jazdite veľmi pomaly, pokiaľ sa nezobrazí požiadavka na zastavenie vozidla: „**Stop the vehicle**“ a panel „STOP“ sprevádzaný zvukovým signálom.

Keď sa vozidlo zastaví, na obrazovke sa objaví stránka s pokynmi.

- ☞ Aby ste sa pripravili na manévr, postupujte podľa pokynov.

- ✓ Na obrazovke sa zobrazuje tento symbol, ktorý potvrdzuje, že ste dodržali pokyny.



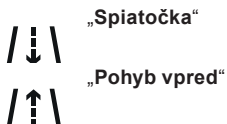
Začiatok manévra je signalizovaný zobrazením tejto stránky spolu so správou „**Manoeuvre under way**“ sprevádzanou zvukovým signálom. Cúvanie je signalizované touto správou „**Release the steering wheel, reverse**“.

Cúvacia kamera a parkovací asistent sa aktivujú automaticky, aby vám pomohli monitorovať blízke okolie vášho vozidla počas manévrovania.

Počas manévra

System prevezme kontrolu nad riadením vozidla. Vydáva tiež pokyny ohľadom smeru manévrovania, keď začínate so vstupom na parkovacie miesto a jeho opustením pri paralelnom parkovaní a pre všetky parkovacie manévry kolmo na cestu.

Tieto pokyny majú podobu symbolov sprevádzaných správou:



Stav manévrovania je signalizovaný týmito symbolmi:



Prebieha manévr (zelená).



Manévr bol zrušený alebo dokončený (červená) (šípky signalizujú, že vodič musí opäť prevziať kontrolu nad vozidlom).

Maximálne rýchlostné obmedzenia počas manévrov sú signalizované týmito symbolmi:



7 km/h, pri vstupe na parkovacie miesto.



5 km/h, pri opúšťaní parkovacieho miesta.

! Počas parkovacích manévrov volant vykonáva rýchle otáčavé pohyby: volant nedržte, nekladajte ruky medzi ramená volantu. Dávajte si pozor na všetky predmety, ktoré by mohli potenciálne manévr blokovať (voľné oblečenie, šály, kravaty a pod.) – hrozí riziko poranenia! Vodič musí neustále sledovať stav premávky, a to predovšetkým vozidlá, ktoré mu idú oproti. Vodič by mal kontrolovať, či vozidlu v ceste nebráni žiaden predmet ani osoba.

i Zábery z kamery alebo kamier zobrazované na dotykovom displeji môžu byť deformované reliéfom okolia vozidla. Tienisté zóny v prípade slnečného žiarenia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu stmaviť obraz alebo znížiť jeho kontrast.

Manévr môže kedykoľvek úplne prerušiť buď samotný vodič, alebo automatický systém.

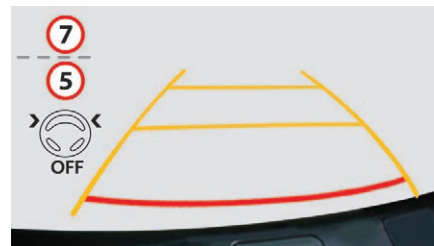
Prerušenie vodičom:

- prevzatie kontroly nad riadením,
- aktivácia ukazovateľa smeru na opačnej strane ako je tá, kde sa vykonával manévr,
- odopnutie bezpečnostného pásu vodiča,
- vypnutie zapalovania.

Prerušenie systémom:

- prekročenie obmedzenia rýchlosti: 7 km/h počas vstupu na parkovacie miesto a 5 km/h počas opúšťania parkovacieho miesta,
- zapnutie protišmykového systému kolies na klzkej vozovke,
- otvorenie dverí alebo kufru,
- zastavenie motora,
- chyba systému,
- po desiatich manévroch slúžiacich na vstup na parkovacie miesto alebo jeho opustenie a po siedmich parkovacích manévroch kolmo na cestu.

Prerušením manévru sa táto funkcia automaticky deaktivuje.



Symbol manévrovania svieti načerveno, sprevádzaný správou „**Manoeuvre cancelled**“ na dotykovom displeji.

Správa vyzve vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.

Funkcia sa deaktivuje po uplynutí niekoľkých sekúnd a displej sa vráti k počiatočnému zobrazeniu.

Ukončenie parkovania alebo vyparkovania

Vozidlo sa zastaví, hneď ako sa manéver dokončí.

Symbol manévrovania svieti načerveno a je sprevádzaný správou „**Manoeuvre completed**“ na dotykovom displeji.

Po deaktivovaní svetelná kontrolka ovládača zhasne, čo bude sprevádzané zvukovým signálom.

Pri vchádzaní na parkovacie miesto môže byť vodič požiadaný, aby manéver dokončil.

Funkčné obmedzenia

- Systém môže navrhnúť nevhodné parkovacie miesto (zákaz parkovania, prebiehajúce práce s poškodeným povrchom cesty, miesto pri priekope atď.).
- Systém nie je navrhnutý na vykonávanie parkovacích manévrov v ostrých zákrutách.

- Systém nedeteguje miesta, ktoré sú omnoho väčšie ako samotné vozidlo alebo ohraničené príliš nízkymi (chodníky, stĺpiky atď.) alebo príliš úzkymi (stromy, stožiare, drôtené ploty atď.) prekážkami.
- Určité prekážky, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov, nemusia byť detegované alebo nemusia byť viac detegované počas manévra.
- Určité materiály (látky) pohlcujú zvukové vlny: chodci nemusia byť detegovaní.
- Náraz spredu alebo zozadu môže narušiť nastavenie snímačov, čo systém nie vždy deteguje: merania vzdialeností môžu byť nesprávne.
- Ak sa nachádza v kufri ťažký náklad, sklon vozidla smerom dozadu môže ovplyvniť merania vzdialenosti.

Snímače a kamera vozidla môžu byť nepriaznivo ovplyvnené:

- nahromadeným snehom alebo spadnutým listím na ceste,
- nepriaznivými poveternostnými podmienkami (silný dážď, hustá hmla, padajúci sneh),
- zvukovým rušením od hlučných vozidiel a strojov (nákladné vozidlá, pneumatické zbjáčky atď.).

! Nepoužívajte funkciu:

- Pozdĺž nespevnej krajnice (priekopy) alebo nábrežia či na hrane útesu.
- Pri preprave predmetu, ktorý presahuje veľkosť vozidla (rebrík na strešných tyčiach, nosič bicyklov na zadných vyklápacích dverách atď.).
- S namontovaným neschváleným ťažným zariadením.
- Pri namontovaných snehových reťaziach.
- V prípade podhustenia pneumatiky.
- Pri jazde s náhradným kolesom s malým priemerom alebo náhradným kolesom „dojazdového“ typu.
- Keď sú namontované iné než pôvodné kolesá.
- Ak je jeden z nárazníkov poškodený.
- Po úprave jedného alebo oboch nárazníkov (dodatočná ochrana atď.).
- Ak má kamera poruchu.
- Ak boli snímače prelakované mimo siete dílerov CITROËN.
- So snímačmi, ktoré neboli schválené pre vaše vozidlo.
- Pri klzkom povrchu vozovky (námraza na vozovke atď.).

Odporúčania pri údržbe

- Pravidelne kontrolujte, či sú snímače a kamery čisté.
V prípade potreby vyčistite kamery jemnou suchou utierkou.
- Pri umývaní vášho vozidla nesmerujte vysokotlakový prúd vody do menšej vzdialenosti ako 30 cm od snímačov a objektívu kamery.
- V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčte, či nie sú snímače a kamery pokryté vrstvou blata, námrazy alebo snehu.

Prevádzkové poruchy



Keď funkcia nie je aktivovaná, kontrolka tlačidla bliká a zvukový signál indikuje poruchu systému.

Ak porucha nastane počas používania systému, kontrolka zhasne.



Ak dôjde k poruche parkovacích snímačov, ktorá je indikovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky, počas používania, spôsobí to deaktivovanie funkcie.

V prípade poruchy si nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

STOP

V prípade poruchy posilňovača riadenia sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka a zobrazí sa výstražná správa.

Zastavte vozidlo ihneď, keď to bude bezpečné. Kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

Detekcia podhustenia pneumatík

Systém zabezpečujúci automatickú kontrolu tlaku hustenia pneumatík počas jazdy.

Systém kontroluje tlak vo všetkých štyroch pneumatikách hneď, ako sa vozidlo uvedie do pohybu.

Porovnáva údaje zaznamenané snímačmi rýchlosti kolies s **referenčnými hodnotami, ktoré sa musia reinicializovať po každej úprave tlaku v pneumatike alebo výmene kolesa.**

Systém aktivuje výstrahu hneď ako zaznamená, že došlo k poklesu tlaku niektorej pneumatiky alebo vo viacerých pneumatikách.



Systém detekcie podhustenia pneumatík nenahrádza pozornosť vodiča.

Tento systém stále vyžaduje, aby ste každý mesiac a pred každou dlhou cestou skontrolovali tlak hustenia pneumatík (vrátane tlaku hustenia pneumatiky rezervného kolesa).

Jazda s podhustenými pneumatikami znamená zhoršenie manipulácie, predĺženie brzdných vzdialeností, predčasné opotrebenie pneumatík, a to najmä v náročných podmienkach (veľké zaťaženie, veľká rýchlosť, dlhá cesta).



Jazda s podhustenými pneumatikami zvyšuje spotrebu paliva.



Hodnoty tlaku pneumatík predpísané pre vaše vozidlo sú vyznačené na štítku tlaku pneumatík.

Viac informácií o **identifikačných prvkoch** nájdete v príslušnej časti.

- ! Kontrola tlaku v pneumatikách sa musí uskutočniť „za studena“ (vozidlo je zastavené už 1 hodinu alebo pomalou rýchlosťou prešlo vzdialenosť kratšiu ako 10 km).
V opačnom prípade (za tepla) pridajte k hodnotám uvedeným na štítku 0,3 baru.

Signalizácia podhustenia



Toto varovanie je signalizované nepretržitým rozsvietením kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji.

- ☞ Okamžite spomalte, pričom sa vyhňte prudkému otáčaniu volantom a brzdeniu.
- ☞ Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok.

- ! Zistený pokles tlaku nemá vždy za následok viditeľnú deformáciu pneumatiky. Neuspokojte sa len s vizuálnou kontrolou.

- ☞ Ak je vaše vozidlo vybavené kompresorom (napr. kompresor súpravy na dočasnú opravu pneumatiky), skontrolujte tlak vo všetkých štyroch pneumatikách. Ak nie je možné vykonať túto kontrolu ihneď, jazdite opatrne zníženou rýchlosťou.

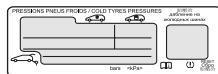
alebo

- ☞ V prípade defektu použite súpravu na dočasnú opravu pneumatiky alebo rezervné koleso (v závislosti od výbavy).

- i Výstraha bude aktívna, až pokiaľ nebude vykonaná reinitializácia systému.

Vynulovanie

Po každej úprave tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách a po výmene jedného alebo viacerých kolies musíte systém reštartovať.



- ! Pred reinitializáciou systému sa uistite, že je tlak vo všetkých štyroch pneumatikách správny pre dané podmienky používania vozidla a v súlade s odporúčaniami na štítku s údajmi o tlaku pneumatík. Upozornenie na podhustenie pneumatík bude relevantné len v prípade, ak sa reinitializácia systému vykoná so správnym nastaveným tlakom vo všetkých štyroch pneumatikách. Systém detekcie podhustenia nezobrazí varovanie, ak je v čase reinitializácie nesprávne nastavený tlak.

Reinitializácia systému sa vykonáva prostredníctvom dotykovej obrazovky pri **zapnutom zapaľovaní** a v **zastavenom vozidle**.



- ☞ V ponuke **Driving/Vehicle** vyberte kartu „**Driving function**“, potom „**Reset under-inflation detection**“ (Resetovanie detekcie podhustenia).

- ☞ Zvoľte si „**Yes**“ (Áno), čím voľbu potvrdíte.

Zobrazí sa správa a zvukový signál sa vypne, čím potvrdí reset.

- i **Snehové reťaze**
Systém by sa nemal reinitializovať po montáži alebo demontáži snehových reťazí.

! Výstraha o podhustení pneumatiky je spoľahlivá len vtedy, ak sa reinitializácia systému vykonala so správnym nastaveným tlakom na všetkých štyroch pneumatikách.

Porucha činnosti



Blikanie a následné stále rozsvietenie výstražnej kontrolky podhustenia pneumatiky, sprevádzané rozsvietením servisnej kontrolky, signalizuje poruchu systému.

V takomto prípade už nie je kontrola podhustenia pneumatík zabezpečená. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

i Po každom zásahu do systému je nevyhnutné skontrolovať tlak vo všetkých štyroch pneumatikách a následne systém reinitializovať.

CITROËN odporúča **TOTAL**



**DOPLŇAJTE
S DÔVEROU
S MAZIVAMI
TOTAL QUARTZ**



Už viac ako 45 rokov TOTAL a CITROËN vyznávajú spoločné hodnoty: excelentnosť, kreativnosť a technologické inovácie. V tomto istom duchu TOTAL vyvíja rad mazív TOTAL QUARTZ pre jednotlivé motory CITROËN, aby tieto motory mali čoraz nižšiu spotrebu paliva a boli šetrnejšie k životnému prostrediu. TOTAL a spoločnosť CITROËN testujú spoľahlivosť a výkonnosť svojich produktov počas automobilových pretekov v extrémnych podmienkach.

Voľbou mazív TOTAL na údržbu vášho vozidla zabezpečíte optimálnu životnosť vášho motora a jeho výkon.

Vhodné palivá

Palivo používané pre benzínové motory

Benzínové motory sú kompatibilné s biopalivami, ktoré zodpovedajú súčasným aj pripravovaným normám EÚ a sú dostupné na čerpacích staniách:

E5 Benzín vyhovujúci norme EN228 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN15376.

E10

i Povolené je len použitie aditív do benzínových palív, ktoré vyhovujú norme B715001.

Palivo používané pre naftové motory

Naftové motory sú kompatibilné s biopalivami, ktoré zodpovedajú súčasným aj pripravovaným normám EÚ a sú dostupné na čerpacích staniách:

B7

Nafta vyhovujúca norme EN590 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 7 % metylesteru masných kyselín).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10

Nafta vyhovujúca norme EN16734 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 10 % metylesteru masných kyselín).

XTL

Nafta s parafínom vyhovujúca norme EN15940 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 7 % metylesteru masných kyselín).

B20

Vo vašom naftovom motore je možné používať palivo B20 alebo B30 zodpovedajúce norme EN16709.

B30

Použitie tohto biopaliva vrátane príležitostného je však podmienené prísnyh dodržiavaním osobitných podmienok údržby nazývaných „Náročné dopravné podmienky“.

Podrobnejšie informácie si môžete vyžiadať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.



Použitie akéhokoľvek iného typu (bio) paliva (čisté alebo riedené rastlinné alebo živočíšne oleje, výhrevný olej atď.) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivového okruhu).



Povolené je len použitie aditív do naftových palív, ktoré vyhovujú norme B715000.

Nafta pri nízkej teplote

Pri teplotách nižších ako 0 °C tvorba parafínov v letnom type dieselových palív môže spôsobiť nesprávne fungovanie obvodu na prívod paliva. Aby ste tomu predišli, odporúčame používať zimný typ dieselového paliva a udržiavať palivovú nádrž naplnenú na viac ako 50 %. Ak napriek tomu bude mať motor pri teplotách pod -15 °C problém naštartovať, stačí nechať vozidlo na chvíľu v garáži alebo vykurovanej dielni.

Cesta do zahraničia

Niektoré palivá môžu poškodiť motor vášho vozidla.

V niektorých krajinách sa môže vyžadovať použitie špecifického typu paliva (so špecifickým oktánovým číslom, špecifickým obchodným názvom...) z dôvodu zabezpečenia správnej činnosti motora.

V prípade potreby dopĺňujúcich informácií sa obráťte na vášho predajcu.

Palivová nádrž

Objem nádrže:

- Benzín: približne 50 litrov.
- Nafta: približne 45 alebo 50 litrov (podľa verzie).

! V prípade načerpania nesprávneho typu paliva do vozidla musíte predtým, než naštartujete motor, nechať palivo z nádrže vypustiť a načerpať správne palivo.

Nízka hladina paliva



Po dosiahnutí úrovne minimálneho objemu paliva v nádrži sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka, čo sprevádza zvukový signál a správa a posledný dielik stupnice na mierke paliva bliká červeno.

Pri prvom rozsvietení kontrolky zostáva v nádrži **približne 5 litrov** paliva. Ak sa palivo nedoplní v dostatočnom objeme, táto kontrolka sa rozsvieti pri každom naštartovaní a bude ju sprevádzať zvukový signál a správa. Tento zvukový signál a správa sa budú opakovať čoraz častejšie, čím viac sa hladina paliva bude približovať k „0“. Urýchlene doplňte palivo, aby ste zabránili jeho úplnému spotrebovaniu.

i Viac informácií o **úplnom vyčerpaní paliva (diesel)** nájdete v príslušnej kapitole.

Doplnenie

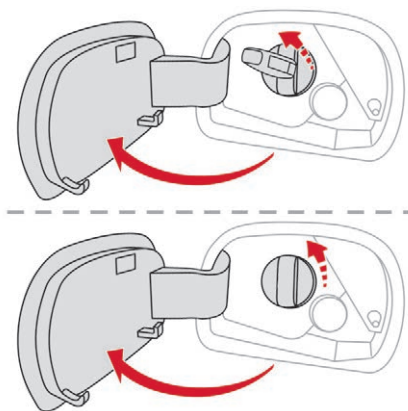
Vo vnútri veka palivovej nádrže sa nachádza nálepka, ktorá vás upozorňuje na typ paliva určený pre váš motor.

Doplnenie paliva musí presahovať 5 litrov, aby ho palivová mierka zaznamenala.

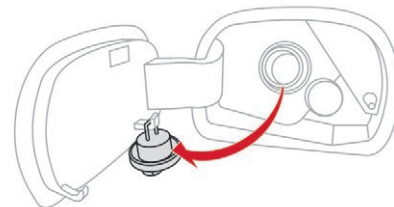
Otvorenie uzáveru palivovej nádrže môže sprevádzať zvuk nasávajúceho vzduchu. Tento jav je úplne normálny a je spôsobený nepriepustnosťou palivového okruhu.

Pri čerpaní pohonných hmôt dodržujte nasledovné bezpečnostné opatrenia:

- ☞ **Musíte vypnúť motor.**



- ☞ Na odomknutom vozidle zatlačte zadnú strednú časť krytu palivovej nádrže.
- ☞ Pri tankovaní dávajte pozor a vyberte čerpadlo so správnym typom paliva pre motor vášho vozidla.
- ☞ Vsuňte kľúč do uzáveru a následne ním otočte smerom doľava alebo uzáver rukou otočte smerom doľava (v závislosti od verzie).



- ☞ Dajte dole uzáver a uložte ho na jeho držiak (na poklope).
- ☞ Skôr, ako začnete s plnením, zasuňte palivovú pištoľ čo najďalej (hrozí rozstreknutie).
- ☞ Úplne naplňte nádrž, ale **nepokračujte po 3. vypnutí pištole**, aby ste zabránili poruchám.

Hneď po skončení čerpania paliva:

- ☞ Dajte uzáver späť na miesto.
- ☞ Otočte kľúčom smerom doprava a následne ho vytiahnite z uzáveru alebo uzáver manuálne otočte smerom doprava (podľa verzie).
- ☞ Uzavrte kryt palivovej nádrže jeho zatlačením.

! Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou Stop & Start, nikdy nedopĺňajte palivo, keď je motor v režime STOP. Bezpodmienečne vypnite zapaľovanie pomocou kľúča alebo tlačidla START/STOP s funkciou Prístup a spustenie Hands free.

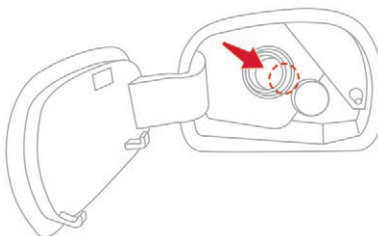
Prerušenie dodávky paliva

Vaše vozidlo je vybavené bezpečnostným zariadením, ktoré v prípade nárazu preruší prívod paliva.

Ochranná palivová vložka (nafta)

(V závislosti od krajiny predaja.)
Mechanické zariadenie, ktoré zabráni čerpaniu benzínu do nádrže vozidiel vybavených naftovým motorom. Taktiež zabráni poškodeniu motora, ktoré môže byť spôsobené natankovaním nesprávneho paliva.

Prevádzka



Pri vsunutí benzínovej pištole do dieselovej nádrže narazíte na klapku. Systém sa zaistí a zabráni plneniu.

Ukončíte plnenie a použijete naftovú pištoľ.

i Plnenie palivovej nádrže je možné aj pomocou kanistry.
V záujme zabezpečenia pomalého plnenia paliva priblížte nálevku kanistra tak, aby nebola položená priamo na klapke ochrannej palivovej vložky a pomaly naplňajte.

i Cesta do zahraničia

Naftové čerpacie pištole môžu byť rozdielne v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt.

Nie všetky vozidlá s dieselovým motorom sú vybavené ochrannou palivovou vložkou, preto vám pri ceste do zahraničia odporúčame, aby ste si overili v sieti CITROËN, či je vaše vozidlo prispôbené vybaveniu čerpacích staníc v krajine, do ktorej cestujete.

Snehové reťaze



V zimnom období zlepšujú snehové reťaze pohon kolies, ako aj správanie sa vozidla počas brzdenia.

! Snehové reťaze môžu byť namontované len na predných kolesách. Nesmú sa montovať na dojazdové kolesá „na dočasné použitie“.

i Pri používaní snehových reťazí je potrebné dodržiavať nariadenia a predpisy platné v danej krajine, ako aj maximálnu povolenú rýchlosť.

Tipy pre montáž

- ☞ Ak je potrebné založiť snehové reťaze počas cesty, zastavte vozidlo na rovnom povrchu, na okraji vozovky.
- ☞ Zatiahnite parkovaciu brzdú a prípadne podložte kolesá klinmi, aby sa vozidlo nešmýkalo.
- ☞ Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny výrobcu.
- ☞ jemne sa pohnite a chvíľu jazdite rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.
- ☞ Zastavte vozidlo a skontrolujte, či sú snehové reťaze správne napnuté.

i Dôrazne sa odporúča vyskúšať si montáž snehových reťazí ešte pred cestou, na rovnom a suchom povrchu.

! So založenými snehovými reťazami nejazdite na vozovke bez snehu, aby ste nepoškodili pneumatiky na vašom vozidle a prípadne aj vozovku. Ak je vaše vozidlo vybavené hliníkovými diskami, skontrolujte, či žiadna časť snehových reťazí alebo uchytení nie je v kontakte s diskom kolesa.

Používajte výhradne reťaze, ktoré sú určené pre montáž na typ kolies vášho vozidla:

Rozmery originálnej pneumatiky	Typy reťazí
205/55 R16	Maximálny rozmer článku 9 mm
205/50 R17	Použitie snehových reťazí nie je možné

Viac informácií o snehových reťaziach získate v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

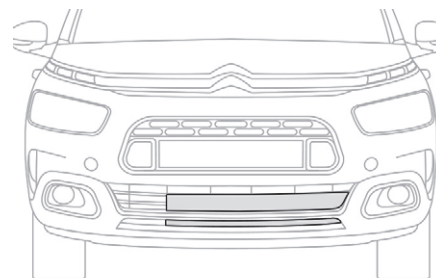
Kryty pre zimné obdobie

Odnímateľné zariadenia zabraňujúce nahromadeniu snehu v oblasti chladiaceho ventilátora chladiča.

! Pred montážou alebo demontážou krytu skontrolujte, či je motor a ventilátor vypnutý.

i V prípade montáže alebo demontáže týchto krytov sa odporúča obrátiť sa na sieť CITROËN alebo na inú kvalifikovanú dielňu.

Montáž



- ☞ Otvorte príslušný kryt oproti vrchnej mriežke predného nárazníka.
 - ☞ Zatlačte ho po obvode, a postupne zaistíte upevňovacie prvky.
- Rovnako postupujte pri montáži druhého krytu na spodnú mriežku.

Demontáž

- ☞ Odstiňte postupne odstiňovacie prvky každej obrazovky.

! Nezabudnite odstrániť kryty pre zimné obdobie v týchto prípadoch:

- vonkajšia teplota vyššia ako 10 °C,
- v prípade ťahania vozidla,
- rýchlosť vozidla vyššia ako 120 km/h.

Ťažné zariadenie

Rozloženie zaťaženia

☞ Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie závesného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu, so stúpajúcou nadmorskou výškou, klesajú výkonové parametre motora. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

i Používajte ťažné zariadenia a ich nemodifikovanú kabeláž schválenú CITROËN. V prípade montáže sa odporúča obrátiť sa na sieť CITROËN alebo na inú kvalifikovanú dielňu. V prípade montáže ťažného zariadenia mimo siete CITROËN je potrebné pri tejto montáži dodržiavať odporúčania výrobcu. Určité asistenčné systémy alebo asistenčné funkcie pri manévrovaní sa automaticky deaktivujú, ak sa používa schválené ťažné zariadenie.

! Dodržujte maximálnu povolenú ťažnú hmotnosť, ktorá je uvedená na registračnom doklade od vášho vozidla, ako aj v časti **Technické parametre** v tejto príručke.

Dodržiavanie maximálneho povoleného zaťaženia čapu ťažného zariadenia (otočného kíbu) sa taktiež vzťahuje na použitie príslušenstva (nosiče bicyklov, skrinky na ťažné zariadenie atď.).

! Dodržiavajte legislatívu platnú v krajine, v ktorej vozidlo používate.

! Ak neťaháte príves, odstráňte odnímateľnú guľu.

Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva

Systém, ktorý riadi určité funkcie v závislosti od množstva energie v batérii.

Na vozidle za jazdy funkcia časovaného odpojenia elektropríslušenstva dočasne deaktivuje niektoré funkcie, ako sú napríklad klimatizácia, vyhrievanie zadného okna... Deaktivované funkcie sa opäť automaticky aktivujú hneď ako to podmienky dovoľia.

Režim úspory energie

Systém, ktorý riadi dobu používania niektorých funkcií z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

Po vypnutí motora môžete ešte maximálne štyridsať minút používať funkcie ako sú audio systém a telematika, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenie atď.

Prepnutie do režimu úspory energie

Na dotykovom displeji sa zobrazí správa o prechode do úsporného režimu a pôvodne aktívne funkcie sa vyradia z činnosti.

i Ak v danom okamihu práve používate telefón, váš hovor bude pokračovať po dobu približne 10 minút prostredníctvom bezdrôtovej súpravy vášho autorádia.

Opustenie režimu

Tieto funkcie budú opätovne automaticky aktivované pri následnom použití vozidla.

Ak si želáte použiť tieto funkcie hneď, naštartujte motor a ponechajte ho v chode:

- po dobu menej ako desať minút na účely používania výbavy počas približne piatich minút,

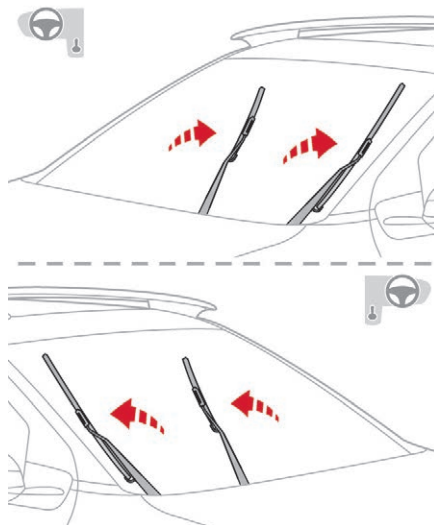
- po dobu viac ako desať minút na účely používania výbavy počas približne tridsiatich minút.

Dodržiavajte čas uvedenia motora do chodu, aby ste zabezpečili správne dobitie batérie. Nepoužívajte opakované a zdĺhavé naštartovanie motora pre dobitie batérie.

! Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor.
Viac informácií o **12 V batérii** nájdete v príslušnej kapitole.

Výmena ramienka stierača skla

Pred demontážou lišty predného stierača

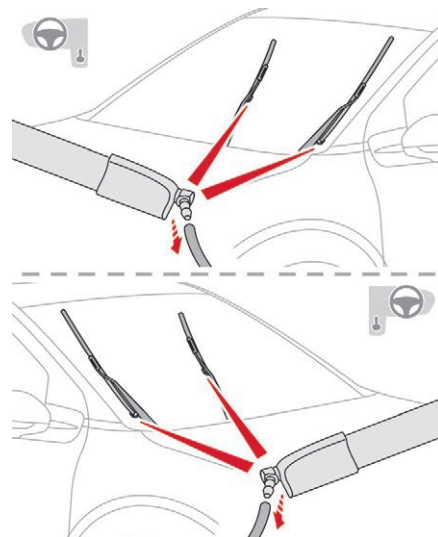


- ☞ V priebehu prvej minúty po vypnutí zapalovania aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty zaujali polohu v strede čelného skla.

Alebo

- ☞ Po vypnutí zapalovania vyrovnajte ramená manuálne.

Odstránenie



- ☞ Nadvihnite príslušné rameno stierača.
- ☞ Potiahnite hadicu na prívod vody k tryske a odpojte ju od trysky (umiestnenej na lište stierača).
- ☞ Odistite lištu a odstráňte ju.

Opätovná montáž

- ☞ Založte príslušnú lištu stierača na miesto a zaistite ju.
- ☞ Pripojte hadicu na prívod vody k tryske na lište stierača.
- ☞ Opatrne sklopte rameno stierača.

Po opätovnej montáži predného stierača

- ☞ Zapnite zapaľovanie.
- ☞ Opäť aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty stieračov zaujali pôvodnú polohu.

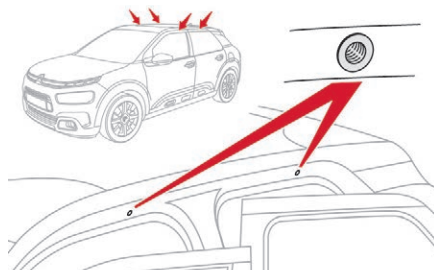
! Túto batériu môže vymeniť len odborník v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Strešné tyče

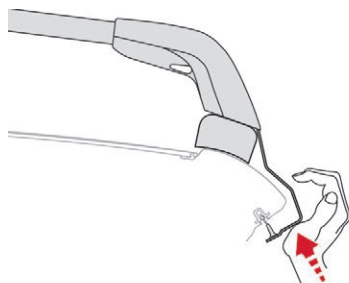
! Z bezpečnostných dôvodov a aby sa zabránilo poškodeniu strechy je bezpodmienečne nutné použiť na vašom vozidle schválené priečne strešné tyče.

i Dodržujte pokyny týkajúce sa montáže a podmienky použitia uvedené v návode dodanom spolu so strešnými tyčami.

Verzia bez pozdĺžnych tyčí

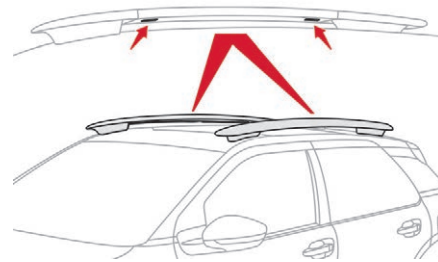


Pri inštalovaní strešných tyčí je potrebné, aby ste ich pripevnili iba v štyroch miestach ukotvenia nachádzajúcich sa na ráme strechy vozidla. V čase, kedy sú tieto miesta ukotvenia uzavreté, sú zakryté dverami vozidla.



Uchytávacie prvky strešných tyčí sú vybavené západkou, ktorú je potrebné zasunúť do otvoru každého upevňovacieho bodu.

Verzia s pozdĺžnymi tyčami



Priečne tyče musíte pripevniť k pozdĺžnym nosičom v bodoch určených na pripevnenie vyznačených značkami vyrytými na pozdĺžnych tyčiach.

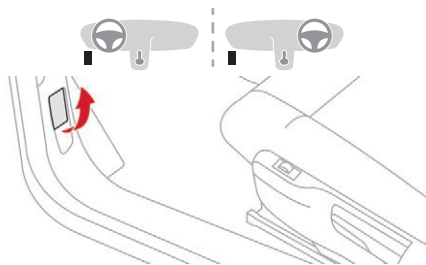
! Odporúčania

- ☞ Závaž rozložte rovnomerne, aby nedošlo k preťaženiu jednej strany.
- ☞ Najťažšie predmety uložte čo najbližšie k streche.
- ☞ Náklad riadne upevnite a označte ho výstražnou vlajkou, ak presahuje rozmery vozidla.
- ☞ Jazdite opatrne: zvýšená bude najmä citlivosť vozidla na bočný vietor (môže tým byť ovplyvnená stabilita).
- ☞ Po ukončení prepravy odstráňte strešné tyče z vozidla.

i Maximálne zaťaženie rozložené na strešné tyče, pre výšku nákladu nepresahujúcu 40 cm: **80 kg**. Keďže táto hodnota sa môže zmeniť, overte si maximálne zaťaženie vyznačené v návode, ktorý vám bol dodaný spolu so strešnými tyčami. Ak je výška nákladu väčšia než 40 cm, prispôbte štýl jazdy povrchu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných nosičov a ich montážnych prvkov. Dodržiavajte národnú legislatívu a predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako je vaše vozidlo.

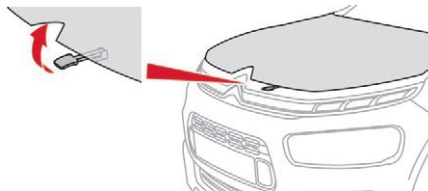
Kapota

Otvorenie

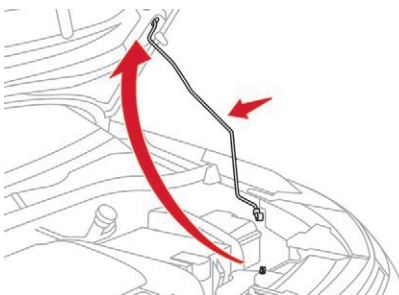


☞ Otvorte ľavé predné dvere.

☞ Potiahnite ovládač, ktorý sa nachádza v spodnej časti rámu dverí smerom k sebe.



☞ Nadvihnite ovládač a otvorte kapotu.



☞ Odstiňte podperu z pôvodného miesta a upevnite ju do držiaka (výrezu). Tak udržíte kapotu v otvorenej polohe.

Zatvorenie

- ☞ Vytiahnite podperu z uchyťavacieho zárezu.
- ☞ Zaistite podperu do jej pôvodného uchytenia.
- ☞ Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.

☞ Potiahnite kapotu a skontrolujte, či je dobre zaistená.

i Umiestnenie vnútornej uvoľňovacej páčky bráni akémukoľvek otvoreniu kapoty, pokiaľ sú ľavé predné dvere zatvorené.

! Pokiaľ je motor teplý, zaobchádzajte s vonkajším ovládačom a podperou kapoty veľmi opatrne (riziko popálenia), použite chránenú zónu. Po otvorení kapoty dajte pozor, aby ste nenarazili do ovládača otvárania. V prípade prudkého vetra kapotu neotvárajte.



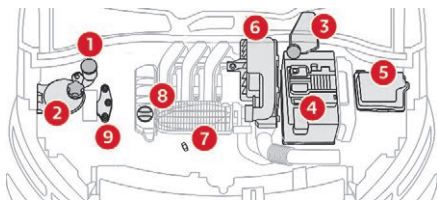
Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou deaktivujte systém Stop & Start, aby ste predišli riziku zranenia následkom automatického spustenia režimu START.

! Po vypnutí motora sa môže ventilátor chladiča uviesť do činnosti: venujte zvýšenú pozornosť predmetom alebo oblečeniu, ktoré by sa mohli zachytiť do vrtulky ventilátora.

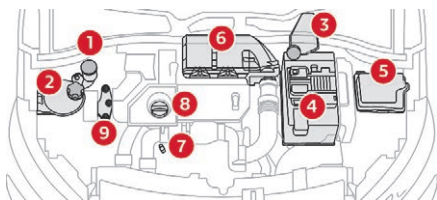
! Z dôvodu prítomnosti elektrickej výbavy v motorovom priestore sa odporúča obmedziť kontakt s vodou (dážď, umývanie...).

Motory

Benzín



Nafta



Tieto motory predstavujú príklady uvedené ako názov.

Pozície nasledujúcich prvkov sa môžu zmeniť:

- Vzduchový filter.
- Odmerka motorového oleja.
- Plniaci otvor motorového oleja.

1. Nádržka kvapaliny na ostrekovanie okien.
2. Nádržka chladiacej kvapaliny motora.
3. Nádržka brzdovej kvapaliny.
4. Batéria.
5. Poistková skrinka.
6. Vzduchový filter.
7. Odmerka motorového oleja.
8. Plniaci otvor motorového oleja.
9. Vysunutý uzemňovací bod.

! Naftový palivový okruh pracuje pod veľmi vysokým tlakom. Akýkoľvek zásah na tomto okruhu môže byť vykonaný výhradne v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Kontrola hladín

Pravidelne kontrolujte úroveň všetkých hladín v súlade s plánom údržby výrobcu. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte. Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný systém v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a s motorom vozidla.

! Počas zásahu pod kapotou motora buďte opatrný, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapaľovaní).

Použitý produkty

! Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a použitých kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Použitý olej odovzdajte v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni a likvidujte ho v nádobách určených na tento účel.

Hladina motorového oleja



Kontrola sa vykonáva buď pri zapnutom zapaľovaní prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji v prípade vozidiel vybavených elektrickým ukazovateľom hladiny oleja, alebo pomocou ručnej odmerky.

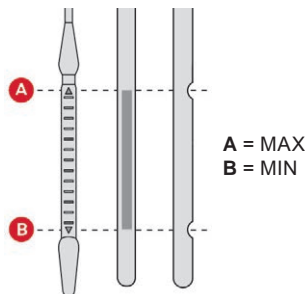
i Na zabezpečenie spoľahlivosti merania je potrebné, aby bolo vozidlo zaparkované na vodorovnom povrchu s motorom vypnutým minimálne 30 minút.

Medzi dvoma servisnými prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne dopĺňať olej. CITROËN vám odporúča kontrolu úrovne hladiny oleja a jej prípadné doplnenie po najazdení každých 5 000 km.

Kontrola pomocou ručnej odmerky

Umiestnenie ručnej odmerky je znázornené na príslušnej schéme v motorovom priestore.

- ☞ Uchopte odmerku za jej farebný koniec a úplne ju vytiahnite.
- ☞ Odmerku očistite čistou handričkou nepúšťajúcou vlákna.
- ☞ Zasuňte odmerku do príslušného priestoru až na doraz a potom ju vyberte a vykonajte vizuálnu kontrolu: správne sa má hladina oleja nachádzať medzi rýskami **A** a **B**.



Ak zistíte, že sa hladina nachádza nad značkou

A alebo pod značkou **B**, **neštartujte motor.**

- Ak je prekročená hodnota **MAX** (riziko poškodenia motora), obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.
- Ak nebola dosiahnutá hodnota **MIN**, nevyhnutne musíte doplniť motorový olej.

Charakteristika oleja

Skôr ako hladinu oleja doplníte alebo motorový olej vymeníte, skontrolujte, či olej zodpovedá svojimi vlastnosťami typu vášho motora a či je v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Doplnenie motorového oleja

Umiestnenie otvoru na nalievanie motorového oleja je znázornené na príslušnej schéme v motorovom priestore.

- ☞ Odskrutkujte uzáver nádrže na zabezpečenie prístupu k nalievaciemu otvoru.
- ☞ Olej dolievajte po malých dávkach, aby ste ním nepostriekali súčiastky motora (riziko požiaru).
- ☞ Počkajte niekoľko minút a až potom vykonajte kontrolu hladiny oleja pomocou manuálnej odmerky.
- ☞ V prípade potreby doplňte množstvo oleja.
- ☞ Po kontrole hladiny oleja dôsledne zaskrutkujte uzáver nádrže a odmerku vráťte na príslušné miesto.

i Po doplnení oleja bude pri zapnutí zapaľovania vykonaná kontrola prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji. Táto kontrola nie je platná po dobu 30 minút od doplnenia hladiny.

Výmena motorového oleja

Z dôvodu zaistenia bezporuchovosti motorov a zariadení na redukciu emisií nikdy nepoužívajte aditíva do motorového oleja.

Hladina brzdovej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať blízko značky „MAX“. V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek.

Vypustenie okruhu

Oboznámte sa s obsahom plánu údržby výrobcu, kde je uvedená frekvencia vykonávania tohto úkonu.

Parametre kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina chladiacej kvapaliny



Pravidelne kontrolujte úroveň hladiny chladiacej kvapaliny. Doplnenie tejto kvapaliny v období medzi dvoma prehliadkami je úplne normálne.

Na zabezpečenie spoľahlivosti merania je potrebné, aby bolo vozidlo zaparkované na vodorovnom povrchu so studeným motorom.

Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti označenia „MAXI“, ale nesmie ho v žiadnom prípade prekročiť.

Pokiaľ je hladina v blízkosti alebo pod označením „MINI“ je potrebné kvapalinu doplniť.

Nízka hladina chladiacej kvapaliny predstavuje riziko vážneho poškodenia vášho motora.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná ventilátorom.

Chladiaci okruh je pod tlakom, preto v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu po vypnutí motora.

Riziko popálenia v prípade, že musíte kvapalinu doplniť v núdzovej situácii, obmedzte tak, že okolo uzáveru umiestnite tkaninu, odskrutkujete ho o dve otáčky a počkáte na pokles tlaku.

Akonáhle tlak poklesne, odstráňte uzáver a hladinu doplňte.

! Po vypnutí motora sa môže ventilátor chladiča uviesť do činnosti: venujte zvýšenú pozornosť predmetom alebo oblečeniu, ktoré by sa mohli zachytiť do vrtuľky ventilátora.

Parametre kvapaliny

Brzdová kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina kvapaliny ostrekovača skiel



Kvapalinu priebežne dopĺňajte.

Parametre kvapaliny

Kvapalina ostrekovačov sa musí doplniť vopred pripravenou zmesou.

V zime (teploty pod nulou) sa musí použiť kvapalina s nemrznúcou prísadou, ktorá je vhodná pre prevládajúce poveternostné podmienky, aby sa nepoškodili jednotlivé prvky systému (čerpadlo, nádržka, vedenia atď.). Plnenie čistou vodou je zakázané za každých podmienok (riziko zamrznutia, usádzania vápnika atď.).

Hladina aditíva v naftě (diesel s filtrom pevných častíc)



Nízka hladina v nádržke aditíva je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zvukovým signálom a správou o príliš nízkej hladine aditíva filtra pevných častíc.

Doplnenie

Doplnenie tejto prísady sa musí urobiť bezpodmienečne a bezodkladne v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Hladina AdBlue

Ak sa dosiahne rezervná hladina, spustí sa výstraha.

Ak sa chcete vyhnúť imobilizovaniu vozidla v súlade s predpismi, musíte doplniť AdBlue. Viac informácií o **AdBlue® a systéme SCR**, najmä o doplnení hladiny, nájdete v príslušnej kapitole.

Kontroly

Ak nie je uvedené inak, kontrolujte tieto prvky podľa plánu údržby výrobcu a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich dajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

12 V batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu. Pravidelne však kontrolujte dotiahnutie priskrutkovaných svoriek (na verziách bez rýchlopínacej sťahovacej pásky) a čistotu pripojení.

i Pozrite si príslušnú časť ohľadom ďalších informácií o preventívnych opatreniach, ktoré je potrebné vykonať pred prácou na **12 V batérii**.

! Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu s kyselinou vyrobenú pokrokovou technológiou, ktorá sa vyznačuje osobitnými vlastnosťami. Túto batériu môže vymeniť len odborník v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Vzduchový filter



V závislosti od okolitého prostredia (napr. prašné prostredie) a od použitia vozidla (napr. jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

Filter, priestor pre cestujúcich



V závislosti od okolitého prostredia (napr. prašné prostredie) a od použitia vozidla (napr. jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

i Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

Olejevý filter



Olejevý filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Filter pevných častíc (naftový motor)



Nepreušované svietenie tejto kontrolky sprevádzané výstražnou správou signalizuje počiatočné štádium zanesenia filtra pevných častíc.

I Hneď, ako to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou minimálne 60 km/h, až pokým výstražná kontrolka nezhasne.

Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená, signalizuje to nedostatočnú hladinu aditíva.

Podrobnejšie informácie o **kontrole hladín**, najmä o hladine aditíva pre naftové motory nájdete v príslušnej časti. Na novom vozidle sú prvé operácie regenerácie filtra pevných častíc sprevádzané zápachom „spáleniny“, čo je úplne normálne.

Po dlhotrvajúcej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodné výpary unikajúce z výfuku. Tieto výpary nemajú žiaden vplyv na prevádzku vozidla ani na životné prostredie.

Manuálna prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny oleja).

Automatická prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny oleja).

Elektronická prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny oleja).

Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, predovšetkým vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné nechať si skontrolovať stav brzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak sa nejedná o unikanie tekutiny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Stav opotrebovania brzdových kotúčov/bubna



Všetky potrebné informácie týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov/bubna získate v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Parkovacia brzda

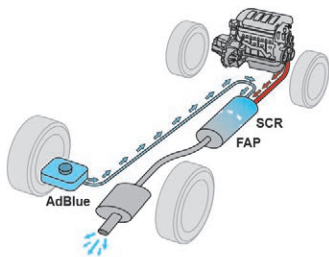


V prípade príliš dlhej dráhy pohybu parkovacej brzdy alebo straty účinnosti tohto systému je nutné vykonať nastavenie aj v období medzi servisnými prehliadkami.

Kontrola tohto systému sa musí vykonávať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! Používajte len výrobky odporúčané spoločnosťou CITROËN alebo výrobky rovnakej kvality a podobného typu. Na účely zabezpečenia optimálnej činnosti takých dôležitých jednotiek ako je brzdový okruh CITROËN vyberá a ponúka špecifické výrobky. Po umytí vozidla za vlhkého počasia alebo v zimných podmienkach sa na diskoch a brzdových doštičkách môže vytvoriť námraza, čím sa môže znížiť účinnosť brzdzenia. Niekoľkokrát mierne pribrzdite, aby brzdy vyschli a rozmrazili sa.

AdBlue® (motory BlueHDi)



Na účely zabezpečenia ochrany životného prostredia a zaistenie dodržiavania emisnej normy Euro 6 bez nepriaznivého dopadu na výkon a spotrebu paliva dieselových motorov sa spoločnosť CITROËN rozhodla vybaviť svoje vozidlá systémom na spracovanie výfukových plynov, ktorý v sebe spája systém SCR (selektívna katalytická redukcia) a filter pevných častíc nafty (DPF).

System SCR

Použitie kvapaliny s názvom AdBlue® obsahujúcej močovinu ako katalyzátora premení až 85 % oxidov dusíka (NOx) na dusík a vodu, ktoré neškodia zdraviu a životnému prostrediu.



AdBlue® sa nachádza v špeciálnej nádrži s objemom približne 17 litrov.

Len čo jej hodnota klesne na úroveň rezervy, aktivuje sa automaticky výstražný systém. S vozidlom bude možné prejsť približne 2 400 km do úplného vyčerpania nádrže.

Ak je odhadovaný počet prejdenej kilometrov vášho vozidla medzi dvomi prehliadkami vyšší ako medzná hodnota 20 000 km, je potrebné doplniť hladinu AdBlue.

! V prípade, že je nádržka AdBlue® prázdna, bezpečnostné zariadenie neumožní naštartovanie motora. Ak má systém SCR poruchu, úroveň emisií vášho vozidla nie je v súlade s nariadením Euro 6 a vaše vozidlo sa stáva znečisťujúcim. V prípade potvrdenej poruchy systému SCR musíte navštíviť sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu čo možno najskôr: po prejení 1 100 km sa systém automaticky aktivuje a zabráni naštartovaniu motora. V oboch prípadoch vás ukazovateľ jazdného dosahu informuje o vzdialenosti, ktorú môžete s vozidlom prejsť skôr ako dôjde k imobilizácii vozidla.

i Viac informácií o **výstrahách a kontrolkách** a súvisiacich upozorneniach nájdete v príslušných kapitolách.

i **Zamrznutie AdBlue®**
AdBlue® zamrzá pri teplotách nižších ako približne -11 °C. Systém SCR je vybavený ohrievacím zariadením AdBlue®, ktoré vám umožní jazdu za veľmi chladných poveternostných podmienok.

Prívod AdBlue®

i Odporúčame, aby ste AdBlue® doplnili **hneď** po prvom upozornení na dosiahnutie hladiny rezervy.

! Za účelom zaistenia, že systém SCR funguje správne:

- Používajte len kvapalinu AdBlue®, ktorá vyhovuje norme ISO 22241.
- Nikdy neprelievajte AdBlue® do inej nádoby. Došlo by k strate kvality.
- Nikdy neriedte AdBlue® vodou.

Za účelom získania AdBlue® sa môžete obrátiť na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

I Môžete tiež navštíviť servisnú stanicu vybavenú čerpadlami AdBlue® špeciálne navrhnutými pre konkrétne vozidlá (pre verzie s prístupom k nádrži AdBlue® cez uzáver plniaceho hrdla palivovej nádrže).

! Nikdy nedopĺňajte hladinu kvapaliny z dávkovača AdBlue® vyhradeného pre nákladné vozidlá.

Odporúčania pre skladovanie

AdBlue® zamrzá pri teplote približne $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ a znehodnocuje sa pri teplote vyššej ako $25\text{ }^{\circ}\text{C}$. Je potrebné ho skladovať na chladnom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením. Za týchto podmienok môže byť kvapalina uskladnená minimálne jeden rok. Ak bola kvapalina vystavená mrazom, môže byť následne použitá po úplnom rozmrazení pri izbovej teplote.

! Neskladujte fľaše alebo plechovky s AdBlue® vo vašom vozidle.

Bezpečnostné opatrenia

AdBlue® je roztok na báze močoviny. Táto kvapalina je nehorľavá, bezfarebná a bez zápachu (skladuje sa na chladnom mieste). V prípade kontaktu s pokožkou umyte postihnuté miesto mydlom a tečúcou vodou. V prípade kontaktu s očami si oči okamžite a výdatne vyplachujte veľkým množstvom vody alebo špeciálnym očným roztokom po dobu minimálne 15 minút. Ak pálenie alebo podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

V prípade jeho požitia si okamžite vypláchnite ústnu dutinu čistou vodou a následne vypite väčšie množstvo vody. Za určitých podmienok (napríklad vysoká teplota) nie je možné vylúčiť riziko úniku amoniaku: nevdychujte kvapalinu. Amoniakové výpary majú dráždivý účinok na sliznice (oči, nos a hrdlo).

! AdBlue® uchovávajte mimo dosahu detí, v originálnej fľaši alebo kanistri.

Postup

Skôr ako doplníte úroveň hladiny, uistite sa, že je vozidlo zaparkované na rovnom a horizontálnom povrchu.

V zimnom období skontrolujte, či je teplota vozidla vyššia ako $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$. V opačnom prípade sa v mrazivom počasí AdBlue® nedá naliať do nádržky. Odstavte vozidlo na teplejšom mieste po dobu niekoľkých hodín a následne hladinu doplňte.

! V prípade poruchy AdBlue® potvrdenej správou „Doplňte AdBlue: Nedá sa naštartovať“, musíte doplniť aspoň 5 litrov.

! Nikdy nenalievajte AdBlue® do naftovej nádrže.

I Špecifiká spojené s konfiguráciou prístupu k nádržke AdBlue® (cez kufor alebo kryt palivovej nádrže) nájdete v podrobných popisoch uvedených nižšie.

! V prípade výšplechnutia kvapaliny AdBlue® alebo v prípade, ak sa na boku karosérie nachádzajú škvrny, okamžite ich opláchnite studenou vodou alebo ich utrite vlhkou handričkou. Ak tekutina skryštalizovala, odstráňte nános pomocou špongie a teplej vody.

! Dôležité upozornenie: **V prípade dopĺňania aditíva AdBlue® po poruche spôsobenej jeho nedostatkom** musíte počkať približne 5 minút a až potom opätovne zapnúť zapaľovanie, pričom **nesmiete otvoriť dvere na strane vodiča, uzamknúť vozidlo ani vložiť kľúč do zapaľovania či vložiť kľúč systému „Prístup a spustenie Hands free“ do interiéru vozidla.**

Zapnite zapaľovanie a následne po uplynutí 10 sekúnd zapnete motor.

Prístup k nádrži AdBlue® cez kufr

Doplnenie nádrže AdBlue® je naplánované pri každej bežnej prehliadke vášho vozidla v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni. S ohľadom na kapacitu nádrže sa však môže stať, že bude potrebné doplniť kvapalinu aj medzi dvomi prehliadkami, a to najmä v prípade, ak je toto doplnenie signalizované výstrahou (výstražné kontrolky a správa). Môžete sa obrátiť na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

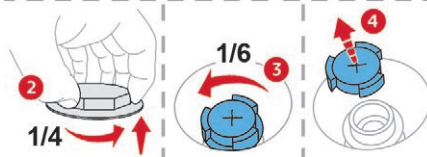
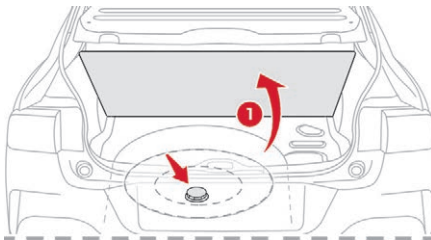
Ak máte v úmysle doplniť úroveň kvapaliny svojpomocne, pozorne si prečítajte nasledujúci postup.

Balenie vo fľaši so systémom proti odkvapkávaniu zjednodušuje doplnenie.

☞ Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč.

Alebo

☞ S Prístup a spustenie Hands free stlačením tlačidla „START/STOP“ vypnete motor.



☞ Pracujte z kufra, v ktorom nadvihnite podlahu a následne, podľa výbavy, odstránite rezervné koleso a/alebo odkladaciu schránku.

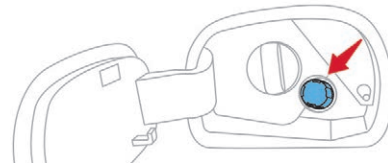
☞ Otočte čierny uzáver o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek bez vyvinutia tlaku a vytiahnite ho smerom hore.

☞ Odstráňte modrý uzáver proti smeru hodinových ručičiek.

- ☞ Vezmite fľaše kvapaliny AdBlue® so systémom proti odkvapkávaniu. Po kontrole dátumu spotreby si pozorne prečítajte návod na použitie uvedený na štítku a až potom nalejte obsah fľaše do nádrže AdBlue® vo vozidle.
- ☞ Po naplnení postupujte rovnakým spôsobom v opačnom poradí.

Prístup k nádrži AdBlue® cez uzáver plniaceho hrdla palivovej nádrže

Modrý uzáver pod plniacim hrdlom palivovej nádrže označuje prístup k nádrži na AdBlue®.



Pozorne si prečítajte nasledovný postup pre správne doplnenie.

☞ Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč.

Alebo

☞ V prípade systému Prístup a spustenie Hands free vypnete motor stlačením tlačidla „START/STOP“.

- ☞ Na odomknutom vozidle s otvoreným krytom plniaceho hrdla palivovej nádrže otočte modrý uzáver plniaceho hrdla AdBlue® proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
 - ☞ Vezmite nádobu s AdBlue®. Skontrolujte dobu použiteľnosti, pozorne si prečítajte návod na použitie uvedený na štítku a až potom vylejte obsah nádoby do nádrže AdBlue® vo vašom vozidle.
- Alebo
- ☞ Vložte plniacu pištoľ AdBlue® a nádrž tankujte dovtedy, kým sa pištoľ automaticky nevypne.

- !** Dôležité upozornenie:
Aby ste predišli preplneniu nádrže AdBlue®, odporúčame:
- ☞ Vykonať doplnenie od 10 do 13 litrov pomocou nádoby s AdBlue®.
- Alebo
- ☞ Pri plnení na čerpacej stanici prestať dopĺňať po treťom automatickom vypnutí trysky.

- ☞ Po doplnení vykonajte rovnaké úkony v opačnom poradí.

Rady týkajúce sa údržby

Všeobecné odporúčania týkajúce sa údržby vášho vozidla sú podrobne opísané v príručke na údržbu, obsluhu a záruky.

Koža

Koža je prírodný produkt. Na zaistenie jej dlhšej životnosti je nevyhnutná primeraná a pravidelná údržba.

- i** Pozrite si príručku na údržbu, obsluhu a záruky vášho vozidla, kde sú uvedené všetky osobitné odporúčania, ktorými sa treba riadiť.

Údržba nálepiek

Tieto štýlové nálepky sú ošetrené, aby bola zaistená ich odolnosť voči starnutiu a opotrebovaniu. Sú navrhnuté na personalizovanie karosérie vášho vozidla. Pri vysokotlakovom umývaní vozidla držte trysku viac ako 30 centimetrov od nálepiek.

- i** Pri údržbe nálepiek v oknách zadných dverí vám odporúčame dodržať tento postup:
 - Používajte široký prúd vody s teplotou od 25 °C do 40 °C.
 - Ak je to možné, prúd vody nasmerujte na nálepky kolmo.

Úplné vyčerpanie paliva (nafta)

Na vozidlách vybavených motorom HDi je v prípade, že vám dôjde palivo, potrebné odvdzušniť palivový okruh.

- ! Ak motor nenašartujete na prvý pokus, nepokúšajte sa znova, ale celý postup zopakujte znova od začiatku.

Motory BlueHDi

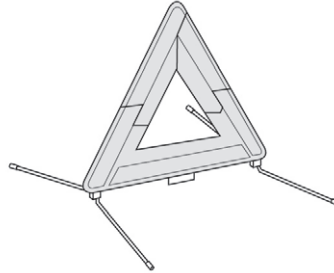
- ☞ Palivovú nádrž naplňte minimálne piatimi litrami nafty.
- ☞ Zapnite zapaľovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- ☞ Počkajte približne 6 sekúnd a vypnite zapaľovanie.
- ☞ Zopakujte úkon 10-krát.
- ☞ Zapnite štartér, čím uvediete motor do chodu.

Výstražný trojuholník (odloženie)

Toto bezpečnostné zariadenie je doplnkom k rozsvieteným výstražným svetlám.

Výstražný trojuholník je povinnou výbavou vozidla. Výstražný trojuholník sa môže odložiť pod koberček kufru (do odkladacej skrinky) alebo pod sedadlo predného spolujazdca, a to v závislosti od verzie.

- ! Skôr ako vystúpíte z vozidla, aby ste postavili výstražný trojuholník, rozsviette výstražné osvetlenie a oblečte si bezpečnostnú vestu.



- i Použitie výstražného trojuholníka si pozrite v návode jeho výrobcu.

Umiestnenie trojuholníka na vozovku

- ☞ Umiestnite výstražný trojuholník za vozidlo v súlade s platnými právnymi predpismi vašej krajiny.

- i Výstražný trojuholník je v ponuke ako príslušenstvo, informácie vám poskytne sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

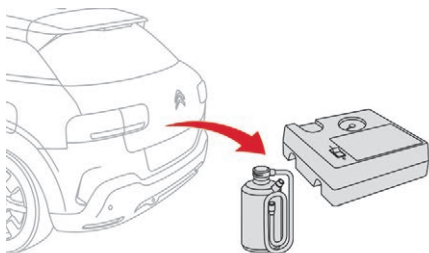
- i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste si pozreli vysvetľujúce videá.

Tvorená kompresorom a nádobkou s tesniacim prípravkom, ktorý umožňuje **dočasnú opravu** pneumatiky a dojazd do najbližšieho servisu. Je určená na opravu väčšiny typov defektov vzniknutých na pneumatike, ktoré sa nachádzajú na jazdnom pruhu pneumatiky alebo pätke plášťa kolesa.

- i **Len 12 V** zásuvka v **prednej** časti vozidla umožňuje pripojiť kompresor na dostatočnú dobu potrebnú na opravu alebo dohustenie pneumatiky vozidla. Ostatné 12 V zásuvky vozidla nie sú skonštruované na používanie s kompresorom.

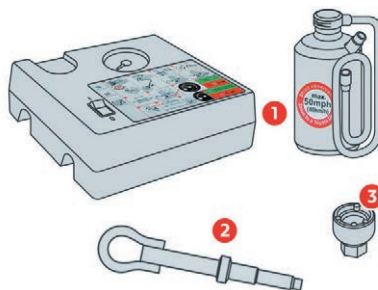
i Detekcia podhustenia pneumatík
Kontrolka bude rozsvietená vždy po oprave kolesa až do reštartovania systému. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

Prístup k súprave



Táto súprava je uložená v odkladacej skrínke pod podlahou kufra.

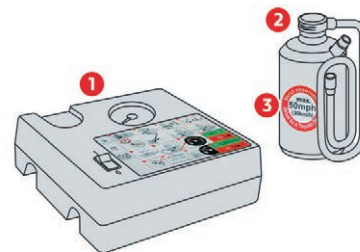
Zoznam náradia



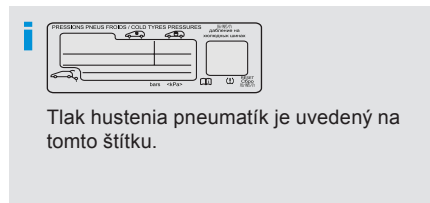
1. Súprava na dočasnú opravu pneumatiky. Obsahuje plniaci prípravok, určený pre dočasnú opravu kolesa a umožňuje taktiež úpravu tlaku pneumatiky.
2. Nástavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek (umiestnený v príručnej skrínke alebo v skrínke s náradím) (v závislosti od verzie). Umožňuje úpravu kľúča na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odstrániť špeciálne zabezpečovacie skrutky.
3. Snímateľné ťažné oko.

Viac informácií o **ťahani vozidla** a použití snímateľného vlečného oka nájdete v príslušnej kapitole.

Zloženie súpravy



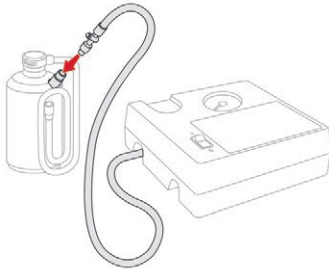
1. 12 V kompresor s integrovaným tlakomerom.
2. Tesniaci prípravok so zabudovanou hadičkou.
3. Samolepka obmedzenia rýchlosti.



Postup pri oprave

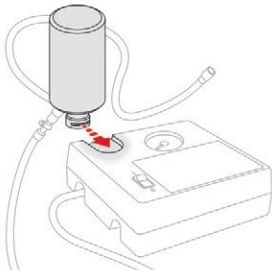
- ☞ Zaparkujte vozidlo tak, aby neprekážalo v premávke a zatiahnite ručnú brzdú.
- ☞ Postupujte podľa bezpečnostných pokynov (núdzové výstražné osvetlenie, výstražný trojuholník, nasadenie si reflexnej vesty atď.) podľa platných právnych predpisov v krajine, v ktorej jazdíte.

- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Rozviňte hadičku odloženú pod kompresorom.



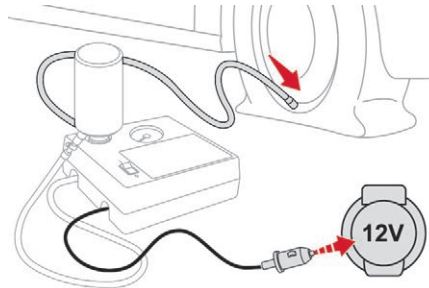
- ☞ Pripojte hadičku kompresora na fľašu tesniaceho prípravku.

! Neodstraňujte cudzie predmety zapichnuté do pneumatiky.



- ☞ Otočte fľašu tesniaceho prípravku a zaistite ju v príslušnej drážke kompresora.

- ☞ Odstráňte uzáver ventilu opravovanej pneumatiky a uschovajte ho na čistom mieste.

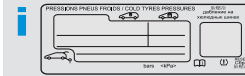


- ☞ Pripojte hadičku fľaše tesniaceho prípravku na ventil opravovanej pneumatiky a pevne utiahnite.
- ☞ Skontrolujte, či je prepínač kompresora v polohe „0“.
- ☞ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ☞ Pripojte elektrický konektor k 12 V zásuvke vozidla.



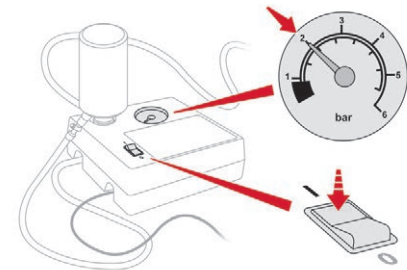
- ☞ Pripevnite samolepku obmedzenia rýchlosti.

! Samolepka obmedzenia rýchlosti musí byť nalepená vo vnútri vozidla, v zornom poli vodiča tak, aby pripomínala, že jedno z kolies má dočasné použitie.



! Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.

- ☞ Zapnite zapalovanie.

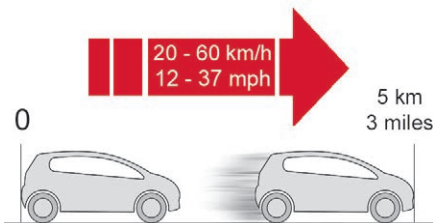


- ☞ Spustíte kompresor tak, že otočíte vypínač do polohy „I“, kým tlak v pneumatike nedosiahne 2,0 barov. Tesniaci prípravok sa pod tlakom vstrekuje do pneumatiky. Počas prevádzky neodpájajte hadičku od ventilu (riziko úniku).

! Ak tlak po približne 7 minútach nedosiahnete hodnotu 2 bary, znamená to, že pneumatiku nie je možné opraviť. Obráťte sa so žiadosťou o pomoc na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

- ☞ Uvedte prepínač do polohy „O“.
- ☞ Elektrickú koncovku kompresora odpojte od 12 V zásuvky vozidla.
- ☞ Nasadte kryt ventilu späť na miesto.
- ☞ Odstráňte súpravu.
- ☞ Odstráňte, a potom uložte fľašu s tesniacim prípravkom.

! Upozorňujeme, že tesniaci prípravok je v prípade jeho požitia zdraviu škodlivý a pôsobí dráždivo na oči. Uchovajte ho mimo dosah detí. Doba použiteľnosti prípravku je uvedená na fľaši. Po použití nevyhadzujte fľašu do voľnej prírody, odovzdajte ju v sieti CITROËN alebo na príslušnom zbernom mieste. Nezabudnite si zaobstarat' novú fľašu tesniaceho prípravku v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.



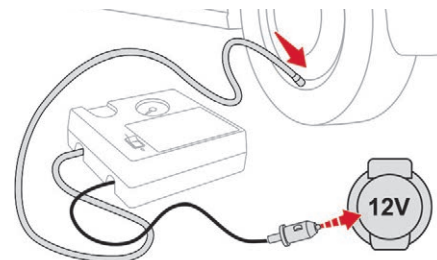
- ☞ Okamžite prejdite vozidlom približne päť kilometrov zníženou rýchlosťou (medzi 20 až 60 km/h), aby ste zacetili defekt.
- ☞ Zastavte, skontrolujte opravené miesto a pomocou súpravy **zmerajte tlak pneumatiky**.

! S pneumatikou opravenou pomocou tejto súpravy neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

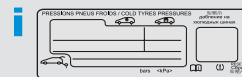
Kontrola tlaku/príležitostné dohustenie

i Kompresor môžete taktiež použiť bez vstreknutia prípravku na príležitostnú kontrolu alebo dohustenie pneumatík vášho vozidla.

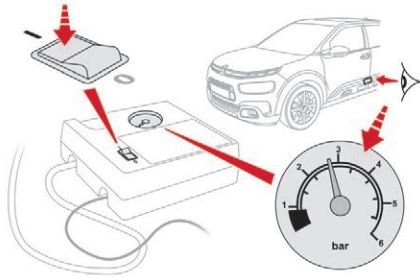
- ☞ Odstráňte uzáver ventilu pneumatiky a uschovajte ho na čistom mieste.
- ☞ Rozviňte hadičku odloženú pod kompresorom.



- ☞ Zaskrutkujte hadičku na ventil a pevne utiahnite.
- ☞ Skontrolujte, či je prepínač kompresora v polohe „O“.
- ☞ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ☞ Pripojte elektrický konektor k 12 V zásuvke vozidla.
- ☞ Zapnite zapalovanie.



Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



- ☞ Spustíte kompresor prepnutím vypínača do polohy „I“ a upravíte tlak na hodnotu uvedenú na štítku s tlakmi pneumatík vozidla. Na zníženie tlaku: stlačte čierne tlačidlo na hadičke kompresora pri pripojení na ventil.

! Ak po 7 minútach nedosiahnete tlak 2 bary, znamená to, že pneumatiku nemožno opraviť; obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu, kde vám poruchu odstráni.

- ☞ Po dosiahnutí požadovaného tlaku uveďte prepínač do polohy „O“.
- ☞ Odstráňte súpravu a odložte ju.

! Nejazdite na vzdialenosť väčšiu ako 200 km s opravenou pneumatikou; navštívte sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, kde vám pneumatiku vymenia.

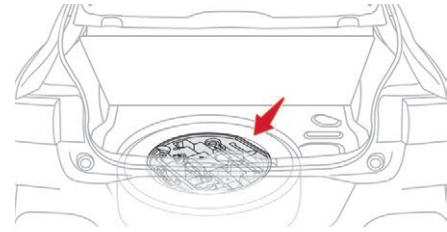
! V prípade zmeny tlaku jednej alebo viacerých pneumatík je potrebné reinitializovať systém detekcie podhustenia. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

Rezervné koleso

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste si pozreli vysvetľujúce videá.

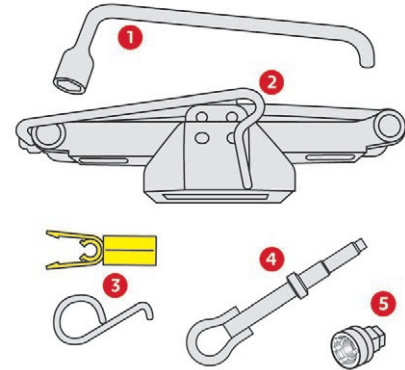
Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného s vozidlom.

Prístup k náradiu



Náradie je uložené v kufrí pod podlahou. Získate k nemu prístup odstránením koberca kufru.

Zoznam náradia



1. Kľúč na demontáž kolesa.
2. Zdvihák so zabudovanou rúčkou. Slúži na zdvihnutie vozidla.

V prípade poruchy

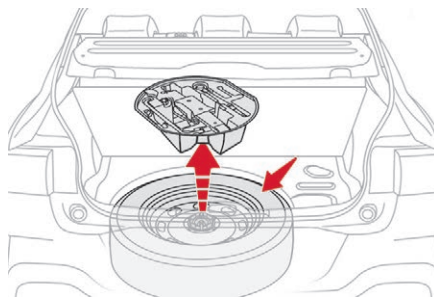
3. Kľúč na demontáž krytie skrutiek kolesa. Na odstránenie krytie skrutiek hliníkových diskov alebo krytu stredovej skrutky (v závislosti od verzie).
4. Snímateľné ťažné oko.
5. Nadstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek (umiestnený v príručnej skrinke alebo v skrinke na náradie) (v závislosti od krajiny predaja). Umožňuje prispôbiť kľúč na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné uvoľniť špeciálne „bezpečnostné“ skrutky.

Viac informácií o **Tahani** nájdete v príslušnej kapitole.

! Všetko toto náradie je špecifické pre vaše vozidlo a môže sa líšiť v závislosti od danej výbavy. Nepoužívajte ho na žiadne iné účely.

! Zdvíhač sa smie používať výhradne na výmenu kolesa s poškodenou pneumatikou alebo defektom. Nepoužívajte iný zdvíhač ako ten, ktorý vám bol dodaný súčasne s týmto vozidlom. Ak sa vo výbave vášho vozidla nenachádza príslušný originálny zdvíhač, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dieľňu, kde vám zaobstarajú zdvíhač odporúčaný výrobcom. Zdvíhač zodpovedá európskym normám definovaným v smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES. Zdvíhač nevyžaduje žiadnu údržbu.

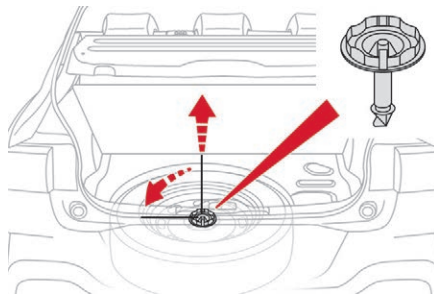
Prístup k rezervnému kolesu



Rezervné koleso sa nachádza v kufrí pod podlahou.

V závislosti od pohonnej jednotky môže byť rezervné koleso plnohodnotné alebo kompaktné dojazdové.

Vybratie kolesa

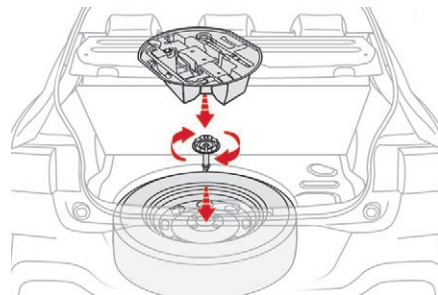


- ☞ Odistite a vyberte skrinku na odkladanie náradia.
- ☞ Povoľte strednú maticu.

- ☞ Vyberte upevňujúce zariadenie (maticu a skrutku).
- ☞ Nadvihnite rezervné koleso cez zadnú časť smerom k vám.
- ☞ Vyberte koleso z kufru.

Spätné umiestnenie rezervného kolesa

- ☞ Koleso umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Povoľte maticu na skrutke o niekoľko otáčok.



- ☞ Umiestnite upevňovacie zariadenie (matica a skrutka) do stredu kolesa.
- ☞ Strednú maticu dotiahnite na doraz, aby bolo koleso správne uchytené.
- ☞ Zaistite skrinku na odkladanie náradia späť na miesto.

! V prípade, že sa koleso nenachádza v určenom odkladačom priestore, upevňovacie zariadenie (matica a skrutka) nemôže byť umiestnená na príslušné miesto.

Demontáž kolesa

! Parkovanie vozidla

Vozidlo zaparkujte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch musí byť vodorovný, pevný a nešmyklavý.

Pri **manuálnej prevodovke** zaradíte prvý rýchlostný stupeň a následne vypnete zapaľovanie, aby sa zablokovali kolesá. Pri **automatickej prevodovke** presuňte volič rýchlostných stupňov do polohy **P** a následne vypnite zapaľovanie, aby sa zablokovali kolesá.

Pri **automatizovanej prevodovke** presuňte volič rýchlostných stupňov do polohy **D** a následne vypnite zapaľovanie, aby sa zablokovali kolesá.

Zatiahnite parkovaciu brzdú a skontrolujte, či na prístrojovej doske svieti výstražná kontrolka.

Cestujúci musia opustiť vozidlo a zdržiavať sa na bezpečnom mieste.

Presvedčíte sa, či je zdvihák správne umiestnený v jednom z miest určených na nadvihnutie vozidla.

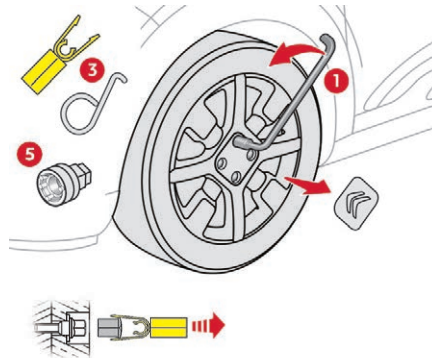
Nesprávne použitie zdviháka môže mať za následok pád vozidla.

Nikdy si nelíhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou zdviháka, použite stojan.

! Koleso s krytým náboja

Pri **opätovnej montáži kolesa** založte ozdobný kryt tak, že najskôr umiestnite výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou ruky po jeho obvode.

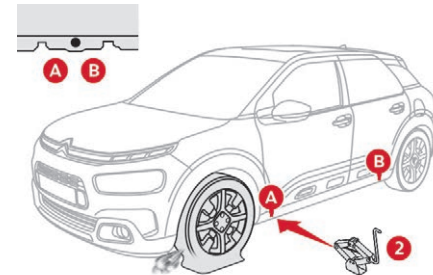
Zoznam úkonov



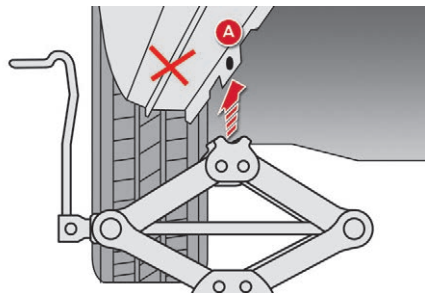
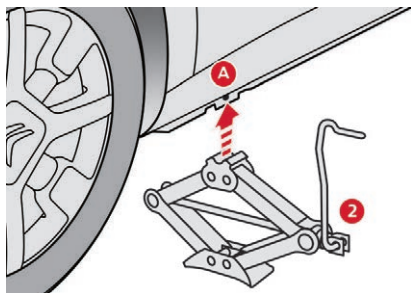
- ☞ Ak má vaše vozidlo oceľové kolesá, odstráňte okrasný kryt.
- ☞ Ak má vaše vozidlo hliníkové kolesá, odstráňte kryt skrutiek pomocou nástroja **3**.
- ☞ Ak má vaše vozidlo bezpečnostné skrutky kolies, namontujte zámok kolies proti krádeži **5** na kľúč na demontáž kolesa **1**, aby ste bezpečnostnú skrutku povolili.
- ☞ Uvoľnite ostatné skrutky výhradne pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.

!

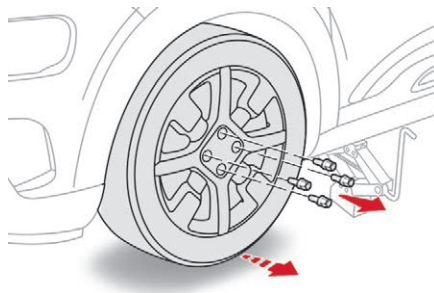
Zabezpečte, aby bol zdvihák stabilný. Ak je zem šmyklavá alebo nestabilná, zdvihák sa môže zošmyknúť alebo poklesnúť – v takom prípade hrozí riziko poranenia! Dbajte na to, aby bol zdvihák bezpodmienečne umiestnený na mieste **A** alebo **B** pod vozidlom a uistite sa, že hlava zdviháka sa nachádza presne v strede podopieranej zóny vozidla. V opačnom prípade môže nastať poškodenie vozidla a/alebo zdvihák môže spadnúť – nebezpečenstvo poranenia!



- ☞ Umiestnite základovú dosku zdviháka **2** na zem a uistite sa, že zvidra pravý uhol s použitým predným umiestnením **A** alebo zadným umiestnením **B**, ktoré sa nachádzajú na podvozku vozidla. Zvoľte si miesto čo najbližšie k menenému kolesu.



- ☞ Rozložte zdvíhák 2 tak, aby sa jeho hlava dotkla použitého miesta **A** alebo **B**; kontaktná oblasť **A** alebo **B** na vozidle musí byť správne vložená do strednej časti hlavy zdvíhaka.
- ☞ Nadvihnite vozidlo do výšky, v ktorej bude medzi kolesom a povrchom dostatočný priestor, aby bolo možné jednoducho namontovať náhradné koleso (nepoškodené).



- ☞ Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.
- ☞ Odstráňte koleso.

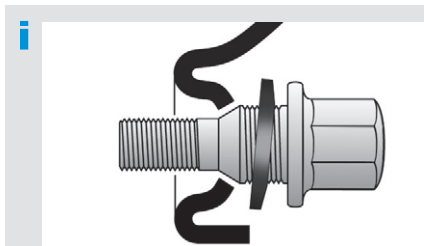
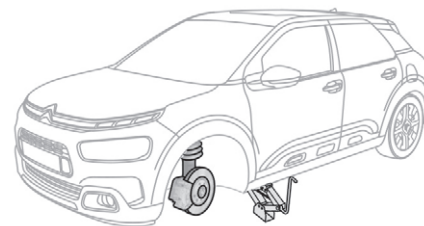
i Odloženie poškodeného kolesa

Poškodené koleso môžete odložiť pod podlahu, v štandardnom držiaku rezervného kolesa.

Ak chcete uložiť koleso s hliníkovým diskom, najprv odstráňte kryt náboja zo strednej časti kolesa tak, aby sa mohlo zaviesť upevňovacie zariadenie (matica a skrutka).

V prípade rezervného dojazdového kolesa nie je možné odložiť poškodené koleso pod podlahu. Musí sa odložiť do batožinového priestoru. Na ochranu vnútra batožinového priestoru použite kryt.

Montáž kolesa



Upevnenie rezervného kolesa typu „dojazdové koleso“

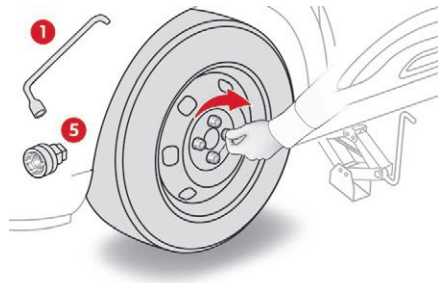
Ak je vaše vozidlo vybavené kolesami s hliníkovými diskami, je normálne, že pri doťahovaní skrutiek počas opätovnej montáže neprichádzajú podložky do tesného kontaktu s rezervným kolesom typu „krátke použitie“. Upevnenie kolesa sa vykonáva zatlačením kónického drieku každej skrutky.

! Po výmene kolesa

Pri jazde s rezervným kolesom typu „dojazdového kolesa“ neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

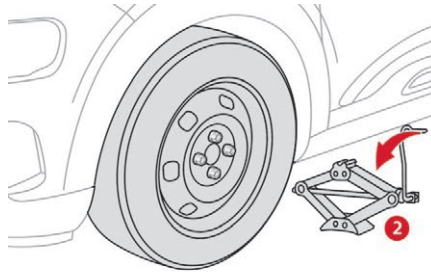
Navštívte predajcu CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu čo možno najskôr a nechajte si skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak v rezervnom kolese.

Nechajte skontrolovať poškodené koleso. Technik vám po vykonaní kontroly oznámi, či je pneumatiku možné opraviť, alebo či sa musí vymeniť.

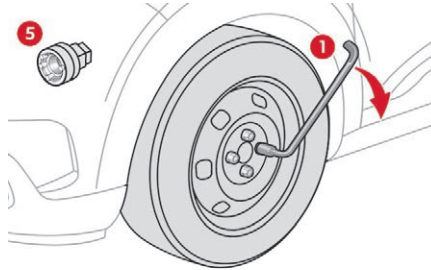
Zoznam úkonov

- ☞ Zložte koleso na náboj.
- ☞ Ručne zaskrutkujte skrutky na doraz.
- ☞ Ak je vaše vozidlo takto vybavené, čiastočne dotiahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa 1 vybaveného nadstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek 5.

- ☞ Predbežne dotiahnite aj ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.



- ☞ Spustite vozidlo na zem.
- ☞ Zložte zdvihač 2 a odstráňte ho.



- ☞ Ak je vaše vozidlo takto vybavené, dotiahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa 1 vybaveného nadstavcom na demontáž zabezpečovacích skrutiek 5.
- ☞ Dotiahnite ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.
- ☞ Odložte náradie do skrinky.

Výmena žiarovky

! Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbonátu, ktorý má ochranný náter:
☞ **nečistíte ich suchou alebo drsnou utierkou ani detergentmi alebo rozpúšťadlami,**

- ☞ používajte špongiu a mydlovú vodu alebo prostriedok s neutrálnym pH,
- ☞ pri vysokotlakovom umývaní odolných nečistôt nesmerujte vodnú trysku na svetlomety príliš dlho, pretože by sa mohla poškodiť ochranná vrstva alebo tesnenie svetlometov.

! Žiarovku je možné vymeniť iba pri vypnutom zapalovaní a až niekoľko minút po zhasnutí svetlometu – inak hrozí riziko vážneho popálenia!

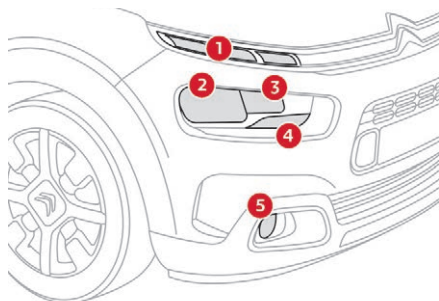
- ☞ Žiarovky sa nikdy nedotýkajte prstami: použite utierku, ktorá nepúšťa vlákna. Je nevyhnutné použiť len žiarovky anti-ultrafialového (UV) typu, aby nedošlo k poškodeniu svetlometu. Starú žiarovku vždy vymeňte za novú s tými istými hodnotami a vlastnosťami.

! Elektroluminiscenčné diódy (LED)

Ak chcete vymeniť tento druh žiaroviek, poraďte sa v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

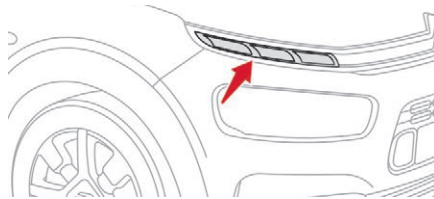
i Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných a zadných svetlometov zarsiť, čo je normálny jav, ktorý zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Predné svetlá



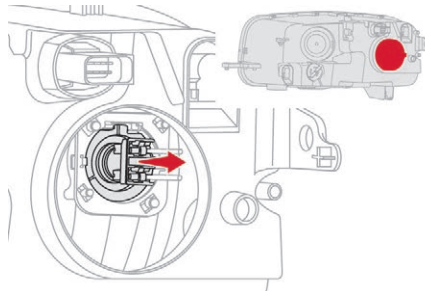
1. Denné/obrysové svetlá (LED).
2. Stretávacie svetlá (H7).
3. Diaľkové svetlá (H1).
4. Ukazovatele smeru (PY21W).
5. Hmlové svetlá (PS24W).

Denné/obrysové svetlá (LED)

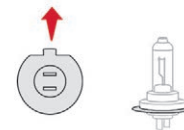
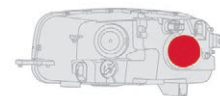


S výmenou elektroluminiscenčných diód (LED) sa obráťte na predajnú sieť CITROËN alebo iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

Stretávacie svetlá



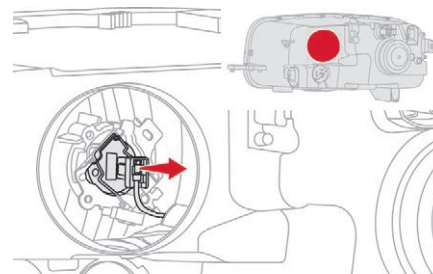
- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ☞ Uchopte konektor a držiak žiarovky, potom zostavu potiahnite smerom nahor a odistite ju.
- ☞ Vyberte zostavu konektora a držiaka žiarovky.



- ☞ Odpojte konektor svetla.
- ☞ Vytiahnite žiarovku a vymeňte ju.

Pri späťnej montáži postupujte v opačnom poradí, **polohovací kolík svetla otočte smerom nahor.**

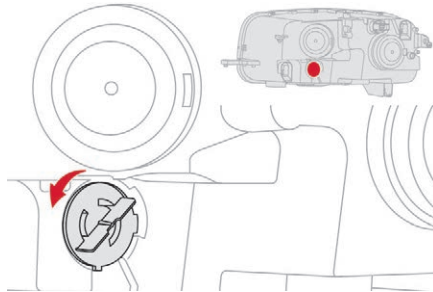
Diaľkové svetlá



- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný kryt.
- ☞ Odistite konektor žiarovky (nevyberajte uzemňovací konektor, ktorý sa nachádza dole).

- ☞ Roztiahnite pružinu, potom ju vysuňte smerom do stredu vozidla, aby ste mohli uvoľniť žiarovku.
- ☞ Vytiahnite žiarovku a vymeňte ju. Pri opätovnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

Ukazovatele smeru



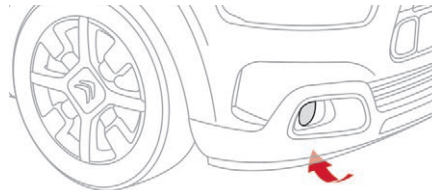
i Rýchlejšie blikanie ukazovateľa smeru (vľavo alebo vpravo) indikuje poruchu jednej zo žiaroviek na príslušnej strane.

- ☞ Otočte držiak žiarovky o jednu osminu otáčky proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
- ☞ Vyberte žiarovku a vymeňte ju.

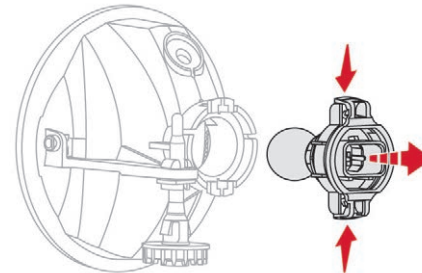
Pri opätovnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, ale v opačnom poradí.

i Žiarovky jantárovožltej farby, ako sú ukazovatele smeru, sa musia nahradiť žiarovkami s rovnakou farbou a charakteristikami.

Hmlové svetlá



- ☞ Pod prednými nárazníkmi odskrutkujte tri pripevňovacie skrutky podbehu blatníka.
- ☞ Odtiahnite podbeh blatníka preč, aby ste sa dostali k hmlovému svetlometu.
- ☞ Stlačením jazýčka v hornej časti odpojte konektor držiaka žiarovky.

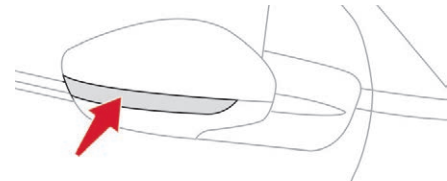


- ☞ Palcom a ukazovákom zovrite obe príchytky (hore a dole) a vyberte držiak žiarovky.
- ☞ Nahradte modul (držiak žiarovky a žiarovku).

Pri spätnej montáži postupujte rovnakým spôsobom, no v opačnom poradí.

i Pri výmene týchto žiaroviek sa môžete tiež obrátiť na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

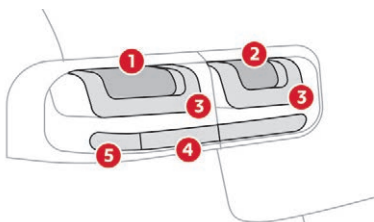
Integrované bočné smerové svetlá



Ak chcete vymeniť tento druh svetla, obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

V prípade poruchy

Zadné svetlá

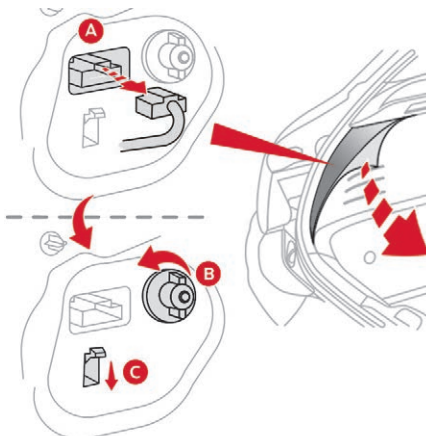


1. Brzdové svetlá (P21W).
2. Hmlové svetlá (LED).
3. Obrysové svetlá (LED).
4. Svetlá spätného chodu (W16W).
5. Ukazovatele smeru (PY21W).

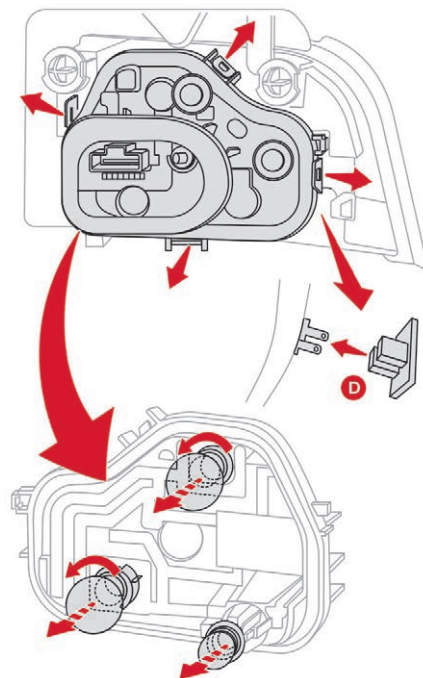
Výmena žiaroviek

Nasledujúce žiarovky sa vymieňajú zvnútra kufra.

☞ Otvorte kufor.



- ☞ Odstráňte bočné obloženie, čím získate prístup k úchytom svetla.
- ☞ Odpojte konektor svetla **A** stlačením tlačidla odomknutia (ktoré sa nachádza pod konektorom pre pravú stranu a nad konektorom pre ľavú stranu).
- ☞ Povoľte maticu **B** a vyberte ju (**pozor, aby nespadla do vnútra blatníka**).
- ☞ Zatlačte na uchytávací jazýček svetla **C**, a potom toto svetlo opatrne vyberte smerom von.



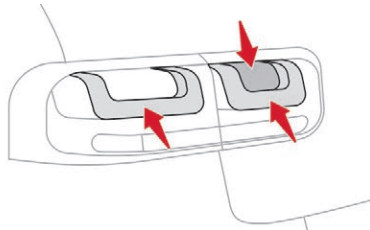
- ☞ Roztiahnite zaistovacie jazýčky držiaka žiarovky a vyberte ju.
- ☞ Odpojte konektor obrysového svetla **D** a odstráňte držiak žiarovky.
- ☞ Vymeňte nefunkčnú žiarovku:
 - v prípade svetiel spätného chodu vytiahnite žiarovku (spodnú),

- v prípade ostatných svetiel jemne zatlačte zhora a otočte príslušnú žiarovku o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Pri opätovnej montáži postupujte v opačnom poradí.

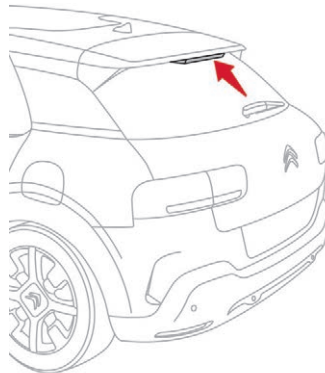
I Skôr než znovu vložíte držiak žiarovky, uistite sa, že svetlo spätného chodu je správne pripevnené. Dbajte na to, aby ste svetlo založili do vodiacich drážok a zároveň ho udržali v stredovej línii vozidla. Dobre utiahnite, aby ste zaistili utesnenie, ale nie príliš, aby ste nepoškodili žiarovku.

Obrysová svetlá (LED) a hmlové svetlá (LED)



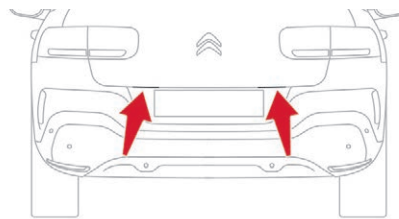
Obráťte sa na autorizovanú predajnú sieť CITROËN alebo iný servis typu kvalifikovaná dielňa a požiadajte o výmenu LED.

Vysoko namontované brzdom svetlo (LED)



S výmenou elektroluminiscenčných diód (LED) sa obráťte na predajnú sieť CITROËN alebo iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

Osvetlenie evidenčného čísla vozidla (W5W)

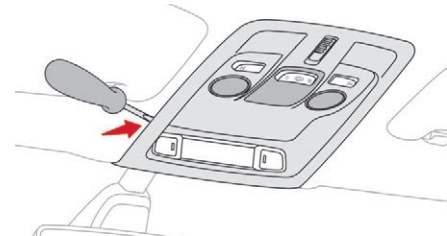


- ☞ Vložte tenký skrutkovač do drážok z vonkajšej strany priesvitného plastového krytu.

- ☞ Potlačte ho smerom von a odistite ho.
 - ☞ Vyberte priesvitný plastový kryt.
 - ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.
- Pri opätovnej montáži zatlačte na priesvitný kryt, čo umožní jeho zaistenie.

Vnútročné osvetlenie

Stropné svetlo so žiarovkami (W5W)



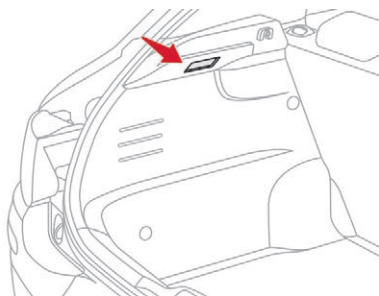
- ☞ Tenkým skrutkovačom s plochým hrotom odistite celú konzolu okolo stropného svetla.
- ☞ Vytiahnite pokazenú žiarovku a vymeňte ju.
- ☞ Konzolu umiestnite na pôvodné miesto okolo stropného svetla a správne ju zaistite.

Stropné osvetlenie s LED diódou

S výmenou LED diód sa obráťte na servisnú sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

V prípade poruchy

Kufor (W5W)

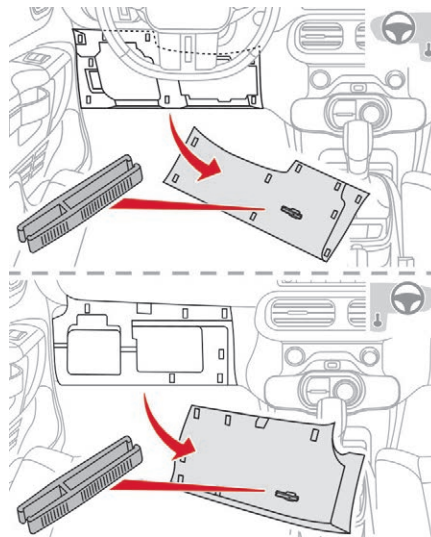


- ☞ Odistite žiarovku potlačením základne smerom zozadu.
- ☞ Vyberte žiarovku a vymeňte ju.
- ☞ Vráťte žiarovku na pôvodné miesto.

Výmena poistky

Prístup k náradi

Kliešte na odstránenie poistky sú upevnené na zadnej strane krytu poistkovej skrinky prístrojovej dosky.



- ☞ Odistite kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.
- ☞ Úplne odpojte kryt a prevráťte ho naopak.
- ☞ Vytiahnite pinzetu zo zadnej strany krytu.

Výmena poistky

Skôr ako poistku vymeníte, je nevyhnutné:

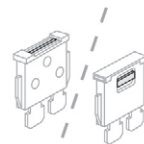
- ☞ zistiť príčinu poruchy a odstrániť ju,
- ☞ vypnúť všetky elektrické zariadenia,

- ☞ odstaviť vozidlo a vypnúť zapaľovanie,
- ☞ identifikovať vypálenú poistku pomocou existujúcich tabuliek a schém.

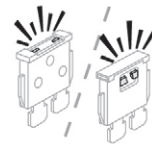
Pri vyberaní alebo vkladaní poistky treba dodržať tento postup:

- ☞ vytiahnuť poistku z jej pôvodného miesta pomocou pinzety a overiť stav vlákna,
- ☞ poškodenú poistku nahradiť vždy poistkou s rovnakou menovitou hodnotou (rovnaká farba); použitie poistky s inou menovitou hodnotou môže spôsobiť poruchu (nebezpečenstvo požiaru).

Ak krátko po výmene poistky vznikne porucha, musíte si dať skontrolovať elektrické vybavenie v sieti CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielni.



V poriadku



Porušené vlákno



Pinzeta

! Výmena poistky, ktorá nie je uvedená v tabuľke poistiek, by mohla spôsobiť vážnu poruchu na vašom vozidle. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

i **Inštalácia elektrického príslušenstva**
Elektrický okruh vášho vozidla bol zostavený tak, aby správne fungoval so sériovou alebo voliteľnou výbavou. Skôr, ako si do vozidla nainštalujete ďalšiu výbavu alebo elektrické príslušenstvo, poraďte sa so zástupcami siete CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielne o kompatibilitu takýchto prvkov.

! Spoločnosť CITROËN sa zbavuje akejkoľvek zodpovednosti za náklady vzniknuté uvedením vášho vozidla do pôvodného stavu alebo za poruchy zapríčinené inštaláciou doplnkového príslušenstva, ktoré spoločnosť CITROËN nedodáva ani neodporúča a ktoré nie je nainštalované podľa predpisov, predovšetkým ak ide o súbor pripojených doplnkových zariadení, ktorých spotreba presahuje 10 miliampérov.

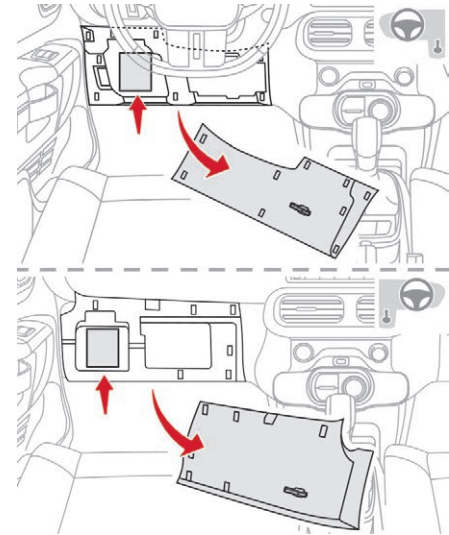
Poistky v prístrojovej doske

2 poistkové skrinky sa nachádzajú v spodnej časti prístrojovej dosky, pod volantom vo vozidlách s ľavostranným riadením alebo pod príručnou skrinkou vo vozidlách s pravostranným riadením.

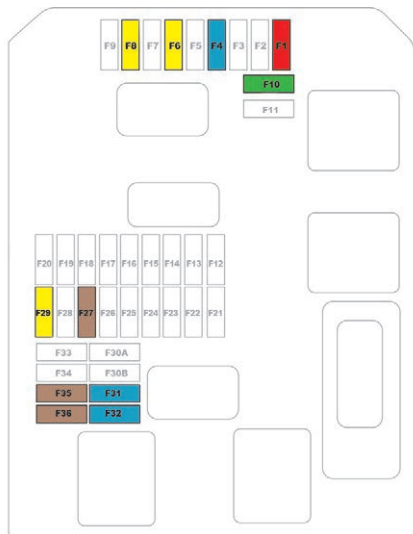
Prístup k poistkám

- ☞ Odistite kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.

Ľavá poistková skrinka

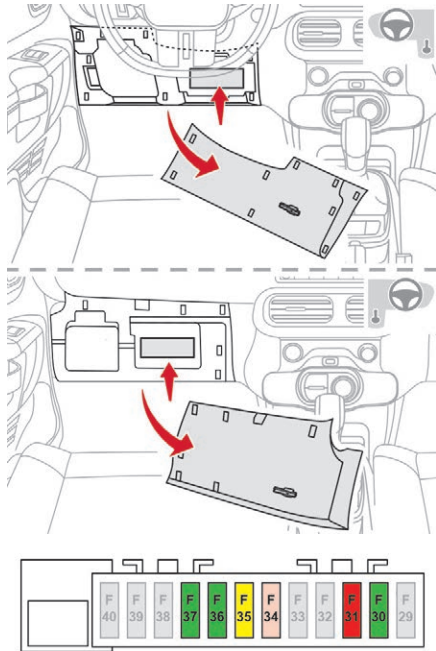


V prípade poruchy



Poistka Č.	Menovitá hodnota (A)	Funkcie
F1	10	Vonkajšie spätné zrkadlá (elektrické nastavenie).
F4	15	Zvuková výstraha.
F6	20	Predný a zadný ostrekovač skla.
F8	20	Zadný stierač.
F10	30	Zámky.
F27	5	Alarm (príprava).
F29	20	Dotykový displej.
F31	15	Rádio.
F32	15	12-voltová zásuvka.
F35	5	Výškové nastavenie svetlometov, ovládanie preklzávania.
F36	5	Stropné osvetlenie, svietidlá na čítanie mapy.

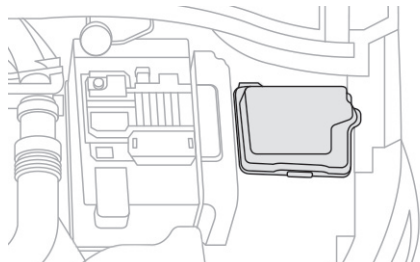
Pravá poistková skrinka



Poistka Č.	Menovitá hodnota (A)	Funkcie
F30	30	Zadné okno, odhmlievanie.
F31	10	Vyhrievané spätné zrkadlá.
F34	25	Jednotka zariadenia na pripojenie prívesu.
F35	20	Jednotka zariadenia na pripojenie prívesu.
F36	30	Predné elektrické sekvenčné ovládanie okien.
F37	30	Predné vyhrievané sedadlá.

V prípade poruchy

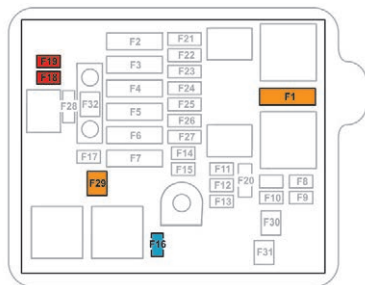
Poistky v motorovom priestore



Poistková skrinka je umiestnená v motorovej časti vedľa batérie.

Prístup k poistkám

- ☞ Odistite kryt.
- ☞ Nahraďte poistku.
- ☞ Po skončení kryt opatrne uzavrite, aby nedošlo k narušeniu tesnosti poistkovej skrinky.



Poistka Č.	Menovitá hodnota (A)	Funkcie
F1	40	Klimatizácia.
F16	15	Predné hmlové svetlomety.
F18	10	Pravé diaľkové svetlo.
F19	10	Ľavé diaľkové svetlo.
F29	40	Stierače čelného skla.

12 V batéria

Postup pri štartovaní motora pomocou inej batérie alebo pri dobíjaní vašej vybitej batérie.

Štartovacie olovené batérie

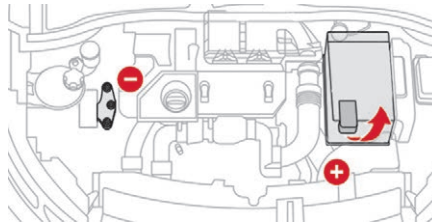


Tieto batérie obsahujú škodlivé látky ako kyselinu sírovú a olovo. Ich likvidácia sa musí uskutočniť podľa právnych predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú zahodiť do domového odpadu. Opatrované elektročlánky a batérie odovzdajte v príslušnej zberni.

! Pred manipuláciou s batériou si nasadte prostriedok na ochranu očí a tváre. Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku výbuchu a požiaru. Po úkonoch si umyte ruky.

Prístup k batérii

Batéria je umiestnená pod kapotou motora.



Prístup ku kladnému pólu (+) získate nasledovne:

- ☞ odistíte kapotu pomocou páčky v interiéri a následne pomocou vonkajšej bezpečnostnej poistky,
- ☞ zdvihnete kapotu motora, následne ju podoprite tyčou.

(+) Kladný pól.

Je vybavený rýchlopúlnacou svorkou.

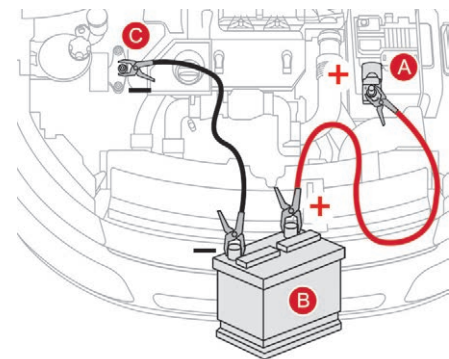
(-) Záporný pól.

Záporný (-) pól batérie nie je prístupný, použite upevnenie motora.

Štartovanie pomocou inej batérie

V prípade opotrebovania batérie vo vašom vozidle môže byť motor naštartovaný pomocou náhradnej batérie (externá batéria alebo batéria iného vozidla) a pomocných káblov alebo pomocou štartovacieho zdroja.

! Nikdy neštartujte motor pomocou nabíjačky. Nikdy nepoužívajte 24 V alebo silnejší štartovací zdroj. Vopred skontrolujte, či má náhradná batéria nominálne napätie 12 V a minimálne kapacitu rovnajúcu sa kapacite vybitej batérie. Obe vozidlá sa nesmú navzájom dotýkať. V oboch vozidlách vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, stierače, svetlá atď.). Dbajte na to, aby pomocné káble neprechádzali v blízkosti pohyblivých častí motora (ventilátor, remeň atď.). Neodpájajte kladnú svorku (+), keď je motor v chode.



V prípade poruchy

- ☞ Nadvihnite plastový kryt kladnej svorky (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Pripojte červený kábel ku kladnému pólu (+) poškodenej batérie **A** (v mieste ohnutej kovovej časti), následne ku kladnému pólu (+) pomocnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja.
- ☞ Pripojte koniec zeleného alebo čierneho kábla k zápornému pólu (-) náhradnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja (alebo ku kostre pomocného vozidla).
- ☞ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kosť **C** poškodeného vozidla.
- ☞ Naštartujte motor pomocného vozidla a ponechajte ho bežať niekoľko minút.
- ☞ Naštartujte motor poškodeného vozidla do činnosti a ponechajte ho v chode.

Pokiaľ motor ihneď nenašartuje, vypnite zapalovanie, chvíľu počkajte a následne pokus zopakujte.

- ☞ Počkajte, kým otáčky motora neklesnú na voľnobežné otáčky, potom odpojte štartovacie káble v opačnom poradí.
- ☞ Založte plastový kryt kladného pólu (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Za jazdy alebo na zastavenom vozidle s motorom v chode počkajte minimálne 30 minút, kým sa batéria nenabije na dostatočnú úroveň.

i Niektoré funkcie vrátane funkcie Stop & Start nebudú dostupné, kým sa batéria dostatočne nenabije.

Nabitie batérie pomocou nabíjačky

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej životnosti batérie je nevyhnutné udržiavať dostatočnú úroveň jej nabitia.

V určitých prípadoch môže byť potrebné batériu nabiť:

- ak väčšinou cestujete na krátku vzdialenosť,
- ak plánujete vozidlo nepoužívať niekoľko týždňov.

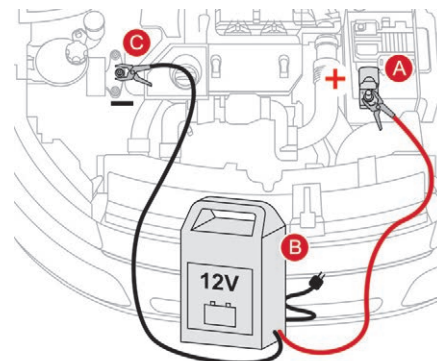
Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na iný servis typu kvalifikovaná dielňa.

! Ak si plánujete batériu vášho vozidla nabiť svojpomocne, použite len nabíjačku kompatibilnú s oloveno-kyselinovými batériami s nominálnym napätím 12 V.

! Dodržujte pokyny od výrobcu nabíjačky. Nikdy nesmiete zameniť póly.

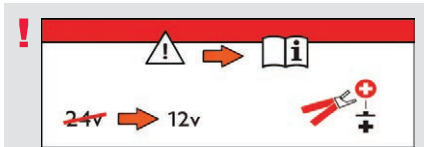
i Batériu nie je nutné odpojiť.

- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, svetlá, stierače atď.).



- ☞ Pred pripojením káblov k batérii vypnite nabíjačku **B**, aby ste sa vyhlížili bezpečnému iskreniu.
- ☞ Skontrolujte, či sú káble nabíjačky v dobrom stave.
- ☞ Nadvihnite umelohmotný kryt kladného pólu (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Káble nabíjačky **B** pripojte nasledovne:
 - červený kladný kábel (+) ku kladnému pólu (+) batérie **A**,
 - čierny záporný kábel (-) ku kostre **C** vozidla.

- Po ukončení nabíjania batérie a pred odpojením káblov z batérie **A** vypnite nabíjačku **B**.



V prípade existencie tohto štítku je nutné používať výhradne 12 V nabíjačku, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu elektrických zariadení pripojených k systému Stop & Start.

- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zamrznutú batériu – riziko explózie!
Ak batéria zamrzla, dajte si ju skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni, kde zistia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol obal, čo by znamenalo riziko úniku toxickkej a korozívnej kyseliny.

Odpojenie batérie

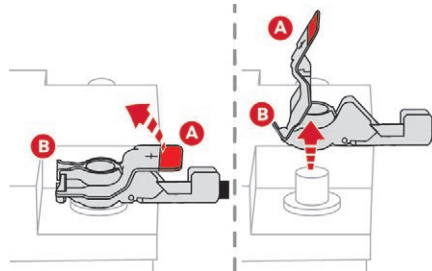
V prípade dlhodobého odstavenia vozidla sa odporúča odpojiť batériu, aby sa zachovala dostatočná úroveň jej nabitia, ktorá umožní naštartovať motor.

Pred odpojením batérie:

- zatvorte otváracie časti vozidla (dvere, veko kufra, okná, strechu),
 - vypnite elektrické zariadenia (autorádio, stierače, svetlá...),
 - vypnite zapalovanie a počkajte štyri minúty.
- Po získaní prístupu k batérii stačí už len odpojiť kladný pól (+).

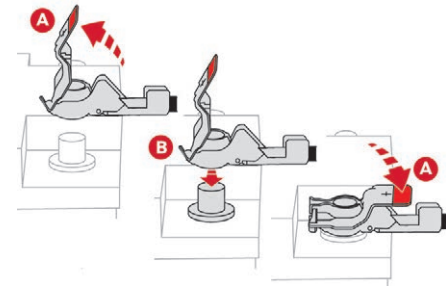
Rýchlopínacia svorka

Odpojenie kladného pólu (+)



- Nadvihnite páčku **A** na maximum pre odomknutie krúžku **B**.
- Následne nadvihnite objímku **B** a odstráňte ju.

Opätovné pripojenie svorky (+)



- Nadvihnite páčku **A** na maximum.
- Založte otvorenú objímku **B** na kladný pól (+).
- Zatlačte na objímku **B** až na doraz.
- Sklopením páčky **A** zaistíte objímku **B**.

- Netlačte na páčku násilu, pretože ak je objímka nesprávne založená, zaistenie nie je možné, v takom prípade postup opakujte.

Po opätovnom pripojení batérie

Po opätovnom pripojení batérie zapnite zapalovanie a pred naštartovaním motora počkajte 1 minútu, aby ste umožnili inicializáciu elektronických systémov.

Pokiaľ pretrvávajú drobné poruchy naďalej aj po tomto úkone, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

V prípade poruchy

Vynulovať určité systémy musíte vy sami. Pozrite si príslušnú časť, ako napríklad:

- kľúč diaľkového ovládania alebo elektronický kľúč (podľa verzie),
- elektrické ovládanie okien,
- dátum a čas,
- rozhlasové stanice uložené v pamäti.

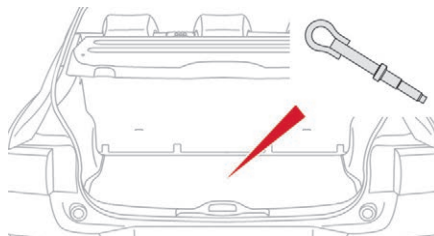
i Pri jazde po prvom naštartovaní motora sa môže stať, že funkcia Stop & Start nebude dostupná.

V takom prípade bude funkcia aktívna až po trvalom znehybení vozidla, ktorého dĺžka trvania bude závisieť od okolitej teploty a stavu nabitia batérie (do približne 8 hodín).

Odtahovanie

Postup pri ťahaní vášho vozidla alebo ťahaní iného vozidla pomocou mechanického snímateľného zariadenia.

Prístup k náradiu



Vlečné oko sa nachádza v kufrí pod podlahou. Prístup:

- ☞ otvorte kufor,
- ☞ nadvihnite podlahu kufru a odstráňte ju,
- ☞ vyberte z puzdra vlečné oko.

! Všeobecné odporúčania

Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte. Skontrolujte, či je váha ťahaného vozidla vyššia ako váha ťahaného vozidla. Vodič musí zostať za volantom ťahaného vozidla a musí mať pri sebe platný vodičský preukaz.

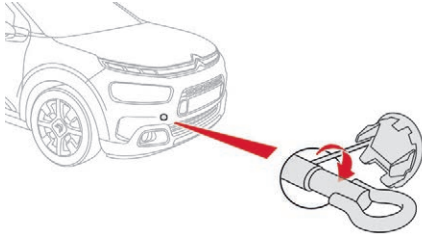
Pri odtahovaní vozidla so štyrmi kolesami na zemi vždy použite homologizovanú vlečnú tyč; laná a popruhy sú zakázané. Ťahajúce vozidlo sa musí rozbiehať postupne.

Keď sa vozidlo odtahuje s vypnutým motorom, nefunguje posilňovač brzd a riadenia.

V nasledovných prípadoch bezpodmienečne privolajte profesionálnu odtahovú službu:

- vznik poruchy vozidla na diaľnici alebo rýchlostnej ceste,
- vozidlo s pohonom štyroch kolies,
- na prevodovke nie je možné zaradiť neutrál, odblokováť riadenie, uvoľniť parkovaciu brzdu,
- ak nie je možné ťahať vozidlo s automatickou prevodovkou s motorom v chode,
- odtahovanie len s dvomi kolesami na zemi,
- chýbajúce homologované ťažné zariadenie atď.

Ťahanie vášho vozidla



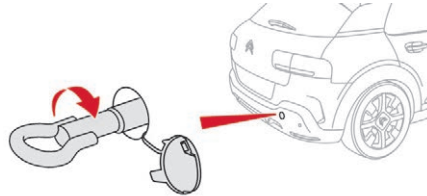
- ☞ Odstíte kryt na prednom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho spodnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko na doraz.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ V prípade manuálnej prevodovky: posuňte radiacu páku do polohy neutrál.
- ☞ V prípade automatickej alebo automatizovanej prevodovky posuňte ovládač prevodových stupňov do polohy **N**.

! Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poškodeniu niektorých (brzdnych, prevodových atď.) komponentov a strate činnosti posilňovača brzdovania pri ďalšom naštartovaní motora.

- ☞ Odstíte riadenie a uvoľnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.

- ☞ Pomaly naštartujte a pomalou jazdou prejdite kratšiu vzdialenosť.

Ťahanie iného vozidla



- ☞ Odstíte kryt na zadnom nárazníku tak, že stlačíte jeho spodnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko, až kým sa úplne nedotiahne.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ☞ Opatrne sa pohnite a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

Charakteristiky motorov a vlečné zaťaženia

Motory

Technické parametre motora (objem valcov, maximálny výkon, maximálne otáčky, energia, emisie CO₂ atď.) týkajúce sa vášho vozidla sú uvedené v technickom preukaze vozidla a v obchodnej dokumentácii.

Tieto parametre zodpovedajú hodnotám typového schválenia na skúšobnej jednotke v podmienkach stanovených európskymi právnymi predpismi (smernica 1999/99/ES). Viac informácií získate v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Hmotnosti a vlečné zaťaženia

Maximálne hmotnosti a vlečné zaťaženia týkajúce sa vášho vozidla sú uvedené v technickom preukaze vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

Tieto hodnoty sú uvedené aj na etikete alebo štítku výrobcu.

Podrobnejšie informácie si môžete vyžiadať v predajnej sieti CITROËN alebo v inom servise typu kvalifikovaná dielňa.

Hodnoty GTW (celková hmotnosť jazdnej súpravy) a vlečného zaťaženia platia do nadmorskej výšky maximálne 1 000 metrov. Hodnotu maximálneho vlečného zaťaženia je potrebné znížiť o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky. Maximálne povolené zaťaženie závesného zariadenia zodpovedá hmotnosti povolenej na ťažnom zariadení.

! Vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora. Ak je teplota prostredia vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.

! Ťahanie prívesu s nedostatočne zaťaženým vozidlom môže mať za následok zhoršenie jazdnej stability. Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu vozidla. Pri ťahaní prívesu nikdy neprekračujte rýchlosť 100 km/h (dodržiavajte platné dopravné predpisy).

i Pri vysokej vonkajšej teplote sa odporúča, aby ste motor po zastavení vozidla nechali bežať ešte 1 až 2 minúty, aby sa napomohlo ochladeniu motora.

Motory a vlečné zaťaženia – BENZÍNOVÉ MOTORY

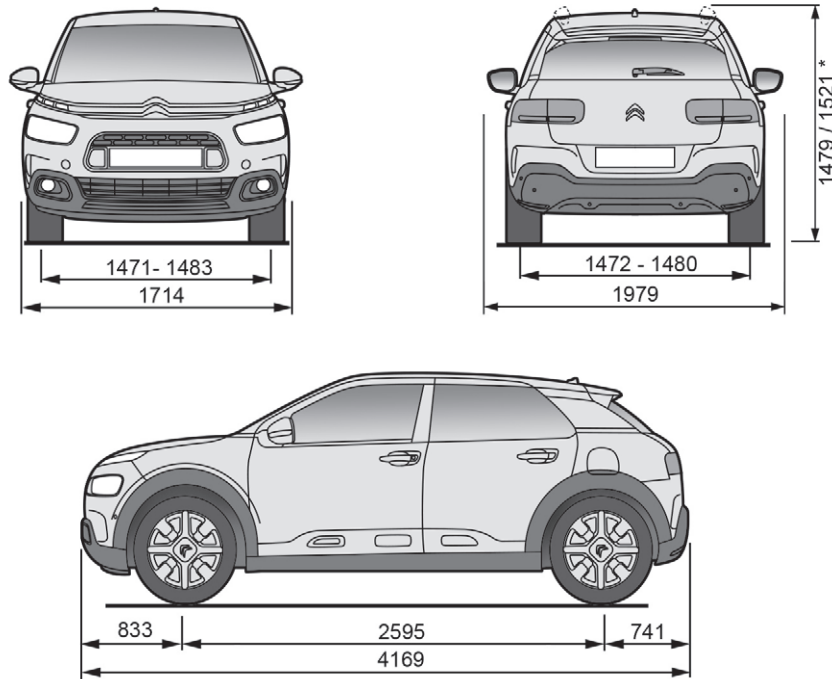
Motor	PureTech 82	PureTech 110 S&S				PureTech 130 S&S
Prevodovka	(5-stupňová) Manuálna	(5-stupňová) Manuálna	(5-stupňová) Manuálna	(6-stupňová) Manuálna		Manuálna, 6-stupňová EAT6 automatická
Kód	EB2F – MA	EB2DT – BE	EB2DTM – BE	EB2DT – AT6	EB2DTM – AT6	EB2DTS – MCM
Kódy modelov	0PHMW	0PHNZ/B	0PHNV/B	0PHNZ/W	0PHNV/W	0PHNY/HC1
Objem valcov (cm ³)	1 199	1 199	1 199	1 199	1 199	1 199
Max. výkon: norma EHS (kW)	60	81	81	81	81	96
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdový príves (v limite GTW) na svahu s 10 % alebo 12 % sklonom (kg)	780	950	450	920	450	900
Nebrzdový príves (Kg)	540	550	560	570	570	560
Maximálne odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	55	55	55	55	55	55

Motory a vlečné zaťaženia – NAFTOVÉ MOTORY

Motor	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	
Prevodovky	(5-stupňová) Manuálna	(5-stupňová) Manuálna	Automatizovaná 6-stupňová (ETG6)
Kód	DV6FD – BE	DV6FD – BE	DV6FD – MCP
Kódy modelov	0BBHY	0BBHY	
Objem valcov (cm ³)	1 560	1 560	
Max. výkon: norma EHS (kW)	73	73	
Palivo	Nafta	Nafta	
Brzdený prívies (v limite GTW) na svahu s 10 % alebo 12 % sklonom (kg)	950	950	950
Nebrzdený prívies (Kg)	575	575	615
Maximálne odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia (kg)	55	55	55

Rozmery (v mm)

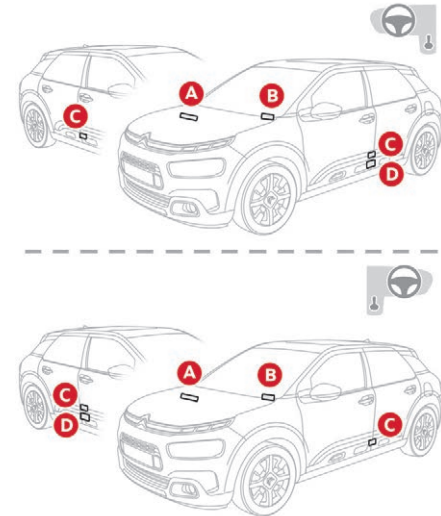
Tieto rozmery boli namerané na nenaloženom vozidle.



* Verzia s pozdĺžnymi tyčami.

Identifikačné prvky

Rôzne viditeľné označenia na identifikáciu a lokalizáciu vozidla.



A. Identifikačné číslo vozidla (VIN) pod kapotou motora.

Toto číslo je vyrazené na podvozku v blízkosti podbehu pravého predného kolesa.

B. Identifikačné číslo vozidla (VIN) na spodnej priečke rámu čelného skla.

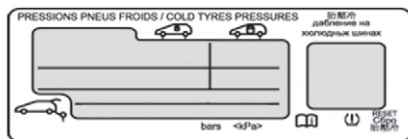
Toto číslo je vyznačené na nalepenom štítku viditeľnom cez čelné sklo.

C. Výrobný štítok.

Toto číslo je vyznačené na autodeštruktívnom štítku nalepenom na stĺpiku vozidla na pravej alebo ľavej strane, ktorý obsahuje tieto údaje:

- názov výrobcu vozidla,
- číslo typového schválenia ES,
- identifikačné číslo vozidla (VIN),
- maximálna dovolená hmotnosť vozidla (celková hmotnosť vozidla),
- maximálna dovolená hmotnosť vozidla s prívesom (celková hmotnosť súpravy),
- maximálna hmotnosť na prednej náprave,
- maximálna hmotnosť na zadnej náprave.

D. Štítok pneumatík/laku.



Tento štítok, ktorý je nalepený na stredovom stĺpiku dverí vodiča, obsahuje nasledovné údaje:

- tlak hustenia pneumatík pre prázdne a zaťažené vozidlo,
- rozmery pneumatík (vrátane indexu zaťaženia a symbolu rýchlosti pneumatiky),
- tlak hustenia pneumatík rezervného kolesa,
- referenčné číslo farby laku.

i Vozidlo môže byť od výroby vybavené pneumatikami s vyšším záťažovým a rýchlostným indexom, než je uvedené na štítku. Táto skutočnosť nemá vplyv na tlak hustenia.

Kontrola tlaku nahustenia pneumatík

Kontrola tlaku nahustenia pneumatík sa musí vykonávať „za studena“ aspoň jedenkrát za mesiac.

Hodnoty tlaku uvedené na štítku sú platné pre studené pneumatiky. Pokiaľ ste jazdili dlhšie ako 10 minút alebo viac ako 10 kilometrov rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, pneumatiky sú zohriate; k hodnotám uvedeným na štítku je potrebné pridať 0,3 baru (30 kPa).

! Nikdy nevypúšťajte tlak zo zohriatej pneumatiky.

☘ Nedostatočný tlak nahustenia pneumatík zvyšuje spotrebu paliva.

CITROËN Connect Nav



Navigácia GPS – aplikácie – multimediálne audio – telefón Bluetooth®

Obsah	
Prvé kroky	2
Ovládače na volante	3
Ponuky	4
Hlasové príkazy	5
Navigácia	13
Pripojená navigácia	15
Aplikácie	18
Rádio	23
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	24
Médiá	25
Telefón	27
Nastavenia	31
Často kladené otázky	33

i Jednotlivé opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vášho vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonať úkony spárovania mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free audio systému Bluetooth, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. Zobrazená správa o **režime úspory energie** signalizuje bezprostredný pohotovostný stav.

i Zdrojové kódy OSS (Open Source Software) systému nájdete na internetovej stránke
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky



Keď motor beží, stlačením je možné vypnúť zvuk.
Ak je vypnuté zapalovanie, stlačením sa systém zapne.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ a „mínus“ znížite/zvýšite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

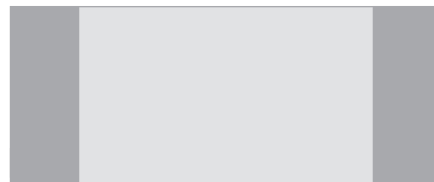
K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel ponuky, umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, a následným stlačením zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji. V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) a následne stlačením zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji. Kedykoľvek môžete zobraziť ponuku krátkym stlačením obrazovky tromi prstami.

Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o úroveň.
Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.

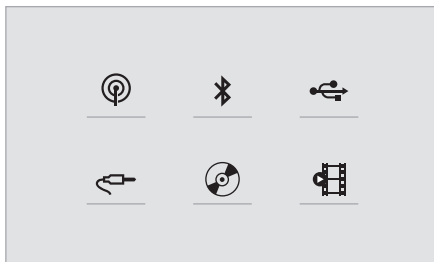
! Displej je „kapacitného“ typu.
Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prostriedku.
Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi.
Displeja sa nedotýkajte mokrými rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy):

- Pripomenutie informácií týkajúcich sa klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Prejdite priamo k výberu zdroja zvuku a k zoznamu staníc (alebo k názvom podľa zdroja).
- Prejdite na „Notifications“ (Oznámenia) pre správy, e-mail, aktualizácie máp a v závislosti od služieb aj na správy týkajúce sa navigácie.
- Prejdite na nastavenia dotykového displeja a digitálneho združeného prístroja.



- Voľba zdroja zvuku (v závislosti od výbavy):
- Rozhlasové stanice v pásme FM/DAB/AM (v závislosti od výbavy).
 - Telefón pripojený cez Bluetooth a multimediálne vysielanie Bluetooth (streaming).
 - Kľúč USB.
 - Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez pomocnú zásuvku (v závislosti od výbavy).
 - Prehrávač CD (v závislosti od výbavy).
 - Video (v závislosti od výbavy).



I Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia viacerých nastavení (uloženie rozhlasových staníc, nastavenia zvuku, história navigácie, obľúbené kontakty atď.), pričom uloženie nastavení prebieha automaticky.

I V prípade horúčavy môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Zvuk sa môže uviesť do pohotovostného stavu (úplné vypnutie displeja a zvuku) na minimálne 5 minút. Návrat k pôvodnému stavu sa uskutoční až vtedy, keď teplota vo vnútri vozidla klesne.

Ovládače na volante



Hlasové príkazy:

Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy).
 Krátke stlačenie – hlasové príkazy systému.
 Dlhé stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.



Zvýšenie hlasitosti.



Vypnutie zvuku/obnovenie zvuku (v závislosti od výbavy).
 Alebo

Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy).
 Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Médiá (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.



Telefón (krátke stlačenie): spustenie telefónneho hovoru.

Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; mimo prebiehajúceho hovoru prístup do ponuky telefónu.



Rádio (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

Krátke stlačenie: potvrdenie voľby; ak nie je zvolené nič, prístup do predvoľieb.

LIST

Rádio: zobrazenie zoznamu staníc.

Médiá: zobrazenie zoznamu skladieb.

Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizovanie zoznamu naladených staníc.

Ponuky

Pripojená navigácia

V závislosti od výbavy/verzie.



Zadanie nastavení navigácie a výber cieľa cesty.

V závislosti od výbavy využite služby dostupné v reálnom čase.

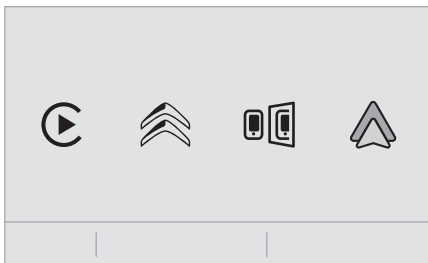


Aplikácie

V závislosti od výbavy/verzie.



Používanie určitých aplikácií smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania CarPlay®, MirrorLink™ (dostupné v závislosti od krajiny) alebo Android Auto. Skontrolujte stav pripojení Bluetooth® a Wi-Fi.

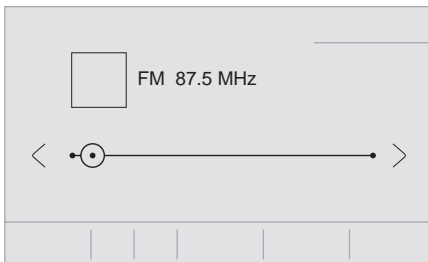


Rádio médiá

V závislosti od výbavy/verzie.



Výber zdroja zvuku, rádiostanice, zobrazenia fotografií.

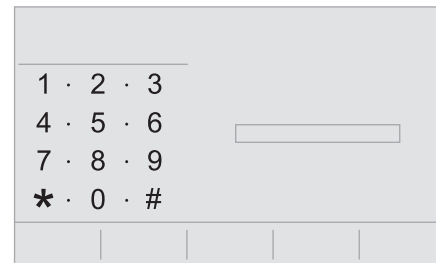


Telefón

V závislosti od výbavy/verzie.



Pripojte telefón v režime Bluetooth®, prezerajte si správy, e-maily a odosielajte textové správy.

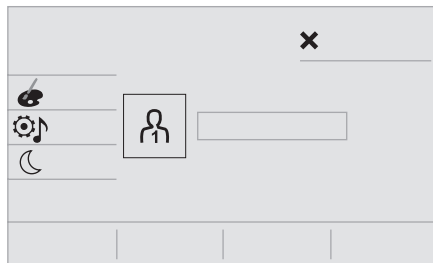


Nastavenia

V závislosti od výbavy/verzie.



Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).



Vozidlo

V závislosti od výbavy/verzie.



Aktivácia, deaktivácia alebo nastavenie určitých funkcií vozidla.

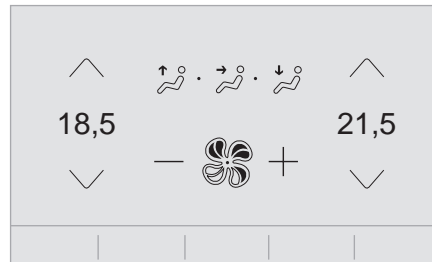


Klimatizácia

V závislosti od výbavy/verzie.



Riadi rôzne nastavenia teploty a prietoku vzduchu.



Hlasové príkazy

Ovládače na volante



Krátkym stlačením tohto tlačidla sa aktivuje funkcia hlasových príkazov.

Prvé kroky



Príklad „hlasového príkazu“ pre navigačný systém:
„Navigate to address 11 Regent Street, London“
 Príklad „hlasového príkazu“ pre rádio a médiá:
„Play artist Madonna“
 Príklad „hlasového príkazu“ pre telefón:
„Call David“

! Odporúčame vám, aby ste skontrolovali, či systém stále rozpoznáva hlasové príkazy, a to nasledujúcim spôsobom:

- **hovoríte prirodzeným jazykom a obvyklým tónom, plynule a nezvyšujete hlas,**
- skôr ako začnete hovoriť, počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál),
- v záujme optimálneho fungovania systému vám odporúčame zatvoriť okná a otváračiu strechu, aby vás nerušil žiadny ruch zvonku (v závislosti od verzie),
- pred vyslovením hlasových príkazov požiadajte ostatných spolujazdcov, aby stíchli.

! Hlasové príkazy uskutočnené v niektorom zo 17 jazykov (arabčina, brazíľčina, čeština, dánčina, holandčina, angličtina, perzština, francúzština, nemčina, taliančina, nórčina, poľština, portugalčina, ruština, španielčina, švédčina, turečtina) sa uskutočnia podľa jazyka prednastaveného v systéme, ktorý možno zmeniť.

Pre niektoré alternatívne príkazy existujú alternatívne synonymá.

Príklad: Smerovať k/navigovať na/ísť do/atď.

Hlasové povelý v arabčine pre: „Naviguj na adresu“ a „Zobraz bod záujmu v meste“ nie sú dostupné.

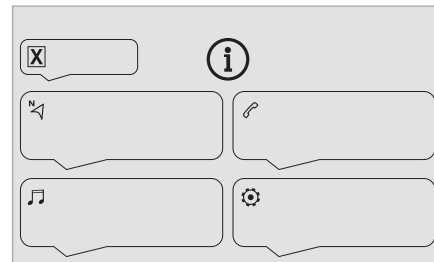
Informácie – používanie systému



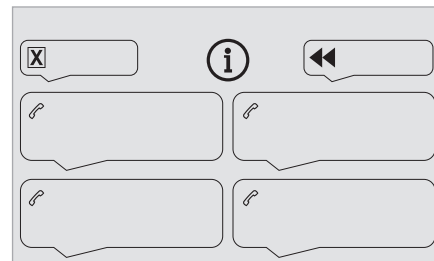
Stlačte tlačidlo Push To Talk (Stlačte a hovorte) a po zaznení tónu povedzte, čo si želáte. Nezabudnite, že ma môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tohto tlačidla. Ak tlačidlo stlačíte znova, kým čakám na vaše pokyny, konverzácia sa ukončí. Ak chcete začať znovu, povedzte „zrušiť“. Ak chcete niečo zrušiť, povedzte „späť“. Ak chcete kedykoľvek získať informácie a tipy, stačí povedať „pomoc“. Ak ma požiadate o vykonanie niečoho a chýba určitá informácia, ktorú potrebujem, dám vám niekoľko príkladov alebo vás povediem krok za krokom. V režime „začiatočník“ je k dispozícii viac informácií. Keď to budete považovať za vhodné, môžete nastaviť dialógový režim na možnosť „expert“.



Krátkym stlačením tlačidla po aktivácii hlasových príkazov sa na dotykovom displeji zobrazí pomoc s viacerými ponukami, ktorá vám umožňuje ovládať systém pomocou hlasu.





Po zvolení položky z ponuky si môžete vybrať príkaz.





Globálne hlasové príkazy

i Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasové príkazy, ktoré sa nachádzajú na volante.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
	<p>There are lots of topics I can help you with. You can say: „help with phone“, „help with navigation“, „help with media“ or „help with radio“. For an overview on how to use voice controls, you can say „help with voice controls“. (Existuje množstvo tém, s ktorými vám môžem pomôcť. Môžete povedať „pomoc s telefónom“, „pomoc s navigáciou“, „pomoc s médiami“ alebo „pomoc s rádiom“. Pre prehľad o spôsobe používania hlasových príkazov môžete povedať „pomoc s hlasovými príkazmi“.)</p>
	<p>Say „yes“ if I got that right. Otherwise, say „no“ and we'll start that again (Povedzte „áno“, ak to mám správne. V opačnom prípade povedzte „nie“ a začneme znova.)</p>
<p>Set dialogue mode as novice - expert (Nastav dialógový režim na začiatočník – expert)</p>	
<p>Select user 1 / Select profile John (Vyber používateľa 1/vyber profil – John)</p>	
<p>Increase temperature (Zvýš teplotu)</p>	
<p>Decrease temperature (Zníž teplotu)</p>	

Hlasové príkazy pre „navigáciu“

i Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasové príkazy, ktoré sa nachádzajú na volante.



 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Navigate home (Naviguj domov)	<p>To plan a route, say „navigate to“ followed by the address, the contact name or an intersection. For example, „navigate to address 11 Regent Street, London“, „navigate to contact, John Miller“, or „navigate to intersection of Regent Street, London“. You can specify if it's a preferred address, or a Point of Interest. For example, say „navigate to preferred address, Tennis club“, or „navigate to POI Heathrow Airport in London“. Or, you can just say, „navigate home“. To see Points of Interest on a map, you can say things like „show POI hotels in Banbury“. For more information say „help with points of interest“ or „help with route guidance“. (Ak chcete naplánovať cestu, povedzte „naviguj do“ a následne adresu, meno kontaktu alebo názov križovatky. Napríklad, „naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn“, „naviguj na kontakt John Miller“ alebo „naviguj na križovatku Regent Street, Londýn“. Môžete určiť, či ide o preferovanú adresu alebo bod záujmu. Napríklad povedzte, „naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub“, „naviguj do bodu záujmu, letisko Heathrow, Londýn“. Prípadne môžete povedať „naviguj domov“. Ak chcete zobrazit' body záujmu na mape, môžete povedať niečo v zmysle „zobraz body záujmu – hotely v Banbury“. Viac informácií získate tak, že povieťe „pomoc s bodmi záujmu“ alebo „pomoc s navigáciou.“)</p> <p>To choose a destination, say something like „navigate to line three“ or „select line two“. If you can't find the destination but the street's right, say for example „select the street in line three“. To move around a displayed list, you can say „next page“ or „previous page“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Ak chcete vybrať cieľové miesto, povedzte niečo ako „naviguj na riadok tri“ alebo „vyber riadok dva“. Ak nemôžete nájsť cieľové miesto, ale ulica je správna, povedzte napríklad „vyber ulicu v riadku tri“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že povieťe „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)</p>
Navigate to work (Naviguj do práce)	
Navigate to preferred address, Tennis club (Naviguj na preferovanú adresu – tenisový klub)	
Navigate to contact, John Miller (Naviguj na kontakt John Miller)	
Navigate to address 11 regent street, London (Naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn)	
Tell me the remaining distance (Povedz mi zostávajúcu vzdialenosť)	<p>You can say „stop“ or „resume route guidance“. To get information about your current route, you can say „tell me the remaining time“, „remaining distance“ or „arrival time“. To learn more commands, try saying „help with navigation“. (Môžete povedať „zastaviť“ alebo „pokračovať“ v navigovaní“. Ak chcete získať informácie o svojej aktuálnej trase, môžete povedať „povedz mi zostávajúci čas“, „zostávajúcu vzdialenosť“ alebo „čas príchodu“. Ak sa chcete naučiť viac príkazov, skúste povedať, „pomoc s navigáciou“.)</p>
Tell me the remaining time (Povedz mi zostávajúci čas)	
Tell me the arrival time (Povedz mi čas príchodu)	
Stop route guidance (Ukončiť navigovanie)	

<p>Show POI „hotel“ at the destination (Zobraz bod záujmu v cieľovom mieste – hotel)</p>	<p>To see points of interest on a map, you can say things like „show hotels in Banbury“, „show nearby parking“, „show hotel at the destination“ or „show petrol station along the route“. If you prefer to navigate directly to a point of interest, you can say „navigate to nearby petrol station“. If you feel you are not being well understood, try to say the word „POI“ in front of the point of interest. For example say „navigate to POI restaurant at the destination“. (Ak chcete zobrazit' body záujmu na mape, môžete povedať niečo ako „zobraz hotely v Banbury“, „zobraz najbližšie parkovanie“, „zobraz hotel v cieľovom mieste“ alebo „zobraz čerpaciu stanicu po ceste“. Ak chcete navigovať priamo k bodu záujmu, môžete povedať „naviguj k najbližšej čerpacej stanici“. Ak si myslíte, že vás systém nepochopil správne, skúste pred bodom záujmu povedať slovo „bod záujmu“. Napríklad povedzte „naviguj do bodu záujmu – reštaurácia v cieľovom mieste“.)</p> <p>To choose a POI, say something like „select line 2“. If you've searched for a Point of Interest and don't see the one you're after, you can filter further by saying something like „select POI in line 2“, or „select the city in line 3“. You can also scroll through the list by saying „next page“ or „previous page“. (Ak chcete vybrať bod záujmu, povedzte niečo ako „vyber riadok 2“, Ak ste hľadali bod záujmu a nevidíte bod záujmu, ktorý hľadáte, môžete ďalej filtrovať tak, že povieť niečo ako „vyber bod záujmu v riadku 2“ alebo „vyber mesto v riadku 3“. Zoznam môžete posúvať tak, že povieť „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“.)</p>
<p>Show nearby POI petrol station (Zobraz najbližší bod záujmu – čerpacia stanica)</p>	
<p>Navigate to POI Heathrow Airport in London (Naviguj do bodu záujmu – letisko Heathrow v Londýne)</p>	
<p>Navigate to POI petrol station along the route (Naviguj do bodu záujmu – čerpacia stanica po ceste)</p>	

i V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľové miesto (adresu) v jazyku, ktorý používa systém.

Hlasové príkazy pre „rádio a médiá“



i Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasové príkazy, ktoré sa nachádzajú na volante.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Turn on source radio - Streaming Bluetooth – ... (Zapni zdrojové rádio -streamovanie cez rozhranie Bluetooth – ...)	You can select an audio source by saying „turn on source“ followed by the device name. For example, „turn on source, Streaming Bluetooth“, or „turn on source, radio“. Use the command „play“ to specify the type of music you'd like to hear. You can choose between „song“, „artist“, or „album“. Just say something like „play artist, Madonna“, „play song, Hey Jude“, or „play album, Thriller“. (Ak chcete vybrať zdroj zvuku, povedzte „zapni zdroj“ a následne vyslovte názov zariadenia. Napríklad „zapni zdroj, streamovanie Bluetooth“ alebo „zapni zdroj, rádio“. Na špecifikovanie žánru hudby, ktorú by ste chceli počúvať, povedzte „prehraj“. Vyberať si môžete podľa „skladby“, „interpreta“ alebo „albumu“. Jednoducho povedzte „prehraj interpreta Madonna“, „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj album Thriller“.)
Tune to channel BBC Radio 2 (Nalaď na kanál BBC Radio 2)	You can pick a radio station by saying „tune to“ and the station name or frequency. For example „tune to channel Talksport“ or „tune to 98.5 FM“. To listen to a preset radio station, say for example „tune to preset number five“. (Stanicu rádia si môžete vybrať pokynom „nalaď“ spolu s názvom stanice alebo frekvencie. Napríklad „nalaď kanál Talksport“ alebo „nalaď 98,5 FM“. Ak chcete počúvať predvolenú rádio stanicu, povedzte napríklad „nalaď predvolené číslo päť“.)
Tune to 98.5 FM (Nalaď na 98,5 FM)	
Tune to preset number five (Nalaď na predvolené číslo päť)	
What's playing? (Čo sa prehráva?)	To choose what you'd like to play, start by saying „play“ and then the item. For example, say „play song Hey Jude“, „play line 3“ or „select line 2“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Ak chcete vybrať, čo sa má prehrávať, začnite vyslovením slova „prehrať“ a položky. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj riadok 3“ alebo „vyber riadok 2“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že povieť „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)
Play song Hey Jude (Prehraj skladbu Hey Jude)	I'm not sure what you'd like to play. Please say „play“ and then a song title, an album title, or an artist name. For example, say „play song Hey Jude“, „play artist Madonna“ or „play album Thriller“. To select a line number from the display, say „select line two“. To move around a displayed list, you can say „next page“ or „previous page“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Nie som si istý, čo chcete počúvať. Povedzte „prehraj“ a názov skladby, albumu alebo meno interpreta. Napríklad povedzte „prehraj skladbu Hey Jude“ alebo „prehraj interpreta Madonna“ alebo „prehraj album Thriller“. Ak chcete vybrať číslo riadka na displeji, povedzte „vyber riadok 2“. Ak sa chcete pohybovať v zobrazenom zozname, môžete povedať „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že povieť „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)
Play artist Madonna (Prehraj interpreta Madonna)	
Play album Thriller (Prehraj album Thriller)	

i Hlasové príkazy pre médiá sú k dispozícii len pre pripojene USB.

Hlasové príkazy pre „telefón“

- Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasové príkazy, ktoré sa nachádzajú na volante.
- Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Please first connect a telephone“ a hlasová sekvenca bude ukončená.



 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Call David Miller* (Zavolaj Davidovi Millerovi*)	<p>To make a phone call, say „call“ followed by the contact name, for example: „Call David Miller“. You can also include the phone type, for example: „Call David Miller at home“. To make a call by number, say „dial“ followed by the phone number, for example, „Dial 107776 835 417“. You can check your voicemail by saying „call voicemail“. To send a text, say „send quick message to“, followed by the contact, and then the name of the quick message you'd like to send. For example, „send quick message to David Miller, I'll be late“. To display the list of calls, say „display calls“. For more information on SMS, you can say „help with texting“. (Ak chcete uskutočniť telefónny hovor, povedzte „zavolaj“ a následne meno kontaktu, napríklad, „zavolaj David Miller“. Môžete tiež zahrnúť typ telefónu, napríklad, „zavolaj David Miller, domov“. Ak chcete uskutočniť hovor pomocou čísla, povedzte „vytoč“ a následne telefónne číslo, napríklad, „vytoč 107776 835 417“. Hlasovú schránku môžete skontrolovať tak, že vyslovíte „zavolaj hlasovú schránku“. Ak chcete odoslať textovú správu, povedzte „pošli sms správu“, následne kontakt, a potom názov sms správy, ktorú chcete poslať. Napríklad, „pošli sms správu David Miller budem meškať“. Ak chcete zobrazit' zoznam hovorov, povedzte „zobraz hovory“. Ak sa chcete dozvedieť viac informácií o SMS, môžete povedať „pomoc pri posielaní správ“.)</p> <p>To choose a contact, say something like „select line three“. To move around the list say „next page“ or „previous page“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Ak chcete vybrať kontakt, povedzte niečo ako „vyber riadok tri“. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „ďalšia strana“ alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)</p>
Call voicemail* (Zavolaj hlasovú schránku*)	
Display calls* (Zobraz hovory*)	

* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa stiahnutie uskutočnilo.

Hlasové príkazy pre „Textové správy“

I Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasové príkazy, ktoré sa nachádzajú na volante.
Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Please first connect a telephone“ a hlasová sekvencia bude ukončená.

I Pomocou funkcie hlasových príkazov „Textové správy“ môžete diktovať a odosielať správy SMS.
Nadiktujte znenie správy a nezabudnite medzi každým slovom urobiť krátku prestávku.
Po skončení operácie systém na rozpoznávanie hlasu automaticky vytvorí správu SMS.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
<p>Send quick message to Bill Carter, I'll be late (Pošli SMS správu Billovi Carterovi, budem meškať)</p>	<p>From the list of quick messages, say the name of the one you'd like to send. To move around the list you can say „go to start“, „go to end“, „next page“ or „previous page“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Povedzte názov správy zo zoznamu sms správ, ktorú chcete poslať. Ak sa chcete pohybovať v zozname, povedzte „choď na začiatok“, „choď na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)</p>
<p>Send SMS to John Miller, I'm just arriving (Pošli SMS správu Johnovi Millerovi, práve prichádzam)</p>	<p>Please say „call“ or „send quick message to“, and then select a line from the list. To move around a list shown on the display, you can say „go to start“, „go to end“, „next page“ or „previous page“. You can undo your last action and start over by saying „undo“, or say „cancel“ to cancel the current action. (Povedzte „zavolať“ alebo „pošli sms správu“ a následne vyberte riadok zo zoznamu. Ak sa chcete pohybovať v zozname zobrazenom na displeji, môžete povedať „choď na začiatok“, „choď na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Svoju poslednú akciu môžete vrátiť späť a začať znova tak, že poviete „späť“. Prípadne povedzte „zrušiť“, čím zrušíte aktuálnu akciu.)</p>
<p>Send SMS to David Miller at the office, don't wait for me (Pošli SMS správu Davidovi Millerovi do kancelárie, nečakaj na mňa)</p>	<p>To hear your last message, you can say „listen to most recent message“. When you want to send a text, there's a set of quick messages ready for you to use. Just use the quick message name and say something like „send quick message to Bill Carter, I'll be late“. Check the phone menu for the names of the supported messages. (Ak si chcete vypočuť poslednú správu, môžete povedať „vypočuť najnovšiu správu“. Ak chcete poslať textovú správu, k dispozícii je množstvo sms správ pripravených na použitie. Stlačí použíť názov sms správy a povedať niečo ako „pošli sms správu Bill Carter, budem meškať“. Názvy podporovaných správ môžete nájsť v ponuke telefónu.)</p>
<p>Listen to most recent message* (Prehraj najnovšiu správu*)</p>	

* Táto funkcia je k dispozícii len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa stiahnutie uskutočnilo.

I Systém odošle výlučne vopred nahrané sms správy.

Navigácia

Výber profilu

Na nové cieľové miesto



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Enter address**“.



Zvoľte možnosť „**Country**“ (Krajina).



Zadajte „**City**“ (Mesto), „**Street**“ (Ulica), „**Number**“ (Číslo) a potvrdte ponúknuté položky.

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“ pre voľbu „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).

A/alebo



Vyberte položku „**See on map**“ (Zobraziť na mape) pre voľbu „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte navigáciu.

i Oddialiť/priblížiť zobrazenie môžete pomocou dotykových tlačidiel alebo dvoch prstov na obrazovke.

i Ak chcete používať navigáciu, je nutné vyplniť položky „**City**“, „**Street**“ a „**Number**“ na virtuálnej klávesnici alebo v zozname „**Contact**“ alebo „**History**“ adries.

i Bez potvrdenia čísla ulice budete navádzaný na koniec ulice.

Na nedávne cieľové miesto



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“.

Zvoľte kartu „**Recent**“.

Výberom adresy zvolenej v zozname zobrazíte „**Guidance criteria**“.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte navigáciu.

i Výberom možnosti „**Position**“ (Pozícia) geograficky vizualizujete cieľový bod.

K „My home“ alebo „My work“



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“.

Zvoľte kartu „**Preferred**“.



Zvoľte položku „**My home**“.

Alebo



Zvoľte položku „**My work**“.

Alebo

Vyberte predvolené obľúbené cieľové miesto.

Ku kontaktu z adresára



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“.

Zvoľte kartu „**Contact**“.

Na spustenie navigácie si vyberte niektorý z kontaktov v zozname.

K bodom záujmu (POI)

Body záujmu (POI) sú rozdelené do rôznych kategórií.



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Points of interest**“.



Vyberte záložku „**Travel**“, „**Active life**“, „**Commercial**“, „**Public**“ alebo „**Geographic**“.

Alebo



Výberom položky „**Search**“ zadáte meno a adresu POI.

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“ pre spustenie výpočtu trasy.

K bodu na mape



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Preskúmajte mapu posúvaním prstom na displeji.

Dotykom na mapu si vyberte cieľové miesto.



Dotykom na obrazovku vyznačíte príslušné miesto a zobrazíte vedľajšiu ponuku.



Na spustenie navigácie stlačte toto tlačidlo.

Alebo



Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.



Stlačením a podržaním daného bodu sa otvorí zoznam bodov záujmu POI nachádzajúcich sa v blízkosti.

K súradniciam GPS



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Preskúmajte mapu posúvaním prstom na displeji.

Dotknite sa prstom displeja, čím prejdete na ďalší obrázok.



Na zobrazenie mapy sveta stlačte toto tlačidlo. Pomocou rastra (mriežky) si priblížte krajinu alebo región, ktorý chcete zobraziť.



Na zobrazenie alebo zadanie súradníc GPS stlačte toto tlačidlo.



V strede obrazovky sa zobrazí značka so súradnicami „**Latitude**“ a „**Longitude**“.

Zvoľte si typ súradníc:
DMS pre stupne, minúty a sekundy.
DD pre stupne a desatinné čísla.



Na spustenie navigácie stlačte toto tlačidlo.

Alebo




Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

ALEBO



Stlačte toto tlačidlo pre zadanie hodnôt „**Latitude**“ (Zemepisná šírka) pomocou virtuálnej klávesnice.

A
 Stlačte toto tlačidlo pre zadanie hodnôt „Longitude“ (Zemepisná dĺžka) pomocou virtuálnej klávesnice.

Dopravné spravodajstvo (Traffic Message Channel – TMC)

i Dopravné spravodajstvo TMC (Traffic Message Channel) je spojené s európskou normou, ktorá umožňuje vysielat' v reálnom čase informácie týkajúce sa dopravnej situácie prostredníctvom RDS systému FM rádia.

Informácie TMC sa následne zobrazia na mape GPS navigácie a ihneď sa zohľadnia pri navádzaní s cieľom vyhnúť sa nehodám, dopravným zápcham a uzavretým komunikáciám.

i Zobrazovanie nebezpečných zón je podmienené platnými právnymi predpismi a uzavretím zmluvy o poskytovaní služieb.

Pripojená navigácia

V závislosti od verzie.

V závislosti od úrovne výbavy vozidla

Pripojenie k sieti zabezpečené vozidlom



ALEBO

Pripojenie k sieti zabezpečené používateľom

i Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Spojenie pripojenej navigácie

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Pre prístup k pripojenej navigácii môžete použiť pripojenie zabezpečené vozidlom prostredníctvom služieb „Tiesňový alebo asistenčný hovor“ alebo môžete použiť váš smartfón ako modem. **Aktivácia a nastavenie zdieľania pripojenia smartfónu.**

Pripojenie k sieti zabezpečené vozidlom



System sa automaticky pripojí k modemu pre využívanie služieb „Tiesňový alebo asistenčný hovor“, takže používateľ sa nemusí pripájať prostredníctvom svojho smartfónu.

Pripojenie k sieti zabezpečené používateľom

Pripojenie USB



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.

Pripojenie Bluetooth



Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a overte si, že je viditeľný pre všetky zariadenia (pozrite si kapitolu „Connect-App“).

Prípojenie Wi-Fi



Zvoľte si Wi-Fi sieť nájdenú systémom a pripojte sa.

i Táto funkcia je dostupná iba vtedy, ak bola aktivovaná prostredníctvom ponuky „Notifications“ (Oznámenia) alebo „Applications“ (Aplikácie).



Stlačte položku „**Notifications**“ (Oznámenia).



Zvoľte položku Wi-Fi, čím ju aktivujete.

ALEBO



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Wi-Fi network connection**“.



Vyberte záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“.



Vyberte sieť.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ (Kľúč) pre sieť Wi-Fi a „**Password**“ (Heslo).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte pripojenie.

i Obmedzenie používania:

- V režime CarPlay® je zdieľanie pripojenia obmedzené na režim Wi-Fi pripojenia.
- V režime MirrorLink™ je zdieľanie pripojenia obmedzené na režim USB pripojenia.

Kvalita služieb závisí od kvality pripojenia k sieti.



Zobrazenie „**TOMTOM TRAFFIC**“ bude signalizovať, že služby sú dostupné.

i Služby poskytované pri pripojenej navigácii sú nasledujúce. Balík pripojených služieb:

- Weather,
- Filling stations,
- Car park,
- Traffic,
- POI miestne vyhľadavanie.

Balík Danger area (voliteľný).

i Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby sa vykonávala **aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému.**

Nastavenia špecifické pre pripojenú navigáciu

i Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia viacerých nastavení (uloženie rozhlasových staníc, nastavenia zvuku, história navigácie, obľúbené kontakty atď.), pričom uloženie nastavení prebieha automaticky.



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Settings**“ (Nastavenia).

Zvoľte položku „**Map**“ (Mapa).

- Aktivujte alebo deaktivujte:
 - „**Allow declaration of danger zones**“ (Povoliť hlásenie nebezpečných zón).
 - „**Guidance to final destination on foot**“ (Odporúčanie pre dokončenie trasy pešo)

Tieto nastavenia sa musia vykonať podľa každého profilu.

Zvoľte položku „**Alerts**“.

- Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Advise of car parks nearby**“ (Poradiť najbližšie parkoviská).
- Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Filling station alert**“ (Upozornenie na čerpaciu stanicu).
- Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Risk areas alert**“ (Upozornenie na rizikové oblasti).



Následne stlačte toto tlačidlo.

- Aktivujte položku: „**Safety zones alert**“ (Upozornenie na bezpečné zóny).
- Aktivujte položku: „**Give an audible warning**“ (Poskytnúť zvukovú výstrahu).
- Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Advise of POI 1 nearby**“ (Poradiť najbližší bod záujmu 1).
- Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Advise of POI 2 nearby**“ (Poradiť najbližší bod záujmu 2).

! Na prístup k pripojenej navigácii musíte vybrať možnosť: „**Authorize sending information**“ (Povoliť zasielanie informácií) v časti „Settings“ (Nastavenia).

i Prístup k položke „Notifications“ (Oznámenia) máte kedykoľvek na hornej lište.

i Zobrazovanie nebezpečných zón je podmienené platnými právnymi predpismi a uzavretím zmluvy o poskytovaní služieb.

Hlásenie o „nebezpečných zónach“

! Pre získanie informácií z hlásenia o nebezpečných zónach musíte zaškrtnúť možnosť: „**Allow declaration of danger zones**“ (Povoliť hlásenie nebezpečných zón).



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Declare a new danger zone**“ (Vyhlásiť novú nebezpečnú zónu), ktoré sa nachádza na bočných lištách alebo na hornej lište dotykového displeja (v závislosti od výbavy).



Vyberte možnosť „**Type**“ (Typ) a vyberte typ „**Danger area**“ (Nebezpečná zóna).



Vyberte možnosť „**Speed**“ (Rýchlosť) a vyplňte ju pomocou virtuálnej klávesnice.

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“ na zaznamenanie a rozširovanie informácie.

Authorize sending information (Povoliť odoslanie informácií)



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**System settings**“ (Systémové nastavenia).



Zvoľte kartu „**Privacy mode**“ (Režim súkromia).



Aktivujte alebo deaktivujte:

- „**Activating privacy mode**“ (Aktivácia režimu súkromia).
- „**Deactivating geolocation data**“ (Deaktivácia údajov o geolokalizácii).
- „**Deactivating privacy mode**“ (Deaktivácia režimu súkromia).

Aktualizácie balíka „Nebezpečné zóny“



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**System settings**“ (Systémové nastavenia).



Zvoľte si záložku „**System info**“ (Systémové informácie).



Výberom položky „**View**“ zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.



Zvoľte položku „**Update(s) due**“.

i Na internetovej stránke autorizovaného predajcu si môžete prevziať aktualizácie systému a máp.
Na internetovej stránke môžete nájsť aj postup aktualizácie.

i Po prevzatí aktualizácií sa ich inštalácia musí vykonať pri spustenom motore a v zastavenom vozidle.

Zobrazenie informácií o počasí



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.



Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.



Zvoľte položku „**View map**“ (Zobrazíť mapu).



Zvoľte položku „**Weather**“ (Počasie).



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte základné informácie.



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobné meteorologické informácie.

i Teplota zobrazená o 6:00 bude maximálna denná teplota.
Teplota zobrazená o 18:00 bude minimálna nočná teplota.

Aplikácie

Connectivity



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdite na funkcie **CarPlay**[®], **MirrorLink**[™] alebo **Android Auto**.

Pripojenie smartfónov CarPlay[®]

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané.
Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii smartfónu CarPlay® na displeji vozidla, ak bola predtým aktivovaná funkcia CarPlay®. Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám odporúčame pravidelne **aktualizovať operačný systém vášho smartfónu a aktivovať aktualizácie**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



Stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie rozhrania CarPlay®.

Alebo



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ prejdete na funkciu CarPlay®.



Stlačte tlačidlo „**CarPlay**“ pre zobrazenie rozhrania CarPlay®.



Po pripojení kábla USB, funkcia CarPlay® deaktivuje režim systému Bluetooth®.

Pripojenie smartfónov MirrorLink™

Dostupné podľa krajiny predaja.



Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.



Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii MirrorLink™ na displeji vozidla.

Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému**.

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď, ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.



Funkcia „**MirrorLink**™“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie „Bluetooth®“ smartfónu.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ prejdete na funkciu MirrorLink™.



Stlačte tlačidlo „**MirrorLink**™“ na spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu môže byť nutné aktivovať funkciu „**MirrorLink**™“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.

Hneď po pripojení sa zobrazí stránka s aplikáciami vopred prevzatými do vášho smartfónu a prispôbenými technológii MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia MirrorLink™ sú dostupné jednotlivé možnosti audio zdrojov, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových kláves, ktoré sa nachádzajú v hornej časti. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i Podľa kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Pripojenie smartfónov Android Auto

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii Android Auto na displeji vozidla. Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď, ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „**Android Auto**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdite na funkciu „**Android Auto**“.



Stlačte tlačidlo „**Android Auto**“ pre spustenie aplikácie systému.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.

Na okraji zobrazenia Android Auto sú dostupné jednotlivé možnosti zdrojov zvuku, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel, ktoré sa nachádzajú v hornej časti.

Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V režime Android Auto je deaktivovaná funkcia zobrazenia ponuky krátkym stlačením displeja tromi prstami.

i Podľa kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Aplikácie vozidla



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **„Vehicle Apps“** (Aplikácie vozidla) zobrazíte domovskú stránku aplikácií.

Internet Browser



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla **„Connectivity“** prejdite na funkciu **„Internet Browser“**.

Stlačte tlačidlo **„Internet Browser“** pre zobrazenie uvítacej stránky prehliadača.



Zvoľte si vašu domovskú krajinu.

OK Stlačením tlačidla **„OK“** vykonáte uloženie a spustenie prehliadača.

i Pripojenie k internetu sa uskutočňuje prostredníctvom sieťových pripojení poskytovaných vozidlom alebo používateľom.

Pripojenie Bluetooth®

! Ako bezpečnostné opatrenie a pretože si operácie na spárovanie mobilného telefónu Bluetooth s handsfree systémom Bluetooth vášho zvukového systému vyžadujú dlhú pozornosť vodiča, musíte ich vykonať, keď je **vozidlo zastavené** a zapalovanie je zapnuté.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdíte požiadavku na pripojenie telefónu.



Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo **„OPTIONS“** (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo **„Bluetooth connection“** (Pripojenie Bluetooth).



Zvoľte položku **„Search“** (Hľadať). Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



V prípade zlyhania procesu párovania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu Bluetooth vášho telefónu.



Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.



V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov v telefóne),
- „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia).

i Pre pripojenú navigáciu sa musí aktivovať profil „**Mobile internet data**“ (ak vozidlo nemá k dispozícii služby tiesňového alebo asistenčného hovoru). Najskôr aktivujte zdieľanie pripojenia na smartfóne.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

Pripojenie Wi-Fi

Sieťové pripojenie pomocou smartfónu Wi-Fi.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Wi-Fi network connection**“.



Vyberte záložku „**Secured**“, „**Not secured**“ alebo „**Stored**“.



Vyberte sieť.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ (Kľúč) pre sieť Wi-Fi a „**Password**“ (Heslo).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte pripojenie.



Pripojenie Wi-Fi a zdieľanie pripojenia Wi-Fi sa navzájom vylučujú.

Zdieľanie pripojenia Wi-Fi

Vytvorenie lokálnej Wi-Fi siete systémom.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Share Wi-Fi connection**“ (Zdieľať pripojenie k Wi-Fi).

Výberom záložky „**Activation**“ (Aktivácia) aktivujete alebo deaktivujete zdieľanie pripojenia Wi-Fi.

A/alebo

Výberom záložky „**Settings**“ (Nastavenia) zmeňte názov siete systému a hesla.

OK

Potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.



Ak sa chcete ochrániť pred neoprávneným prístupom a zabezpečiť svoj systém v maximálnej možnej miere, odporúčame použiť komplexný bezpečnostný kód alebo heslo.

Správa pripojení



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Manage connection**“ (Spravovať pripojenie).

Touto funkciou sa zobrazuje prístup k pripojeným službám, dostupnosť pripojených služieb a mení sa režim pripojenia.

Rádio

Výber stanice



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**Frequency**“ (Frekvencia).



Pre automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc stlačte jedno z tlačidiel.

Alebo



Presuňte kurzor pre manuálne vyhľadanie vyššej/nížšej frekvencie.

Alebo



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Vyberte možnosť „**Radio stations**“ (Rádionovice) na vedľajšej stránke.

Stlačte tlačidlo „**Frequency**“ (Frekvencia).



Zadajte hodnoty na virtuálnej klávesnici. Najprv zadajte jednotky, následne kliknite na oblasť desiatinných čísel, aby ste mohli zadať čísla za desiatinnú čiarku.

OK Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

! Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako napríklad nabíjačky USB pripojenej do zásuvky 12 V.

Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. K tomuto javu bežne dochádza pri šírení rozhlasových vln a v žiadnom prípade neznamená poruchu audio zariadenia.

Uloženie rádionovice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu. (pozrite si príslušnú kapitolu).

Stlačte tlačidlo „**Presets**“ (Predvoľby).



Stanicu uložte do pamäte dlhým stlačením niektorého tlačidla.

Zmena vlnového pásma



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Na zmenu vlnového pásma stlačte tlačidlo „**Band...**“ (Pásmo) v pravej hornej časti displeja.

Aktivácia/deaktivácia RDS



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“ (Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“.



Aktivujte/deaktivujte položku „**Station tracking**“ (Sledovanie stanice).

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Aktivovaná služba RDS umožňuje vďaka automatickému naladeniu alternatívnych frekvencií bez prerušenia počúvať rovnakú rozhlasovú stanicu. No za určitých podmienok nie je možné zabezpečiť sledovanie tejto stanice RDS, pretože rozhlasové stanice nemajú 100 % pokrytie signálom na celom území danej krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu signálu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

i Funkcia „Rozhlasové textové informácie“ umožňuje zobrazovať správy vysielané rozhlasovou stanicou, ktoré sa týkajú rozhlasového vysielania alebo prehrávanej skladby.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“ (Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“.



Aktivujte/deaktivujte položku „**Display radio text**“ (Zobrazovanie textových informácií).

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

Funkcia TA (Dopravné spravodajstvo) zabezpečuje prednostné počúvanie výstrah v rámci dopravného spravodajstva

! Funkcia TA (Traffic Announcement) uprednostňuje počúvanie dopravných výstražných správ. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete dobrý príjem rádiostanice vysielajúcej tento typ správ. Hneď, ako sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné počúvať dopravné spravodajstvo. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako skončí vysielanie spravodajstva.

Zvoľte položku „**Announcements**“.



Aktivujte/deaktivujte položku „**Traffic announcement**“ (Dopravné správy).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysielateľa

! Digitálne rádio vám umožní príjem vyššej kvality. Rôzne možnosti „multiplex/súbor“ umožňujú vybrať si z rádiostaníc zoradených v abecednom poradí.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačením tlačidla „**Band**“ (Pásmo) v pravej hornej časti displeja zobrazte voľbu vlnového pásma **DAB**.

Sledovanie DAB/FM

i DAB nepokrýva 100 % územia. V prípade zníženej kvality digitálneho signálu umožní funkcia „Automatické sledovanie DAB-FM“ ďalej počúvať tú istú stanicu vďaka automatickému prepnutiu na príslušnú analógovú stanicu „**FM**“ (ak je k dispozícii).



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“ (Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“.



Aktivujte/deaktivujte položku „**FM-DAB Tracking**“ (Sledovanie DAB/FM).



Aktivujte/deaktivujte položku „**Station tracking**“ (Sledovanie stanice).

OK Stlačte tlačidlo „OK“.

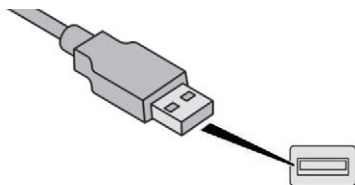
I Ak je aktivované „Automatické sledovanie DAB/FM“, k prepnutiu na analógové rádio „FM“ môže dôjsť s niekoľkosekundovým oneskorením a niekedy sa zmení aj hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí dobrej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na DAB.

! Ak počúvaná stanica DAB nie je dostupná v „FM“ (možnosť „DAB/FM“ zvýraznená šedou farbou), alebo ak nie je aktivované „Automatické sledovanie DAB/FM“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu vypne.

Médiá

Port USB



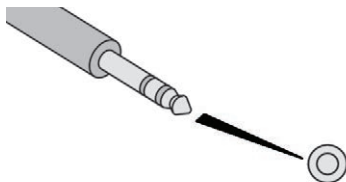
Vložte kľúč USB do zásuvky USB alebo pripojte periférne zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu nehudobných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení. Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapaľovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zoznamy sa ukladajú do pamäte: ak v nich nie sú vykonané zmeny, bude čas následného načítania kratší.

Prídavná zásuvka (AUX)

V závislosti od výbavy



Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v nastaveniach zvuku vybraná položka „Auxiliary input“.

Prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) pripojte do zásuvky AUX s konektorom typu Jack pomocou zvukového kábla (nie je súčasťou dodávky). Nastavte najskôr hlasitosť prenosného zariadenia (na vysokú úroveň). Následne nastavte hlasitosť audio systému. S ovládacími prvkami sa manipuluje pomocou prenosného zariadenia.

CD prehrávač

V závislosti od výbavy
Do prehrávača vložte disk CD.

Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Zvoľte položku „Source“ (Zdroj).
Vyberte zdroj.

Sledovanie videa

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič sledovať videá, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní; keď sa vozidlo znova pohne, prehrávanie videa sa zastaví.

Vložte kľúč USB do portu USB.

- Príkazy na ovládanie videa sú dostupné iba na dotykovom displeji.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Zvoľte položku „**Source**“ (Zdroj).



Zvoľte položku **Video** a spustíte video.



Pri vyberaní kľúča USB najskôr stlačením tlačidla pozastavenia zastavte video a následne vyberte kľúč.

Streamovanie zvuku Bluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať hudbu z vášho smartfónu.

Musíte mať aktívny profil Bluetooth. Najprv nastavte hlasitosť vášho prenosného zariadenia (na vysokú hlasitosť). Potom nastavte hlasitosť svojho audio systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou telefónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou tlačidiel systému.

! Keď sa telefón pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do portu USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

Automaticky sa spustí prehrávanie. Ovláda sa cez audio systém.

i Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (autori/albumy/žánre/zoznamy skladieb/audioknihy/podcasty). Použitie triedenie je predvolené podľa autora. Ak chcete zmeniť použité triedenie, vráťte sa do prvej úrovne ponuky a následne zvoľte želané triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste sa dostali k požadovanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

! Systém podporuje veľkokapacitné pamäťové prenosné prehrávače USB, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom portov USB. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky. Správa zariadení sa vykonáva pomocou ovládacích prvkov audiosystému vozidla. Ostatné periférne zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozna, sa musia pripojiť pomocou prídavnej zásuvky s káblom konektora (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamingu Bluetooth, podľa kompatibility.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio zariadenie prehráva audio súbory s formátom „.wma“, „.aac“, „.flac“, „.ogg“, „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 Kb/s a 320 Kb/s.

Podporuje tiež režim s variabilnou prenosovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate).

Nie je možné prehrať žiadne iné typy súborov (.mp4 a pod).

Pri súboroch formátu.wma musí ísť o súbory štandardu wma 9.

Podporované vzorkované frekvencie sú 32, 44 a 48 kHz.

Ak sa chcete vyhnúť problémom s prehrávaním alebo zobrazením, odporúčame vytvárať mená súborov tak, aby mali menej ako 20 znakov a bez použitia špeciálnych znakov (napr. «?»; ú).

Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (tabuľka umiestnenia súborov).

i Pre zabezpečenie správneho použitia sa odporúča použiť originálny USB kábel prenosného zariadenia.

Prehrávač CD (v závislosti od výbavy). Aby bolo možné prehrávať napálené disky CD-R alebo CD-RW, pri ich napáovaní vyberte v prípade dostupnosti normy ISO 9660 úroveň 1, 2 alebo Joliet.

Ak je disk napálený v inom formáte, prehrávanie nemusí prebiehať správne. Na jednom disku sa odporúča používať vždy ten istý štandard napáovacieho záznamu s čo najnižšou rýchlosťou záznamu (maximálne 4x), aby sa dosiahla čo najvyššia kvalita zvuku. V prípade viacnásobného napáovania na jeden disk CD sa odporúča použitie štandardu Joliet.

Telefón

Spárovanie telefónu Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, ako je párovanie mobilného telefónu Bluetooth s bezdrôtovou súpravou Bluetooth audio systému, len **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapalovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

! Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Bluetooth search**“ (Vyhľadávanie Bluetooth).

Alebo



Zvoľte položku „**Search**“ (Hľadať). Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



V prípade zlyhania procesu párovania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu Bluetooth vášho telefónu.



Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov v telefóne),
- „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia).

- i** Aktivácia profilu „**Mobile internet data**“ je povinná pre pripojenú navigáciu, pričom najskôr aktivujete zdieľanie pripojenia na vašom smartfóne.

- Vyberte jeden alebo viacero profilov.


OK Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

- i** V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Opätovné automatické pripojenie

- i** Po návrate do vozidla, ak sa vo vozidle znova nachádza telefón, ktorý bol pripojený naposledy, automaticky sa rozpozná a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapalovania sa vykoná párovanie bez potreby vášho zásahu (pri aktívnom rozhraní Bluetooth).

Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:

-  Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.

Stlačte tlačidlo „podrobnosti“.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK

Potvrdíte stlačením tlačidla „**OK**“.

! Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. Štandardne sa môžu pripojiť všetky tri profily.

! Dostupné služby závisia od siete, karty SIM a kompatibility zariadenia Bluetooth. V návode na použitie telefónu a u vášho operátora si overte služby, ku ktorým máte prístup.

- i** Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Pripojte sa na stránku značkovej predajne, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc atď.).

Správa spárovaných telefónov

- i** Táto funkcia umožňuje spojiť alebo odpojiť periférne zariadenie a zároveň zrušiť spárovanie.



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte. Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

Odstránenie telefónu



Zvoľte si kôš vpravo hore na displeji, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.



Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na obrazovke.



Krátkym stlačením tlačidla telefónu na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A



Stlačte a dlho podržte



tlačidlo na volante, čím hovor odmietnete.

Alebo



Zvoľte položku „**End call**“ (Ukončiť hovor) na dotykovom displeji.

Uskutočnenie hovoru

! Telefón sa nemá nikdy používať počas riadenia vozidla.
Odstavte vozidlo.
Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.

Volanie na nové číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Zadajte telefónne číslo pomocou digitálnej klávesnice.



Stlačením položky „**Call**“ (Hovor) spustíte hovor.

Volanie kontaktu



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Alebo stlačte a dlho podržte



tlačidlo na volante.

Zvoľte položku „**Contact**“ (Kontakt).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.



Zvoľte položku „**Call**“ (Hovor).

Volanie na nedávno použité číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

Alebo



Stlačte a dlho podržte



tlačidlo na volante.

Zvoľte položku „**Calls**“.

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.

i Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

Správa kontaktov/záznamov



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

Zvoľte položku „**Contact**“ (Kontakt).



Zvoľte položku „**Create**“ (Vytvoriť), čím pridáte nový kontakt,

V záložke „**Telephone**“ (Telefón) zadajte telefónne číslo kontaktu.

V záložke „**Address**“ zadajte adresu kontaktu.

V záložke „**Email**“ zadajte e-mailovú adresu kontaktu.

i Funkcia „**Email**“ umožňuje zadávanie e-mailových adries kontaktov, ale systém v žiadnom prípade nemôže odoslať e-mail.

Správa správ



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvolením položky „**Messages**“ (Správy) zobrazíte zoznam správ.



Zvoľte kartu „**All**“ (**Všetky**), „**Incoming**“ (Prichádzajúce) alebo „**Sent**“ (Odoslané).

V niektorom zo zoznamov správ si zvoľte podrobnosti vybranej správy.



Stlačením tlačidla „**Answer**“ (Odpovedať) odošlete sms správu uloženú v systéme.



Stlačením položky „**Call**“ (Hovor) spustíte hovor.



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) si vypočujete správu.

! Prístup k „**Messages**“ závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému.
V závislosti od smartfónu môže byť prístup k správam alebo e-mailom pomalý.

i Dostupné služby sú nezávislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth.
V príručke k vášmu smartfónu nájdete služby, ku ktorým máte prístup, alebo si tieto služby zistíte u vášho operátora.

Správa sms správ



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Quick messages**“ (Predvolené SMS) zobrazíte zoznam správ.



Vyberte kartu „**Delayed**“, „**Arrived**“, „**Not available**“ alebo „**Other**“ s možnosťou vytvárania nových správ.



Stlačte tlačidlo „**Create**“ (Vytvoriť), ak chcete vytvoriť novú správu.



Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.



Stlačením tlačidla „**Transfer**“ vyberte adresáta (adresátov).



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) prehráte správu.

Správa e-mailov



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Email**“ zobrazíte zoznam správ.



Vyberte kartu „**Incoming**“ (Prichádzajúce), „**Sent**“ (Odoslané) alebo „**Not read**“ (Neprečítané).

Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) prehráte správu.

! Prístup k „**Email**“ závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému.

Konfigurácia

Audio settings (Nastavenia zvuku)



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Zvoľte položku „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).

Zvoľte položku „**Ambience**“ (Zvukové prostredie).

Alebo

„**Balance**“ (Vyváženie).

Alebo

„**Sound**“ (Zvuk).

Alebo

„**Voice**“ (Hlas).

Alebo

„**Ringtone**“ (Zvonenie).



Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

! Vyváženie (alebo priestorové rozloženie vďaka systému Arkamys®) zvuku je spôsob spracovania zvuku, ktorý umožňuje prispôsobiť kvalitu zvuku počtu pasažierov vo vozidle. Dostupné je len v konfigurácii predných a zadných reproduktorov.

i Nastavenia zvuku **Ambience** (6 voliteľných prostredí **Bass**, **Medium** a **Treble** sú odlišné a nezávislé pre každý zdroj zvuku. Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Loudness**“ (Hlasitosť). Nastavenia pre „**Balance**“ (Vyváženie) (All passengers (Všetci pasažieri), Driver (Vodič) a Front only (Predná časť)) sú spoločné pre všetky zdroje. Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Touch tones**“, „**Volume linked to speed**“ a „**Auxiliary input**“.

i Integrované audio: systém Sound Staging Arkamys® optimalizuje rozloženie zvuku v interiéri vozidla.

Nastavenia profilov

! Z bezpečnostných dôvodov a kvôli nutnosti zvýšenej opatrnosti zo strany vodiča je možné vykonávať jednotlivé úkony len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Setting of the profiles**“.

Zvoľte si položku „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.



Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Ak chcete vložiť profilovú fotografiu, stlačte toto tlačidlo.



Vložte kľúč USB obsahujúci fotografiu do portu USB. Vyberte fotografiu.



Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte prenos fotografie.




Opätovným stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

i Fotografia sa umiestni do štvorcového rámu. Ak je fotografia v inom formáte, systém ju zdeformuje.

00.0 Stlačením tohto tlačidla inicializujete zvolený profil.

! Aktiváciou vybraného profilu sa aktivuje prednastavený anglický jazyk.

Zvoľte si „**Profil**“ (1, 2 alebo 3) na jeho prepojenie s „**Audio settings**“.

 Zvoľte položku „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).

Zvoľte položku „**Ambience**“ (Zvukové prostredie).

Alebo

„**Balance**“ (Vyváženie).

Alebo

„**Sound**“ (Zvuk).

Alebo

„**Voice**“ (Hlas).

Alebo

„**Ringtone**“ (Zvonenie).

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Screen configuration**“ (Konfigurácia displeja).

Zvoľte položku „**Animation**“.



Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Automatic scrolling**“ (Automatické rolovanie).

Zvoľte položku „**Brightness**“.



Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**System settings**“ (Systémové nastavenia).

Zvolením položky „**Units**“ (Jednotky) zmeňte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty.

Zvolením položky „**Factory settings**“ (Nastavenia z výroby) prejdete späť na pôvodné nastavenia.

! Po vynulovaní systému na „**Factory Settings**“ (Nastavenia z výroby) sa predvolene aktivuje angličtina a používanie stupňov Fahrenheita, a zároveň sa vypne letný čas.

Výberom položky „**System info**“ zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.

Voľba jazyka



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Languages**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.

Nastavenie dátumu



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Set time-date**“ (Nastavenie dátumu a času).

Zvoľte položku „**Date**“ (Dátum).



Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.

i Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná „synchronizácia GPS“.

Nastavenie času



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Set time-date**“ (Nastavenie dátumu a času).

Zvoľte položku „**Time**“.



Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Stlačte toto tlačidlo a vyberte časové pásmo.



Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).



Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).



Aktivujte alebo deaktivujte synchronizáciu s GPS (UTC).

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Systém automaticky nezmení letný čas na zimný a naopak (v závislosti od krajiny predaja).

Grafické prostredia

V závislosti od výbavy/verzie.



Z bezpečnostných dôvodov sa postup zmeny grafického prostredia smie vykonať len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Zvoľte položku „**Color schemes**“ (Grafické prostredia).



Zvoľte si farebný motív v zozname a následne potvrdte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Pri každej zmene grafického prostredia systém vykoná reštart, pričom displej nakrátko zhasne.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa vášho systému.

Navigácia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Výpočet trasy nebol úspešný.	Kritériá navádzania sú možno v rozpore s aktuálnou polohou (vylúčenie ciest s poplatkami na spoplatnenej komunikácii).	Skontrolujte v ponuke „Navigation“ (Navigácia) kritériá navádzania.
Body záujmu sa nezobrazujú.	Neboli vybrané body záujmu.	Vyberte si body záujmu zo zoznamu bodov záujmu.
Zvuková výstraha „Nebezpečná zóna“ nie je funkčná.	Zvuková výstraha nie je aktívna alebo je hlasitosť príliš nízka.	Aktivujte zvukovú výstrahu v ponuke „Navigation“ (Navigácia) a skontrolujte hlasitosť hlasu v nastaveniach zvuku.
Systém neponúka obchádzku nehody na trase.	Kritériá navádzania nezohľadňujú správy TMC.	Nastavte funkciu „Dopravné spravodajstvo“ v zozname nastavení (bez funkcie, funkcia ovládaná manuálne, automatická funkcia).
Je signalizovaná výstražná správa „Danger area“ (Nebezpečná zóna), ktorá sa netýka mojej trasy.	Okrem navádzania, systém oznámi všetky „nebezpečné zóny“, ktoré sa nachádzajú v kužeľovitej oblasti pred vozidlom. Systém môže upozorňovať na „nebezpečné zóny“ na blízkyh alebo súběžných cestných komunikáciách.	Zväčšite mapu pre zobrazenie presnej polohy oblasti „Danger area“ (Nebezpečná zóna). Zvoľte možnosť „On the route“ (Na navádzanej trase), aby ste neboli viac upozorňovaní mimo navádzania alebo skráťte dobu oznamovania.
Niektoré dopravné zápchy na trase nie sú udané v aktuálnom čase.	Pri naštartovaní motora systém zachytáva počas niekoľkých minút dopravné správy.	Počkajte, pokiaľ budú dopravné informácie správne prijaté (zobrazenie ikon dopravného spravodajstva na mape).
	V niektorých krajinách sú pre dopravné spravodajstvo registrované len hlavné cesty (diaľnice atď.).	Toto je úplne normálne. Systém je závislý na dopravných správach, ktoré sú k dispozícii.

Nadmorská výška sa nezobrazuje.	Pri naštartovaní motora môže inicializácia GPS trvať až 3 minúty, pokiaľ správne nezachytí viac ako 4 satelity.	Počkajte na úplné spustenie systému, aby pokrytie GPS predstavovalo minimálne 4 satelity.
	V závislosti od geografického prostredia (tunel atď.) alebo počasia sa môžu podmienky príjmu signálu GPS meniť.	Toto správanie je normálne. Systém je závislý na podmienkach prijímania signálu GPS.
Moja navigácia už nie je pripojená.	Počas štartovania a v niektorých geografických oblastiach nemusí byť pripojenie dostupné.	Skontrolujte, či sú pripojené služby aktivované (nastavenia, zmluva).

Rádio

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Kvalita príjmu naladenej rozhlasovej stanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiaden zvuk, 87,5 MHz atď.).	Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača príslušnej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.	Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom skrátenej ponuky umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.
	Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.	Tento jav je normálny a neznamena zlyhanie zvukového zariadenia.
	Anténa nie je k dispozícii alebo sa poškodila (napríklad v umývacej linke alebo v podzemnom parkovisku).	Dajte si anténu skontrolovať v značkovej servisnej sieti.

<p>Nenachádzam niektoré rádiostanice v zozname prijímaných staníc. Názov rádiostanice sa mení.</p>	<p>Stanica možno nebola vybraná alebo zmenila svoj názov v zozname. Niektoré rádiostanice vysielajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby). Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.</p>	<p>Stlačte a podržte tlačidlo „Update list“ (Aktualizovať zoznam) vo vedľajšej ponuke „Radio stations“.</p>
--	---	---

Médiá

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>Prehrávanie môjho USB kľúča začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).</p>	<p>Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).</p>	<p>Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechov v súborovej štruktúre kľúča.</p>
<p>Disk CD sa vždy vysunie, alebo sa neprehráva.</p>	<p>Disk CD je otočený naopak, nemožno ho prečítať, neobsahuje zvukové súbory alebo obsahuje zvukové súbory formátu, ktorý zvukový systém nedokáže rozpoznať. Disk CD bol napálený vo formáte, ktorý nie je kompatibilný s prehrávačom (uď atď.). Disk CD je chránený protipirátskym systémom, ktorý zvukový systém nedokáže rozpoznať.</p>	<p>Skontrolujte, či je disk CD vložený do prehrávača správnou stranou nahor. Skontrolujte stav disku CD: disk CD nemožno prehrať, ak je príliš poškodený. Skontrolujte obsah v obale nahraného CD. Pozrite si rady v kapitole „AUDIO“. Prehrávač diskov CD zvukového systému nedokáže čítať disky DVD. V dôsledku nedostatočnej kvality zvukový systém nenačíta niektoré napálené disky CD.</p>

Doba čakania po vložení disku CD alebo pripojení kľúča USB je pomerne dlhá.	Po vložení nového kľúča systém načíta určité množstvo údajov (adresáre, názov, interpret atď.). To môže trvať od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút.	Ide o úplne normálny jav.
Zvuk disku CD má nízku kvalitu.	Použitý disk CD je poškrábaný alebo má nízku kvalitu.	Vkladajte disky CD dobrej kvality a skladujte ich vo vhodných podmienkach.
	Zvukové nastavenia (hlĺbky, výšky, hudobné prostredie) sú nevhodné.	Vráťte nastavenia hlĺbok a výšok na hodnotu 0 a nevyberajte atmosféru.
Niektoré symboly informácií práve počúvaných médií nie sú zobrazené správne.	Audio systém nedokáže zobraziť niektoré typy symbolov.	Používajte štandardné symboly pre názvy stôp a zoznamu.
Prehrávanie súborov pri streamingu sa nespúšťa.	Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.	Spustíte prehrávanie zo zariadenia.
Názvy skladieb a dĺžka prehrávania sa nezobrazujú na obrazovke pri audio streamingu.	Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.	

Telefón

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.	Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.	Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne zapnuté. Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.
	Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.	Kompatibilitu vášho telefónu môžete skontrolovať na stránke značkovej predajne (služby).
Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.	Zvuk závisí súčasne od systému a telefónu.	Zvýšte hlasitosť audio systému na požadované maximum a zvýšte v prípade potreby hlasitosť telefónu.
	Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.	Znížte hluk v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).
Niektoré kontakty sa v zozname zobrazujú duplikovane.	Možnosti synchronizácie kontaktov ponúkajú synchronizáciu kontaktov na karte SIM, v telefóne alebo oboch spolu. Keď zvolíte tieto dve synchronizácie, niektoré kontakty môžete vidieť duplikované.	Vyberte možnosť „Display SIM card contacts“ (Zobraziť kontakty zo SIM karty) alebo „Display telephone contacts“ (Zobraziť kontakty z telefónu).
Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.	Niektoré telefóny ponúkajú možnosť zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v rôznom osobitnom poradí.	Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.
Systém neprijíma správy SMS.	Režim pripojenia Bluetooth neumožňuje zasielanie textových správ SMS do systému.	

Nastavenia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>V prípade zmeny nastavenia výšok a hĺbok sa zruší výber zvukového prostredia. Pri zmene zvukového prostredia sa nastavenie výšok a hĺbok vynuluje.</p>	<p>Výber ekvalizéra si vyžaduje nastavenie výšok a hĺbok a naopak.</p>	<p>Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie zvukového prostredia, aby ste získali požadované zvukové prostredie.</p>
<p>Pri zmene nastavenia vyváženia sa zruší výber rozloženia. Pri zmene rozloženia sa nastavenie vyváženia prednastaví.</p>	<p>Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.</p>	<p>Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.</p>
<p>Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.</p>	<p>Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia zvuku prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.</p>	<p>Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku prispôsobené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie zvuku (Bass (Hĺbky), Treble (Výšky), Balance (Vyváženie zvuku)) do strednej polohy, vybrať možnosť „Žiadne“ hudobné prostredie a nastaviť korekciu hlasitosti v režime CD do polohy „Aktívna“ alebo do polohy „Neaktívna“ v režime rádia.</p>
<p>Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti zastaví.</p>	<p>Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti systému od úrovne nabitia batérie. Pri bežnom vypnutí systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.</p>	<p>Zapnite zapaľovanie, aby ste zvýšili úroveň nabitia batérie.</p>
<p>Dátum a čas nie je možné nastaviť.</p>	<p>Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia so satelitmi.</p>	<p>Ponuka Nastavenia/Možnosti/Nastavenie dátumu a času. Vyberte záložku „Čas“ a deaktivujte „synchronizáciu GPS“ (UTC).</p>

CITROËN Connect Radio



Multimediálny audio systém – aplikácie – telefón Bluetooth®

Obsah	
Prvé kroky	2
Ovládače na volante	3
Ponuky	4
Aplikácie	5
Rádio	6
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Médiá	9
Telefón	11
Nastavenia	16
Často kladené otázky	18

i Jednotlivé opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vášho vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonať úkony spárovania mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free audio systému Bluetooth, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. Zobrazená správa o **režime úspory energie** signalizuje bezprostredný pohotovostný stav.

i Zdrojové kódy OSS (Open Source Software) systému nájdete na internetovej stránke <https://www.groupe-psa.com/fr/oss/> <https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky



Keď motor beží, stlačením je možné vypnúť zvuk. Ak je vypnuté zapalovanie, stlačením sa systém zapne.

Pomocou kruhového ovládača alebo tlačidiel „plus“ a „minus“ znížite/zvýšite hlasitosť (v závislosti od výbavy).

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji. V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) na ľavej strane dotykového displeja a následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

Kedykoľvek môžete zobraziť ponuku krátkym stlačením obrazovky tromi prstami.

Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stránky s viacerými kartami v spodnej časti displeja môžete prepínať buď ťuknutím na kartu požadovanej stránky alebo posunutím prsta doprava/dolava. Stlačením tlačidla v šedej zóne sa vrátite o úroveň alebo potvrdíte.

Stlačením tlačidla so šípku späť sa vrátite o úroveň alebo potvrdíte.

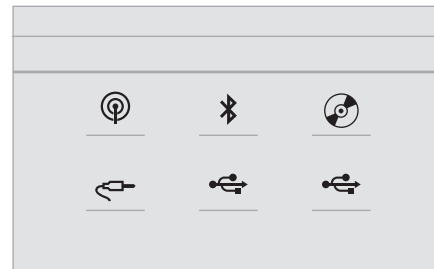
! Displej je „kapacitného“ typu. Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prostriedku. Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Pripomenutie informácií týkajúcich sa klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Pripomenutie informácií o práve používanom médiu a telefóne.
- Pripomenutie informácií o súkromí.
- Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho združeného prístroja.

Voľba zdroja zvuku (v závislosti od výbavy):

- Rozhlasové stanice v pásme FM/DAB/AM (v závislosti od výbavy).
- Telefón pripojený cez Bluetooth a multimediálne vysielanie Bluetooth (streaming).
- Kľúč USB.
- Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez pomocnú zásuvku (v závislosti od výbavy).
- Prehrávač CD (v závislosti od výbavy).



i Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia viacerých nastavení (uloženie rozhlasových staníc, nastavenia zvuku, zvukové prostredia atď.), pričom uloženie nastavení prebieha automaticky.

i V prípade horúčavy môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Zvuk sa môže uviesť do pohotovostného stavu (úplné vypnutie displeja a zvuku) na minimálne 5 minút. Návrat k pôvodnému stavu sa uskutoční až vtedy, keď teplota vo vnútri vozidla klesne.

Ovládače na volante

Ovládače na volante – typ 1



Rádio:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiostanice.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Médiá:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.



Rádio:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu adresárov.

Dlhé stlačenie: zobrazenia dostupných možností usporiadania.



Zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming).



Potvrdenie výberu.



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Vypnutie/obnovenie zvuku súčasným stlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie zvuku.

Ovládače na volante – typ 2



Hlasové príkazy:

Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od výbavy).

Krátke stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.



Zvýšenie hlasitosti.



Vypnutie zvuku/obnovenie zvuku (v závislosti od výbavy).

Alebo

Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk (v závislosti od výbavy). Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Médiá (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.



Telefón (krátke stlačenie): spustenie telefónneho hovoru.
Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.
Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; mimo prebiehajúceho hovoru prístup do ponuky telefónu.



Rádio (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.
Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.
Krátke stlačenie: potvrdenie voľby; ak nie je zvolené nič, prístup do predvolieb.

LIST

Rádio: zobrazenie zoznamu staníc.
Médiá: zobrazenie zoznamu skladieb.
Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizovanie zoznamu naladených staníc.

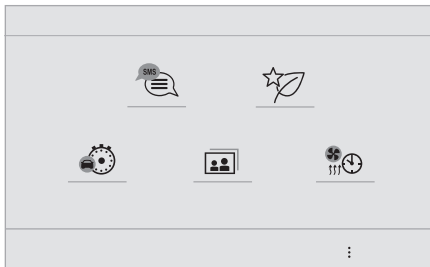
Ponuky

Aplikácie

V závislosti od výbavy/verzie.



Prístup ku konfigurovateľnému zariadeniu.

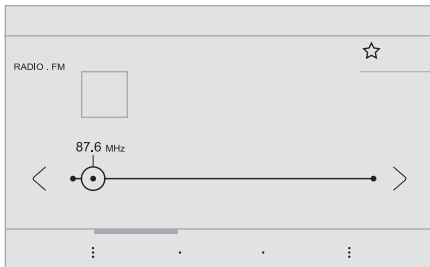


Rádio médiá

V závislosti od výbavy/verzie.



Výber zdroja zvuku alebo rádiostanice.

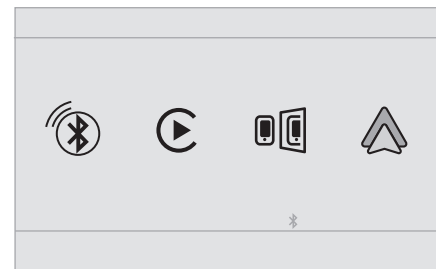


Telefón

V závislosti od výbavy/verzie.



Pripojenie telefónu cez rozhranie Bluetooth®.
 Používanie určitých aplikácií smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.

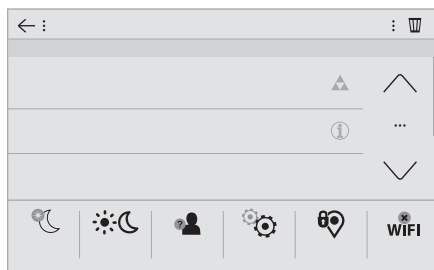


Nastavenia

V závislosti od výbavy/verzie.



Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).



Riadenie

V závislosti od výbavy/verzie.



Aktivácia, deaktivácia alebo nastavenie určitých funkcií vozidla.

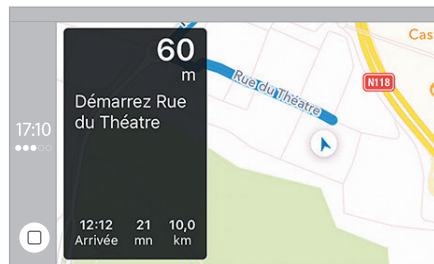


Navigácia

V závislosti od výbavy/verzie.



Nastavte navigáciu a vyberte cieľové miesto pomocou rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.

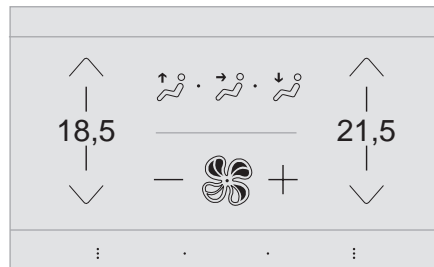


Klimatizácia

V závislosti od výbavy/verzie.



Riadi rôzne nastavenia teploty a prietoku vzduchu.



Aplikácie

Zobrazenie fotografií

Vložte kľúč USB do portu USB.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém načíta zložky a obrazové súbory vo formátoch: .tiff, .gif, .jpg/jpeg, .bmp, .png.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Photos**“ (Fotografie).



Vyberte zložku.



Vyberte snímku, ktorú chcete zobraziť.



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobnosti fotografie.



Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o úroveň.

Správa správ



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „SMS“.



Zvoľte si kartu „SMS“.



Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.



Stlačením tohto tlačidla vyhľadáte a vyberiete prijemcu.



Zvoľte si kartu „Quick messages“ (Predvolené SMS).



Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.



Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.



Stlačením koša vedľa vybranej správy ju odstránite do koša.



Stlačením tohto tlačidla vedľa vybranej správy zobrazíte vedľajšiu stránku.



Stlačením tohto tlačidla upravíte existujúci text.



Stlačením tohto tlačidla vytvoríte novú správu.



Stlačením koša správu odstránite.

Rádio

Výber stanice



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.



Pre automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc stlačte jedno z tlačidiel.

Alebo



Presuňte kurzor pre manuálne vyhľadanie vyššej/nížšej frekvencie.

Alebo

MHz
KHz

Stlačte frekvenciu.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte hodnoty vlnového pásma FM a AM.

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „OK“.

! Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako napríklad nabíjačky USB pripojenej do zásuvky 12 V. Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. K tomuto javu bežne dochádza pri šírení rozhlasových vln a v žiadnom prípade neznamená poruchu audio zariadenia.

Zmena vlnového pásma



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla „**Band**“ (Pásmo) zmeníte vlnové pásmo.



Potvrďte stlačením šedej zóny.

Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.



Krátko stlačte obrys hviezdčky. Ak je hviezdčka plná, rádiostanica je už prednastavená.

Alebo

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.

Stlačte tlačidlo „**Save**“ (Uložiť).



Stanicu uložíte do pamäte dlhým stlačením niektorého tlačidla.

Aktivácia/deaktivácia RDS



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**RDS**“ (Sledovanie stanice).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

i Ak je RDS aktivované, umožňuje na základe automatického sledovania frekvencie počúvanie tej istej stanice. Za určitých podmienok však nie je možné zabezpečiť sledovanie stanice RDS, pretože rozhlasové stanice nemajú 100 % pokrytie signálom na celom území danej krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu signálu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

i Funkcia „Rozhlasové textové informácie“ umožňuje zobrazovať správy vysielané rozhlasovou stanicou, ktoré sa týkajú rozhlasového vysielania alebo prehrávanej skladby.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte funkciu „**INFO**“ (Informácie).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Prehrávanie dopravných správ

! Funkcia TA (dopravné správy) uprednostňuje počúvanie výstražných správ TA. Aby ste ju mohli aktívovať, potrebujete dobrý príjem rádiostanice vysielajúcej tento typ správ. Hneď, ako sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné vypočúť správu TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako skončí vysielanie spravodajstva.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**TA**“ (Sledovanie stanice).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Audio settings (Nastavenia zvuku)



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo **„Audio settings“** (Nastavenia zvuku).



Zvolením karty **„Tone“** (Tón), **„Balance“** (Vyváženie), **„Sound“** (Zvuk), **„Voice“** (Hlas) alebo **„Ringtones“** (Zvonenia) nakonfigurujete nastavenia zvuku.



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Na karte **„Tone“** (Tón) sú nastavenia zvuku **Ambience** (Zvukové prostredie) a tiež **Bass** (Basy), **Medium** (Stredy) a **Treble** (Výšky) rôzne a nezávislé pre každý zdroj zvuku. Na karte **„Balance“** (Vyváženie) sú nastavenia **All passengers** (Všetci pasažieri), **Driver** (Vodič) a **Front only** (Predná časť) spoločné pre všetky zdroje. V záložke **„Sound“** aktivujte alebo deaktivujte **„Volume linked to speed“**, **„Auxiliary input“** a **„Touch tones“**.

Vyváženie (alebo priestorové rozloženie vďaka systému Arkamys®) zvuku je spôsob spracovania zvuku, ktorý umožňuje prispôbiť kvalitu zvuku počtu pasažierov vo vozidle.

Integrované audio: systém Sound Staging Arkamys® optimalizuje rozloženie zvuku v interiéri vozidla.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysieláča

Digitálne rádio vám umožní príjem vyššej kvality. Rôzne možnosti „multiplex/súbor“ umožňujú vybrať si z rádiových staníc zoradených v abecednom poradí.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo **„OPTIONS“** (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla **„Band“** (Pásmo) zvolíte pásmo **„DAB band“**.



Potvrďte stlačením šedej zóny.

FM-DAB Tracking

DAB nepokrýva 100 % územia. V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu umožní **„FM-DAB Tracking“** (Sledovanie DAB/FM) pokračovať v počúvaní tej istej stanice tak, že sa automaticky prepne na prislúšnú analógovú stanicu **„FM“** (ak existuje).



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo **„OPTIONS“** (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku **„FM-DAB Tracking“** (Sledovanie DAB/FM).



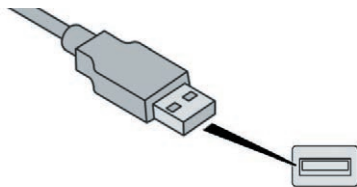
Potvrďte stlačením šedej zóny.

Ak je aktivované **„FM-DAB Tracking“** (Sledovanie DAB/FM), systém sa prepne na analógové rádio FM s niekoľkokondovým časovým oneskorením a niekedy dôjde aj k zmene hlasitosti. Po opätovnom dosiahnutí dobrej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na DAB.

! Ak počúvaná stanica DAB nie je dostupná v FM alebo ak, nie je aktivovaný systém „FM-DAB Tracking“ (Sledovanie DAB/FM), zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu preruší.

Médiá

Port USB



Vložte kľúč USB do zásuvky USB alebo pripojte periférne zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

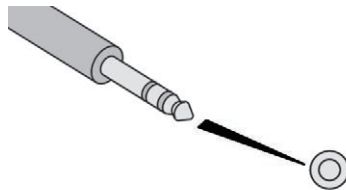
! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu nehudobných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení.

Zoznamy skladieb sa aktualizujú pri každom vypnutí zapalovania alebo pri pripojení kľúča USB. Zoznamy sa ukladajú do pamäte: ak v nich nie sú vykonané zmeny, bude čas následného načítania kratší.

Prídavná zásuvka (AUX)

V závislosti od výbavy



Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v nastaveniach zvuku vybraná položka „Auxiliary input“.

Preносné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) pripojte do zásuvky AUX s konektorom typu Jack pomocou zvukového kábla (nie je súčasťou dodávky). Nastavte najskôr hlasitosť prenosného zariadenia (na vysokú úroveň). Následne nastavte hlasitosť audio systému. S ovládacími prvkami sa manipuluje pomocou prenosného zariadenia.

Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**SOURCES**“.

Vyberte zdroj.

Streamovanie Bluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať hudbu z vášho smartfónu.

Musíte mať aktivovaný profil Bluetooth. Najprv nastavte hlasitosť vášho prenosného zariadenia (na vysokú hlasitosť). Potom nastavte hlasitosť svojho systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou tlačidiel systému.

! Keď sa smartfón pripojí v režime Streamovanie, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do portu USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky). Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.

i Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (autori/albumy/žánre/zoznamy skladieb/audioknihy/podcasty). Môžete tiež použiť triedenie štruktúrované v podobe knižnice. Použité predvolené triedenie je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolíte želané triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdíte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

! Systém podporuje veľkokapacitné pamäťové prenosné prehrávače USB, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom portov USB. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky. Správa zariadení sa vykonáva pomocou ovládacích prvkov audio systému. Ostatné periférne zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia pripojiť pomocou prídavnej zásuvky s káblom konektora (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamingu Bluetooth, podľa kompatibility.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio systém prehráva iba zvukové súbory vo formátoch „wav“, „wma“, „aac“, „ogg“ a „mp3“ a s bitovou rýchlosťou od 32 kb/s do 320 kb/s. Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate). Nie je možné načítať žiadne iné typy súborov („mp4“ a pod.). Pri súboroch formátu „wma“ musí ísť o súbory wma 9 štandardného typu. Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 kHz.

Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a bez použitia špeciálnych znakov (napr.: „?; ù), aby sa predišlo problémom s prehrávaním alebo zobrazením.

Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (tabuľka umiestnenia súborov).

i Pre zabezpečenie správneho použitia sa odporúča použiť originálny USB kábel prenosného zariadenia.

Aby bolo možné prehrať napálený disk CDR alebo CDRW, pri napávaní disku CD vyberte normy ISO 9660 úrovne 1, 2 alebo Joliet, ak je to možné. Ak je disk napálený v inom formáte, nemusí sa správne prehrať.

Odporúča sa na jednom disku vždy používať rovnakú normu napájovania s najnižšou možnou rýchlosťou (maximálne 4x), aby sa dosiahla najlepšia kvalita zvuku.

V špecifickom prípade CD s viacerými sekciami sa odporúča použitie štandardu Joliet.

Telefón

Pripojenie smartfónov MirrorLink™

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii MirrorLink™ na displeji vozidla. Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „MirrorLink™“ vyžaduje kompatibilný smartfón a aplikácie.

Telefón nepripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačte tlačidlo „**MirrorLink™**“ na spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu môže byť nutné aktivovať funkciu „**MirrorLink™**“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie „Bluetooth®“ smartfónu.

Telefón pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**PHONE**“ zobrazíte vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**MirrorLink™**“ na spustenie aplikácie systému.

Hneď po pripojení sa zobrazí stránka s aplikáciami vopred prevzatými do vášho smartfónu a prispôbenými technológii MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia MirrorLink™ sú dostupné jednotlivé možnosti audio zdrojov, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových kláves, ktoré sa nachádzajú v hornej časti. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i Podľa kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Pripojenie smartfónov CarPlay®

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii smartfónu CarPlay® na displeji vozidla, ak bola predtým aktivovaná funkcia CarPlay®. Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám odporúčame pravidelne **aktualizovať operačný systém vášho smartfónu a aktivovať aktualizácie**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte rozhranie CarPlay®.

Alebo



Ak je smartfón pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**CarPlay**“ pre zobrazenie rozhrania CarPlay®.

i Po pripojení kábla USB, funkcia CarPlay® deaktivuje režim systému Bluetooth®.



Do navigácie CarPlay® sa dostanete kedykoľvek stlačením tlačidla systému **Navigation**.

Pripojenie smartfónov Android Auto

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.



Na vašom smartfóne si prevezmite aplikáciu Android Auto.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii Android Auto na displeji vozidla. Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátum a čas smartfónu a systému**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „Android Auto“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.

Telefón nepripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „Telephone“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačte tlačidlo „Android Auto“ pre spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu môže byť nutné aktivovať funkciu „Android Auto“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie „Bluetooth®“ smartfónu.

Telefón pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



V systéme stlačte tlačidlo „Telephone“ (Telefón) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „PHONE“ zobrazíte vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „Android Auto“ pre spustenie aplikácie systému.

Na okraji zobrazenia Android Auto sú dostupné jednotlivé možnosti zdrojov zvuku, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel, ktoré sa nachádzajú v hornej časti. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i Podľa kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Spárovanie telefónu Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, ako je párovanie mobilného telefónu Bluetooth s bezdrôtovou súpravou Bluetooth audio systému, len **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrďte požiadavku na pripojenie telefónu.

! Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), skontrolujte, či je kód v systéme a telefóne rovnaký.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Bluetooth search**“ (Vyhľadávanie Bluetooth).
Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



Zvoľte si názov vybraného telefónu v zozname.

i V prípade zlyhania procesu párovania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu Bluetooth vášho telefónu.

i V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Opätovné automatické pripojenie

i Po návrate do vozidla, ak sa vo vozidle opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznaný a do približne 30 sekúnd po aktivácii dôjde k jeho spárovaniu bez vášho zásahu (aktívny Bluetooth).

Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte tlačidlo „podrobnosti“ spárovaného zariadenia.

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov v telefóne),
- „**Internet data**“ (Internetové dáta).



Vyberte jeden alebo viacero profilov.



Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.

! Možnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu.
Štandardne sa môžu pripojiť všetky tri profily.



Dostupné služby závisia od siete, karty SIM a kompatibility zariadenia Bluetooth. V návode na použitie telefónu a u vášho operátora si overte služby, ku ktorým máte prístup.



Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Pripojte sa na stránku značkovej predajne, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc atď.).

Správa spárovaných telefónov



Táto funkcia umožňuje spojiť alebo odpojiť periférne zariadenie a zároveň zrušiť spárovanie.



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Telefón) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačením názvu vybraného telefónu v zozname ho odpojte. Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

Odstránenie telefónu



Stlačte kôš v hornej pravej časti displeja, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.



Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na obrazovke.



Krátkym stlačením tlačidla **PHONE** na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A



Dlhým stlačením



tlačidla **PHONE** na volante hovor odmietnete.

alebo



Stlačte tlačidlo „**End call**“ (Ukončiť hovor).

Uskutočnenie hovoru



Telefón sa nemá nikdy používať počas riadenia vozidla. Odstavte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.

Volanie na nové číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.



Zadajte telefónne číslo pomocou digitálnej klávesnice.



Stlačením položky „**Call**“ (Hovor) spustíte hovor.

Volanie kontaktu



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.



Alebo stlačte a dlho podržte



Tlačidlo **PHONE** (Tel.) na volante.

Stlačte tlačidlo „**Contacts**“ (Kontakty).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.



Stlačte tlačidlo „**Call**“ (Hovor).

Volanie na nedávno použité číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Alebo



Stlačte a dlho podržte



tlačidlo na volante.

Stlačte tlačidlo „**Recent calls**“ (Posledné hovory).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.



Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

Nastavenie zvonenia



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla „**Ring volume**“ (Hlasitosť zvonenia) zobrazíte panel hlasitosti.



Stlačením šípok alebo pohybom kurzora nastavíte hlasitosť zvonenia.

Konfigurácia

Nastavenia profilov



Z bezpečnostných dôvodov a kvôli nutnosti zvýšenej opatrnosti zo strany vodiča je možné vykonávať jednotlivé úkony len v **zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Profiles**“ (Profily).

Zvoľte si položku „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.



Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte.



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tohto tlačidla aktivujete profil.



Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tohto tlačidla inicializujete zvolený profil.

Nastavenie jasu



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo **Brightness**.



Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja (v závislosti od verzie).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**System configuration**“ (Konfigurácia systému).

Zvolením karty „**Units**“ (Jednotky) zmeníte jednotky vzdialenosti, spotreby paliva a teploty.

Zvolením karty „**Factory settings**“ (Nastavenia z výroby) prejdete späť na pôvodné nastavenia.



Návrat systému k pôvodným nastaveniam výrobcu aktivuje predvolený anglický jazyk (v závislosti od verzie).

Zvolením karty „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.


Stlačte tlačidlo „**Privacy**“ (Súkromie) alebo





Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.





Stlačením tlačidla „**Privacy**“ (Súkromie) aktivujete/deaktivujete režim súkromia.

-  Aktivujte alebo deaktivujte:
- „**No sharing (data, vehicle position)**“ (Nič nezdieľať (údaje, poloha vozidla))
 - „**Data sharing only**“ (Zdieľať iba údaje)
 - „**Sharing data and the vehicle position**“ (Zdieľať údaje aj polohu vozidla)


 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


 Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

 Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.

 Stlačte tlačidlo „**Screen configuration**“ (Konfigurácia obrazovky).

Stlačte tlačidlo „**Brightness**“ (Jas).


 Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja (v závislosti od verzie).

 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


Stlačte tlačidlo „**Animation**“ (Animácia).


Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Automatic scrolling**“ (Automatické roľovanie).


Zvoľte položku „**Animated transitions**“.


 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Voľba jazyka


 Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.


 Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.


 Výberom položky „**Language**“ (Jazyk) zmeníte jazyk.

 Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.


Nastavenie času

 Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.


 Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.


 Stlačte tlačidlo „**Date and time**“ (Dátum a čas).


Zvoľte položku „**Time**“.


 Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.


OK Stlačením tlačidla „**OK**“ uložite čas.


 Stlačte toto tlačidlo a vyberte časové pásmo.

 Zvoľte si formát zobrazovania času (12h/24h).


 Aktivácia alebo deaktivácia letného času (+1 hodina).

 Aktivujte alebo deaktivujte synchronizáciu s GPS (UTC).

 Stlačením tlačidla so šípkou späť uložite nastavenia.

 Systém automaticky nezmení letný čas na zimný a naopak (v závislosti od krajiny predaja).

Nastavenie dátumu

 Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Date and time**“ (Dátum a čas).

Zvoľte položku „**Date**“ (Dátum).



Dátum nastavíte stlačením tohto tlačidla.



Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte dátum.



Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.



Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

i Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná možnosť „GPS Synchronisation.“.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa vášho systému.

Rádio

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Kvalita príjmu naladenej rozhlasovej stanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (zobrazuje sa správa: žiaden zvuk, 87,5 MHz atď.).	Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača príslušnej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.	Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom horného pásma umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.
	Prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.	Tento jav je normálny a neznamená zlyhanie zvukového zariadenia.
	Anténa nie je k dispozícii alebo sa poškodila (napríklad v umývacej linke alebo v podzemnom parkovisku).	Dajte si anténu skontrolovať v značkovej servisnej sieti.
Nemôžem v zozname vybraných staníc nájsť niektoré rádiostanice. Názov rádiostanice sa mení.	Stanica možno nebola vybraná alebo zmenila svoj názov v zozname.	Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“, na stránke „Radio“.
	Niektoré rádiostanice vysielaajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby). Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.	

Médiá

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Prehrávanie môjho USB kľúča začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).	Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).	Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechinkov v súborovej štruktúre kľúča.
Niektoré symboly informácií práve počúvaných médií nie sú zobrazené správne.	Audio systém nedokáže zobraziť niektoré typy symbolov.	Používajte štandardné symboly pre názvy stôp a zoznamu.
Prehrávanie súborov pri streamingu sa nespúšťa.	Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.	Spustite prehrávanie zo zariadenia.
Názvy skladieb a dĺžka prehrávania sa nezobrazujú na obrazovke pri audio streamingu.	Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.	

Telefón

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Nedarí sa mi pripojiť môj telefón Bluetooth.	Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je vypnutá alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.	Skontrolujte, či je aktivovaná funkcia Bluetooth vášho telefónu. Skontrolujte v nastaveniach telefónu, či je „viditeľný pre všetkých“.
	Telefón Bluetooth nie je kompatibilný so systémom.	Kompatibilitu vášho telefónu môžete skontrolovať na stránke značkovej predajne (služby).
Funkcie Android Auto a CarPlay nefungujú.	Ak majú USB káble nedostatočnú kvalitu, funkcie Android Auto a CarPlay sa nemusia aktivovať.	Na zaistenie kompatibility používajte originálne USB káble.
Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.	Zvuk je závislý súčasne od systému aj telefónu.	Zvýšte hlasitosť audio systému na požadované maximum a zvýšte v prípade potreby hlasitosť telefónu.
	Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.	Znížte hluk v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).
Kontakty sú uvedené v abecednom poradí.	Niektoré telefóny ponúkajú možnosti zobrazenia. V závislosti od zvolených nastavení sa kontakty môžu preniesť v špecifickom poradí.	Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

Nastavenia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
V prípade zmeny nastavenia výšok a hĺbok sa zruší výber zvukového prostredia. Pri zmene zvukového prostredia sa nastavenie výšok a hĺbok vynuluje.	Výber ekvalizéra si vyžaduje nastavenie výšok a hĺbok a naopak.	Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie zvukového prostredia, aby ste získali požadované zvukové prostredie.
Pri zmene nastavenia vyváženia sa zruší výber rozloženia. Pri zmene rozloženia sa nastavenie vyváženia prednastaví.	Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.	Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.
Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.	Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia zvuku prispôbené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.	Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku prispôbené na počúvaný zdroj zvuku. Nastavte audio funkcie do strednej polohy.
Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti zastaví.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti systému od úrovne nabitia batérie. Vypnutie je normálne: systém automaticky prejde do režimu úspory energie a vypne sa z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.	Zapnite zapalovanie, aby ste zvýšili úroveň nabitia batérie.

A

ABS	72
Active Safety Brake.....	15, 117-119
AdBlue®.....	14, 21-22, 149-150
AFU	72
Airbagy	16, 78, 82
Airbagy bočné.....	79-80
Airbagy čelné.....	78-80, 83
Airbagy roletové.....	79-80
Aktualizácia času.....	29, 33, 17
Aktualizácia dátumu.....	29, 32, 17
Alarm.....	40-41
Asistenčný hovor.....	70-71
Asistent pri rozbehu vozidla na svahu.....	107
ASR.....	72
Automatická prevodovka	6, 101-103, 107-109, 148
Automatické núdzové brzdenie	15, 117-119
Automatické rozsvietenie svetiel	61, 63
Automatické rozsvietenie výstražných svetiel.....	70
Automatické stieranie skiel.....	66, 68
Automatizovaná prevodovka	6, 103-106, 148
Autonómia AdBlue	21-23

B

Baterka diaľkového ovládania	35-38
Batéria.....	140, 147, 171, 173
Bedrové nastavenie	44
Bedrový	44
Bezpečnostné pásy	10, 76-77, 86
Bezpečnosť detí.....	93
Bežná údržba.....	6
BlueHDi.....	21-22, 149
Bluetooth (sada hands free).....	27-28, 13-14
Bluetooth (telefón).....	27-28, 13-15
Brzda parkovacia	100, 148
Brzdové doštičky.....	148
Brzdové kotúče	148
Brzdy.....	9, 148

C

CD	25, 9
CD MP3.....	25, 9
Centrálné zamykanie	32, 34
CITROËN Connect Nav.....	1
CITROËN Connect Radio.....	1

Č

Čas (nastavenie)	29, 33, 17
Časované odpojenie elektropríslušenstva (režim).....	140
Čerpanie paliva.....	136-138
Čistenie (odporúčania).....	152

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Digitálne rádio.....	24, 8
Dátum (nastavenie).....	29, 32, 17
Defekt.....	153-154, 156-157
Demontáž koberca.....	58
Demontáž kolesa.....	159-161
Denné svetlá s LED	162
Detekcia nepozornosti vodiča	120-121
Detekcia podhustenia pneumatík.....	16, 132-133, 157
Detekcia prekážok	125
Deti	87-91
Deti (bezpečnosť).....	93
Detská bezpečnostná poistka	78-79, 81-83, 87-91
Detské klasické sedačky	86
Detské sedačky.....	77, 81-82, 86-87, 92
Detské sedačky i-Size	91
Detské sedačky ISOFIX	88-91
Diaľkové ovládanie.....	31-36
Digitálne rádio - DAB (Digital Audio Broadcasting).....	24, 8

Displej združeného prístroja.....	106
Dobíjanie batérie.....	172-173
Doplňková zásuvka	25, 9
Doplňňanie AdBlue®.....	150
Dopravné spravodajstvo (TMC)	15
Dotykový displej.....	24-27, 1, 1
Dotykový tablet	24-27
Držiak pohárov.....	56
DSC.....	72
Dvere.....	39
Dynamická kontrola stability (DSC).....	15, 72-75

E

EDS.....	23-24, 7
Eko-jazda (odporúčania)	6
Ekonomická jazda.....	6
Elektroluminiscenčné diódy – LED.....	63, 162, 165
Elektronické blokovanie štartovania.....	35-36, 95
Elektronický delič brzdneho účinku (REF).....	72
Elektronický kľúč.....	33-34
Elektronický stabilizačný systém (ESC).....	72

F

Filter interiérový	147
Filter na pevné častice.....	146, 148
Filter olejový.....	147
Filter vzduchový.....	147
Frekvencia (rádio).....	23-24
Funkcia diaľnica (smerovky).....	63

G

G.P.S.	14
Grafická a zvuková pomoc pri parkovaní v spätnom chode	125
Grip control	74-75

H

Háčik na šaty	58
Háčiky	59
Hladina aditíva v naftě	146
Hladina brzdovej kvapaliny	146
Hladina chladiacej kvapaliny	146
Hladina kvapaliny ostrekovača skiel.....	67, 146
Hladina oleja	21, 144-145
Hladiny a kontroly	144, 146
Hmotnosti	176

I

Identifikačné prvky	179
Identifikačné štítky	179
Identifikačné štítky výrobcu	179
Identifikácia vozidla	179
Internetový prehliadač	21
ISOFIX	89
ISOFIX (úchyty)	88

J

Jas	16
-----------	----

K

Kamera spätného chodu	127
Kapota motora	143
Kábel audio	25
Kábel Jack	25
Klaksón	70
Klimatizácia	6, 50
Klimatizácia automatická	49-53
Klimatizácia manuálna	49, 51
Kľúče	31, 33-37
Kľúč s diaľkovým ovládaním	32, 95
Koberec	56, 58
Konfigurácia vozidla	24-27
Kontrola hladiny motorového oleja	21
Kontrola hladín	144, 146
Kontrola tlaku (so sadou)	153-154, 156
Kontrolka airbagov	16
Kontrolka brzdového systému	9
Kontrolka minimálnej hladiny paliva	17
Kontrolka nezapnutého pásu vodiča	76
Kontrolka parkovacej brzdy	9
Kontrolka pásov	76
Kontrolka servisná	11
Kontrolka žhavenia Dieselového motora	16
Kontrolky	9
Kontrolky svetelné	8
Kontrolky výstražné	8
Kontroly	144, 147-148
Kontroly štandardné	147-148
Koža (údržba)	152
Kryt nízke teploty	139
Kryt palivovej nádrže	137-138
Kufor	39-40, 55, 59
Kúrenie	6, 50-51

L

Lavica zadná	45-46
LED – Elektroluminiscenčné diódy	63, 162
Lokalizácia vozidla	32

M

Manuálna prevodovka	6, 56, 58, 100, 107-109, 148
Menu (audio)	4-5, 4-5
Minimálna hladina paliva	137-138
Motor benzínový	136, 144, 177
Motor dieselový	16, 136, 153, 178

N

Nabitie batérie	172-173
Naftový filter	144
Nakladanie	6
Nastavenie dátumu	29, 32, 17
Nastavenie hodín	29, 33, 17
Nastavenie opierok hlavy	44
Nastavenie parametrov výbavy	24-27
Nastavenie prietoku vzduchu	50-53
Nastavenie rozloženia vzduchu	50-53
Nastavenie sedadiel	43
Nastavenie svetlometov	64
Nastavenie teploty	50-53
Nastavenie výšky volantu	46
Natáčacie osvetlenie	65
Nádržka ostrekovača skiel	146
Náradie	157, 157-158
Neidentifikovaný kľúč	99
Neutralizácia airbagu spolujazdca	78-79, 82-83
Neutralizácia ASR/DSC (ESC)	73
Núdzové ovládanie dverí	36-37
Núdzové ovládanie kufru	40
Núdzové štartovanie	99, 171
Núdzové volanie	70-71
Núdzové výstražné osvetlenie	70, 153
Núdzové zastavenie	99

O

Objem palivovej nádrže	137-138
Obmedzovač rýchlosti	112-114
Ochrana detí	78-79, 81-83, 87-91
Odkladacie priestory	56, 58
Odkladací priečinok	59
Odmerka hladiny oleja	21, 144-145
Odmerka hladiny paliva	137-138
Odmrateľný kryt (snehový)	139
Odomknutie	32-33
Odomknutie dverí	32, 35
Odomknutie kufra	32
Odomknutie z interiéru	35
Odrosovanie	54
Odrosovanie vpredu	54
Odťahovanie vozidla	174-175
Odvzdušnenie palivového okruhu	153
Odvzdušňovacie čerpadlo	153
Okná zadné bočné	152
Okná zadných dverí	42, 152
Okno zadné (rozmrazovanie)	54
Olej motorový	144-145
Opierka lakťa predná	56, 58
Opierky hlavy predné	44
Opierky hlavy zadné	46
Ostrekovač čelného skla	67
Ostrekovač zadného skla	66
Osvetlenia bodové	54-55
Osvetlenie interiéru	54-55
Osvetlenie kufra	55, 166
Osvetlenie sprievodné	64
Osvetlenie ŠPZ	165
Otváranie dverí	33, 39
Otváranie kapoty motora	143
Otváranie kufra	33, 39-40
Otváranie okien	41
Ovládanie autorádia pri volante	3, 3
Ovládanie hlasové	5-8, 10-12
Ovládanie osvetlenia	61, 64
Ovládanie otvárania okien	41
Ovládanie stieračov skla	65-66, 68
Ovládanie vyhrievania sedadiel	44-45

P

Palivo	6, 136
Palivo (nádrž)	138
Palivová nádrž	137-138
Palubný počítač	27-28
Parkovací asistent	127
Páka automatizovanej prevodovky	148
Pneumatiky	6, 180
Počítadlo kilometrov	28-29
Počítadlo kilometrov denné	28-29
Podhustenie pneumatík (detekcia)	132
Pod kapotou motora	144
Podpera kapoty motora	143
Pohonné jednotky	176-178
Poistková skrinka v motorovom priestore	170
Poistky	166-167, 169-170
Pokyny na údržbu	55, 152
Pomoc pri parkovaní smerom dopredu	126
Pomoc pri parkovaní v spätnom chode	125
Ponuka	12
Porucha v dôsledku úplného vyčerpania paliva (Diesel)	153
Posilňovač urgentného brzdenia	72, 118
Prehliadky	6, 20
Prehávač Apple®	26, 9
Prehávač CD MP3	25
Prenášanie audio Bluetooth	25-26, 9
Prepojenie so systémom Apple CarPlay ...	18, 12
Presklená panoramatická strecha	55
Príkryvka batožiny	60
Pripojenie Bluetooth	21-22, 27-28, 13-15
Pripojenie k sieti Wi-Fi	22
Pripojenie MirrorLink	19, 11-12
Príležitostné hustenie pneumatík (so sadou)	153-154, 156
Príručná skrinka	56
Prísada do nafty	12
Príslušenstvo	69, 99
Prístup a spustenie Hands free ...	33-36, 95, 97-98
Príves	95, 140
Profily	31, 16

Protiblokovací systém kolies (ABS)	72
Pyrotechnické napínače (bezpečnostné pásy)	77

R

Radiaca páka	6
Radiaca páka manuálnej prevodovky	100
Ramienko stierača (výmena)	67, 141-142
Rádio	23, 25, 6-7, 9
Rádiostanica	23-24, 6-7
Recirkulácia vzduchu	50-53
REF	72
Referenčné číslo farby laku	179
Regenerácia filtra pevných častíc	148
Regulácia rozpoznania rýchlostného limitu ...	112
Regulátor prešmyku kolies (ASR)	15, 72-74
Regulátor rýchlosti	112, 114-116
Reinicializácia detekcie podhustení pneumatík	133
Reinicializácia diaľkového ovládania	38
Reostat osvetlenia	30
Rezervné koleso	154, 157-158, 180
Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva	140
Rozbeh vozidla	94, 96-98, 101-106
Rožmery	179
Rožmrazovanie	54
Rožmrazovanie vpredu	54
Rozpoznávanie rýchlostného limitu	110-111
Rýchle správy	30

S

Sada hands free.....	27-28, 13-14
Sada na dočasnú opravu pneumatiky	59, 153-154, 156
Sada na opravu defektu.....	154
Sada náradia.....	154
SCR (Selektívna katalytická redukcia).....	149
Sedadlá predné.....	43
Sedadlá vyhrievané	44-45
Sedadlá zadné.....	45-46
Sériové číslo vozidla	179
Sledovanie mŕtvych uhlov	123-124
Slnečná clona	56
Smerovky	62, 64, 163
Smerovky na boku karosérie.....	163
Snehové reťaze.....	138-139
Spätná montáž kolesa	159-161
Spotreba oleja.....	144-145
Spotreba paliva	6
Správy	30
Statické križovatkové svetlo	65
Stierač skla	19, 65, 68
Stierač skla zadný.....	66
Stolík zadný.....	59-60
Stop & Štart.....	18, 28, 49, 54, 107-109, 138, 143, 147, 174
Strešné nosiče	142
Stropné osvetlenia	54-55
Stropné osvetlenie.....	165
Superuzamknutie.....	33, 35
Svetlá brzdové	164
Svetlá denné	61, 63
Svetlá diaľkové.....	18, 61, 162
Svetlá hmlové zadné.....	61
Svetlá parkovacie.....	64
Svetlá polohové	61, 63-64, 162, 164-165
Svetlá spätného chodu	164
Svetlá stretávacie.....	61, 162
Svetlo hmlové zadné.....	17, 62, 164
Svetlomety hmlové predné	61-62, 65, 162-163
Synchronizácia diaľkového ovládania.....	38

Systém čistenia výfukových plynov SCR	149
Systémové parametre.....	32, 16
Systém sledovania mŕtvych uhlov.....	123-124

Š

Štartovanie.....	171
Štartovanie dieselového motora.....	136
Štartovanie motora	96

T

Tabuľky pohonných jednotiek.....	177-178
Tabuľky poisťiek.....	166-167, 169-170
Technické parametre	177-178
Telefón.....	27-30, 13-15
Teplota chladiacej kvapaliny.....	9
Tipy pre riadenie	94-95
Tlak hustenia pneumatík.....	154, 157, 179-180
TMC (dopravné spravodajstvo)	15
Tretie brzdivé svetlo.....	165

Ť

Ťažné zariadenie	95, 140
------------------------	---------

U

Ukazovatele smeru (smerovky)	62, 64, 162-164
Ukazovatele zmeny smeru jazdy.....	62, 163
Ukazovateľ času jazdy	120
Ukazovateľ dojazdu AdBlue®.....	21-22
Ukazovateľ hladiny motorového oleja	21
Ukazovateľ údržby	20
ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa.....	106
Umývanie (rady).....	152

USB.....	25, 9
USB prehrávač.....	25, 9
Uzamknutie	35-36
Uzáver palivovej nádrže	137-138

Ú

Úchyty ISOFIX	88
Údržba (odporúčania).....	152
Úspora energie (režim).....	140
Úsporný režim energie.....	140

V

Vetranie.....	6, 48-49, 51
Viditeľnosť	54
Vlečné oko	59
Vlečné zaťaženia	176
Vnútorňná výbava	56
Vnútorňné spätné zrkadlo.....	47
Volant (nastavenie).....	46
Volič rýchlostných stupňov	101-103
Vonkajšie spätné zrkadlá.....	46-47, 123-124
Vstup vzduchu	50-53
Vynulovanie denného počítadla kilometrov	28-29
Vynulovanie ukazovateľa údržby	20-21
Vypnutie motora.....	96
Vysunutý uzemňovací bod.....	144
Výbava kufru	59-60
Výmena baterky diaľkového ovládania	37
Výmena interiérového filtra.....	147
Výmena kolesa	154, 157-158
Výmena náplne	144-145
Výmena olejového filtra	147
Výmena poisťiek	166-167, 169
Výmena poisťky.....	166-167, 169-170
Výmena ramienka stierača skla	67, 141-142

Ž

Výmena vzduchového filtra	147	Žhavenie Diesel	16
Výmena žiaroviek	161-162, 164	Žiarovky (výmena)	161-162, 164
Výmena žiarovky	161-162, 164-165	Životné prostredie	6, 38
Výstraha neúmyselného prekročenia čiary (AFIL)	122		
Výstraha pre vodiča	121		
Výstraha pre vzdialenosť ~ Výstraha pre riziko zrážky	117		
Výstraha rizika kolízie	119		
Výstražný trojuholník	59, 153		
Výstupy vzduchu	48		

Z

Zabudnuté svetlá	62
Zabudnutý kľúč	97
Založenie strešných nosičov	142
Zamykanie dverí	35
Zamykanie z interiéru	35
Zapaľovanie	53, 97, 99, 29
Zapnutie zapaľovania	99
Zariadenie na zabránenie natankovaniu nesprávneho paliva	138
Zastavenie vozidla	94, 96-98, 101-106
Zatváranie dverí	34, 39
Zatváranie kufra	39-40
Zásuvka Jack	57, 25
Zásuvka pre príslušenstvo 12 V	56-57
Zásuvka USB	56-57, 25, 9
Zásuvky audio	57
Združený prístroj	8
Zdvihák	157-158, 25
Zobrazenie displeja	12
Zvuková výstraha	70

Spoločnosť Automobiles CITROËN potvrdzuje na základe dodržiavania ustanovení európskeho nariadenia (smernica 2000/53), vzťahujúcich sa na vozidlá vyradené z prevádzky, že dosahuje stanovené ciele a že pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou sa používa recyklovaný materiál.

Reprodukcie a preklady tohto dokumentu, i keď len čiastočné, sú bez písomného povolenia spoločnosti Automobiles CITROËN zakázané.

Vytlačené v EÚ
Slovaque

09 – 17

Automobiles CITROËN

Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON

www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. NANTERRE : 642 050 199



